

使琉球雜錄

琉球自洪武初通中國。歷今三百餘年。奉使至其地。姓名可紀者。凡三十餘人。其誤著無可考。自嘉靖中。陳侃作使琉球錄。上之於朝。於是中山風土。間為學士大夫所稱說。然言之弗質也。萬曆中。蕭崇業因客少有增益。又附紀前此奉使者。爵里姓氏。紕漏實多。繼此則崇禎中。杜三策從客胡靖所刻琉球圖記。荒誕謬妄。百無一實矣。康熙三年。前

使臣張學禮。歸自中山。有紀事一書。實實無支語。已鏤板行。後為所知誚讓。謂海外歸來。不妨夸謾。以新耳目。誰相證者。而寂寥如是。學禮乃毀所鏤板。而別命人以意為之。今刻遂與原本大異。臣受命後。即遍購諸書以行。按籍核之。合者殊少。爰即聞見所及。雜錄成編。編分五卷。曰使事。曰疆域。曰俗尚。曰物產。曰神異。皆據事直書。期不失實而已。周禮職方氏掌天下之圖。以周知其利害。而小行人

之職。使適四方。其禮俗政事。教治刑禁之屬。各各條錄。別為一書。用反命於王。以周知天下之故。是知適四方者。必有錄。自古然矣。若比於搜神括異志怪之書。則臣不敢以所未見。侈詭異之談也。康熙二十三年六月十日翰林院檢討臣汪輝謹序

使琉球雜錄 卷一

翰林院檢討 臣汪輝謨

使事

康熙二十一年。中山王世子尚貞遣耳目官毛見龍。正議大夫梁邦翰奉表貢方物。以其父中山王質之喪來告。貞以嫡嗣當襲。請授封。禮臣議航海道遠。應如暹羅例。不遣官。卹封儀物。勅貢使齋回便。見龍等搏頰固請。禮臣持不可。

上念貞父子世守臣節。如所請。又念出使外國。所關甚鉅。命九卿詹事科道官會推堪任者以聞。於是翰林院檢討臣楫。內閣中書舍人臣麟燭。謬膺是選。既拜

命。咨訪舊例。得未盡者七事。條上之。

旨下禮臣議。格不行。

上復命戶兵工三部集議。既乃允行三事。而許帶脩

船匠役。則

特旨也。

賜一品麟蟒服。謝

恩陞辭。恭承

天語。體恤小邦。祇聽

溫綸。瞻戀無已。先是臣德前使逗留之失。疏請亟行。

而部議必待貢使偕往。至是聞督報琉球接封陪

臣至。可充鄉導。於是決計出洋。而其時總督姚啓

聖方視師廈門。巡撫董國興已告病回京。布政使

馬斯良入覲。知府張懷德病廢不事事。閩縣令缺

官。攝篆者隣邑佐貳也。省會之地。上無督撫藩司

下無府縣官。而冊封外國。為數十年一舉之大典

事如亂絲。無一治者。舊例。凡百器用。無一不備。即

犁鋤耕種之具。亦儲以行。慮飄流絕島。不可復還

則壘作以苟活也。使職要務云。舟中有糧數區。貯

諸器用。又造棺二具。題曰天朝使臣之柩。上釘銀

牌重若干兩。遇颶風。知不免。則錮使臣其中。隨波

飄蕩真見者取牌而收瘞之。陳侃使琉球錄載舊例有金銀九十餘器。金帶四條。備使臣過海之用。侃自以為素清約。無事華侈。省免金器。壺蓋諸物。止用銀者。且筆之於書。上之於朝。請宣付史館。明其廉介如此也。而前使臣張學禮等駐閩。一切皆取辦於藩司。即留滯不行。每歲亦支用公費銀五千餘兩。藩司奏銷不盡得請。則派之八府。取驛站細銀津貼焉。今各項皆無所出。而海疆軍需方亟。

豈可復以此費公帑。爰取舊案盡汰之。除銅盆錫壺。鍋碗。碗蓋。床棹之類。在所必需。其稍非所急者。悉置不問。出入皆有司主之。各計所費。不及百分之一。凡二十有五日而畢事。登舟遂行。及海外事竣歸。不入會城。泊南臺七日。行

諭祭海神禮畢。即兼程復

命。城中耆老舖戶。各具鼓樂彩旗。趨送十五里外。臣笑謂曰。七日欽差。與地方何預。而勞若父老為對。

曰。冊封一役。自明苦之。欽差駐閩。動輒數年。造船則有採木購柁之擾。深山窮谷。無得免者。今一到即行。不聞有此。一也。有欽差必有公費。公費一則私派必倍。今事畢而民不知。二也。往者百物皆取辦於行戶。官一而役三之。今一物不取。即公署鋪設之一種一燈。必歸原主。使來者盡然。閩其懸息矣乎。言未已。淚涔涔下。聞之亦不禁惻然。故知諸父老非為臣楫頌德。殆以風示來者也。

海行恃船為命。而之琉球又與他國不同。高澄操舟記曰。西南諸國。行不二三日。即有小港避風。若琉球則去閩萬里。中道絕無止宿之地。故舊制使臣必親督造船。擇日定艤。船底也。務與使臣之年庚合。非是則不利。時閩疆治兵。戰艦方集。臣議即取戰艦以渡。既可省費。且免濡滯。爰移文閩督。即見在者選用之。閩督謂惟大師六艤船。庶堪涉險。卒不可得。僅以二鳥船來。船視諸艦無他異。而柁皆

鐵力木爲之。號曰鹽柁。蓋他木浸海水中。久則漸柔。惟鹽柁無慮也。往制柁與櫓必置副。以防不虞。問之所司。不應。柁必有大纜繫之。由船底兜至船頭。謂之勒肚。勒肚非纏籐不可。所司以籐價昂。易以竹篾。不踰時敗矣。爰與副使臣麟燭出俸金自購之。久乃得當。歸舟遇颶風。三晝四夜。船如礮擊。如梭擲。而卒不致覆裂者。籐勒之力也。

兩船使臣共乘其一。而以稍大者載兵役。紛雜多

人。非是不能安也。船長十五丈有奇。濶二丈六尺。桅高十大餘。頭桅踰其半。自艙底至面。凡六層。艙面爲戰臺。由面下艙。不啻縫井也。梯兩折。乃入官艙。艙高可八尺。中一間寬六尺許。兩使臣會食地也。左右分居。居復分兩層。名曰麻力。上下略均。主棲其上。僕處其下也。上層又剖爲兩間。一置卧具。一置衣囊也。下層則剖爲六間。間卧一人。不使轉側。防顛仆也。麻力舊有小窓。踰尺。隙光入則艙藉

以明。出海復錮之以避浪。於是出入皆捫壁行。儼如穴處也。艙底盡填巨石。名曰壓鈔。務下實也。前艙貯火藥。又前以居胥役。艙面載小船一。泊舟時下之以通往來。傍有水門。由此登降。出海亦錮之。非惟自衛。亦用防奸也。又前則桅艙。接封陪臣及從者居此。又前則領兵守備。及水手雜處之。轆轤二。參差設兩桅之間。藉以舉蓬。蓬非人力可勝也。船頭架大碗一。形如个字。代鐵錨也。前後共設水

艙三。以貯淡水。謂之水井。每井可受二百石。將出海。道經羅星塔。先期設醮。投銀錠中流。名曰買水。井受水滿。則封之。命親丁司啟閉。人置名籤。驗籤給水。日二次。涓滴不妄費也。後有尾樓。亦名將臺。立幟。列籐牌。爲使臣廳事。其下即於樓。柁前有小艙。艙實以米。布針盤其中。晝夜然燭。夥長二人輪視之。目不轉瞬。與舵工相依爲命也。戰臺各翼以扶欄。列砲十二。他軍器稱是。儉洋寇也。舵工夥長

之外。有練手。有碗手。有車手。有鴉班。各職厥事。而鴉班尤矯捷。履蓮升梳。足無停畧。稱之曰鴉。紀實也。總船務者有千總。理軍務者有百總。司甲仗者有捕盜。而悉統於守備。蓋任人尤要云。

出使例有部頒儀注。奉命後。即問之所司。曰。此儀制司職掌也。而儀制又諉之主客。蓋順治間張學禮等奉使時。朝貢遣使諸事。皆隸儀制。嗣因儀制事繁。而主客事簡。始以貢事歸主客。案卷雖存。儀

注無有也。入閩後博訪之。十得六七。而中多未安。臣不揣固陋。酌古準今。定為諭祭冊封儀注二篇。應國君之請。其有未曉。復繪圖示之。莫不奉行惟謹。登降進反。揖讓拜跪。威儀肅然。國之老成。以為從前未睹云。

諭祭儀注。先期諭長史灑掃王廟中堂。以便迎請龍亭。設香案於廟中。設司香二人。設開讀臺於滴水西首。設開讀位。東南向。設中山先王神主位於露

臺東首。西向。設世子俯伏位於先王神主位之下。北向。設世子拜位於露臺之中。北向。設眾官拜位於世子拜位之後。左右層列。設奏樂位於眾官拜位之下。北向。祭日黎明。法司官率眾官及金鼓儀仗。齊集天使館前。天使開門。參謁畢。迎請

龍亭進公館中堂。捧軸官捧

諭祭文。奉安

龍亭內。眾官排班行三跪九叩頭禮畢。前導。至真玉

橋。世子素衣黑帶。率眾官跪於橋頭道左迎接。向弟

立候於廟門外。非禮也。特為正之。

龍亭暫駐。世子眾官平身。天使趨前。分立

龍亭左右。通事官唱排班。世子率眾官行三跪九叩

頭禮畢。眾官世子前導。至廟門外。

龍亭由中門進至廟內中堂。天使隨入。左右立。捧軸

官由東角門進。至廟東邊門外。西向立。宣讀官展

軸官由西角門進。至開讀臺下。東向立。司香二人

舉香案置

龍亭前添香。世子率眾官由東角門入。上露臺。各就拜位。行三跪九叩頭禮畢。退立於先王神位之下。西向。捧軸官由廟東邊門進廟中堂。天使取

諭祭文授捧軸官。捧軸官高舉出廟中門。上開讀臺。宣讀官次之。展軸官又次之。捧軸官上臺。立案之右。宣讀官就開讀位。展軸官立案之左。與捧軸官對展。通事官唱開讀。世子眾官皆俯伏於先王神

位之下。北向。候宣讀官從容讀畢。通事官唱焚帛。世子眾官皆平身。世子至焚帛所。候焚畢。回露臺。同眾官又行三跪九叩頭禮謝恩畢。退班。世子捧先王神主。由廟東邊門進廟內。安於東偏神座。天使與世子行相見禮。天使居東。世子居西。各拜兩拜畢。世子請天使往前堂拜謝。天使左行。世子右行。至前堂。天使居東。世子居西。又並拜四拜畢。安坐。正使居東。副使居西。俱面南坐。世子面東北坐。

茶酒皆親殿。天使辭。天使回敬。亦辭。席終。請天使轉至滴水前。世子下階揖別。眾官出門跪送。世子本日不及躬謝。先遣官至公館謝勞。天使次日。亦遣官入王城謝宴。

冊封儀注。先一日。所司設幄結綵於天使館。國中

經過之處。皆結綵。設

闕庭於王殿之前。王殿中間之右。樓梯峙焉。不便行殿。殿。龍亭所由升也。左右層階。便國王及引禮者登降也。設香案於

闕庭之前。設司香二人於香案之左右。設世子受賜

子位於香案之前。設宣讀臺於殿前滴水之左。王殿

西向。故注中止分左右。不分東西。設世子拜位於露臺正中。設眾

官拜位於世子之後。左右層列。世子左右。立引禮

官二員。眾官左右。立贊禮官二員。陳儀仗於王殿

之左右。設奏樂位於眾官拜位之下。

冊封日黎明。法司官眾官皆吉服。國無所為吉服也。但不衣白即是。

率金鼓儀仗齊集天使公館前。天使開門。參謁畢。

迎請

龍亭進公館中堂。捧詔官捧勅官各捧

詔勅奉安

龍亭中。捧幣官捧緞疋等。分置左右綵亭中。王與妃

各一也。衆官排班行三跪九叩頭禮畢。前導。世子

率衆官跪迎於守禮坊外。向在坊下。今更定。

龍亭暫駐。世子衆官平身。天使趨前。分立

龍亭左右。通事官唱排班。世子率衆官行三跪九叩

頭接詔禮畢。衆官世子前導。立殿下。

龍亭進至

闕庭中。綵亭分列左右。天使分立

龍亭之左右。捧詔官捧勅官立殿陛之下。宣讀官立

開讀臺下。司香者舉香案於

龍亭之前。添香。奏樂。引禮官引世子由東階升。詣香

案前。樂止。引禮官唱跪。衆官各就拜位。皆跪。引禮

官唱上香。案右司香者。捧香跪進於世子之左。三

上香訖。俯伏。興。平身。奏樂。引禮官引世子出露臺

就拜位。率衆官行三跪九叩頭拜詔禮畢。平身。樂

止。天使詣前正中。立。稱有制。奏樂。捧詔官捧勅官

由東階升。天使取

詔授捧詔官。取

勅授捧勅官。高舉下殿陛。同宣讀官上開讀臺。

詔勅并置案上。通事官唱曰。開讀。樂止。引禮官曰。跪。

世子衆官皆跪。捧詔勅官以次對展。宣讀官次第

讀畢。引禮官曰。平身。世子衆官皆平身。奏樂。捧詔

勅官各捧詔勅升殿陛。交天使奉安

龍亭中。捧詔勅官下東階。國王及衆官行三跪九叩

頭謝封禮畢。平身。樂止。天使宣制曰。

皇帝勅使。賜爾國王御書。奏樂。國王率衆官行三跪

九叩頭謝賜禮畢。樂止。天使宣制曰。

皇帝勅使。賜爾國王及妃緞疋彩幣。引禮官引國王

由東階升。法司官隨行。國王至受賜予位。跪。奏樂。

天使取緞疋等一一親授國王。國王高舉。法司官跪接。傳置案上畢。俯伏。興。平身。引禮官引國王復位。率眾官行三跪九叩頭謝賜禮畢。平身。樂止。引禮官引國王升東階。至

龍亭前。跪。問

聖躬萬福。天使答曰

聖躬萬福。國王俯伏。興。平身。奏樂。引禮官引國王復位。率眾官行三跪九叩頭問安禮畢。平身。樂止。引

禮官引國王升東階。至香案前。跪。請留

詔勅為傳國之寶。法司官捧前代詔勅呈驗。舊錄於此。故欲

收回。幾同兒戲。故預戒之。天使驗明。允國王所請。捧

詔勅親授國王。國王平身。親奉安於

龍亭中。奏樂。引禮官引國王復位。率眾官行三跪九

叩頭謝恩禮畢。平身。禮畢。國王請天使同入北宮。

對拜。安坐。獻茶。一如前儀。

登岸入館之次。目例當行香。通事以天妃宮至聖

廟告。攷之前錄。未聞國中祀孔子。應別有所謂至聖者。將出。前導者請曰。宮與廟孰先。答曰。先廟。入廟。升堂。奉帷審視。然後下階。爾拜如禮。時有竊笑其迂者。臣曰。外國淫祀最多。名稱不一。若入境誤拜倭鬼。辱莫大矣。如必俟徐訪而後恭謁。則是奉神慢聖。豈可以訓遠人。是故詣廟不可緩。下拜不可急也。

天使日有供應。米麩葷蔬之屬。雜陳於庭。隨行兵役。五日一給粟肉。甚腆。臣等於供應。裁十之五。廉給裁十之二。柔遠恤下。期於兩盡也。王五日一遣官賚牛酒問安。辭之不可。因理論之。謂牛以力耕。不得擅殺。使臣非為國惜物命。律不可也。卒不受。已而聞國中遂禁宰牛。改問安之期為十日。至期王遣法司一人。大夫一人。更番迭至。即以所饋酒肴宴之。仍賚以幣扇之類。

舊制。往必夏至。乘西南風信也。還必冬至。乘東北

風信也。而六月逢閏。則節氣必早。入國後。知一切皆長史主之。即諭以亟修貢表。九月必歸也。唯唯而已。屆期。趣行。則曰。例宴未竣也。已又曰。修船未完也。已又曰。貢物未全也。久之始吐實。曰。小邦固陋。惟知先制是遵。今節令未至。風汛未定。舟出大洋。誰職其咎。百諭之不能奪。及冬至。則東風寂然。不能出港。於是召長史譙讓之。始稍稍引過。請緩期。俟來春復

命。揮之去。即日登舟。堅坐候風。禁從人不復登岸。越數日。兵役紛紛以糧盡告。怪問其故。守備曰。國中舊給行糧二十日。防外洋濡滯之用。今風阻且不得出港口。而下役無賴。習見來時迅速。以為無事多儲。不免蕩費。且所謂行糧者。開船以後之糧也。今泊此未行。則國中應供給如例。臣曰。小邦供億苦矣。顧嗷嗷者。又不足深責。爰與副使。臣麟燭。出百金買米給之。長史以為餌也。斲不售。不得已。聞

之國王。王譴長史。給米而返其值。通事請收值。臣曰。堂堂天使。可以此餌小國乎。卒與值。凡國人役於公者。皆有犒。

使琉球雜錄卷二

翰林院檢討臣汪楫撰

疆域

琉球國在福建省之東。以大勢論之。當在東南。然自福州府登舟。必乘夏至西南風而行。則儼在東北矣。去中國難以里計。浮大海中。平行如江洲。絕無高峰峻嶺。相為起伏。故海舟遠望不易見。多有飄過山北。已復引回者。稽諸使錄。十人而九也。長

史云。幅員周廻可五六千里。然無輿圖可攷。大約東西長而南北狹。康熙癸卯。前使臣張學禮等。舟飄琉球之北。曰伊蘭埠。埠人飛騎報王。三日乃達王所。此南北道里之大較矣。

舊制。封舟出海。皆由梅花所開洋。今因巨船不行。沙壅水淺。遂從五虎門出口。海道難以里計。故不曰行若干里。而曰行幾更船。更之說不一。或曰百里為一更。或曰六十里為一更。或曰一晝夜為十

更。問何以為更之驗。曰。從船頭投木梯海中。人由船面疾行至梢。人至而梯俱至。是合更也。梯後至。是不及更也。人行後於梯。是過更也。問過不及何以損益之。皆不能對。在昔番舶時通。各國皆有程圖。轉相傳寫。獨琉球無定本。因其國貧乏。無土產商賈不往故也。按蕭承業使琉球錄。載有過海圖云。梅花頭正南風。東沙山。用單辰針六更船。又用辰巽針二更船。小琉球頭。乙卯針四更船。彭佳山。

單卯針十更船。取釣魚嶼。又用乙卯針四更船。取黃尾嶼。又用單卯針五更船。取赤嶼。用單卯針五更船。取枯米山。又乙卯針六更船。取馬齒山。直到琉球。而崑山鄭若曾日本圖纂。則云。自梅花東外山開船。用單辰針。乙辰針。或用辰巽針。十更船。取小琉球。小琉球套北過船。見雞籠嶼。及花瓶嶼。彭嘉山。彭嘉山北邊過船。遇正南風。用乙卯針。或用單卯針。或用單乙針。西南風。用單卯針。東南風。用

乙卯針。十更船取釣魚嶼。釣魚嶼北邊過。十更船南風用單卯針。東南風用單卯針。或用乙卯針。西更船。至黃麻嶼。黃麻嶼北邊過船。便是赤嶼。五更船。南風用甲卯針。東南風用單卯針。西南風用單甲針。或用單乙針。十更船。至赤坎嶼。赤坎嶼北邊過船。南風用單卯及甲寅針。西南風用艮寅針。東南風用甲卯針。十五更船。至古米山。古米山北邊過船。有礁。宜知畏避。南風用單卯針。及甲寅針。五

更船。至馬岳山。馬岳山南風用甲卯針。或甲寅針。五更船。至大琉球那霸港。據蕭錄則四十二更。據鄭圖則七十四更。此皆鑲板行世之書。其不同如此。傳寫者又可知也。臣歷稽往籍。皆言西南風大利。七晝夜可到。從未有三日飛渡者。此千古僅事。不可為道里之準。故取蕭錄與鄭圖兩存之。以俟後來者改訂云。
國之南有山曰南山。亦名太平山。亦名八重山島。

國人呼為奔馬。國之北曰北山。亦名二大島。皆與中山相望。順風三日可達。洪武初。中山王察度。山南王承察度。山北王帕尼芝。皆遣使入貢。後二王不復至。云為中山所併。而無國都時代可考。臣至中山。輒問二王故事。國人不能對。長史曰。國俗類以所轄地名為人名。敢問二王何名。即可揣而知矣。因舉二名告之。則承察度即在中山之南。帕尼芝即在中山之北。同一山而分據之。非太平山二

大島之謂也。臣常以九日由那霸涉水而南。策騎東行亂山中。見廢城一坵。規模甚隘。而基址宛然。通事曰。故王城也。而不知所自。豈即山南王之遺跡耶。
相傳琉球去日本不遠。時通有無。而國人甚諱之。若絕不知有是國者。惟云與七島人相往來。七島者。口島。中島。諏訪瀨島。惡石島。臥蛇島。早島。寶島是也。口島去中島五十里。中島去諏訪瀨島七十

里。諏訪瀨島去惡石島七十里。惡石島去寶島百八十里。寶島去平島二百三十里。平島去卧妃島五十里。平島去中島百三十里。自琉球至寶島千四百三十里。諸島頭目來謁所述道里如此。大率海外一里當中國十里云。人不滿萬。惟寶島較強。國人皆以土噶喇呼之。

七島頭目皆以右為名。曰甚右。曰清右。曰三良右。曰木工右。曰次良右。曰甚七右。曰貞右。通事曰重

德。書手版曰琉球國屬地。然其狀獐者。絕不類中山人。髡其頂。髮際僅留一線。約之腦後。剪存寸許。夏日着棉短衣。赤足。腰挿短刀。或曰即倭也。入謁時諭以

朝廷威德。指天日設譬。開導之。皆合掌膜拜。叩頭至再。嗚呼。作語。譯者云。共戴光天化日也。各以土物為獻。不受。而人給以布扇。攜及從者。歸舟將發。風微不能出港。島人各駕小舟近百隻。裸而蕩槳。

牽船出港。纜既解。猶依依不遽去。聖化之遠被如此。

琉球所屬。惟姑米山最大。在中山西南。形勢雄拔。視中山若過之。產米。及土綿。人皆粗給。馬齒山介。姑米中山之間。螺殼所聚。其後山尤境瘠。罪人多流此。硫黃山。惟產硫黃。生齒不蕃。人極咸。止一百二三十人而止。是皆國之疆土。設官蒞職。賦役惟命者也。太平山。雖去國甚近。而別有島長。僅奉職

貢而已。北山。寂無人來。或云倭常執手割地。乃得返。即北山云。那霸。地週迴。不過七八里。居民不過數百家。遂踰為球陽重鎮。地名有曰渡地。曰若校町。曰中鴻。曰辻山。曰泉崎橋口。實則一望可盡也。那霸港。當大海之衝。港口石岬。崿立。綠石築臺。臺上環以埤堦。方廣不盈畝。名曰砲臺。其中實無一人一物也。土人曰。國無險可守。惟港口數里。皆鐵

板沙非生長斯土者。不能引舟入港。大海中既不
得泊。近山又慮觸礁。且遙望雄堞翼如也。有望洋
返耳。以故恒不設備。然萬曆間。薩州島倭猝至。主
被執去。則所謂鐵板沙者。亦不足恃也。

緣砲臺而下為長隄。隄長三里。其盡處為迎恩亭。
封舟近港。必數百小舟牽引而入。防觸礁也。亭不
知建自何代。然自嘉靖中陳侃使錄已載。而夢夢
者乃謂因侃却金。故建亭以識之。甚又傳為夏言

辭金之所。按言生平歷官。無奉使琉球事。而明實
錄遣使外國必大書。亦無言名。不知紀載者何所
據也。

臨海寺距砲臺可半里。據隄之中。南北皆港。寺建
於順治十二年。康熙二十年。始以瓦易板。寺僧有
文紀事。文多不可句讀。其可識者。首祝渡唐官船
次及上下貢船。又次及諸國出入之船。安穩便利
次祝國王王子。康寧獲福。其文書於木板。長三尺

餘。濶五寸。藏之神座。等於碑碣云。

青芝山與臨海寺隔港相望。平岡里許。為演武場。
專為天使所率官兵演武而設。走馬較射。遠近聚
觀。國中馬雖多。皆蹀躞磴道。無絕塵而奔者。而鞍
蹀之制。又大與中國異。故善騎者少。射則能挽弓
者亦少矣。陳侃錄有云。弓矢利勁。弓稍長。草地而
射。矢可至二百步。未之見也。

久米村去那霸港二里。孔子廟建此。國人書作奈

村。而讀作枯米所。二字三音。問之博雅者。則奈字
故久米二字。而讀久為枯。讀村為所。則方言也。故
知往籍所載。類多鹵莽。非詳攷莫辨。附巨楫撰
琉球國新建至聖廟記。自州縣皆得建學。而吾孔
子之廟祀。始遍天下。然學以外無所謂廟也。郡州
守邑令博士弟子奔走對越。以為之禮。鐘鼓管絃
鞀磬祝園。以為之樂。牛羊鹿豕酒脯俎豆爵帛。以
為之獻享。不如是。則與浮屠道士之事佛老者無

以異。故孔子之祀。行於廟而備於學。嗚呼。至矣。

今天子重道崇儒。常以興教化。勤學校。考史之殿。最於是職。方版圖。莫不以修學新孔子廟為務。而琉球國遠在海東萬里外。亦建至聖廟於國門之夕米村。蓋創始於康熙之十二年。立國以來。所未有也。夫琉球自隋唐以後。國名始見於史書。又千餘年。至明初。始修職貢通中國。

皇清受命。首列藩封。歷三十年。而祀聖人於

今天子踐祚十年之後。謂非

皇帝盛德大業。度越千古。有以漸被之而然歟。廟為屋二重。其外臨水為屏牆。翼以短柵。如櫺星門。中做戟門之意。半樹塞以止行者。堂外為露臺。東西拾級以登。皆與浮屠道士家異制。堂內割後楹為神座。塑王者像。垂旒播圭。而署其主曰至聖先師孔子神位。座左右四人雁行立。各手一卷。則詩書易春秋四經也。余惟孔子以道德為百世師。顏魯

思吾配享載於祀典。不必其專治何經。海外之誦法者惟孔子。而所以尊吾孔子者。實惟此詩書易春秋之故。若確然有見於此四經者。非弟子之徒之所能為。而又見夫聖廟之有四配。與詩書易春秋之數。適相當也。遂人予以一經而祀之。若曰吾以祀吾經也。云爾。總之皆以祀吾孔子也。云爾。嗚呼。琉球之君若臣。其可不謂之信經之篤。而尊聖之至者歟。雖然。君子之舉事也。始定其規模。繼必

求其美善。今日者。廟既成矣。因廟而擴之以為學。則費不繁而制大備。吾聞琉球之取士也。舉秀才於童子之中。而不以文藝試於有司。此意最為近古。然而當其始。董戒必稟於父師。而其人亦莫不自勵以待舉。迨其後。德業之消長。一聽其人之自為。吾不知果皆率勤而勿怠否也。夫秀才者。將以儲異日長史大夫之用。則教之不可無專師。而試之不可無成法。誠因廟而擴之以為學。擇國中敦

行誼。工文章者。為之長。俾以時訓督其子弟。脩舉釋菜釋奠之禮。國之中或難其選。則直疏其事。而請於

朝。乞如往昔教育故事。吾知其必有當也。

聖天子聲教誕敷。方將登四海於文明之治。行見琉球之經學日明。因所及而益廣其未備。於以表率友邦。凡有志於聖人之學者。無不奉琉球為指歸。嗚呼。豈不盛哉。豈不盛哉。

靈嶽。亦名城嶽。在那霸港之東南。山不甚高。樹木蒼鬱。山椒有屋一間。扁曰城嶽。為貢船舟子所立。壁間悉記建屋助工人姓名。畧倣中國。屋中一無所祀。屋後地上。錯置瓦爐以數十計。或祀一石。或祀一樹。曰神所憑依也。屋前高松數百株。坐此令人忘暑。松外地稍窪。有泉頗甘冽。國人推為瑞泉之亞。嶽之左。曰那合深麻。不知何義。天妃宮有二。下天妃宮與天使館隣。門外即館

垣之左。地寬平可數十畝。前有大石池。那霸居民向以此為市易之所。今徙馬市街。宮亦就圯。國之案牘多儲於此。上天妃宮在孔子廟之右。深行曲巷。夾巷壘惡石為牆。石面皆如蠲髈。因悟一統志所云。王居壁下。多聚蠲髈。殆緣此訛傳也。宮外石埠矗起。牆壁巍然。內有榕樹。垂蔭數畝。使臣朔望必肅謁。香火視下宮較盛。

天尊廟。祀雷聲。晉化天尊。去波上不遠。國無道古。奉香火者亦僧也。相傳永樂中。貢使自京師塑像以歸。有禱必應。崇禎末年。中國多故。貢使久阻不還。王尚質特命新之。祈通渡唐之船。真遂通融之願。上棟文中語也。前使臣紀此地為三清殿。殿中無三清像。而國人亦無此稱。又云殿前二大松。大數圍。高二十餘丈。今亦童然。殿廊懸大鐘。鐘上鐫字曰。王大世主。庚寅慶生。茲量大慈。願海新鑄。巨鐘。寄捨天尊殿。以上祀萬歲之寶位。下濟三界之

衆生。辱命相國缺爲銘。銘曰。華鐘鑄就。掛着珠林。撞破昏夢。正禱天心。君臣道合。蠻夷不侵。彰見氏德。起退蟲吟。萬古皇澤。流妙法音。景泰七年丙子九月二十三日。住持樅律師良舜證之。大工國吉奉行智賢并與那福中西。

波上俗呼海山寺。舊錄作石筍崖。詢之國人止稱波上。其巔爲小板閣三間。離立不相屬。閣門皆暗扃。云中祀阿彌陀佛。左藥師。右觀音。強啓視之。無

所謂三像者。惟香一握。及銅片旛一掛而已。旛鑿奉寄御幣四字。餘皆番字。背鑿元和二年壬戌六字。不解何義。閣外環以石垣。垣外餘地不數武。下瞰石壁。振起洪濤中。足縮縮不能舉。微風徐來。輕波觸石。輒迴捲如擘萬間絮。風稍勁。則垣外不可佇立矣。常以八月十八夜候潮於此。坐閣下自亥達寅。旬旬蕩激。從人皆屏息懾伏。迄不能出垣外一步。須臾潮平。惟見白雪萬堆。凝不可掃。亦奇觀。

也。下坂爲護國寺。亦名三光院。供神像。手劔而立。名曰不動。不辨何神。堂中高架火龕。僧面神坐架。上握小木杵一束。次第焚之。前置銅蓋十。迴環瀉水着蓋中。論論作語。是謂佛事。屋右偏種鳳尾蕉數十本。參差高下極有致。

天使館後有善興寺。深藏曲巷中。斗室丈階而鑿池。疊石種花樹。不可勝數。中山僧亦分兩宗。居首里者曰臨濟宗。居那霸者曰真言教。每寺必有童

子數十人。列坐受業。大約讀書時少。作字時多。字皆草書。無楷法也。國人就學。多以僧爲師。僧舍即其鄉塾云。

天使館一倣中朝官廨制度。有照牆。有東西轅門。左右有敔亭。有班房。類半閣。國之小吏執事者坐此。有大門。署曰天使館。門內有廊房。左右各四間。以居隸役。有儀門。署曰天澤門。萬曆間使臣夏子陽題也。門內有廊房。左右各十一間。以居從人。有

大堂。臣揖顏於堂。曰。敕命堂。聯於堂。曰。

帝德著懷柔。正朔萬年頌上國。臣心守忠信。南風三日到中山。堂後為穿堂。遂達寢室。兩使臣共處其中。室後左右各一小樓。楫題其左曰長風閣。麟烟題其右曰停雲樓。樓前為廚。周迴石垣。望同百雉。王城而外。此其鉅麗者矣。

那霸置庫二區。一曰米侍庫。儲米麩柴炭酒燭蔬菜之屬。一曰臑刺庫。儲猪羊鷄魚之屬。庫各數十

人隸事。供應廩給。各有專司也。使客所需。一切儲之於庫。惟泉水汲自王宮。王日以瑞泉二簞遺天使。扁其蓋。命秀才二人護之。早行十五里。至公館。啟鑰驗視。然後返命。朔望有吉果米肌之餽。皆製自宮中。吉果以米粉為之。如中國薄餅。米肌者。婦人嚼米為釀。與京師窩兒白酒相似。南方呼為酒孃者是也。米肌舊錄作米奇。

那霸市易之所。曰馬市街。首里亦有馬市街。皆婦

女為市。午後各戴所市物畢集。席地列坐。所市皆油鹽醃菜。惟豆腐菘薯最多。此外則紙扇木梳絲烟草靛而已。稻米無售者。以百姓皆食薯。不得食米也。

那霸距王宮十五里。中隔海港二里許。洪武中嘗賜以閩人三十六戶。不令居內地。悉置此。若有深慮焉。後相習既久。始跨海築隄以通出入。所謂長虹橋是也。隄盡為真玉橋。

過真玉橋百步。為先王廟。廟貌渾樸。臺巨石為圍門三。左右立二石碑。國人至此皆下馬。廟前老樹森列。地開廣。奇容九軌。過此則為松嶺。古幹虬枝。盡松之變。林立錯出。與嶺路相為起伏。嶺長十餘里。蜿蜒跌宕。直達王宮。往來如龍脊上行。

去王宮二里許。嶺路突起。如龍項。建坊其上。榜曰中山。又里許。為首里。今作守禮。萬曆四年。封尚永嗣王。制詞有云。世修貢職。足稱守禮之邦。故即以

四字易額。今或稱守禮村。或稱守禮坊。然土人多稱首里。不盡同也。

過守禮坊約半里。為歡會門。即國門也。累石為垣。遂名王城。甚堅樸。門內百步。稍折而北。泉從石龍口出。浙瀝不絕。泉之右。高建一門。榜曰瑞泉。入門東行十數步。經小樓下。榜曰漏刻。過此為廣福門。遂入王宮。宮門曰奉神門。與正殿相向。皆七間。殿西向。殿上有樓。王妃宮嬪聚處樓中。上奉

御賜榜書中山世土四大字。下設一榻。王位也。中懸孔子像。緋色蒼黝。非近代物。此地王臣皆不得登。臣以

御筆所在。必恭瞻安榜處。於是國王親導以前。樓梯當檻立。去王座稍右。右廂高大。與正殿埒。無樓。較有爽氣。名曰北宮。國王宴天使於此。左廂制如半閣。窓盡垂簾。潔無點塵。屋梁舉手可接。多作曲折。令人行不易盡。屋角隙地不半畝。一松蟠地。遂據

其半。怒石與鳳毛蕉錯立。間以烏木一二株。名曰花園。國王請臣楫題額。為書曰聽濤。謂松濤與海濤相響。答也。殿之後。僅屋一重。後門曰繼世門。世子嗣位。由此門入。

崎山在繼世門之東。其最高處曰望仙閣。板屋一楹。不蔽風雨。倚山為梯。因樹為欄。極踈簡之致。閣下有土一丘。形如覆盂。是為零壇。壇側新建茶亭。為國王游觀之所。屋三楹。軒窓洞開。了無塵翳。壁

有書箋。曰粗茶淡飯飽即休。王命都通事蔡某所書。亭之東。培土為小山。架石盆。蓄金魚百數。陶瓦為小龍。發機引水。從龍口噴出。週迴不竭。亭西。雜植花樹。南下百步。有石巖。巖上書梵字。大可盈丈。巖下可容數十人。若窳畢具。鑿石為虎伏巖側。下臨大壑。挹山望海。應接不窮。國王乞臣楫榜其門曰東苑。出苑循竹徑行。逶迤可十數里。植細竹成埒。密葉細枝。高不踰丈。平直如削。雖徑迴路轉。

曾無參差錯出者。是為中山第一勝境。

龍潭。在王宮之西北。長里許。澗十數丈。水渟沿終歲不竭。疑即瑞泉所匯也。南岸皆種芭蕉。密不容趾。蕉陰蔽天。空潭盡碧。北岸皆世臣所居。跨東西隄為小橋。水溢則注橋下。潛通小渠以溉田。東岸有土埤。橫亘潭中。老樹環之。三面臨水。

首里有三大寺。一曰天界。一曰圓覺。一曰天王。天界寺去守禮坊不百步。王墓在焉。封而不樹。殿宇

弘敞。亞於王宮。後殿皆祀先王主。殿之右。盡撤戶扉。布席為客座。諸寺盡爾。亦尚右之意云。座外短松如蓋。是數百年物。寺僧石峯。戴冠如牛角。覆額前以蒲客。云王賜也。東行百餘步。折而北。為天德山圓覺寺。較天界尤莊嚴。僧唱三。則國師也。額為靈濟法嗣徑山和尚所書。三寺僧云皆嗣靈濟法。叩以禪宗。茫如也。而天王寺僧瘦梅。則工詩。詩奉白雲集為宗。白雲集者。元僧英所作。英俗姓厲。字

寶存。集有半嶽趙孟頫胡汲序。國人鑲板譯字以行。然不易購。讀之。則多屬明初張羽詩。而牟序又與陵陽集所載不同。不可解也。

出天王寺。右行入荒徑中。門廡蕭然。是為仙江院。院就圯。而僧宗寶能詩。左行南折。夾路皆短垣。竹木怒生。垣上窄徑重陰。儼同幽谷。不半里。豁然天闕。則萬松院也。院踞高阜。室小而卑。多爽致。主僧種菊成行。以時灌溉。不啻江南老圃。階下二松。去

地僅數寸。縱橫二丈許。奔逸儼如游龍。僧名不羈。耄矣。好苦吟。與瘦梅宗寶相偈和。

隋書載琉球國土多山洞。所居曰波羅檀洞。墮柵三重。環以流水。樹棘為藩。王所居舍其大。一十六間。刻禽獸。殿下多聚鬪。人家門戶必安獸頭骨角。宋史因之。大明一統志諸書復因之。星槎勝覽。又載琉球國山形抱合而生。曰翠麗。曰大崎。曰斧頭。曰重疊。高聳叢林。曰沃穀。盛按之皆無一實。

不知當時何以筆之於書。臣竊謂他制或可漸更而山川不能驟變。乃往籍謬妄如此甚矣。不如無書也。

使琉球雜錄 卷三

翰林院檢討 汪輝謨

俗尚

國人初以帕纏首。漸成體制。遂糊紙為骨。而以帕蒙其外。形類僧帽。而無頂。鱗次七層。不覺煩重。亦自呼為紗帽云。紫最貴。黃次之。紅又次之。青白斯下矣。國王見天使。仍明時衣冠。聞居常亦裹五色帕。未睹厥狀。而攝政王則首裹花帕也。服無貴賤。

男女皆大袖寬博。無衣帶。男子另一大帶束腰。貴臣則以錦為之。人不得僭。男子婚始薙髮。去中存外。結髻於頂。貴臣簪金簪。次則金頭銀脚。又次則純銀。百姓皆簪銅骨。無敢素者。履無貴賤。男女皆單鞞。名曰三板。編草為底。大不及足。上橫草梁一。中界寸繩。着時舉足入梁。納繩於大二指之間。往來如風。不慮脫落。陪臣近亦着鞞。及踈而止。綾襪必別為一實。以棲大指。便着三板也。國王衣冠以

亦苦束縛。緣前此奉有各從其便之論。遂沿明制以見。及今不可復更。受封後。方欲着皮弁。以朝祭之服。謁天使。恭謹之至。而通事不達。嫌其倨。令易前服。故皮弁迄未得見。

國王詣天使館。初乘十六人肩輿。出首里。過長虹橋。小憩陪臣家。減輿夫之半。乃行。儀衛不滿百二十人。前列鼓吹八人。鳴金四人。方棍二人。紅隔路二人。旗十二人。鉞八人。狼牙鎗二人。狼牙鉤八

二人。長鈎四人。鉞四人。鎗十六人。月牙八人。雞毛長簾十二人。馬尾長杆二人。大刀二人。張蓋四人。看馬四人。提爐二人。硃葫蘆二人。鷄毛扇二人。硃掛扇二人。線掛絡二人。紅漆杖二人。龍鳳掌扇二人。黑漆圓鞘刀二人。腰刀六人。硃掌扇二人。小硃掌扇二人。毛掌扇四人。金漆拜匣二人。小掌扇一人。其臣自法司以下皆從行。紫帕者近二十人。黃帕者百餘人。

長虹橋以西。王所必經之地。不半里。輒小作結構。或昇土為小山。聚花樹其處。高松大竹。靡不斧致。或壅水為池。剪紙為鸛鷺。錯立池中。水滙處。則浮大龍。置水上。驟見之。不辨其偽也。或空際布網。網懸蜘蛛如斗大。周行作吐絲狀。或作巨壼空亭中。戴假面。衣絳衣。為壽星。為賜福天官。各極其致。王歸則亟撤之。他日王出復設。第有小改易。不能盡變也。

國俗。九月九日於龍潭觀競渡。國之重陽節。猶中朝端午節也。時以九日陰雨。改十三日為重陽宴。是日早。設棚列幃。具榼酒。王與兩使臣小酌棚下。傾國士女皆跌坐水次。潭有小舟。三首尾畧作龍形。舟列童子二十餘人。皆朝臣子弟。披紅簪花。兩人擊鼓為蕩槳之節。餘皆唱歌。歌曰。三龍舟。池中游。彩童歌唱報重恩。鳳凰臺上鳳凰游。天朝仁。如海深。球國歌唱報重恩。忠敬兩字萬世心。一朝表

奏九重天。雙鳳銜書渡碧淵。風送玉音知帝德。雲捲旌旗五色懸。炎海藐然隔遠洲。南屏北座枕中流。福星臨照雙呈彩。草木含輝露下稠。氣吞雲夢壓飛塵。恭承聖澤寵齊新。自慚海岳恩難報。忠誠兩字長書紳。天池挺出雙瑞蓮。炎帝贈君荷蓋錢。金尊未盡莫辭醉。又看秋鴻促水仙。太乙星移下赤階。長安日麗擁三台。歸帆自有風神佑。萬里長途一瞬哉。錦舸言旋入帝京。車書萬里慶昇平。大

清日月當天照。常有餘光到海城。歌聲斷續自成節。奏其詞初不能辨。而童子習讀。皆錄着便面。故得傳寫寓目焉。亭午。請觀劇於圓覺寺之右殿。演劇用七十餘人。年長者十餘人。皆戴假面。吹笛擊鼓。鳴鈺為前導。餘皆小童。年八九歲至十四五。悉朝臣子弟。常人不得與。各以金扇面為首飾。周圍挿紙剪菊花。短襖長裙。上以五色蕉布半臂。置之。人手二木管。圍徑寸。長不及尺。空其中。投以石子。

兩手文擊作聲。歌用按節。已又易小鐵管。細如箸。繩貫數十枚。握掌中為拍板。已又易紙拂子。左右揮之。最後乃各出一扇。招搖翻反。云為使臣助順風也。問其曲。曰躍踊歌。強使書之。十不能辨一二。其大指約畧與龍舟歌同。而詞則加詳耳。晚復於北宮開宴。觀烟火。立竿放花。置爆竹草馬中。騎而馳。迴環竿下。遇火而震。以為笑樂。漏再下始罷。宴執炬夾道。自王宮達那霸。不啻火城也。

官制惟法司最尊。事無巨細。必啟法司而後行。法司三人。輪直王宮。有事必集議。議定告之攝政王。國王受成而已。故國人最畏法司。多世卿玉舅為之。下此則紫巾官。如散秩大臣之類。下此則耳目官。名類言官。而無所建白。下此則那霸官。司錢穀。下此則過關理官。為侍從。凡此皆用國人。三十六姓之裔。不得與也。三十六姓者。洪武中因中山王朝貢。惟謹。特賜閩人善操舟者三十六戶。使其往

來。其子孫皆習讀中國書。久之漸為王臣。然國人皆目之為唐人。唐人官止紫金大夫。位在法司王舅下。止一人。正議大夫三人。中議大夫三人。位在耳目官下。長史二人。位在那霸官下。都通事四人。位在過闈理官下。皆專司朝貢諸事。機密不得與聞。今所存止蔡鄭梁金等七姓。亦甚衰微矣。國人無姓。或以所生之地為名。或以上世所官之地為名。至奉使天朝。或出謁天使。則旋乞姓名書

手版上。與本名莫異。如法司官毛泰永。本名伊野波親方。伊野波地名也。官大者稱親方。次則稱親雲上。至攝政王臣則曰攝政下大親官。世子臣則曰世子下大親官。獨無所謂察度官者。舊錄皆云察度官司刑名。不知何據。刑名皆法司主之。權肯旁落乎。訛以傳訛。襲書無改。如此類甚多也。國中不設官廨。無聽訟之所。民有犯罪當死者。輒自殺。重者剗其腹。輕則徙置馬齒砢黃諸山。又輕

則令自閉室中。不得出戶。或三年。或二年。乃縱之。近亦設撈掠之具。然不甚施用也。國有大慶則赦。凡遠徙者皆放還。職官或遷秩。或增祿米。

土田皆王所有。國人無恒產也。官必授田。遷官則改授。王四分取一。臣取一。民二之。國有大事則均稅。事已輒止。故國人雖多貧乏。而閒適一無事事。農習於惰。力作者絕少。紅婦較耕男為勤。家織蕉

布。非是則無以為衣也。土人言。今以天使遠臨。皆令男子趨事。過此則僕僕者皆女職矣。即伐木負擔之事。亦婦人為之。

婦人絕無首飾。耳不穿環。蟠髮作髻。與二十內男子無別。惟衣不束帶耳。衣視男子較長。行則以手捉襟。曳着右腋下。貴官婦女出亦乘馬。橫坐馬上。捉衣領覆額。赤足無所矯揉。着三板一如男子。土妓道過官長。必脫三板執手中。立候馬過乃行。簪

不得用銀。若中國人所遺。則弗禁。良人婦行市。必持尺布。否則無以自別也。男婦皆無中衣。婦人為裳。踰三尺。疊其下為兩層。俾風不得開也。跣垢則以黃泥洗之。盛暑踰籬落間。比屋皆然。婦女不甚避人。天使出必聚觀。多舉手障半面。手背雜點靛青如大黑子。而舊錄云。婦人點手指作梅花。又云作花卉龍虎之形。皆綠飾語也。行經首畧則夾道多施簾幙。以窺客。皆世家大族所為。風俗亦

漸變矣。

簾高不踰三尺。廣近二尺。長三尺許。啓其右以入。貴者亦編葦為簾蔽之。與丁以巨竹貫簾頂。昇時去地不及五寸。遠望之。不知其中是人也。

嫁女不治奩具。父母走送之。婿家衣仍自國俗不諱也。送葬者亦剪紙垂布為旛。前薰棺制高三尺。長僅及身之半。屈死者足殮之。

傳聞國祀六臂女神。手執日月。名曰辦戈天。靈異

特著。以婦人不二夫者為尸。尸名女君。王及世子陪臣。莫不稽首致敬。國有不良。神輒告王擒之。隣寇來侵。神能易水為鹽。化米為砂。尋即解去。故國人事神甚謹。明有某使臣至國。與王談讌頗洽。因問王曰。國無城郭。少甲兵。何以禦外侮。王備言女神之靈。曰。可恃以無恐也。使臣曰。脫神偶不靈。則將何恃。其後倭忽大至。殺掠甚慘。執王及王相以去。久之始釋。王曰。神之靈。遂為天使一言敗之乎。

然則天使其神矣乎。嗣是不復以辦戈天為言。所過寺院。亦未見有祀之者。

屋內必布細席。內裹草薦。以布為緣。名曰腳踏棉。客無長幼貴賤。必脫履入戶。無拱揖之煩。席地就坐。主人則以烟架置客前。聽客自取。架列小爐一。貯火。小盒一。貯烟。虛其一。以當唾壺。烟管橫着架上。一室常置數架。烹茶頗類撮泡。水沸瀉甌中。以茶末投之。用小篋簾攪勻。敬客。國人燕會。人各一

器不共食。剝木為椀。椀小亦無多設。而召中國人飲。則亦如中國之制。磁盃羅列。亦設調羹。通事舌數年前尚未有此。日趨華侈矣。

錢大不及鴉眼。大約四千文。當中國百文。亦復有公私之別。中國人不能辨。或誤以私鑄入市。市人不愛也。

國人無所事事。士大夫恒好弈。僧院無不設棋局者。設恒三四局。客坐久。則舉局置客前。棋子皆磨

黑白石為之。較滇南子殊有紋理。客有倦意。則人投以枕。枕如小文具。微規其面。內藏抽箱三四層。莫知何用。

國人無貴賤老幼。遇中國人稍相浹洽。必出紙乞書。不問其能書與否也。國中紙有類高麗者。寬不踰尺。曰事宜紙。亦有絕佳似宣紙。鏡面箋之類。皆不以屬客。必購中朝毛邊紙以求。名曰唐紙。尤以得使臣書為重。乞之甚恭。

國中不見有兵。冊封日。自王廟至首里。約十數步。即對立二人。執長竿如鎗。其末加短鞘。迫視之中。無寸鐵也。亦無弓箭火器。近王城有鎗刀十數對。即王之儀衛云。

使琉球雜錄 卷四

翰林院檢討 臣汪楫 撰

物產

中山地廣人稀。山多田少。耕獲亦與中土異。十月行萬松嶺。上見稻秧滿池。閩役有習於國俗者。曰。閩稻歲二熟。以為夥。若似此耕獲。皆無定時。有歲三四熟者。及問之長史。則云。種以今秋。收以來夏。未知孰是。

稻田殊少。米惟國君及諸巨族常得食。小民則皆食番薯。番薯亦名朱薯。莖葉蔓生。瘠土砂岡皆可長。蒔之則加大。天雨根益奮滿。即旱亦不失徑寸圍。如山藥山藷之屬。可熟食。亦可生食。熟食如芋。如蹲鴟。生食如菜菔。如何首烏。味不一也。今閩省多種之。相傳萬曆間。閩人有賈於呂宋國者。食而甘之。乞種。怯不與。因潛截其蔓尺許。藏盎中。歸。初種於漳郡。漸及泉州。莆田。今則長樂福清皆遍矣。

種初入閩時。值閩饑。得是而人足一歲。常見閩小紀中。有朱薯頌曰。不需天澤。不費人工。能守困者也。不爭肥壤。能守護者也。無根而告。久不枯萎。能守氣者也。五穀不登。民食草木之實。無厭。今用代五穀。能助仁者也。可以粉。可以為酒。可祭。可賓。能助禮者也。莖葉皆無可棄。其值甚輕。易為飽。能助儉者也。耄耋食之。不患噎。能養老者也。止童孺啼。能慈幼者也。下逮鷄犬。能及物者也。而梁肉之家。

顧藐之不肯食。食之則謂同於糞與賤。於是慨然為之歌曰。明珠而如沙。人以之彈雀。金而如泥。人以之塗墮。令朱薯而如玉山之禾。瑤池之桃。人以之為不死之大藥。按此頌表彰番薯已極。閩人皆謂其種傳自呂宋。而不知中山全恃此以生也。臣等以供應不設。常令家人出買之。國人驚持相告。後偶舉以問其大夫鄭永安。曰。大夫頗復食此否。永安面發赤。數數搔首曰。彼窶與賤者。乃食此。

耳。其文歸如此。

芭蕉結實名甘露。形如藕梢。國人常以此相餉。煮食甚甘。畧同番薯。蕉葉則織以為布。五色具備。而民間常服。及售之唐人者。惟本色一種。間有花紋絕細者。皆自出機杼。製成自服。不相交易也。然遠望非不璀璨可觀。而着體經旬輒敗。故人亦不甚購之。

甘蔗間亦有之。味淡於水。西瓜則與中國等。

國以醬蔬供天使。初不知為何物。按廣雅。名冬瓜為瓠。疑其筆誤。問之果冬瓜也。製出首里。味絕佳。然設客不過二三片。大不連小指。或設冰糖橘餅。多寡稱是。貴官勸客常以筋蘸醬少許。納着客唇以為敬。

紅菱。類石花而稍扁。色微紅。國人常於海灘拾之。聚而售之中國。茹素者等於海錯也。雞脚菜。麒麟菜。大率相類。然皆非中山所產。

海帶菜。一名昆布。今酒筵間多用之。國人與中國人相餽贈。輒書昆布一束。不知者以為布也。展之則片類笋乾。束止數片而已。

鳳尾蕉。土名鐵樹。與棕櫚同根異葉。葉如鳳尾。灼灼有光。四時不改。

閩鏤樹。名絕佳。而中山無此。按隋書云。似橘而葉窄。條纖然如髮下垂。歷舉以問土人。問通事。皆不知也。常遇孔子廟。見牆頭樹葉大類橘。橫紋細如

刻絲。蒼黝有光。以為是己。然絕無纖條下垂。後由王城詣崎山。道傍叢樹蔽目。垂條可丈餘。留連諦視。顧其葉又絕不似橘。役人曰是榕也。閩處處有之。

黃楊烏木。時一見之。然不甚大。烏木中多白。不盡烏也。

扶桑花。一名照殿紅。花開單瓣。紅鮮非羣芳可比。第不耐久。或曰即朱槿之別種也。冬十月。觸目成

開。如火如錦。按東海日出處有扶桑樹。其花光燄照。目其葉似桑。後人訛為佛桑。殆即此耶。

海松生海水中。大者可二三尺。根蟠石上。火之與石為一笑。漁人洒水鑿出之。枝與栢葉無小異。扶疎有致。乍出水色鮮紅如火。足稱火樹。然腥氣不可嚮過。浸淡水中數日。氣稍息。而色亦枯淡。不復可供把玩。蓋性與鹹習也。出水久。則枝多脫落。不能致遠。

中山馬大蕃息。故耕地皆用馬。終歲食青。不費芻豆。貧民亦常蓄之。有事則役於公家。天使入國。從人無不乘馬者。馬較川馬稍大。而遠不及遼馬。然洪永間來貢。皆此物。且常令人渡海往買之。

螺肉大類鱸魚。國人常以其殼為戶樞。近亦學製螺鈿飾器具。粗疎無似。不足觀也。

海螺種類不一。頗有文采燦然。足供文房之玩者。而國人志在螺肉。第取其口大而易鈎。故者為佳。

餘非所重。

龍蝦頭目皆作龍形。絳甲朱鬚。血睛火鬚。見之悚然。庖人製為鮓。不敢下箸也。有云空其肉可為燈者。而出水適日。輒腐敗。甲亦脫落。不可收拾。

海蟬蟹族也。螯長於身。鬻堅立斷。味最鮮美。中山海錯。推此為冠。

海坦。如蛤醬之屬。而加腥。

小魚。長不半寸。外視腐善。云中有佳致。貢使入中

國多携之。

佳蘆魚。長者可半尺。方體銳末。形類梭。色如朽木。國人食時。用溫水畧浸。沸以肉湯。薄削如紙。以供客。矜為上品。

國王按期間使臣安。必具海蛇。長可一二尺。僅直如朽索。穉穉可憎。國人以為味不易致也。問其用。曰。可以為饌。性熱。能療瘡疾。

壁間蟲。與蜥蜴無小異。時作大聲。如雀。初甚訝之。

久始相習。蛇常緣壁登樓。牀榻間亦復蟠入。然不聞嚙人。

舉國皆飲火酒。閩人呼為氣酒。烈甚。隋書謂釀米麪為酒。味甚薄者。未得嘗也。閩有土嗜刺酒。醉釀不可多飲。亦不易購。王宴天使必以此。勸客必舉盞相向。先自斟酌。揚解而後敬客。客不勝酒。亦不强醉也。

海邊產石芝。絕奇。有根有葉。大者如盆。小者如盞。

陰森碧水中。叢差疊出。不啻千葉青芙蓉也。第出水則脆裂。無復舊觀。其他如菌。如菊。如荷。葉者不可勝數。靈壁羊肚。不足道矣。

使琉球雜錄 卷五

翰林院檢討臣汪揖撰

神異

康熙二十年九月十四日黎明。夢與同官臣喬萊同登一山。入小廟。仰視懸旛。見幡末為碧霞元君四字。疑為泰山之神。爰下拜。有女官寒帷出。延入後宮。宮甚隘。神跌坐炕上。衣飾如妃后。命臣坐。辭不敢。神曰。公操爵人之柄。坐宜也。因就坐案側。神

語甚多。不能悉記。已復賜食一罌。羶似薏米。玉色。天香。不同人間味。覺以告萊。不辭何故也。聞中頂有泰山廟。齋戒以往。入廟。殊不似夢中所見。因祈籤以釋疑。籤末有舌夢中之事。不必驚疑。益惑之。二十一年元月。謁闕帝廟。卜一年休咎。得籤曰。一紙官書火急催。扁舟速下浪如雷。雖然目下多驚險。保汝平安去復回。益不解。入

朝。見高麗土酋者諸國朝賀。中有黃首帕者數人。為

前此所未觀。聞而知為琉球貢使。三月始奉有選擇出使之

命。與中書臣林麟焜同被選。麟焜字石來。夢中與偕之喬萊。則字石林。昔官中書始悟與偕者。故中書林石來也。固知夢語籤詩。莫非預定。而夢尤巧幻。獨未明此何與泰山神事。而先期示告如此。後行經杭州。登吳山。致祭越國公祖廟。廟之左有天妃宮。天妃為海道正神。臣方疏請

諭祭。因肅謂。見殿額為前使臣夏子陽所立。而懸幡纛。皆大書碧霞元君。驚呼道士問之。曰天妃也。胡為元君哉。對曰。然不獨泰山有是稱也。天妃封號亦如之。問其詳。不能對。越日。過孩兒巷天妃宮。無意中得天妃經一函於案上。其後詳書歷朝封號。則碧霞元君者。崇禎十三年加封天妃之號也。神之靈顯如是。

二十二年六月十六日。由福建南臺登海船。船大

水淺必乘潮乃可行。日行數十里。或十數里而止。十九日至怡山院。先是檄所司備祭物於登舟處所。行

諭祭海神禮。至期漠然。深懼褻神明而辱

君命。適吉於怡山院設醮。別於近院高阜處建殿。望海以祭。是時東風日盛。群言夏汛已過。不可開洋。於是官兵從役。皆無去志。接封陪臣。亦以往例不妨改歲為請。臣不聽。恭行

諭祭禮畢。語院僧以事竣歸。當建寶文閣於院後。奉諭祭文以垂不朽。俄而舟人趨報曰。東風轉南矣。出院視之。則衣袂羣飛。聲如潮湧。柁樓旌旗。盡皆北向。亟諭兵役戒行。守備林五郎進白曰。行有期矣。顧出洋必風勢大定而後可。曷稍俟之。因遣小舟至口外偵視。則外洋故東風。風未轉也。還報羣疑復起。臣曰。曷疑乎。以

天子命禱神。神許我矣。故假此尺寸之地以示異。今

勢在必行。姑俟三日。三日後。即風不南。亦必出洋。已而風漸息。二十一日。猶然東風。二十二日。東風更大。二十三日。風息。決令起碇出口。三船往復商確。辰刻始行。初擬移出五虎門。徐為之計。及張帆。則南風大作。瞬息已過東沙山。一望茫茫。不可收泊矣。非

聖德感神。何以效靈若此。

海行以針為路。針盤則夥長主之。臣懼其偶忽也。

亦手一盤。針少移。則呼而警之。出洋後。夥長主用辰針。攷之圖說亦然。而琉球人為嚮導者。自以為歷年歸國。皆用乙針。爭之甚力。不得已。叅用辰乙針。顧接封之船。倏已瞠乎其後。因悟乙針之鈍。仍用辰針。占上風也。廿四日五鼓。倦而假寐。忽夢一人拊臣背。曰。起。起。船行太上。再上。則臺灣矣。驚寤。急呼守備林五瑯。問域外方向。并語以夢。五瑯曰。頃固疑之。今當振柁耳。柁轉。風疾如駛。天明。遂見

彭佳山。向非神覺。得不有毫釐千里之誤乎。

過東沙山。有兩大魚。傳舟左右行。或前或後。時見首尾。魚長不及船。頗覺有異。而舟人小視之。及夾舟不去。始有異之者。入夜。星光爛然。船行水天中。疑曰。疑月。白鳥不可勝計。環檣而飛。竊怪海心去山萬里。鳥於何來。於何棲泊。且飛繞終夜。了無倦時。天明散去。又將安往。默誦神庥而已。

按海圖。過東沙山後。應過小琉球。雖籠嶼。花瓶嶼。

諸山。及二十四日天明見山。則彭佳山也。不知諸山何時飛越。辰刻過彭佳山。酉刻遂過釣魚嶼。船如凌空而行。時復欹側。守備請循例掛免朝牌。許之。浪竟平。二十五日見山。應先黃尾而後赤嶼。不知何以遂至赤嶼。未見黃尾嶼也。薄暮過郊。或作溝風濤大作。投生猪羊各一。潑五斗米粥。焚紙船。鳴鉦擊鼓。諸軍皆甲。露及俯。舳作禦敵狀。久之始息。問郊之義何取。曰。中外之界也。界於何辨。曰。懸揣

耳。然頃者恰當其處。非臆度也。食之復兵之恩威。並濟之義也。過赤嶼後。按圖應過赤坎嶼。始至姑米山。乃二十六日倏忽已至馬齒山。回望姑米。橫亘來路。又非尋常小山可比。而舟中人皆過而不覺。是時琉球接封大夫鄭永寧駭嘆之餘。繼以惶急。謂天使從天而降。國中無由前知。突入其境。百無一備。則陪臣且重得罪。惟求暫泊島中。容其馳報。情詞哀切。於是亟令泊船。乃落篷而蓬不得下。

拋碇而碇不可留。瞬息已入琉球之那霸港。直抵迎恩亭前矣。時方辰刻。距五虎門出洋之時。僅三晝夜耳。嚮導曰。無論其他。即舟入港。尋常亦須數日。安有神速至此者。惟有咋舌相顧。握手稱奇而已。

國以蕃蕃爲命。最苦颶風。而稻田又久苦旱。冊封後。甘雨時降。風不鳴條。臣庶相看。欣欣色喜。天朝寵命所關如此。傾心向化。有以夫。

十一月十五日。歸舟泊迎恩亭前。西風不能移尺寸。十七日。虹見西北。午後。又見於東北。舟人曰。午後見者。名曰破篷。主怪風。十九日。又見於西北。其色青紅如霞。光焰尋丈。不似長虹之亘天也。二十一日早。見於西北。午後。又見於直北。占驗一無所據。廿三日。度禱於天妃。曰。固知風汛已過。但君命不可久稽。而兩親垂白。望眼必穿。設有他虞。則此身生不如死。惟神昭鑒。廿四日。決令放舟。風微

船滯。賴七島人力牽出港。是晚。就泊馬齒山。見後船不至。舉桴火待之。三鼓始來。言非望火掇杓。則船幾東下矣。東下者。隨水趨下。百無一返。元史謂之落漈。而陳侃辨其誣。詢之舟子。則誠有之。但非落漈兩字耳。廿七日早。過姑米山。南風甚利。有魚不可數計。皆長四五尺。擁舟疾馳。脊尾盡露水面。舉船方共嘆奇絕。且以爲前此之徵。舵工曰。是神遣護行也。恐有風暴。謹備之。二十八日。一鼓。颶

風大作。雖預爲之防。而四夜三晝不告。浪欲翻吞。舟行忽拍雲端。忽落淵底。跳擲奔騰。不可名狀。掀簸既久。時聞格磔作聲。如轉水車。如鋸濕木。有頃船身忽如病瘡。顛不已。而一浪蓋船。艙中輒作瀑布。四番數人汲之不給。勢且萬不可支。於是前旬登戰臺。撫循水手。勉爲激勸。而合舟強起者。僅十六人。餘皆僅存一息。前後二十餘窳。盡委逝。波熨烟久斷矣。禱天妃。許爲請春秋祀典。風稍定。船中

大桅高可十丈。桅心勁直。慮其力不勝蓬也。傳以四木。製巨鐵箍束之。俄聞鏗然有聲。一箍飛墜。不踰時。墮至十三。未幾。頂繩又斷。蓬無所繫。相顧盡無人色。乃菴斷而桅不散。頂繩斷而蓬不落。與波上下。竟保無虞。十二月二日。見温州之南岬山。三日。小泊青島。守備始告曰。桅前金拴。搖裂踰尺。以爲斷無生望。不意尚得至此也。視之果然。往者兩舟還闕。相去常數日。或十數日。獨此行中

流遭險。而收港同時。亦一奇也。二號管船官曰。方風濤震撼。舉舟眩暈。惟餘持舵者三人。雪浪壓吞前路。咫尺不可辨。一水手呻吟艙底。忽復少甦。自語曰。不知漂流何地。且起視之。甫出艙。見紅光前。隨如垂絳燈。以爲與前船銜尾相及也。大呼舵工看舵。舵工方瞋坐。慘然舉手。則船已逼山。適循山礁而轉。踰尺寸。即成壘粉矣。船梢觸損二處。大如甕。幸去水遠。非要害也。

初四日。泊定海所。聞廿八日有溫台賊船二十餘隻聚此。若有所待。已而四望杳然。遂大掠居民而去。赴閩投誠。計耽耽虎視之時。正風濤震撼之日。設非洋中少阻。能不相值乎。

使臣登舟。必先迎請天妃。供船尾樓上。而以挈公從祀。挈公者。福建挈口人。常行賈。卧舟中。夜聞神語曰。某日某時。將行毒於某處。公謹伺之。至期。果見一人拋毒物水中。公投水收。取竟食之。遂卒。而

作靛色者以此。後為土神。明兵攻閩不即下。出牌
 摺曰。入閩不留一人。公化為耆者。進說曰。若改留
 字為赦字。當獻城迎王師耳。從之。請以水燈為號。
 時荻蘆門水深不設備。而居民以神誕日。於此放
 燈。明師望燈入。公壅沙助之。遂克城。果不殺一人。
 後封宣封護國天下兵馬司協佑尊王。海船必奉
 之以行者。以海港多礁。必藉神力導引云。
 天妃。莆田林氏女也。父名愿。宋初官都巡檢。妃生

而神靈。少與群女照影於井。有神捧銅符出井中。
 群女駭奔。神以符授妃。自是屢著神異。常乘蓆渡
 海。驅簷前鐵馬涉江。人咸稱為神姑。一日方織。忽
 據機瞑坐。手持梭。足踏機軸。顏色變異。母蹴起問
 之。寤而泣曰。父幸無恙。兄沒矣。有頃。使至。則父與
 兄方渡海。舟幾覆。若有挾之者。父得不溺。凡以舵
 摧。遂墮海中。雍熙四年。昇化於湄洲嶼。時顯靈應。
 或示夢救災。或神燈拯難。海舟獲庇。更僕難數。土

人相率祀之。宋徽宗宣和間。給事中路允迪使高
 麗。人舟溺其古。見妃朱衣坐舵。舟藉以安。歸聞
 於朝。賜額名順濟。高宗朝。屢封崇福靈惠昭應夫
 人。孝宗朝。以助勦温台寇。封靈慈昭應崇善福利
 夫人。光宗朝。以救旱。封靈惠妃。寧宗朝。以救潦。加
 封助順。又以淮甸退敵擒賊。屢加顯衛護國助順
 嘉應英烈妃。父母兄弟皆錫封。理宗朝。以濟興泉
 饑。加封協正。又封靈惠助順嘉應慈濟妃。尋以錢

塘隄成。加封善慶。既又以顯靈焚寇。進顯濟妃。元
 世祖封護國明著天妃。進顯佑。成宗加封輔聖庇
 民。仁宗加封廣濟。文宗加封靈感助順福惠徽烈。
 賜額靈慈。皆以漕運危險。歷見顯應故也。明太祖
 封昭孝純正孚濟感應聖妃。成祖封護國庇民妙
 靈昭應弘仁普濟天妃。莊烈帝封天仙聖母青靈
 普化碧霞元君。己又加青賢普化慈應碧霞元君。
 皇清仍如永樂時封號。歷朝遣官進香致祭。不可勝

穀。蓋禦災捍惠。尤稱正神。而
聖德所感。尤捷於影響云。

中山沿革志

琉球。隋書宋史皆曰流求。元史則曰瑠求。時皆未與中國通。故紀名各異。隋煬帝大業三年。令羽騎尉朱寬入海訪求異俗。海帥何蠻言之。遂與俱往。抵其國。語言不通。掠一人而返。明年。寬復受命往。撫之。不服。武賁將陳稜。率崑崙軍人通語言者往。終不服。逆戰。為稜所敗。掠男女千人。嗣是遂絕。元世祖至元二十八年。海船副萬戶楊祥。請以六千

軍往降之。給金符。晉詔以行。出海洋。遽掠一山。軍小挫。未至瑠求。引還。成宗元貞三年。福建省平章政事高興。上言瑠求可圖狀。遣省都鎮撫張浩等襲之。僉生口百三十人。抗命如故。明洪武五年。命行人楊載詔諭。而中山王察度。遂遣使入貢。明太祖待之。恩禮有加。於是山南王承察度。山北王帕尼芝。亦相繼臣服。俱受封于朝。其後二王使不復至。云為中山所併。然年代皆不可攷。終明之世。亦

無有疑而致問者。臣楫備自史官。常思搜羅放轍。補舊乘之闕。會有

冊封之役。入國。首以此為問。皆謝不知。世系沿革。亦秘不以告。蓋國有厲禁。一切不得輕洩也。嗣以諭祭故王。入其祖廟。預勅從吏。具筆札。俟行禮之頃。出不意。盡錄其神主以歸。已又以計購得琉球世續圖一卷。卷中番字多不可辨。委曲探索。始知其國南宋始稱王。明初始通中國。元延祐間國割為

三。明宣德時復合為一。自宋至今。代已四易。所謂姓歡斯者無據。謂皆尚姓亦非也。爰就圖中所載。可識者書之。疑者闕之。參以實錄。約畧於次。為中山沿革志二卷。用備稽考云。康熙二十三年七月。望翰林院檢討臣汪楫謹序

琉球國先王廟神主序次圖

歷代有功王叔
大成
尚巴志
尚思達
尚金福
尚泰久
尚德
宣威
尚圓
尚清
尚永
尚寧
尚豐
英祖
宗威
康翁

舜天
察度
尚質直高
尚賢秀英
尚元
尚真
尚忠
英慈
西城
王城
思紹
武寧
義木
舜馬
歷代王叔
順熙

右神主所書皆漢字。舜天居中。左英祖。右察度。似是不祧之位。制皆甚樸。寧豐賢曾。四主制漸華矣。即列于中三主之左右。豈高曾祖考之義耶。諸皆稱神主。獨此四主稱尊靈。曰未葬故也。寧為康翁。豐為宗威。賢為秀英。曾為直高。或曰謨。或曰生時之別字也。其餘序次多清。未詳其義。歷代多王叔攝政。故祀之。今王之弟。亦稱攝政王云。

中山沿革志 卷上

翰林院檢討臣汪楫撰

大琉球國中山王舜天以來世續圖

世續圖原本前列盤古。至夏商周秦西漢東漢後漢。西晉宋齊梁陳隋唐後梁後唐後晉後漢後周。北宋南宋大元大明。

大清歷代年號。越一幅。乃書大琉球國云云。
舜天

世續圖曰。為朝公之男子。不知何許人。南宋淳熙二十四年丁未即王位。按宋史流求傳有云。淳熙間常率數百輩。猝至泉之水灣圍頭等村。肆行殺掠。殆即舜天稱王時耶。在位五十一年。

舜馬順熙

舜天長子。嘉熙二年戊戌嗣位。在位十一年。

義本

舜馬順熙長子。淳祐九年嗣位。在位十一年。

英祖

世續圖曰。天孫氏之後。亦不知何許人。義本時。民苦疾疫。多依英祖。義本遂遜位。景定元年庚申即王位。二大島來貢。二大島者。即今所謂北山也。是為琉球開地之始。在位四十年。

大城

英祖子。元大德四年庚子嗣位。在位九年。神主作大成。

英慈

大成次子。至大二年己酉嗣位。在位五年。

王城

英慈第四子。延祐元年甲寅嗣位。于時山南山北。割據稱王。琉球國始分為三矣。在位二十三年。

西威

王城長子。至元三年丁丑嗣位。在位十四年。

察度

世續圖云。父為浦添按司。浦添地名。按司。國人請作安知。如中國官長之稱。至正十年庚寅即王位。洪武五年。行人楊載資詔至國。詔曰。昔帝王之治天下。凡日月所照。無有遠邇。一視同仁。自元政不綱。天下兵爭者。十有七年。朕起布衣。開基江左。命將四征不庭。西平漢主陳友諒。東縛吳王張士誠。南平閩越。北清幽燕。朕為臣民推戴。即皇帝位。定有天下之號曰大明。建元洪武。是用遣使外邦。播

告朕意。使者所至。稱臣入貢。惟爾琉球在中國東南。遠處海外。未及報知。茲特遣使往諭。爾其知之。于是王遣弟泰期奉表貢方物。太祖賜王大統曆。及金織文綺紗羅各五疋。賜泰期衣幣有差。是為琉球通中國之始。七年。王又遣泰期等入貢。并上皇太子箋。貢物如之。太祖賜王曆。及幣帛有加。賜泰期衣幣靴襪。副使惹爬燕之。及通事從人皆有賜。八年。太祖命附祭琉球山川于福建。先是天下

山川。太祖皆躬祀。太常以琉球已入朝貢。亦請祀。祀兩年矣。至是禮部尚書牛諒以為言。始命附祭。九年。刑部侍郎李浩至國市馬。及硫黃。王遣泰期從之入貢。浩因言國俗市易。不貴紬綺。惟磁器。鍍釜是尚。自是賜予市馬。多用是物。十年。又遣泰期等表賀元日。貢馬及硫黃。十一年。十三年。貢方物。賜賚悉如例。十五年。又遣泰期及陪臣亞蘭。執等貢馬及硫黃。太祖賜幣帛有加。命尚佩監奉御路

謙送泰期等歸國。路謙歸。言琉球三王爭雄長。時相攻也。十六年。王遣亞蘭。執表賀元日。貢方物。而山南王承察度。亦遣其臣師惹等奉表入貢。太祖賜王鍍金銀印。及幣帛七十二疋。山南王賜幣帛如之。而遣中使梁民勅王曰。王居滄溟之中。崇山環海為國。事大之禮不行。亦何患哉。王能體天育民。行事大之禮。自朕即位十有六年。歲遣人朝貢。朕嘉王至誠。命尚佩監路謙。報王誠禮。何期王復

遣使來謝。今令內使監丞梁民。同前奉御路謙。會符賜王鍍金銀印一。近使者歸。言琉球三王互爭。廢農傷民。朕甚憫焉。詩曰。畏天之威。于時保之。王其罷戰。息民務脩爾德。則國用永安矣。諭山南王承察度。山北王帕尼芝。曰。上帝好生。寰宇之內。生民衆矣。天恐生民互相殘害。特生聰明者主之。邇者琉球國王察度。堅事大之誠。遣使來報。而山南王承察度。亦遣人隨使者入覲。鑒其至誠。深可嘉

尚。近使者自海中歸。言琉球三王互爭。廢棄農業。傷殘人命。朕聞之不勝憫博。今遣使諭二王知之。二王能體朕意。息兵養民。以綿國祚。則天必祐之。不然。悔無及矣。于是王及山南王山北王皆遣使入謝。各賜衣幣。十七年。王遣阿不耶等入貢。賜鈔幣。十八年。表賀元旦。貢方物。太祖賜王海舟一。山南王如之。又補給山南王山北王駝紐鍍金銀印各一。十九年。王遣亞蘭袍等貢馬百二十四匹。硫黃

萬二千斤。賜宴及鈔。二十年。王遣亞蘭袍等貢方物。進皇太子箋。獻馬。而山南王承察度。及其叔汪英紫。各遣使入貢。二十一年。王遣使甚模結致等貢馬。賀天壽聖節。二十三年。表賀元旦。貢方物。世子武寧亦貢馬五匹。硫黃二千斤。胡椒二百斤。蘇木三百斤。所遣通事屋之結者。私携胡椒三百斤。乳香十斤。聞者驗得以聞。當沒入其貲。詔皆還之。仍賜屋之結等六十人鈔各

十錠。是時宮古。八重山島。未貢于中山。宮古國人請作迷姑島名也。八重山島。請作爺馬。今所謂太平山也。于是中山始強。二十四年。王及世子武寧。遣亞蘭袍。鬼谷致等貢馬及方物。而山南王叔汪英紫。亦遣使表賀天壽聖節。二十五年。王及世子武寧。各進表箋。貢馬。并遣從子日孜。每瀾八馬。寨官子仁悅。慈入國子監讀書。國人就學自茲始。太祖各賜衣巾靴襪。并夏衣一襲。鈔五錠。秋。又賜

羅衣各一襲及靴襪余襦。王具疏言通事程復葉希尹二人。以寨官兼通事。往來進貢。服勞居多。乞賜職。加冠帶。使本國臣民有所景仰。以變番俗。報可。先是國人才孤那等二十八人。採硫黃于河蘭埠。遇風飄惠州海豐。為邏卒所獲。語言不通。以為倭人。送至京。至是貢使為白其事。太祖皆遣歸。賜閩人善操舟者三十六姓。以便往來。時山南王承察度亦遣從子三五郎尾。及寨官子實他盧尾賀

段志等入國子監讀書。春如中山例。二十六年。王遣使麻州等貢方物。已又遣使壽禮結致等貢馬。偕寨官子段志。每入國子監讀書。太祖命賜夏衣靴襪。秋。又賜羅絹衣各一襲。備從各給布衣。嗣是歲必有賜。二十七年。遣使亞蘭靴等貢方物。賜宴于會同館。王疏言亞蘭靴等國重事。乞陞授品秩。給賜冠帶。又乞以通事葉希尹等二人充千戶。太祖皆從其請。俾其王相秩同中國王府長史。稱王

相如故。二十八年。王遣王相亞蘭靴貢方物。而山北王珉。山南王叔汪英紫氏。亦各遣使入貢。太祖賜鈔有差。二十九年。王兩遣使貢方物。而山北王攀安。山南王承察度。及山南王叔汪英紫氏。亦入貢。詔遣三五郎疊等歸省。賜三五郎疊白金七十錠。綵緞六表裏。鈔五十錠。寨官子實他盧疊鈔二十錠。綵緞一表裏。歸未數月。會世子武寧遣使貢。并偕寨官子麻奢理誠志魯二人入國子監執學。

三五郎疊復與俱來。請卒業。太祖許之。仍賜衣中靴襪。三十年。王兩遣使貢馬及硫黃。山北王攀安。山南王叔汪英紫氏。亦入貢。三十一年。王遣亞蘭靴等貢馬及硫黃。世子武寧貢如之。女官生姑魯妹。偕入謝恩。以昔常在京讀書也。太祖賜鈔有差。三月。太祖命以冠帶賜王。先是王常請中國冠帶。太祖命禮部圖冠帶之制示之。至是靴等復以為請。賜如制。并賜臣下冠服。永樂改元。遣使以即

位詔諭王。王遣從子三吾良。暨奉未賀。且貢方物。成祖賜鈔幣襲衣。宴于會同館。遣行人邊信。劉元。賚緞錦綺幣賜王。還奏稱旨。成祖擢信為湖廣道監察御史。元為工科給事中。未幾王卒。在位四十六年。

武寧

察度子。察度卒。武寧遣姪三吾良。暨計告于朝。成祖命禮部遣官祭。時以布帛。詔武寧襲爵。詔曰。聖

王之治。協和萬邦。繼承之道。率由常典。故琉球國中山王察度。受命皇考太祖高皇帝。作屏東藩。克脩臣節。暨朕即位。率先歸誠。今既歿。爾武寧乃其世子。特封爾為琉球國中山王。以承厥世。惟儉以脩身。敬以養德。忠以事上。仁以撫下。克循茲道。作鎮海邦。永延世祚。欽哉。時永樂二年正月也。四月。山南王弟汪應祖。亦受封于朝。應祖故山南王承察度從弟。承察度無子。遺命應祖攝國事。元年。常

遣長史王茂朝貢。通山北王攀安智遣使善住古耶貢方物。弓賜冠帶衣服。以變國俗。成祖許之。至是應祖遣使隗谷結致來朝。貢方物。且奏乞如山北王例。賜冠服。成祖謂吏部尚書蹇義曰。國必有統。眾必有屬。既能事本。又能撫眾。且舊王所屬意也。宜從所言。以安遠人。遂遣使賚詔封之。賜如所請。偕其使俱還。已而禮部尚書李至剛。奏其使擅詣處州市磁器。當逮問。成祖曰。遠人如求利而已。

朝廷于遠人當懷之。不足罪。已又以暹羅船往琉球。漂至福建。布政司籍記所有。請命。成祖又諭至剛曰。暹羅與琉球通好。是昔邦美事。豈可乘其危而利之。鄉有善人。猶能濟困。况朝廷統御天下哉。其令所司。舟壞。為之脩理。人乏食。給之粟。或歸。或往琉球。俟風便導之去。三年。行人時中使琉球。還命復職。時中初為四川布政司右叅議。坐罪當戍。中上書陳情。願改過。遂命為行人使琉球。至是還。

故復其職。王遣姪三吾良慶奉表貢方物。謝襲封恩。賜永幣。宴于會同館。已又遣養焯結制等。賀萬壽聖節。時山北王攀安知山南王汪應祖亦遣貢。而應祖又遣寨官子李傑。赴國子監受學。賜永如例。四年。王及山南王山北王皆表賀元旦。王遣寨官子石遠魯等六人就學。賜永鈔有差。王進關者數人。成祖曰。彼亦人子。無罪而刑之。何忍。命禮部還之。禮部言。恐阻遠人歸化之心。請但賜勅止其

再進。成祖曰。諭之以空言。不若示之以實事。今不遣還。彼欲媚朕。必有繼踵而來者。天地以生物為德。帝王乃可絕人類乎。卒不受。世續圖作洪武二十九年即位。在位二十六年。臣按其國繼世嗣位。類先自立而後請于朝。故所紀嗣位之年。與中朝遣封之時多不合。而近代倅于供應。甚有遲至十餘年之久。而後上請者。然明初貢使時通。歲或二三年。幾與域中郡縣無異。封卒年歲。不應參差

如是。即云洪武二十九年嗣位中更靖難。赴告踰期。而云在位二十六年。計其時。則永樂末年。高宜歸然無恙。何五年遂有祭聘之典耶。或云武寧為尚巴志所滅。然其詳亦不可考。謹闕疑以俟來者。

尚思紹

永樂五年。遣使三吾良慶貢馬及方物。別遣使以父武寧卒告。成祖命禮部賜祭贖。詔思紹嗣王爵。六年。王遣使阿勃吾斯奉表貢方物。謝襲封恩。時

山南王汪應祖亦貢馬。各賜鈔幣。七年。王遣使賀萬壽聖節。山南王汪應祖亦貢馬。各賜永幣。八年。王遣姪三吾良慶朝貢。山南王汪應祖亦遣使賀萬壽聖節。皇太子皆賜之鈔幣。王遣官生模都古等三人入國子監受學。皇太子各賜巾衣靴絲金褥帳具。通事林佑本中國人。啟請賜冠帶。從之。是年冬。成祖又賜琉球生李傑等冬衣靴襪。禮部尚書呂震曰。昔唐太宗興學校。新羅百濟。皆遣子入

學當時僅開給廩膳。未若今日齋子周備也。成祖曰：遠方慕中國禮義，故遣子入學，必足于衣食。然後樂學。太祖高皇帝命資給之。著于令典。所謂曲成萬物而不遺者，安得違之。九年，王遣從子三吾良，齎賀元罍，偕王相之子懷得，寨官之子祖魯古，入國子監受學。又遣使坤宜堪，彌貢馬及方物。疏言長史王茂，輔翼有年，請陞茂為國相，兼長史事。又言長史程復，饒州人，輔臣祖察，度四十餘年，勤

誠不懈。今年八十有一，請命致仕，還其鄉。悉報可。時使人有匿其方物，不盡貢者，監察御史廉汧，其密以聞。成祖曰：此非國王意也。并使者宥之。王遣使謝貢方物，勅賜王鈔及絲幣。十年，王遣使賀元旦。山南王汪應祖亦入貢。已，又遣使賀萬壽聖節。成祖賜鈔幣。又賜琉球生夏布襪衫條靴。十一年，王兩遣使貢馬，偕寨官子鄔同志久等三人入國子監受學。已，又與山南王汪應祖各貢馬。賜鈔及

永樂錢。琉球生模都古等三人，奏乞歸省。成祖曰：遠人來學，誠美事。思親而歸，亦人情。宜厚賜以榮之。賜衣幣及鈔，為道里費。仍命兵部給驛傳，留學者皆賜冬夏衣。十二年，王遣使賀元罍。遣從子三吾良，齎等貢馬及方物。賜鈔幣。皇太子賜琉球生益智，每等二人，羅布衣各一襲。及襪衫靴襪，余袴帷帳。從人皆有賜。成祖賜鄔同志久等三人衣鈔。十三年，成祖遣行人陳季芳等，齎詔封山南王汪

應祖世子他魯，每為琉球國山南王。時應祖為其兄達勃期所殺。各寨官合兵誅達勃期，推他魯每攝國事。他魯每來請襲封，故遣使往，并賜誥命冠服。及鈔萬五千錠。王及山北王攀安知，俱各遣使貢方物。而世子尚巴志，亦遣使宜是結制貢馬及方物。賜文綺三十表裏。十四年，王遣從子三吾良，齎貢馬及方物。謝遣使不謹之罪。先是王所遣使直佳魯，犯法坐誅。成祖勅諭王曰：比王所遣直佳

魯等來京。朕優待之。及還至福建。乃肆狂悖。擅奪海舶。殺死官軍。毆傷中官。奪其衣物。直佳魯首罪當寘大辟。已命法司如律。其阿勃馬結制等六十人。與之同惡。罪亦當死。卷王忠誠特遣歸。俾王自治。自今遣使。宜戒約之。毋犯朝憲。已又遣使貢馬。而山南王他魯每亦遣使來貢。謝襲封恩。成祖賜琉球生夏衣。十五年。王及山南王他魯每俱遣使貢。賜賚甚厚。已又與世子尚巴志各遣使貢馬。

十六年。王兩遣使貢方物。成祖賜使者冠帶鈔幣。有差。十七年。王三遣使貢馬及方物。二十年。王遣使賀元旦。已又遣貢方物。二十一年。世子尚巴志遣使奉表貢方物。皇太子令禮部宴勞之。二十二年二月。王計聞于朝。命禮部遣官賜答。賻以布帛。九月。遣行人周夔勅以行。神主作思紹無姓。

尚巴志

洪熙元年。仁宗遣中官柴山賁勅至國。封世子尚

巴志嗣中山王。勅曰。昔我皇考太宗文皇帝躬膺天命。統御萬方。恩施均一。遠邇歸仁。爾父琉球國中山王思紹。聰明賢達。茂篤忠誠。敬天事太。益久弗懈。我皇考良用褒嘉。今朕續承大統。念爾父沒已久。爾其嫡子。宜俾承續。特遣內官柴山。齎勅命爾嗣琉球國中山王。爾尚立孝立忠。恪守藩服。脩德務善。以福國人。斯爵祿之榮。延于無窮。尚其祇承。無怠無忽。仍賜冠帶襲衣文綺。方仁宗遣山時。

貢使已兩至。表稱世子。賀成祖萬壽聖節。至是始知改元。是年凡四遣使貢馬及方物云。宣德元年。王遣使貢方物。謝襲封恩。附奏曰。臣祖父昔蒙朝廷大恩。封王爵。賜皮弁冠服。洪熙元年。臣奉詔襲爵。而冠服未蒙頒賜。宣宗命行在禮部稽定制。製以賜之。先是仁宗遣封。已賜冠帶。而王復以為請。以皮弁故。宣宗謂禮部尚書胡濙曰。遠人歸誠。固是美事。特賜冠服。亦未異恩。古人言招携以禮。懷

遠以德朕與卿等。尤當念之。王遣使鄭義才進香長陵。義才言海風壞舟。附內官柴山舟得連。乞賜一舟歸國。且便朝貢。宣宗命行在工部與之。已又兩遣使貢馬及硫黃。賜襲衣靴襪有差。二年。王兩遣使貢方物。使者同行異舟。遇風相告。已而皆至。時山南王他魯每亦遣使進香長陵。三年。王遣使鄭義才等貢馬及方物。謝賜皮弁海舟。宣宗賜義才等冠帶。及金織紵絲襲衣。餘皆素紵襲衣。宣宗

以王朝貢彌謹。遣使責勅勞之。并賜王紵絲紗羅錦緞。已又遣內官柴山責勅賜王金織紵絲紗羅絨錦。四年。王遣使表貢賀萬壽聖節。已又兩遣使貢馬及方物。而山南王他魯每亦兩遣使入貢。俱賜宴及鈔幣。又命山南王使責勅及鈔絹歸賜其王。自是山南王不復遣使。併于中山矣。五年。王四遣使入貢。宴賚如例。仍賜王鈔二萬一千七百六十錠。六年。王兩遣使入貢。又表貢馬及金銀器罽

謝賜文錦綵幣恩。七年。宣宗以外國朝貢。獨日本未至。命內官柴山齋勅至國。令王遣人齋往日本諭之。明年。日本遂來朝。宣宗命行在工部。給中山貢使漫泰來結制海舟一。以貢使言來舟損壞也。是年王遣使入貢者凡四。宴賚如例。八年。王遣使入貢者凡二。宴賚如例。九年。遣使貢馬及方物。中道遇風。先後至。已又遣使謝賜衣服海舟恩。宣宗賜幣有差。仍命責勅及幣歸賜王。十年。王遣使謝

禮部尚書胡濙奏曰。比奉旨節一切冗費。以安軍民。今四商使臣。動以百數。沿途疲于供給。宜勅諸路總兵官。并都布按三司。繼今審其未者。量遣正副使從人。一二十人。赴京。餘悉留彼處給待。從之。正統元年。英宗頒賜大統曆。適王遣貢使伍是堅至。令是堅齋回。勅諭王。及日本國王源義教曰。我國家統有天下。薄海內外。罔不臣服。列聖相承。無間遠近。一視同仁。爾為國東藩。世脩職貢。益永益

虞。王遣使來朝。貢馬及方物。禮意勤至。朕嗣承祖宗大寶。期與四海群生同樂雍熙。矧王篤于事大。良可嘉尚。使者還。特賜王及王妃白金綵幣。以答遠意。王其欽崇天道。仁卹有民。永保藩邦。以副朕望。時王再遣使貢馬及方物。使者至福建。如例止。具貢物以聞。其自携螺殼九十。海巴五萬八千。失于自陳。有司以漏報沒入。使者籲請給值。英宗命行在禮部如例給之。後浙江市舶提舉司王聰復

以為言。英宗謂禮部曰。海巴螺殼。遠人資以貨殖。取之奚用。命悉還之。仍著為令。二年。王遣陪臣義魯。結制等貢馬及方物。奏稱本國各官冠服。皆國初所賜。年久朽敝。乞賜新者。又奏本國遵奉正朔。而海道險阻。受曆之使。或半載一載方返。事下禮部覆奏。命冠服本國可依原降造用。大統曆福建布政司給與之。禮部又言琉球國貢馬矮小。宜令選高大者克貢。英宗曰。遠人慕義入貢。不必計物

優劣。三年。王遣使義魯。結制等貢馬及方物。賜幣有差。四年。王遣使梁求保入貢。已。又遣阿普禮。是等八貢。賜宴幣如例。巡按福建監察御史成規。疏言琉球國往來使臣。俱于福建停住館。較之需所費不貲。比者通事林惠。鄭長。所帶苗稍人。從二百餘人。除日給廩米之外。其茶鹽醢醬等物。出于里甲。相沿已有常例。乃故行刁蹬。勒折銅錢。今未半年。已用銅錢七十九萬六千九百有餘。按數取足

稍緩。輒肆詈毆。雖遠人不足與較。而憑陵之風。漸不可長。已行福州等府縣。止將例應供給之物。按日支與。不許私以銅錢支當。但煩瑣多端。終非久計。乞令該部定議。于人支日廩之外。量加少許。聽其自辦。其林惠等不能禁戢。坐視紛紜。請執治。事下行在禮部。以為于例止日給廩米。一切費宜悉罷之。其通事人員。不行禁戢。請治罪。英宗以遠人姑示優容。令移文戒諭之。五年。王遣步馬結制等

貢馬及方物。宴賚如例。先是朝貢者朝參出入皆給馬。至是始令止。給正副使。著為令。六年。巡按福建監察御史鄭顯。疏言琉球國通事沈志良。使者阿普斯吉。駕船載瓷器等物。往爪哇國市胡椒。蘇木。至東影山。遭風桅折。進港脩理。妄稱進貢。今已拘收人船。將貨物并護船器械。收頓候旨。英宗曰。遠人宜加撫綏。况遇險失所。尤當矜憐。其悉以原器物給之。聽自脩工料。脩船。促還本國。世續圖

載巴志永樂二十年壬寅。即倭在位十八年。與寶錄不甚相遠。又言初為佐鋪小。按司舉兵討南山王。又攻落北山王。成一統。或云并滅武寧。而奉其父思紹為王。按永樂十三年。山南王汪應祖。為其兄達勃期所弑。各寨官合兵誅達勃期。此或即巴志所為。而復推其子他魯。每主國事。至宣德四年。歷十四年。而後國除。不應擁虛器如此之久。而永樂十三年以後。山北王攀安。知不復遣使入貢。則

山北王先山南而亡者十四年矣。思紹永樂五年嗣位。二十三年卒。在位凡十八年。則巴志奉思紹為王之時。年甚少。豈兼爾海邦。有如太原公子故事者耶。惜無他書可正。存以俟考。

尚忠

世續圖曰。巴志第二子。正統七年。長史梁求保入貢。以巴志計告之。嗣位。英宗遣給事中余忬。行人劉遜。賞詔至國。詔曰。昔我祖宗恭天明命。君主天

下。無間遠邇。一視同仁。海外諸國。咸建君長。以統其眾。朕承大寶。祇奉成憲。用圖永寧。故琉球國中。山王尚巴志。爰自先朝。恭事朝廷。勤脩職貢。始終如一。茲既云亡。其世子尚忠。敦厚恭慎。克類前人。上能事大。下能保民。今遣正使給事中余忬。副使行人劉遜。膏勅封為琉球國中山王。以主國事。爾大小頭目人等。其欽承朕命。盡心輔翼。博行善道。俾國人咸樂太平。副朕仁覆蒼生之意。并勅王曰

爾遣長史梁求保。奏爾父王尚巴志亡歿。良深悼念。特遣使命爾為琉球國中山王。以主國事。爾宜篤紹爾父之志。益堅事上之誠。敬守臣節。恭脩職貢。善撫國人。和睦隣境。庶幾永享太平之福。仍賜王及妃皮弁冠服。金織襲衣帶布等物。方忤等未至。忠已兩遣使貢馬及賀明年元日。猶稱世子云。九年。王遣使入貢者四。使臣梁回。奏乞一海船。以便歲時朝貢。從之。十年。王遣使入貢者二。宴賚如

例。十一年。王遣使入貢者二。宴賚如例。十二年。王卒。世續圖云。王正統五年庚申即位。在位五年。按實錄。正統七年遣封。十二年卒。則在位亦五年。但紀年參差耳。

尚思達

忠世子。正統十二年。遣長史梁球入貢。以計告請襲爵。三月。英宗遣給事中陳傳。行人萬祥。諭祭故王尚忠。封世子思達嗣王。勅曰。爾比遣長史梁球

等奏爾父王尚忠亡歿。良深悼念。特封爾為琉球國中山王。繼承爾父。王理國事。爾宜篤紹先志。敬守臣節。恪脩職貢。簡任賢良。善撫國人。和睦隣境。以保國土。仍以皮弁冠服常服及織金紵絲羅緞等物賜王。復詔諭其國臣庶。盡心輔翼。各循理分。毋或僭踰。俾凡國人同樂雍熙。副朕一視同仁之意。王遣通事蔡謙等貢馬及方物。宴賚如例。十三年。王遣使入貢。使伴與四川長河西番人相毆會

同館門外。有重傷者。事聞。英宗命毆至死者抵死。十四年。王遣使梁同等貢馬及方物。時福建尤溪沙縣方有寇警。所司請緩期。三月始達。已又遣使馬權度等入貢。賜衣帶冠帶。仍命權度賫勅并絲幣。歸賜王及妃。禮部上言。貢使欲以所賜絹匹。往蘓州府易紗羅紵絲。歸國服用。從之。景泰元年。王遣使百佳尼朝貢。景帝即命賫勅并文綺彩幣。歸賜王及妃。通事程鴻言。船壞不能返國。願以賜幣

造船。禮部請移文福建三司。聽其自造。不許侵擾地方。從之。已又遣使梁回貢馬及方物。宴賚如例。二年。王遣使察都等入貢。亦以自備工料造船為請。禮部言今福建地方被賊。人民艱窘。宜令其候本國進貢。通事李敬等回曰。附載歸國。從之。已又遣使亞間美等入貢。使未達而王卒。世續圖曰。正統十年乙丑即位。在位五年。蓋十二年誤作十年也。

尚金福

思達之叔。景泰二年。景帝遣左給事中喬敷珠城周浩作陳謀行人童守審。諭祭故王思達。封其叔尚金福為中山王。三年。金福兩遣使入貢。猶稱王叔。蓋命猶未達也。四年。王四遣使入貢。宴賚悉如例。未幾卒。在位四年。世續圖作景泰元年即位。

尚泰久

世續圖云尚志達之弟。而實錄則云金福之弟也。

金福卒。其弟布黑與其子志魯爭。竟焚燒府庫。兩傷俱絕。所賜鍍金銀印。亦鎔壞無存。國人推泰久權國事。景泰五年。泰久以聞。并請鑄印頒賜。命所司給之。已又遣使入貢。表稱琉球國掌國事王弟尚泰久云云。景帝命責勅及株幣歸賜王弟。六年。王弟兩遣使入貢。云王姪尚伯禮等。欲於蘇州收買絲幣。及釘麻等物。脩葺海船。禮部恐其擾民。不從。景帝以琉球素遵王化。與他國不同。特許之。遣

給事中嚴誠

珠城周浩作李秉彝

為正使。行人劉儉為副使。

貴詔封王弟尚泰久嗣王。詔曰。帝王主宰天下。恒一視而同仁。藩屏表率國中。或同氣以相嗣。朕躬膺天命。撫馭諸侯。琉球國王尚金福既薨。其弟尚泰久。性資英厚。國眾歸心。茲特遣使齎勅。封為琉球國中山王。凡彼國中。遠近臣庶。宜悉心輔翼。罔或乖違。長堅忠順之心。永享太平之福。故茲詔示。咸使聞知。又勅王曰。爾自先世。恪守藩維。傳及爾

兄益隆繼述。敬天事上。久而愈虔。屬茲堯選。軫于朕懷。爾乃王弟。宜紹國封。特遣使賁詔。封爾為琉球國中山王。并賜爾及妃冠服綵幣等物。爾尚砥礪臣節。懷撫國人。欽哉。七年。遣使入貢。猶稱王弟。及冊封後。遣使入謝。又別遣使入貢。則天順改元矣。天順二年。王遣使朝貢者三。三年。遣使李敬貢馬及金銀器皿。疏言本國王府失火。延燒倉庫銅錢。請昭永樂宣德間例。所帶貨物。以銅錢給賜。禮

部以銅錢係中國所用。難以准給。宜將估計鈔貫。照舊六分京庫折支生絹。其四分。移文福建布政司收貯。紵絲紗羅絹布等物。依時值關給。從之。王遣使亞羅佳其等入貢。宴賚如例。四年。王遣使入貢。五年。王遣使王察等貢馬及方物。六年。王遣使程鵬等貢方物。宴賚悉如例。世續圖曰。景泰五年甲戌。王即位。在位七年。似天順五年已故。而六年始聞之於朝也。觀尚德紀。天順五年即位。益可

見矣。

尚德

泰久第三子。天順五年嗣位。六年。遣使入貢。以計告。英宗命吏科右給事中潘榮。行人司行人蔡哲充正副使。往祭故王泰久。封世子尚德為王。詔曰。朕紹帝王之統。續祖宗之緒。主宰天下。一視同仁。撫馭華夷。靡間遐邇。惟爾琉球國。僻居海島。密邇閩中。慕義來庭。受封傳業。蓋有年矣。故國王尚泰

各克萬勤誠。敬天事。合爾餘六載。條爾告終。先業攸存。可無承繼。其世子尚德。性資仁厚。國眾歸心。茲特遣正使吏科右給事中潘榮。副使行人司行人蔡哲。齎詔往封為琉球國中山王。仍賜以皮弁冠服等件。凡國中官僚士庶。宜同心輔翼。作我外藩。嗚呼。循理謹度。永堅率俾之忠。親族睦鄰。丕冒咸寧之化。故茲詔示。悉使聞知。七年。王遣使崇嘉山等入貢。宴賚如例。成化二年。王遣使程鵬等貢

馬及方物。賜宴及衣幣。三年。王遣長史蔡璟入貢。賜幣。四年。王遣使程鵬。已又遣使請詩。貢馬及方物。俱賜衣幣。五年。王遣長史蔡璟入貢。璟言祖本福建南安縣人。洪武初奉命於琉球國導引進貢。授通事。傳至璟。陞長史。乞賜誥封贈其父母。吏部覆以無例而止。廣東市舶司。奏有番舶遭風吹至九星洋。審知是琉球貢船。失風至者。欲貿易土貨。往福建造船回國。禮部覆奏。宜令廣東巡撫嚴加

譯審。果無虛詐。方許貿易。仍諭今後進貢。務由福建故道。并勅地方官禁約下人。不得因而侵損。失向化之心。從之。王遣使查農是等入貢。宴賚如例。六年。福建按察司。奏琉球貢使程鵬。至福州與委官指揮劉玉。私通貨賄。俱應究治。詔逮玉治之。而宥鵬。王遣鵬貢馬及方物。宴賚如例。世續圖曰。國中向無大鐘。王始鑄之。按今天尊廟殿廊懸大鐘。上鐫景泰七年月日。當是泰久在位時事。非

王鑄也。或更有別鑄。惜未得見。

中山沿革志 卷下

翰林院檢討 臣汪揖撰

尚圓

世續圖曰伊平人。伊平國人讀作葉璧。即今所謂葉壁山也。父為里主。即今所謂遏闡理官也。圓為御鎖之側。即今所謂耳目官也。尚德多行不義。國人胥怨。德既卒。欲奉圓為王。圓曰世子存。孰敢奸此位乎。國人遂共殺世子。成化七年。圓自稱世子。

遣使蔡璟等入貢。報王尚德薨。請襲爵。憲宗遣戶科部給事中丘弘為正使。行人司行人韓文為副使。齎儀物行慶弔禮。封世子尚圓為中山王。弘福建上杭。乞便道展祭。不許。後行至山東病卒。改命兵科給事中管榮偕文往。貢使蔡璟以織金蟒羅製衣。為錦衣衛校尉所訶。指為市人私售。刑部鞠之。璟固稱是國王受賜於先朝者。事聞。憲宗命禮部稽舊籍有無。禮部曰無。遂沒入內庫。仍勅諭

國王知之。八年。王遣長史梁應貢馬及方物。宴齊如例。福建三司官奏稱琉球國人先因進貢潛居內地。遂成家業。年久不還。應盡遣之。禮部議其人若曾承戶部勘合。許入籍者。仍舊。餘如請。九年。王遣王舅武實入貢。謝襲封恩。武實奏稱國王常遣人往滿刺加國。收買貢物。遭風壞船。漂至廣東。有司轉送福建。願自備工料。脩船回。許之。十年。王遣使沈滿志等貢馬及方物。宴齊如例。仍以鈔絹

酬其自貢物值。滿志等乞如舊制。折給銅錢。不許。十一年。王遣使程鵬入貢。附奏乞如常例。歲一朝貢。禮部覆稱去年福建守臣言琉球使臣登岸焚劫。訪察不獲。宜令鵬等齎勅省諭。並定貢期。憲宗勅王曰。王使朝貢。已如例。賞賜遣還。近福建鎮守官奏通事蔡璋等還次福州。殺人劫財。非法殊甚。今因使臣還。特降勅省諭。勅至。王宜問璋等故縱其下之罪。并追究肆惡之徒。依法懲治。自後定例

二年一貢。止許百人。多不過加五人。除王正貢外。不許私附貨物。并途次騷擾。有累國王忠順之意。其省之。十二年。遣使梁應等入謝。適憲宗立皇太子。應因奏乞如朝鮮安南例。賜詔賚回。禮部以琉球日本占城皆海外國。例不頒詔。憲宗特命降勅。并以錦幣歸賜其王及妃。先是福建特設市舶提舉司。內官一員。專理琉球一國貢物事務。至是內官施斌卒。巡按御史葉稠請勿更差。而燕屬之

鎮守太監盧勝。庶民不擾。憲宗不從。勅內官常查即往視事。十三年。遣使李榮泰表謝恩。已。又遣使程鵬貢馬及方物。復請歲一遣使朝貢。不許。命仍如前勅。世續圖曰。王成化六年庚寅即位。在位七年。又曰。成化十二年己未七月二十八日卒。

尚宣威

世續圖曰。成化十三年丁酉即位。在位六個月。十三年丙申八月四日卒。

尚真

尚真世子。成化十三年嗣位。十四年。遣長史梁應等請襲封。憲宗命兵科給事中董昱為正使。行人司右司副張祥為副使。賚詔之國。封世子尚真為中山王。賜皮弁冠服。金鍊犀帶。并以綵幣賜王及妃。真附奏仍欲一年一貢。部覆不許。十五年。王遣使李榮朝貢。迎封冊。賜宴及衣幣。十六年。遣使馬怡世入謝。附奏曰。臣伏讀祖訓條章。許臣國不

時朝貢。故自臣祖父以來。皆一年一貢。適年舊撫福建大臣。以臣國使有違法規利者。令臣二年一貢。此誠臣之罪也。然臣祖宗所以殷勤勅貢者。實欲依中華眷顧之恩。杜他國窺伺之患。乞如舊制。憲宗不許。勅王曰。曩因爾國使臣入貢。往往假以饋送為名。污我中國臣工。其實以為己利。又不能箱束僮僕。以致殺人縱火。強劫民財。又私造違禁衣服。俱有顯跡。故定為二年一貢之例。朝廷富有

萬方豈為爾一小國而裁省冗費哉。此例既定。難再紛更。特茲省諭。王其審之。十八年。王遣使貢馬及方物。乞以陪臣子蔡賓等五人于南京國子監讀書。憲宗曰。海南遠人。嚮慕文教。朕甚嘉之。矧先朝已有舊制。今有司歲給衣服廩饌。毋令失所。俾通知中國禮義。永遵王化。王又以不時進貢為請。疏言以小事大。如子事父。禮部言其意實假。進貢以規市販之利。宜勿聽所請。仍勅王曰。朝廷定爾

國二年一貢。已具前勅。臣之事君。遵君之勅可也。屢違勅奏。擾可乎。所以固拒者。非為惜費。蓋二年一貢。正合中制。朕所以恤小之意。實在此。王其欽遵之。母事紛更。禮部又言琉球國進貢舊例。到京少則四五十人。多則六七十人。俱給賞有差。邇因各國進貢。率多奸弊。每國止許五七人。不過十五人到京。餘俱留邊以俟。今福建以例止容正議大夫梁應等十五人赴京。既已給賞。餘六七十人俱

留之。布政司宜發官帑。以次均給。庶不減削太甚。失柔遠之意。從之。二十年。王遣使程鵬貢馬及方物。奏永樂年間所賜船。破壞已盡。今止存其三。乞自備物料。於福建補造。部議許造其一。二十二年。王遣使蔡職貢馬及方物。時官生蔡賓等在監肄業已五年。王咨部請假省親。憲宗曰。昔陽城在太學。諸生三年不歸省者。斥之。矧遠人豈可長留不遣。其即放歸。以遂其定省之私。二十三年。王遣陪

臣馬審禮等貢方物。謝恩。至則孝宗嗣位。登極四月矣。賜冠帶衣幣。仍命領詔。賜王及妃錦幣。弘治元年。王遣使皮揚那等從浙江入貢。孝宗命却之。以貢道當由福建。且貢非其時也。皮揚那等具以國王咨禮部。言成化二十一年。本國正議大夫程鵬等進貢回國。報知皇太子冊妃。乃遣使表賀。并貢方物。禮部言琉球入貢。雖與例限不合。然遠人之情可念。况箋文方物已至京。難于終却。請暫

賜容納。後仍以舊例裁之。或因福建風水不便。取
路浙江。亦令審實奏請。方許起送。今次所給正副
使絲緞等物。宜如舊例。舊伴從人減半。以示裁抑
之意。從之。時蔡賓亦隨貢使。言成化中。請書南
京國子監。今吏部侍郎劉宣。時為祭酒。特加撫恤。
今乞容執贖於宣。所致謝。許之。三年。王遣使馬仁
等為大行皇帝進香。別遣王舅麻勃都入貢。奏稱
本國來貢人員。近止許二十五人。赴京物多人少。

恐致缺失。又謂本國貢船抵岸。所在有司止給口
糧百五十名。其餘多未得給。孝宗命來京許增五
人。增口糧二十名。五年。七年。皆遣正議大夫梁德
入貢。賜王錦緞宴。春德等如例。九年。十三年。皆遣
正議大夫鄭玖入貢。賜王錦緞。宴。春玖等如例。十
五年。王遣使入貢。請於福建補造海船。以便往回。
從之。十六年。王遣使吳詩等往滿刺加國收買貢
物。遇風舟覆。詩等百五十二人。漂至海南。登岸為

避卒所獲。廣東守臣以聞。孝宗命送詩等於福建
守臣處。給糧贖養。候本國貢使歸之。十七年。王遣
使具言前使遭風未回。致失二年一貢之期。至是
補貢。納之。武宗登極。命行人左輔頌詔至國。正德
二年。王遣王舅亞嘉尼施等貢馬及方物。奏乞每
歲一貢。禮部議琉球在昔朝貢不時。至成化十一
年。因使臣不法。勅令二年一貢。今彼因入貢違期
故為此奏。以飾非。宜勿聽。武宗特許之。長史蔡賓

奏乞自備工料。脩造貢船二隻。禮部議行鎮巡官
驗實量脩。不必改造。賓復奏。武宗曰。賓善人也。令
二船拆卸補造。第勿過式。四年。王遣正議大夫程
璉入貢。五年。請以官生蔡進等五人入國子監讀
書。許送南監。仍給衣廩等物如例。六年。王遣正議
大夫梁能。七年。遣正議大夫梁寬等入貢。宴。春如
例。十年。王遣長史陳義。十一年。遣正議大夫梁龍
貢馬及方物。宴。春如例。十二年。王遣正議大夫陳

義入貢。十三年。遣長史蔡遷。十五年。遣長史金良貢。馬及方物。宴賚悉如例。嘉靖改元。王遣王舅達。曾加尼進香。貢方物慶賀。詔賜王及妃錦幣。勅王仍遵先朝舊例。二年一朝貢。每船不得過百五十人。仍命福建巡按御史查勘驗放。三年。遣長史金良等二十人入貢。良言其國先有正議大夫鄭經領謝恩方物渡海。風漂未至。而表文在。其請洋先進。許之。明年經至。言方物以舟敗。至是復進。

福建守臣以聞。世宗命就彼中宴賚。遣還方物。令所司轉運。仍令經賫勅轉諭日本國王。令捕繫倡亂者以獻。五年。官生蔡廷美等請就國子監讀書。令禮部照例給廩米薪炭。及冬夏衣服。十二月十日王卒。在位五十年。

尚清

世續圖曰。天續王卜稱第五王子也。嘉靖七年。遣正議大夫鄭經等進貢。請襲封。經等回至海中溺

死。九年。又遣蔡瀚入貢。申前請。禮部以襲封重典。命福建鎮巡官查訪申報。瀚又請前送監讀書官生蔡廷美等四人。還本國婚娶。給賞幣布有差。瀚言來經日本。日本國王源義晴。托齋表文乞赦。其使臣宋素卿之罪。併乞新勘合金印。復脩常貢。禮部驗其文俱無印篆。言傳情誦詐。不可遽信。勅琉球國王遣人傳諭日本。令其擒獻首惡。送回擄去指揮。奏請載奪。十一年。正議大夫金良。貢國中

民結狀。請冊封。世宗遣吏科左給事中陳侃為正使。行人司行人高澄為副使。賫詔之國。詔曰。朕恭膺天命。為天下君。凡推行乎庶政。必斟酌夫古禮。其于錫爵之典。未嘗以海內外而有間焉。爾琉球國遠在海濱。久被聲教。故國王尚真。夙紹顯封。已踰四紀。茲聞薨逝。屬國請封。世子尚清。德惟克類。衆心所歸。宜承國統。朕篤念懷柔之義。用嘉敦順之誠。特遣使賫詔封爾為琉球國中山王。仍賜以

皮弁冠服等物。王宜慎乃初服。益為忠勤。有光前烈。國中耆俊臣僚。其同寅翼贊。協力匡扶。尚殫事上之心。恪盡臣藩之節。保守海邦。永底寧謐。故該詔示。俾咸知悉。又勅王曰。惟爾世守海邦。繼膺王壽。敬順天道。世事皇明。爾父尚真。自襲封以來。恭勤匪懈。比者堯逝。良用悼傷。爾以家嗣。國人歸心。理宜承襲。茲特遣使封爾為琉球國中山王。并賜爾及妃冠服綵帶等物。爾宜祇承君命。克紹先業。

脩職承化。保境安民。以稱朕柔遠之意。十三年。遣正議大夫梁椿入貢。表稱世子。時詔命猶未達也。先是外國貢使至京師。皆有防禁。五日一出館。令得游觀貿易。居常皆閉不出。惟朝鮮琉球。防之頗寬。已而亦令五日一出。至是朝鮮國王李懌。以己為冠裳國。耻與他國同。因禮部以請。詔弛其禁。十四年。吏科給事中陳侃等奉使琉球還。陞侃為光祿寺少卿。澄為尚寶司丞。侃言海中值風濤之險。

多藉神庥。不致顛覆。乞賜祭以答神貺。禮部議令布政司設祭一壇。報可。王遣王舅毛實等入貢。謝恩。宴賚如例。仍以錦幣雜物賜王。先是王以黃金四十兩饋侃等不受。至是王并以金奏進。世宗命侃等受之。十七年。王遣使陳賦入貢。宴賚如例。十九年。王遣長史梁梓貢馬及方物。奏請補造海船。四以便績貢。許之。禁不得違式。二十年。王遣使啟達魯等入貢。宴賚如例。二十一年。長史蔡廷美招

引漳州人陳貴等駕船之國。適與潮陽船爭利。互相殺傷。廷美乃安置貴等於舊王城。盡沒其貨。貴等夜奔。為守者所掩捕。多見殺。於是誣貴等為賊。械繫送福建。廷貴賫表將赴京。陳春巡按御史徐宗魯。會同三司官譯審。列表以聞。留廷美等待命。得旨貴等違法通番。着遵國典重治。琉球既屢與交通。今乃敢攘奪貨利。擅殺我民。且誣以賊。詭逆不恭。莫此為甚。蔡廷美本宜拘留重虜。念素係朝

貢之國。姑且放回。後若不悛。即絕其朝貢。令福建守臣。備行彼國知之。二十二年。王遣正議大夫陳賦等貢馬及方物。宴賚如例。并以禮幣報王。王請遣官生梁炫等歸娶。時炫等就學南監。已踰七年。詔給資糧驛騎。遣人護歸。二十四年。王遣長史梁顯入貢。送還朝鮮漂派人口。宴賚如例。二十六年。王遣陳賦入貢。賦與蔡廷會偕來。廷會祖蔡環。閩人。永樂中撥徂琉球充水手。而產籍在閩。與給事

中黃宗傑。上世有親。至是廷會來。宗傑與交通饋謁。事費。遂下詔獄。禮部請并罪賦。革其賞。世宗曰。陳賦無罪。賞如例。蔡廷會交結朝臣。法當重治。念屬首使。姑革賞示罰。蔡環既永樂中撥出。何得於中國置產立籍。行撫按官勘明處分。二十八年。王遣遣正議大夫梁顯入貢。宴賚如例。二十九年。王遣官生蔡朝用等五人詣京。請入監讀書。許之。三十二年。王遣長史梁炫入貢。宴賚如例。三十四年。王

遣正議大夫梁碩入貢。具言貢舟至港。其勢必壞。請令使臣買海上民船駕還。詔福建守臣覆狀聽買。不得過大。又請放官生蔡朝用等歸國省親。許之。遣使送歸。未幾王卒。在位二十九年。蓋尚真卒於五年之十二月。王次年始嗣位耳。

尚元

世續圖曰。清第二子。嘉靖三十六年。遣正議大夫蔡廷會等入貢。請報封。先是三十五年。倭寇自浙

敗還入海。至琉球境。中山王世子尚元。遣兵邀擊。盡獲之。淨中國被掠人金坤等六名。至是廷會等入貢獻還。因言窮島遠人。須乘夏令。過南風汛。始得歸國。乞如三十四年例。每歲自行脩買歸舟。不候題請。世宗嘉其忠順。許之。仍賜勅獎諭。賞銀五十兩。絲幣四表裏。有功人馬必度。及廷會等俱厚賜。三十七年。遣給事中吳時來。行人李際春。為正副使奉詔之國。封世子尚元嗣王。無何。時來疏論

大學士嚴嵩奸邪狀。嵩言其畏航海之役。故生事妄議。世宗怒杖時來。遣成。改命刑科給事中郭汝霖為正使。偕際春以行。三十九年。汝霖等尚未行。而世子遣正議大夫蔡廷會入貢。奉表謝恩。稱受其世子命。以海中風濤巨測。倭人出沒不時。恐使者有他虞。獲罪上國。請如正德中封占城故事。遣人代進表文方物。而身回本國。長史梁烜等音回詔冊。不煩遣使。巡按御史樊獻科以聞。下禮部議。

言琉球在海中諸國。頗稱守禮。故累朝以來。待之優異。每國王嗣立。必遣侍從之臣。奉命服節冊以徃。今使者未至。乃欲遙受冊命。則是委君貺於草莽。其不可一也。廷會奉表入貢。乃求遣官代進。昧小國事大之禮。棄世子專遣之命。其不可二也。昔正德中。派賊為梗。使臣至淮安。撫按官暫為留住。俟事寧。即遣貢闕下。占城國王為安南所侵。竄居他所。故令使者責回勅命。乃一時權宜。且此失國

之君也。造無稽之詞。以欺天朝。援失國之君。以擬其主。其不可三也。梯航通道。素服之常。彼所藉口者。特倭人之警。風濤之險耳。不知琛寶之輸納。貢使之往來。果何由而得無患也。其不可四也。當時占城雖領回詔勅。然其王沙古卜洛。猶懇請遣使為寶邦光重。且廷會非世子而命。又無印信文移。若遽輕信其言。萬一世子以遣使為至榮。謂遙拜為非禮。不肯受封。復上書請使。如占城將誰任其

咎哉。其不可五也。乞令福建守臣以前詔從事。使至于未受封而先謝恩。亦非故典。宜止許入貢方物。俟受封後。方進謝恩表文。世宗從之。四十一年。汝霖等始奉詔至國。詔曰。朕受天命。主宰寰宇。凡改令之宣布。惟成憲之是循。其於錫封之典。遐邇均焉。爾琉球國遠處海陬。聲教漸被。脩職敬義。閱世已久。故國王尚清。顯荷爵封。粵踰二紀。茲者堯遊屬國。請封世子元。朕念厥象賢。衆心歸附。是宜

承紹國統。特遣正使刑科右給事中郭汝霖。副使行人司行人李際春。齎詔往封為琉球國中山王。仍賜以皮弁冠服等物。王宜謹守禮度。益為忠勤。凡國中官僚者。舊尚其同心翼贊。以佐王飭躬勵行。用保藩邦。故茲詔示。咸俾悉知。王遣其舅源德偕汝霖等入謝。詔陞汝霖為光祿寺少卿。際春為尚寶司丞。初王以金四十兩餽汝霖等為謝。却之。至是源德等膏所餽金請命。世宗謂朝廷命使。無

受謝之義。詔聽汝霖等辭。尋以二臣遠行著勞。各賜銀幣。四十二年。王遣正議大夫鄭憲入貢。送還中國漂流人口。世宗降勅褒諭。賜銀幣。憲因奏本國亦有流入中國者。乞命守臣恤遣。下其疏於瀕海所司。四十四年。王遣長史梁灼貢馬及方物。送還本國北山守備鄭都所獲中國被掠人口。世宗嘉王忠順。再勅獎諭。仍賜銀五十兩。綵幣四表裏。均都。各二十兩。一表裏。隆慶改元。王遣使入貢。宴

齋如例。二年。王遣使入賀。宴齋如例。三年。王遣守備由必都等。歸日本掠去人口。守臣以聞。穆宗以王屢效忠誠。賞銀幣同前。仍賜勅獎勵。由必都等給銀幣有差。五年。王遣正議大夫鄭憲入謝。又歸被掠人口。再勅獎勵。賜銀幣給賞如前。遣南監受學官生梁炤等三人歸國。從王請也。世繼圖日。時二大島弄兵。屢至那霸。王因自往撫之。得疾危甚。有國頭者。顯天祈代王死。竟死。王還中山。官其

子。尊邱之。未幾王卒。在位十七年。

尚永

元世子。萬曆元年。遣使入貢。請襲封。禮部行福建鎮巡官查勘。又送還被掠人民。獎齋如例。二年。世子遣王舅馬中叟。長史鄭佑等。十八人入貢。賀登極。宴齋如例。三年。世子兩遣使入貢。四年。世子遣正議大夫蔡朝器等貢方物。如例給賞外。神宗命每五日另給鷄鶩米麵酒果。以示優異。以戶科左

給事中蕭崇業為正使。行人謝杰為副使。賚皮弁
玉圭。往封尚永嗣王。崇業等疏言四事。一。頒去詔
勅。如彼國懇留。宜如例俯循其請。一。秩祀海神。合
舉祈報二祭。一。造船宜專責府佐。副以指揮二員。
造完一併隨行。一。飲食物用。弓矢器械。以及觀星
占風。聽水察土。醫卜技藝之流。畢備。許酌量取用。
悉如所請。五年。正議大夫梁灼入貢。表稱世子。時
崇業等尚未行也。八年。賚詔至國。詔曰。朕受天明

命。君臨萬方。薄海內外。罔不來享。延賞錫慶。恩禮
攸同。惟爾琉球。國遠處海濱。恪遵聲教。世脩職貢。
足稱守禮之邦。國王尚元。紹序膺封。臣節采謹。茲
為堯逝。悼切朕衷。念其侯度有常。王封當繼。其世
子永德。惟象賢。惠能汙衆。宜承國統。永建外藩。特
遣正使戶科左給事中蕭承業。副使行人司行人
謝杰。賚詔往封為琉球國中山王。仍賜以皮弁冠
服等物。凡國中官僚耆舊。高其協心翼贊。畢力匡

扶。懋猷勿替于承先。執禮益虔于事上。綏茲有衆
同我太平。則亦爾海邦無疆之休。故茲詔示。咸宜
知悉。勅王曰。惟爾先世。守此海邦。代受王封。克承
忠順。迨於爾父元畏。天事大。益用小心。誠節懋彰。
寵恩游被。遽為堯逝。良用悼傷。爾為冢嗣。克脩厥
美。群情既附。宜紹壽封。茲特遣使封爾為琉球國
中山王。并賜爾及妃冠服彩幣等物。爾宜恪守王
章。遵述先志。秉禮守義。奠境安民。庶幾彰朕無外

之仁。以永保爾有終之譽。王遣王舅馬良弼入謝。
偕陪臣子鄭周等三人就學。命送南京國子監。如
例給衣糧。九年。王遣正議大夫梁燦入貢。十一年。
王遣使梁約入貢。十五年。王遣正議大夫鄭禮謝
恩。別遣使貢方物。宴賞悉如例。是年王卒。在位十
六年。

尚寧

世續圖曰。尚圓嫡孫。萬曆十九年。遣使鄭禮入貢。

言國方多事。未暇請封。部咨該國世子。速請築齋鎮壓國人。毋以地方多事為辭。二十三年。國人哈那等船飄溫州。浙江巡撫劉元霖以聞。神宗命優恤遣還。二十七年。世子遣使鄭道等入謝。請冊封。部議不必遣官。但取具該國王舅法司等官印結。與世子奏本。到即頒封。神宗曰。既未請。着選廉勇武臣一員。同往行禮。二十九年。禮部右侍郎署尚書事朱國祚言。琉球國僻處東南。世脩職貢。時當

承襲。屢遭倭警。延運至今。既經世子尚寧奏請。相應准封。其該用皮弁冠服紵絲等項。宜照例應付。遣官已奉明旨。但據其陳乞情詞。援引會典。必以文臣為請。惟聖明裁定。得旨。如請。命兵科給事中洪瞻祖。行人王士禎。為正副使往。時浙江巡撫劉元霖。報獲海船。係琉球差探封貢聲息。其中類倭數人。衣笠刀仗。皆倭物。會同館譯問長史蔡奎。奎不能辨也。神宗命待該國質審回奏。再遣瞻祖等

前往。已而瞻祖以憂去。以兵科右給事中夏子陽代之。三十二年。世子遣王舅毛繼祖等入賀冊立東宮。并謝賜還本國漂流人口。各賜衣服帽襪。三十三年。神宗命冊封使臣夏子陽等作速渡海。以彰大信。仍傳諭彼國。以後領封海占者為定規。先是萬曆二十三年。琉球使臣于霸等為世子尚寧請封。撫臣許孚遠以倭氛未息。議遣使責勅至福建。聽未使而領。或違慣海武臣。同彼國使臣往。得

旨。待世子表請。然後如議頒封。迨二十八年。請封表至。則有用武臣之旨。二十九年。世子再疏乞差文臣。始改後命。於時子陽等方責勅入關。而巡按方元彦。以濱海多事。警報頻仍。偕撫臣徐學聚。請仍遣武臣前往。子陽等具言。屬國言不可與。使臣義當有終。乞堅成命。以慰遠人。俱未報。而禮部侍郎李廷機言。宜斷行領封。初旨。并武臣之遣。而罷之。於是御史錢榘。給事中蕭道高。各具疏力言其

不可。且言此議當在欽命未遣之先。不當在冊使既行之後。宜行該撫。速造海船。勿悞今年渡海之期。俟事竣復命。然後定為畫一之規。先之以文告。令其領封海上。永為遵守。從之。三十四年。夏。子陽等事竣復命。陞子陽為太常寺少卿。王士禎為光祿寺丞。王遣王舅毛鳳儀。及正議大夫阮國入謝。并以二使所却贖金上于朝。神宗命諭來使賫回。王附奏。洪永間賜閩人三十六姓。知書者授大夫。

長史。以為朝貢之司。習海者授通事。總為指南之備。今世久人。溥文字音謬。海路更針。常至違錯。乞依往例更賜。事下禮部。寢之。三十六年。王遣使鄭子孝等十三人入貢。宴賚如例。三十八年。王遣王舅毛鳳儀。長史金應魁。急報倭警。致緩首期。福建巡撫陳子貞以聞。四十年。浙江總兵官楊崇業奏報倭情。言探得日本以三千人入琉球。執中山王。遂其宗器。宜勅海上嚴加訓練。而兵部詭言倭入。

琉球獲中山王。則三十七年三月事也。於時福建巡撫丁繼嗣。奏琉球國使栢壽陳華等。執本國咨文。言王已歸國。特遣脩貢。臣竊見琉球列在藩屬。固已有年。但爾來奄奄不振。被拘日本。即令縱歸。其不足為國明矣。况在人股掌之上。保無陰陽其間。且今來船隻。方抵海壇。突然登陸。又聞已入泉境。忽爾揚帆出海。去來倏忽。迹大可疑。今又非入首年。公據云以歸國報聞。海外遠絕。歸與不歸。誰

則知之。使此情果真。而貢之入境。有常體。何以不嚴盤驗。不先報知。而突入會城。貢之尚方。有常物。何以突增日本物。於硫黃馬布之外。貢之貴進。有常額。何以人伴多至百餘名。此其情態。已非平日恭順之意。况又有倭為之驅。但彼所執有詞。不應驟阻。以啟疑貳之心。宜留正使及人伴數名。候題請處分。餘衆量給廩食。遣還本國。非常貢之物。一并給付帶回。始足以壯天朝之威。正天朝之體。

章下禮部。覆如撫臣言。四十四年。王遣通事蔡廬
來言。邇聞倭寇造戰船五百餘隻。欲協取鷄籠山。
恐其馳突中國。為害閩海。故特移咨奏報。福建巡
撫黃承立以聞。世繼圖紀。浦添孫慶長。即察度
之孫。不知何以與於日本。自薩州島舉兵入中
執王及羣臣以歸。留二年。相傳法司鄭某。不屈被
殺。而王危坐不為動。慶長曰。有此氣象。無惑乎受
天朝封號也。卒放回。或言割地與之。即北山也。在

位三十二年。

尚豐

世繼圖曰。父尚冬。尚元之第三子也。是為元孫。天
啟改元。頒登極詔於福建。布政司轉命衛指揮蕭
崇基。賚詔之國。天啟三年。豐遣使蔡堅等。貢硫黃
馬匹。請襲封。宴賞如例。先是貢期二年一貢。萬曆
間。國被倭難。詔停貢已十年。至是以為言。部議本
國休養未久。暫擬五年一貢。待冊封後另議。五年。

豐遣使入謝。并乞封典。六年。兩遣使入貢。七年。遣
正議大夫蔡延等入貢。宴賚悉如例。崇禎改元。豐
遣使入貢。再申前請。命戶科左給事中杜三策為
正使。行人司司正楊掄為副使。賚詔及儀物。往封
尚豐為琉球國中山王。六年。三策等始至國。王遣
使入謝。九年。遣使入貢。宴賚悉如例。在位二十年。

尚賢

豐第三子。崇禎十二年。遣使蔡堅等入貢。宴賚如
例。十七年。遣使金應元入貢。兼請襲封。會中朝道
阻。不得歸。在位七年。

尚質

賢之弟。先是賢請封未報。使者留滯閩中。順治三
年。福建平。通事謝必振等至江寧。投經畧臣洪承
疇。轉送入京。禮部言前朝勅印未繳。不便授封。遣
通事諭旨。六年。世子尚質。遣本國通事周國威。貢
投誠表。各隨通事入朝。七年。遣王舅何榜。正議

大夫蔡錦等。奉旨行慶賀禮。船漂沒未達。八年。

世祖令未使周國威。責勅諭世子。九年。始歸國。十年。

世子遣王舅馬宗毅。正議大夫蔡祚隆等。首方物。

繳前朝勅印。請封。備言其國王殁。勅即隨葬。惟尚

寧未葬。故即以寧勅責繳。十一年。

世祖遣兵科愛惜喇庫哈番張學禮為正使。行人司

行人王垓為副使。責勅印并彩幣往。學禮等以往

例無可稽考。疏請十事。部議。賜一品麒麟服。于欽

天監。選取天文生一人。南方自擇醫生二人。賜儀

仗。給驛護送。外給從人口糧。至福建脩造渡海船

隻。選將弁二員。兵二百名。隨行。十五年。因海氛未

靖。還京待命。

上御極。念遠人延佇日久。謹責學禮等。卒遣行。康熙

二年。奉

詔勅至國。

詔仍順治十一年所頒而

勅則康熙元年之勅也。

勅曰。皇帝勅諭琉球國世子尚質。爾國慕思向化。遣

使入貢。

世祖章皇帝嘉乃抒誠。特頒恩眷。命使兵科副理官

張學禮等齎捧勅印。封爾為琉球國中山王。乃海

道未通。滯閩多年。致爾使人物故甚多。及學禮等

奉掣回京。又不將前情奏明。該地方督撫諸臣。亦

不行奏請。迨朕屢旨詰問。方悉此情。朕念爾國傾

心脩貢。宜加優卹。乃使臣及地方各官。逗留遲滯。

豈朕柔遠之意。今已將正副使替換等官。分別處

治。特頒恩眷。仍遣正使張學禮。副使王垓。令其自

贖前罪。暫還原職。速送使人歸國。一應勅封事宜。

仍照

世祖章皇帝前旨行。朕恐爾國未悉朕意。故再降勅

諭。俾爾聞知。

詔曰。帝王祇德應治。協於上下。靈承于天。時則薄海

通道。罔不率俾。為藩屏臣。朕懋績鴻緒。奄有中夏。聲教所綏。無間遐邇。雖炎方荒畧。亦不忍遺。故遣使招徠。欲俾仁風暨于海濱。爾琉球國。專在南徼。乃世子尚質。達時識勢。祇奉明綸。即令王舅馬宗毅等。獻方物。稟正朔。抒誠進表。緘上舊詔。勅印。朕甚嘉之。故特遣正使兵科副理官張學禮。副使行人司行人王瑛。齎捧詔印。徃封為琉球國中山王。仍錫以文幣等物。爾國官僚。及爾氓庶。尚其輔乃

王。鈔乃侯度。協摠乃善。守乃忠誠。慎又厥職。以凝休祉。綿于奕世。故茲詔示。咸使聞知。賜王印一。緘幣三十疋。妃緘幣二十疋。三年。王遣陪臣吳國用金正春入謝。疏言捧讀勅諭。因臣使物故甚多。滯閱日冬。將正副使併督撫諸臣處治。但中外均屬臣子。臣躬承天庥。不能少為諸臣之報。而反重為諸臣之累。臣何人斯。豈能宴然清夜。

上命還學禮等原職。七年十一月十七日王卒。世

續圖目在位二十年。

尚貞

質子。康熙十九年。遣使入貢。

上以貞恪共藩職。當耿精忠叛亂之際。屢獻方物。恭順可嘉。賜勅褒諭。仍賜錦幣五十疋。又于常貢內免其貢馬。著為例。二十一年。世子遣耳目官毛見龍。正議大夫梁邦翰。上言先王尚質子康熙七年告薨。貞嫡嗣應襲爵。具通國結狀請封。禮部議航

海道遠。應令貢使領封。見龍等固請。執不可。

上特允之。集廷臣會推堪使者。命翰林院檢討汪楫為正使。內閣中書舍人林麟煇為副使。楫等疏言冊封事關大典。奉使理宜詳慎等事。言本朝成例。及明季會典。皆遣科員行人為正副使。我

皇上以關係出使外國。特命九卿詹事科道會推。臣等欽承特簡。不敢畏難。除應行舊典。俱昭順治十一年之例。欽遵在案。謹將未盡事宜。臚列七條。一

請頒

御筆。現今頒賜各省。琉球向化既久。夙稱守禮之邦。似應頒賜。俾海外臣民。群瞻

睿藻。一請

諭祭海神。天妃靈感。素著。已蒙勅封。乞照例諭祭。以迓神庥。一渡海之期。部議候貢使同往。但貢使方去。不必即來。臣請但有彼國鄉導。便可按期出洋。不必專候貢使。庶公事得以早竣。廉給不致虛糜。

一請帶脩船官匠。一同渡海。庶任事時。各各經心。一請給關防。以稽詐冒。一請撥兵護行。以壯國威。一請預支俸銀。為辦裝之費。禮部議。盡格不行。上命會同戶兵工三部再議。已而

御筆大書中山世土四字賜王。特許帶脩船匠役隨行。製祭文二道。祈報海神。并給俸二年以往。二十二年。檣等至關。時總督姚啟聖等。方治兵攻臺灣。遂不候造船。徑取戰艦渡海。先行諭祭。故王禮。

諭祭文曰。朕受天景命。君臨萬邦。殊方海濱。罔不賓

服。凡有恪共藩職。累世輸誠。則必生加錫命之榮。歿隆賻卹之典。所以旌揚歸附。柔懷荒遠。岳為國憲。昭示億年。爾琉球國中山王尚質。式廓前徽。誕膺世祚。作藩屏於南海。輯圭瑞于中邦。浮航首責。凜遵王享之規。踰險求童。度乘朝宗之志。方謂河山永固。帶礪之非常存。何期霜雪。遙零。松栢之姿。忽謝。眷言藩服。朕實傷焉。爰沛褒綸。優加祭卹。賜

卹銀一百兩。綢絹五十疋。又

冊封詔曰。朕躬膺天眷。統御萬邦。聲教誕敷。遐通率俾。粵在荒服。悉濟仁恩。奕葉承祀。并加寵錫。爾琉球國地居夾徵。職列藩封。中山王世子尚貞。屢使來朝。貢獻不懈。當閩疆反側。海寇陸梁之際。為守臣節。恭順彌昭。克殫忠誠。深可嘉尚。茲以序當繼服。奏請嗣封。朕惟世繼為家國之常經。爵命乃朝廷之鉅典。特遣正使翰林院檢討汪楫。副使內閣

中書舍人加一級林麟煇。賞詔往封為琉球國中
山王。爾國臣僚以及士庶。尚其輔乃王。慎脩德政。
益勵悃誠。翼戴天家。屢延宗祀。實惟爾海邦無疆
之休。故茲詔示。咸使聞知。又勅王曰。惟爾遠處海
隅。虔脩職貢。屬在冢嗣。序應承祧。以朝命未膺。罔
敢專擅。恪遵典制。奉表請封。朕念爾世守臣節。忠
誠可嘉。特遣正使翰林院檢討汪楫。副使內閣中
書舍人加一級林麟煇。賞勅封爾為琉球國中山

王。并賜爾及妃文幣等物。爾祇承寵眷。懋紹先猷。
輯和臣民。慎固封守。用安宗社于苞桑。永作天家
之屏翰。欽哉。毋替朕命。賜王蟒緞錦帶三十疋。妃
二十疋。楫等至國。減免供應。約束兵役。國人感之。
宣布

朝廷文德武功。不獨舉國傾心。即七島莫不慕化云。
先是國久不雨。冊封後大雨如注。國中向不知祀
孔子。

皇上文教覃敷。無遠弗屆。康熙十二年。王始建至聖
廟於那霸。蓋立國以來。所未有也。楫等將旋。王親
詣館舍。令陪臣致詞曰。海隅下國。遠被
皇仁。宸翰褒嘉。綸音寵錫。惟期忠誠世守。仰答天心。
但僻處彈丸。常慚鄙陋。執經無地。向學有心。今
皇上聖學高深。超邁萬古。願令陪臣子弟四人。赴京
受業。敢祈天使轉奏。楫等歸。具疏以請。
上許之。先是王宴使臣。每宴必以金為餽。楫等皆固

辭不受。至是積七宴金。共一百九十二兩。遣謝恩
官法司王舅毛國珍。紫金大夫王明佐等。疏聞。請
勅使臣收受。部議不可。
上特允所請。王又疏恭謝

天恩。兼陳封舟瑞應。疏言。歷查前代請封。雖蒙恩准
遣使。而奉命以後。每遲至三四年。而後臨臣國。甚
有十餘年。而後臨臣國者。如前封。順治十一年遣
使。直至康熙二年。始臨臣國。若使臣汪楫等之朝

拜命而夕就道。且當海疆多事之時。衝風冒險而
來。從前所未有也。更有非常之瑞應。為我

皇上陳之。臣國僻在海東。去中國不可以道里計。往
者封舟開駕。惟恃西南風而行。中道絕無停泊之
虞。故二三十日而至者有之。月餘而後至者有之。
甚至水米俱盡。更有不可言者。從未有自五虎門
開洋。三晝夜而達小國者也。臣差有大夫通事。於
工仗長。迎護封舟渡海。親見舟行之際。萬鳥繞蓬

而飛。兩魚夾舟而送。經過之處。恍如夢寐。不知已
抵琉球內地矣。通國耆老臣民。無不以為此開闢
以來。所未有。不啻從天而降。此皆

皇上之文德功烈。格天感神。且有

御筆在船。所以有如此之瑞應也。臣自受封以後。颶

風不作。雨澤應期。臣身亦加安泰。此皆

皇上之賜也。而兩使臣之克副任使。真不愧

皇上之特簡矣。臣以為宜宣付史館。記載其事。以彰

盛朝之瑞應。以紀
皇上之實政。章下所司。

琉球國志略總目

凡例

採用書目

卷首

御書

詔勅

諭祭文

圖繪

琉球星野圖

琉球國全圖

琉球國都圖

琉球國志略

總目

一

王府圖

先王廟圖

天位館圖

球陽八景圖

卷一

封舟圖

玻璃漏圖

羅星圖

卷二

星野

卷三

國統

卷四

封貢

卷四上

輿地

建置 疆域 形勝 城池 砲臺附

卷四下

風俗

形質 氣候 習尚 儀節 節令 服飾 舍宇附 服

卷五

山川

國中山 屬島山 海潮候 風信 針路附 水泉 橋梁

卷六

府署

王府世子府附 使館 學校

卷七

祠廟

寺院附

琉球國志略

總目

二

卷八

勝蹟

卷九

爵秩

卷十

賦役

卷十一

典禮

卷十二

兵刑

卷十三

人物賢王 忠節 忠義 孝義 列女 文苑 方外

卷十四

物產

卷十五

藝文

卷十六

志餘

琉球國志略

總目

三

凡例

一琉球國於元延祐間曾分為三遂以中山自別於山南山北前明洪武初三王並封至永樂中尚巴志復合為一宜改稱矣而相沿不察且私謂中山能併山南北有矜艷之意故仍其舊大抵中山世號忠順本不敢若倭人僭立元和寬永等名號而但以琉球為國名中山為王號而已
國朝康熙元年頒賜王印印文止琉球國王之印六字不稱中山今

琉球國志略

凡例

一

上以清篆告成另鑄新印頒給印文仍前而先後使臣汪楫徐葆光所錄尚以中山冠其書名何耶臣愚以為

詔書不沒其中山舊號者

詔必宣示令眾共聞故俯從其王與國人之意而印則視內地諸道關防祇應以琉球括之今臣所續纂務從其實恪遵印文惟稱琉球國志略云

一前代詔勅凡前錄所收者隨事存錄至

國朝歷

賜御書詔勅諭祭諸文並恭錄卷首以昭
聖代典謨

一圖書自昔並稱圖繪之設本以摹狀形勢令彈丸
黑子可按圖而得耳今所繪祇擇其有關天文地
理及中華聲教者衍為數則共岳夷日用瑣屑如
舊錄器玩之屬槩從略焉

一使之有錄自明陳侃始侃直曰使錄郭汝霖蕭崇
業皆曰使錄俱止一篇謝杰使事補遺始分八款
曰原委使禮冊封用人啟行敬神國俗禦倭外集

琉球國志略

凡例

二

有日東交市記又瑣言二條曰事權曰恤役至夏
子陽使錄則海圖之外亦列八款曰題奏使事禮
儀造舟用人敬神質異使務

國朝張學禮則紀略雜錄各自成卷汪楫則疏抄外
中山沿革志為二卷雜錄五卷曰使事疆域俗尚
物產神異至徐葆光中山傳信錄較為賅條然條
類繁多不相統系稽考難於檢閱今臣所纂擬蒼
萃前使諸錄互相考證訂其謬舛併參前史旁及
百家紀載有關琉球事實者兼收彙輯質以親所

見聞爰成琉球志略一書書似較前錄稍詳而云
略者以得自嚴程匆遽之餘實不敢自信無誤且
真竊比於古使臣每懷靡及之意焉卷首於凡例
書目圖繪外首列

御書詔勅諭祭文次則星野國統封貢輿地山川府署
祠廟勝蹟爵秩賦役典禮兵刑人物物產藝文志
餘為目十有六而各目中有須條析者別列小目
附之分為十六卷

一琉球之有新志猶是使錄之舊例爾但錄係使臣

琉球國志略

凡例

三

一人之事而志則關一國故實所存方今中外一
統琉球被化尤深且久似宜從中國諸道郡縣之
例故以志體擬錄庶益堅其向化悃忱抑或可

宣付史局採臣所纂俾附職方則出自
聖明鑒裁非臣所敢擅請也

採用書目

欽定明史

大清會典

淵鑑類函

大清一統志

福建通志

太學錄

隋書

南史

琉球國志略

唐書

宋史

元史

明實錄

明一統志

明會典

明陳侃嘉靖甲午使錄

高澄甲午操舟記

郭汝霖嘉靖辛酉使錄

書目

一

蕭崇業萬歷己卯使錄

謝杰己卯使錄 撮要補遺 日東交市記

夏子陽萬歷丙午使錄

胡靖崇禎癸酉記錄

國朝張學禮使琉球紀 中山紀略

汪楫冊封疏抄 中山沿革志 使琉球雜錄

海東吟稿 球陽竹枝詞

林麟焟竹枝詞

海寶使琉球詩

琉球國志略

徐葆光中山傳信錄 使琉球詩

中山世繼圖

中山世繼

中山詩彙集

指南廣義

杜氏通典

羸蟲錄

星槎勝覽

集事淵海

書目

二

使職要務

廣輿記

鄭若曾日本圖纂

朝野僉載

寰宇記

池北偶談

職方外紀

殊域周咨

渡海輿記

琉球國志略

書目

三

琉球國志略首卷

御書

聖祖仁皇帝御筆

中山世土 康熙二十一年 賜王尚貞

世宗憲皇帝御筆

輯瑞球陽 雍正二年 賜王尚敬

皇上御筆

永祚瀛壖 乾隆四年 賜王尚敬

琉球國志略

首卷 御書

一

翰林院侍講臣周煌恭輯

詔勅

順治十一年封王尚質詔

奉

天承運

皇帝詔曰帝王祇德應治協於上下靈承於天時則薄海通道罔不率俾為藩屏臣朕懋績鴻緒奄有中夏聲教所綏無間遐邇雖炎方荒略亦不忍遺故遣使招徠欲俾仁風暨於海溼爾琉球國粵在南徼乃世子尚質達時識勢祇奉明綸既令王舅馬宗毅等獻

琉球國志略

首卷 詔勅

二

方物稟正朔抒誠進表繳上舊詔勅印朕甚嘉之故特遣正使兵科副理官張學禮副使行人司行人王垓齎捧詔印往封為琉球國中山王仍錫以文幣等物爾國官僚及爾氓庶尚其輔乃王飭乃侯度協摠乃蓋守乃忠誠慎又厥職以凝休祉綿於奕世故茲詔示咸使聞知賜王印一緞幣三十疋妃緞幣二十疋

臣按前使臣張學禮記將

勅印付官張宿耀上左臺宣讀王跪聽宣畢將

勅印并

恩賜蟒緞裝花綾綢四十八疋付王收受王妃

勅諭付官孟道脉上右臺宣讀王妃跪聽宣畢將蟒緞

裝花綾綢四十八疋付王轉付妃收受則似有兩

勅設兩臺而疋數亦與勅文不符謹錄之以俟參

攷

康熙元年封王尚質勅

皇帝勅諭琉球國世子尚質爾國慕恩向化遣使入貢

世祖章皇帝嘉乃抒誠特頒恩賚命使兵科副理官張學

琉球國志略

首卷 詔勅

三

禮等齎捧勅印封爾為琉球國中山王乃海道未通滯閩多年致爾使人物故甚多及學禮等奉掣回京又不將前情奏明該地方督撫諸臣亦不行奏請迨朕屢旨詰問方悉此情朕念爾國傾心修貢宜加優恤乃使臣及地方各官遐邇遲悞豈朕柔遠之意今已將正副使督撫等官分別處治特頒恩賚仍遣正使張學禮副使王垓令其自贖前罪暫還原職速送使人歸國一應勅封事宜仍照

世祖章皇帝前旨行朕恐爾國未悉朕意故再降勅諭俾

爾聞知

琉球國志略

首卷

詔勅

四

康熙二十二年封王尚貞詔

奉

天承運

皇帝詔曰朕躬膺

天眷統御萬邦聲教誕敷遐邇率俾粵在荒服悉溥仁恩奕葉承祧并加寵錫爾琉球國地居炎徼職列藩封中山王世子尚貞屢使來朝貢獻不懈當閩疆反側海寇陸梁之際篤守臣節恭順彌昭克殫忠誠深可嘉尚茲以序當纘服奏請嗣封朕惟世繼為家國之

琉球國志略

首卷

詔勅

五

常經爵命乃朝廷之鉅典特遣正使翰林院檢討汪楫副使內閣中書舍人加一級林麟焟賚詔往封為琉球國中山王爾國臣僚以及士庶尚其輔乃王慎修德政益勵惓忱翼戴天家慶延宗祀實惟爾海邦無疆之休故茲詔示咸使聞知

康熙二十一年六月十一日

康熙二十二年封王尚貞勅

皇帝勅諭琉球國中山王世子尚貞惟爾遠處海隅虔修職貢屬在家嗣序應承祧以朝命未膺罔敢專擅

恪遵典制奉表請封朕念爾世守臣節忠誠可嘉特遣正使翰林院檢討汪楫副使內閣中書舍人加一級林麟焟賚勅封爾為琉球國中山王并賜爾及妃文幣等物爾祇承寵眷懋紹先猷輯和臣民慎固封守用安宗社於苞桑永作天家之屏翰欽哉毋替朕命故諭

頒賜國王

蟒緞二疋 青綠緞三疋 藍綠緞三疋 藍素緞三疋 閃緞二疋 衣素緞二疋 錦三疋

琉球國志略

首卷 詔勅

六

紗四疋 羅四疋 綢四疋

頒賜王妃

青綠緞二疋 藍綠緞二疋 粧緞一疋 藍素緞二疋 閃緞一疋 衣素緞二疋 錦二疋 紗四疋 羅四疋

康熙二十一年六月十一日

康熙五十八年封王尚敬詔
奉

天承運

皇帝詔曰朕恭膺

天眷統御萬邦聲教誕敷遐邇率俾粵在荒服悉溥仁恩奕葉承祧並加寵錫爾琉球國地居炎徼職列藩封中山王世子曾孫尚敬屢使來朝貢獻不懈當閩疆反側海寇陸梁之際篤守臣節恭順彌昭克殫忠誠深可嘉尚茲以序當纘服奏請嗣封朕惟世繼為家

琉球國志略

首卷 詔勅

七

國之常經爵命乃朝廷之鉅典特遣正使翰林院檢討海寶副使翰林院編修徐祿光賚詔往封為琉球國中山王爾國臣僚以暨士庶尚其輔乃王慎修德政益勵惓忱翼戴天家慶延宗祀實惟爾海邦無疆之休故茲詔示咸使聞知

康熙五十七年八月 日

康熙五十八年勅諭王世子尚敬

皇帝勅諭琉球國中山王世子曾孫尚敬惟爾遠處海隅虔修職貢屬在冢嗣序應承祧以朝命未膺罔敢

專擅恪遵典制奉表請封朕念爾世守臣節忠誠可嘉特遣正使翰林院檢討海寶副使翰林院編修徐葆光賚勅封爾為琉球國中山王并賜爾及妃文幣等物爾祇承寵眷懋紹先猷輯和臣民慎固封守用安宗社於苞桑永作天家之屏翰欽哉毋替朕命故諭

頒賜國王

蟒緞二疋 青綠緞三疋 藍綠緞三疋 藍素緞二疋 閃緞二疋 衣素緞二疋 錦三疋

琉球國志略

首卷 詔勅

八

紗四疋 羅四疋 綢四疋

頒賜王妃

青綠緞二疋 藍綠緞二疋 粧緞一疋 藍素緞二疋 閃緞一疋 衣素緞二疋 錦二疋 紗四疋 羅四疋

康熙五十七年八月 日

乾隆二十一年封王尚穆詔 奉

天承運

皇帝詔曰朕恭膺

天眷統御萬方聲教誕敷遐邇率俾粵在荒服悉溥仁恩奕葉承祧並加寵錫爾琉球國地居炎徼遠隔重洋世列藩封屢膺朝命代修職貢恭順彌昭茲以中山王世子尚穆序當續服奏請嗣封朕惟世繼為家國之常經爵命乃朝廷之鉅典特遣正使翰林院侍講

琉球國志略

首卷 詔勅

九

全魁副使翰林院編修周煌賚詔往封為琉球國中山王爾國臣僚以暨士庶尚其輔乃王慎修德政益勵悃忱翼戴天家慶延宗祀實惟爾海邦無疆之休故茲詔示咸使聞知

乾隆二十年十二月 日

乾隆二十一年勅諭王世子尚穆

皇帝勅諭琉球國中山王世子尚穆惟爾遠處海隅虔修職貢屬在冢嗣序應承祧恪遵典制奉表請封朕念爾世守藩服恭順可嘉特遣正使翰林院侍講全

魁副使翰林院編修周煌賞勅封爾為琉球國中山王并賜爾及妃文幣等物爾其祇承寵眷克懋先猷和輯臣民增修德政永延宗社之嘉麻長作天家之屏翰欽哉毋替朕命故諭

頒賜國王

蟒緞二疋 青絲緞三疋 藍絲緞三疋 藍素緞三疋 閃緞二疋 衣素緞二疋 錦三疋 紗四疋 羅四疋 綢四疋

頒賜王妃

琉球國志略

首卷 詔勅

十

粧緞一疋 青絲緞二疋 藍絲緞二疋 藍素緞二疋 閃緞一疋 衣素緞二疋 錦二疋 紗四疋 羅四疋

乾隆二十年十二月 日

諭祭文

康熙二十二年諭祭故王尚質文
維康熙二十二年歲次癸亥八月庚子朔越六日
乙巳

皇帝遣正使翰林院檢討汪楫副使中書舍人林麟焟諭祭於故琉球國王尚質之靈曰朕受天景命君臨萬邦殊方海澨罔不賓服凡有恪共藩職累世輸誠則必生加錫命之榮歿隆賻卹之典所以旌揚歸附柔懷荒遠垂為國憲昭示億年爾琉球國中山王尚質

琉球國志略

首卷 諭祭

十一

式廓前徽誕膺世祚作藩屏於南海綏島服以咸寧輯圭瑞於中邦蒞民人而胥靖浮航貢寶凜遵王享之規踰險求章度秉朝宗之志方謂河山永固帶礪之祚常存何期霜雪遄零松栢之姿忽謝眷言藩服朕實傷焉爰沛褒綸優加祭卹嗚呼爾敷以下奉止之節忠誠克勵於遐方朕弘視遠如邇之仁錫賚宜崇乎異數肆陳芬苾尚其來歆

康熙五十八年諭祭故王尚貞文

維康熙五十八年歲次己亥六月壬寅朔越祭日

丁卯

皇帝遣冊封琉球國正使翰林院檢討海寶副使翰林

院編修徐葆光

諭祭於故琉球國中山王尚貞之靈曰朕撫綏萬邦中

外一體越在荒服咸昇湛恩矧效忠既篤於生前斯

賜卹彌隆於身後眷言鴻伐宜責龍光爾琉球國中

山王尚貞肅凜朝章丕揚世緒秉聲靈於天府水靜

琉球國志略

首卷 諭祭

十二

鯨波奉正朔於大庭風清島服靖共匪懈恩早錫於

九重貞順彌加時將歷乎三紀方謂期頤未艾何圖

祖謝遙聞深用愴懷特頒祭卹嗚呼作屏翰於遐方

始終臣節被優崇於幽窆炳煥綸褒用薦苾芳尚其

歆格

康熙五十八年諭祭故王尚益文

維康熙五十八年歲次己亥六月壬寅朔越祭日

丁卯

皇帝遣冊封琉球國正使翰林院檢討海寶副使翰林

院編修徐葆光

諭祭於故琉球國王尚益之靈曰朕承天庥撫馭區宇

罔有內外並予輯綏凡所賓貢不忘存恤有庸必報

雖遠弗遺所以示懷柔昭鉅典也爾琉球國王嗣尚

益承先受祚繼志輸忠世著勲勞奉共球而內嚮代

修朝請航溟渤以歸誠乃涖職止於三年嗣封闕於

再世眷言藩服方期多福之是膺勉樹嘉猷詎意修

齡之難得計音遠告褒卹特申雖錫命未逮於生前

而榮施實隆於身後爰頒祭醴用遣專官嗚呼玉冊

琉球國志略

首卷 諭祭

十三

遙傳庶慰來王之志綸函覃被聿昭撫遠之忱載設

牲犧庶其歆格

乾隆二十一年諭祭故王尚敬文

維乾隆二十一年歲次丙子七月丁卯朔越二十
有七日癸巳

皇帝遣翰林院侍講全魁詹事府右春坊右中允周煌
諭祭於故琉球國中山王尚敬之靈曰朕惟恩昭柔遠
眷藩服於東瀛典著飭終煥綸褒於北闕奕世之效
忠既篤中朝之賜郵彌殷爾琉球國中山王尚敬繼
緒球陽作屏華與納賈琛乎萬里曰求厥章奉珪瑞
者卅年予嘉乃德方期保艾膺帶礪以延休何意奄

琉球國志略

首卷 諭祭

十四

徂感春秋之屢易茲以覃恩於嗣服益深追軫於重
泉式薦苾芬用昭優渥嗚呼衍嘉聲於世土業永河
山賁顯寵於天朝光增窳窳歆茲莫醜庶克欽承

康熙二十二年諭祭海神文二道

維康熙二十二年歲次癸亥六月壬申朔越二十
日辛卯

皇帝遣冊封琉球國正使翰林院檢討汪楫副使中書
舍人林麟焟致祭於
海神曰惟神顯異風濤效靈瀛海扶危脫險每著神
功捍患禦災允符祀典茲因冊封殊域取道重溟
爰命使臣潔將禋祀尚其默佑津途安流利涉克
將成命惟神之休謹告

琉球國志略

首卷 諭祭

十五

維康熙二十二年歲次癸亥十二月戊戌朔越八
日乙巳

皇帝遣冊封琉球國正使翰林院檢討汪楫副使中書
舍人林麟焟致祭於

海神曰惟神誕昭靈貺陰翊昌圖引使節以邁征越
洪波而利濟殊邦往復成事無愆克暢國威實惟
神佑聿申昭報重薦苾芬神其鑒歆永有光烈謹
告

康熙五十八年諭祭海神文 二道

維康熙五十八年歲次己亥五月癸酉朔越祭日
癸巳

皇帝遣冊封琉球國正使翰林院檢討海寶副使翰林

院編修徐葆光致祭於

海神曰惟神顯異風濤效靈瀛海扶危脫險每著神

功捍患禦災允符祀典茲因冊封殊域取道重溟

爰命使臣潔將禋祀尚其默佑津途安流利涉克

將成命惟神之休謹告

琉球國志略

首卷 諭祭

十六

維康熙五十九年歲次庚子二月戊戌朔越祭日

丁卯

皇帝遣冊封琉球國正使翰林院檢討海寶副使翰林

院編修徐葆光致祭於

海神曰惟神誕昭靈貺陰翊昌圖引使節以邁征越

洪波而利濟殊邦往復成事無愆克暢國威實惟

神佑聿申昭報重薦苾芬神其鑒歆永有光烈謹

告

乾隆二十一年諭祭海神文 二道

維乾隆二十一年歲次丙子六月丁酉朔越六日
壬寅

皇帝遣冊封琉球國正使翰林院侍講全魁副使詹事

府右春坊右中允周煌致祭於

海神曰惟神顯異風濤效靈瀛海扶危脫險每著神

功捍患禦災允符祀典茲因冊封殊域取道重溟

爰命使臣潔將禋祀尚其默佑津途安流利涉克

將成命惟神之休謹告

琉球國志略

首卷 諭祭

十七

維乾隆二十二年歲次丁丑二月癸亥朔越十三

日乙亥

皇帝遣冊封琉球國正使翰林院侍講全魁副使詹事

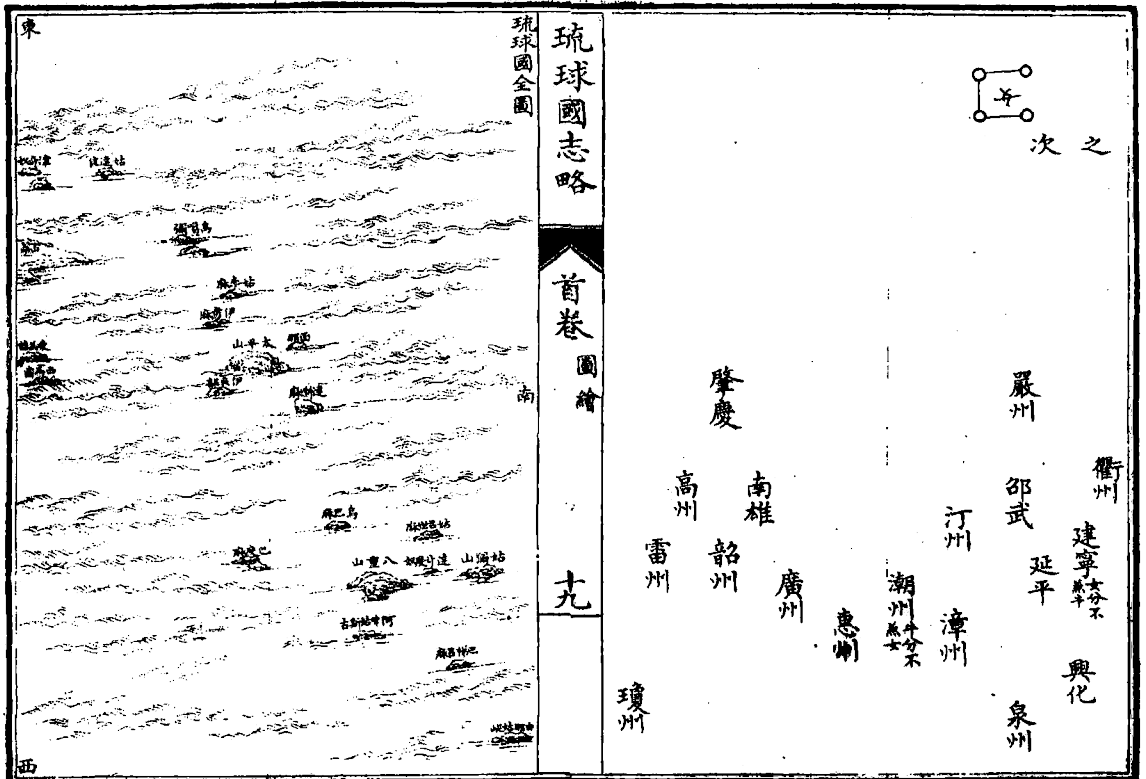
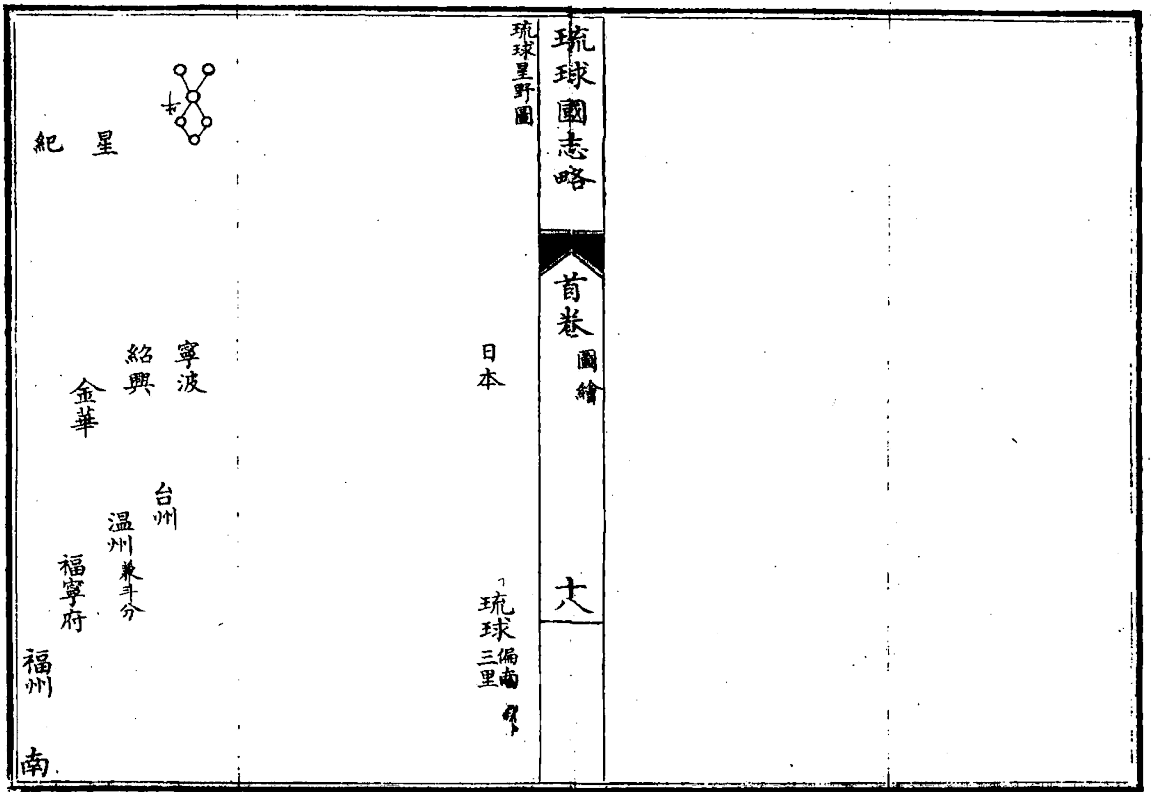
府右春坊右中允周煌致祭於

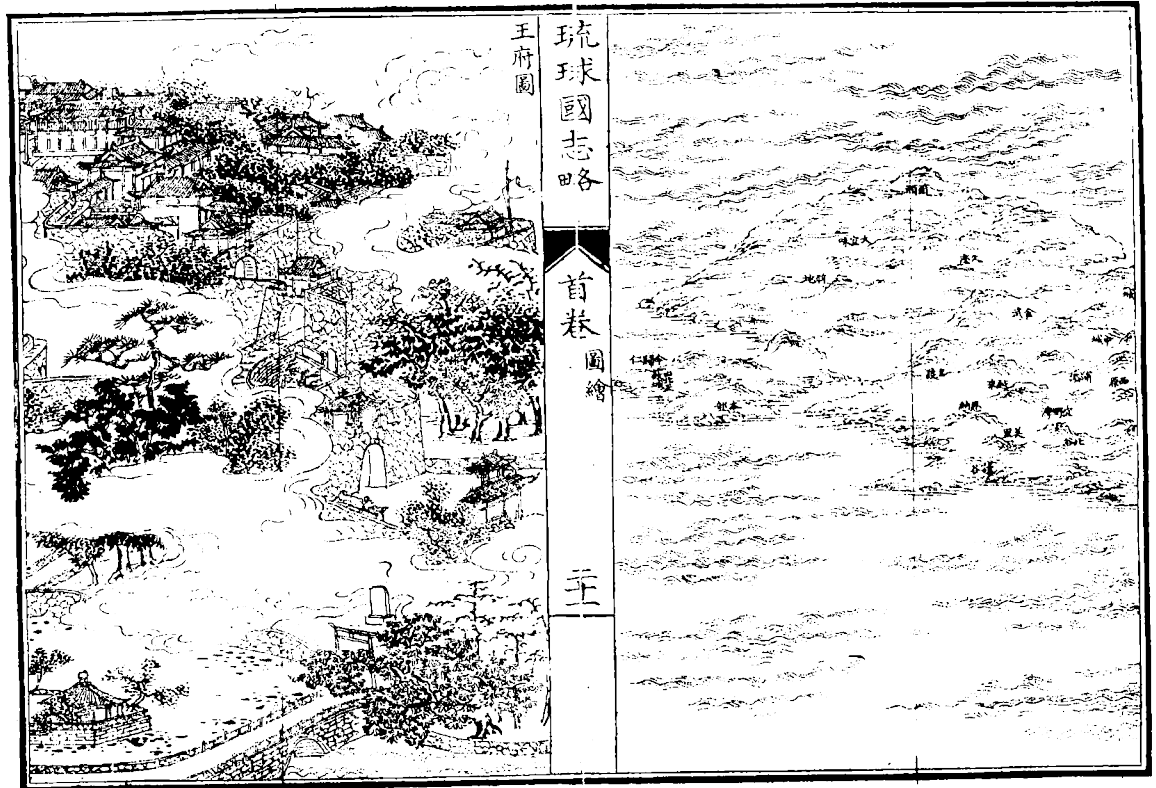
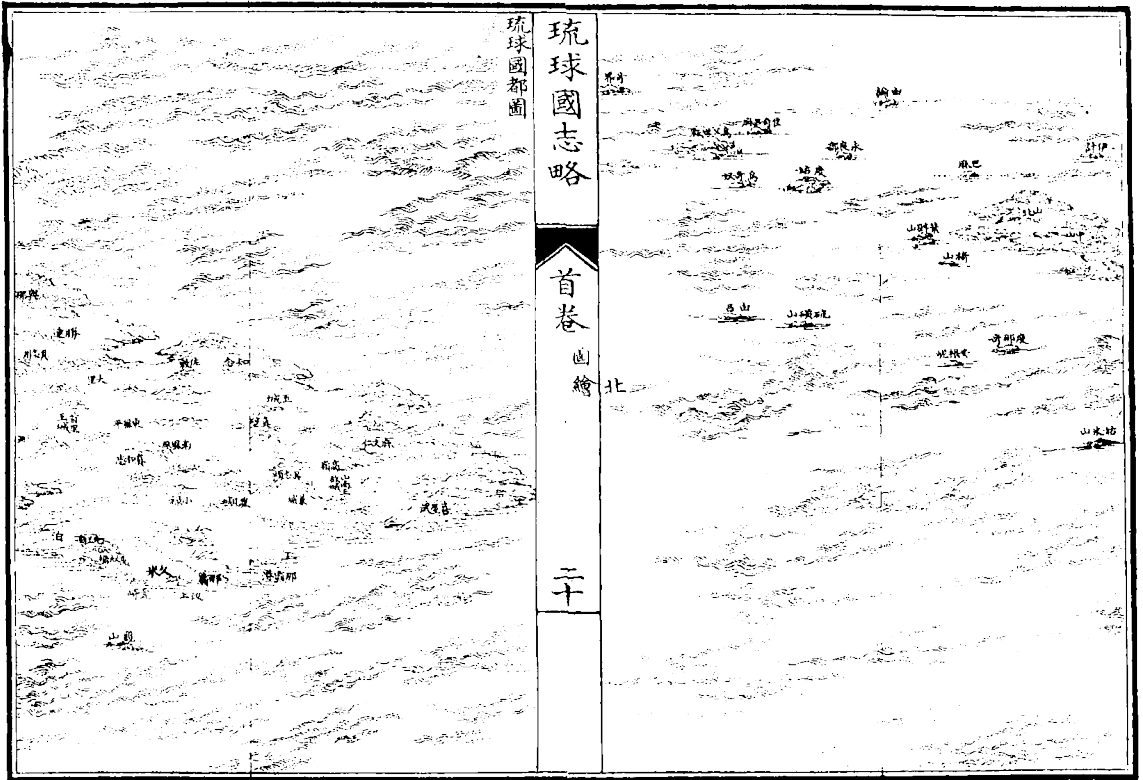
海神曰惟神誕昭靈貺陰翊昌圖引使節以邁征越

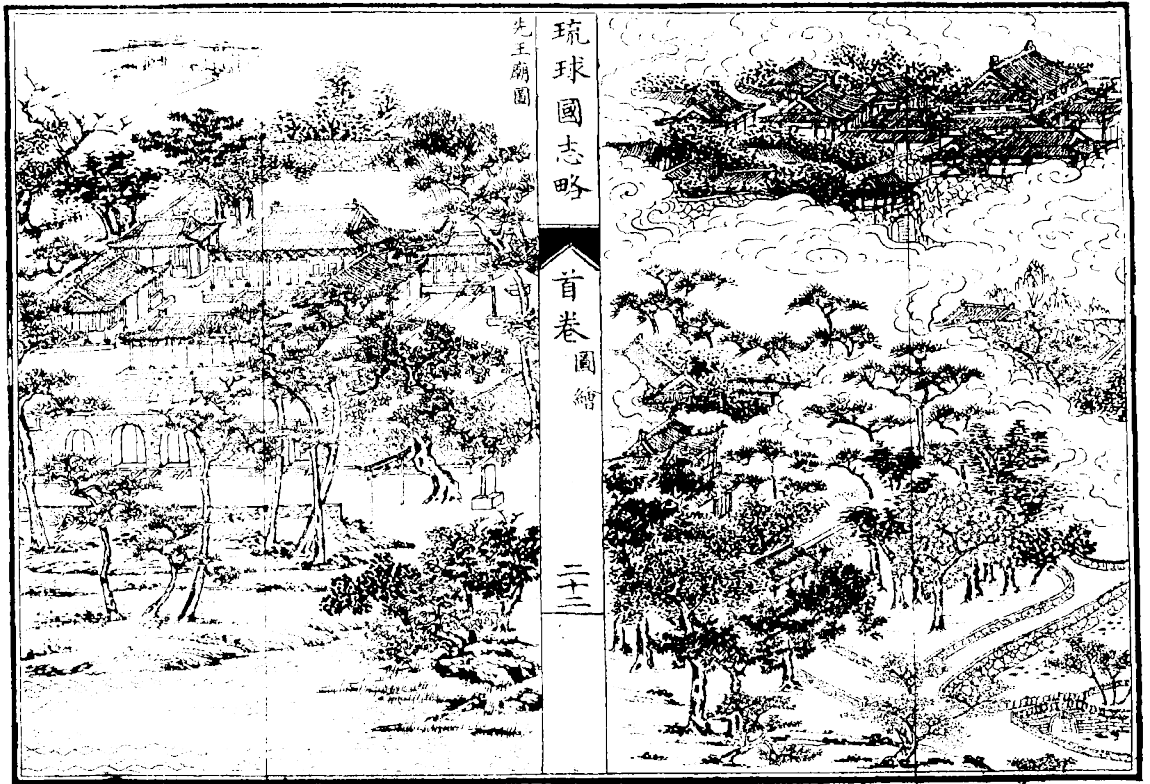
洪波而利濟殊邦往復成事無愆克暢國威實惟

神佑聿申昭報重薦苾芬神其鑒歆永有光烈謹

告





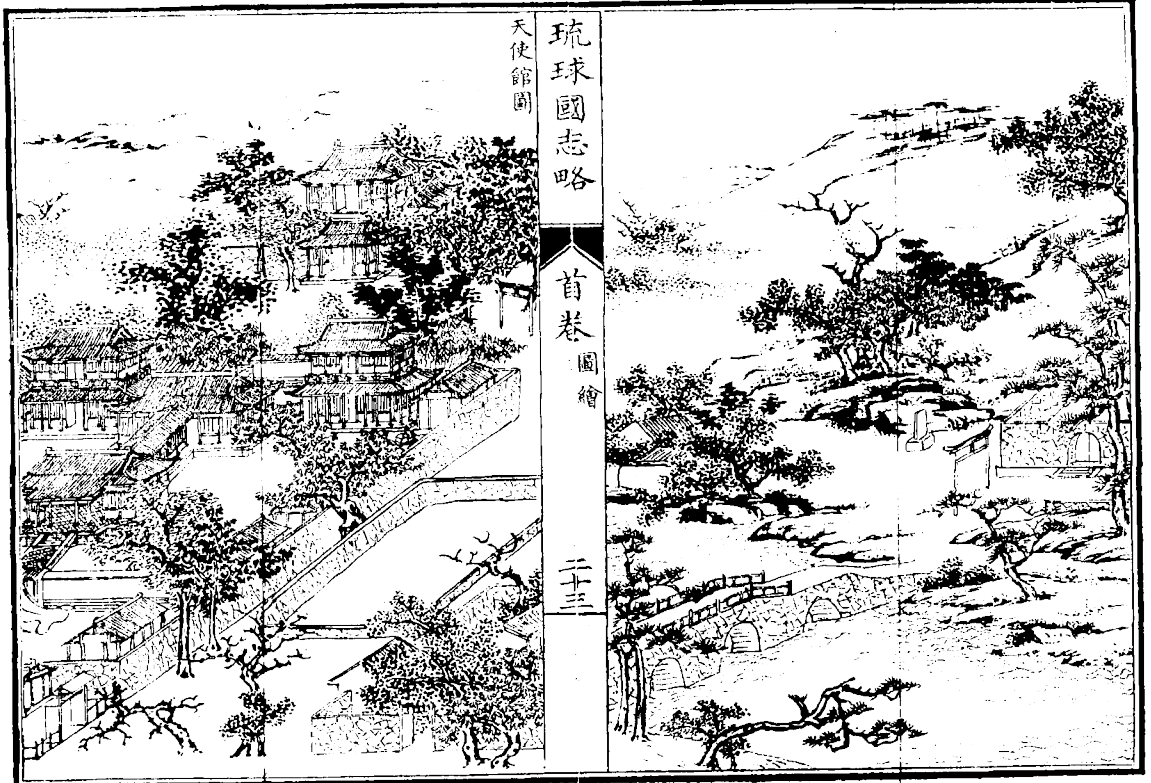


先王廟園

琉球國志略

首卷 園繪

二十三



天使館園

琉球國志略

首卷 園繪

二十三



泉嶼夜月

琉球國志略

首卷 圖繪

二四



臨海潮聲

琉球國志略

首卷 圖繪

二五



桑村竹籬

琉球國志略

首卷 圖繪

二六



龍洞松濤

琉球國志略

首卷 圖繪

二七

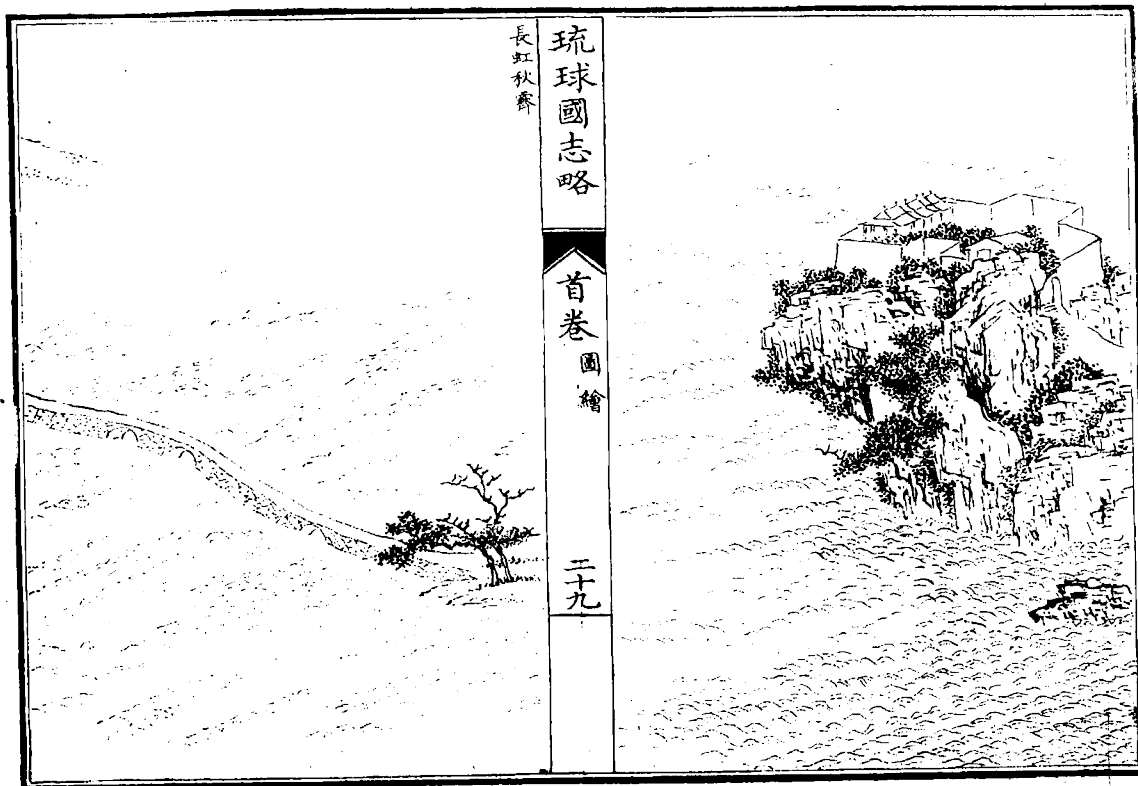


糸村竹籬

琉球國志略

首卷 圖繪

三六

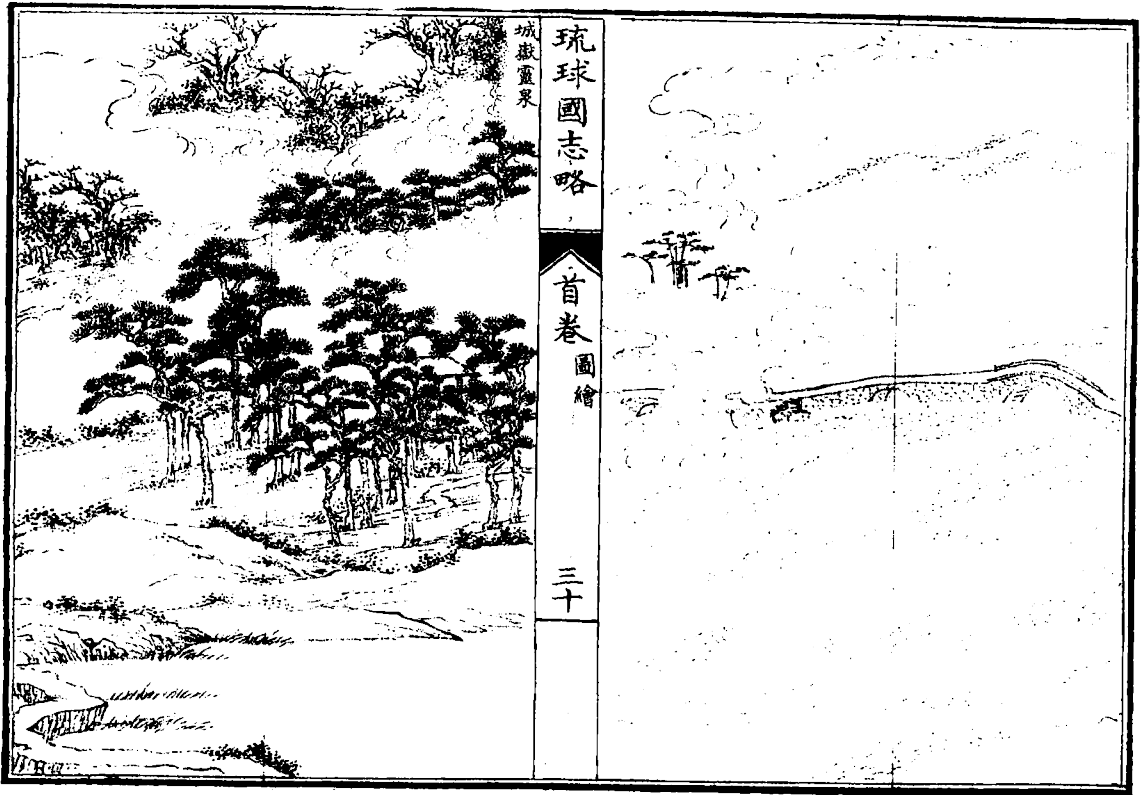


長虹秋齋

琉球國志略

首卷 圖繪

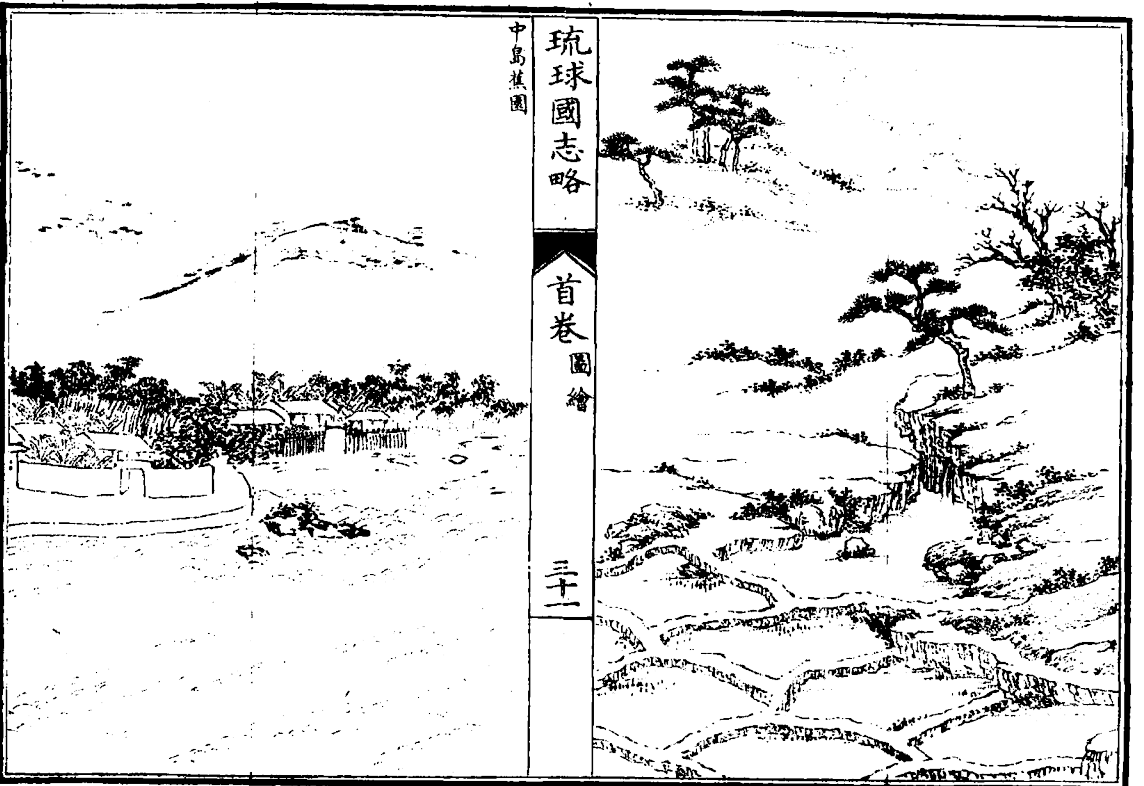
三九



琉球國志略

首卷 圖繪

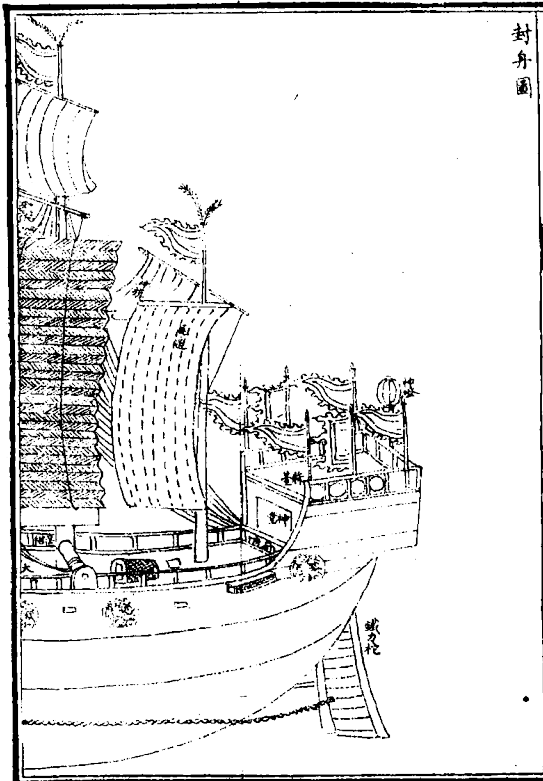
三十



琉球國志略

首卷 圖繪

三十一



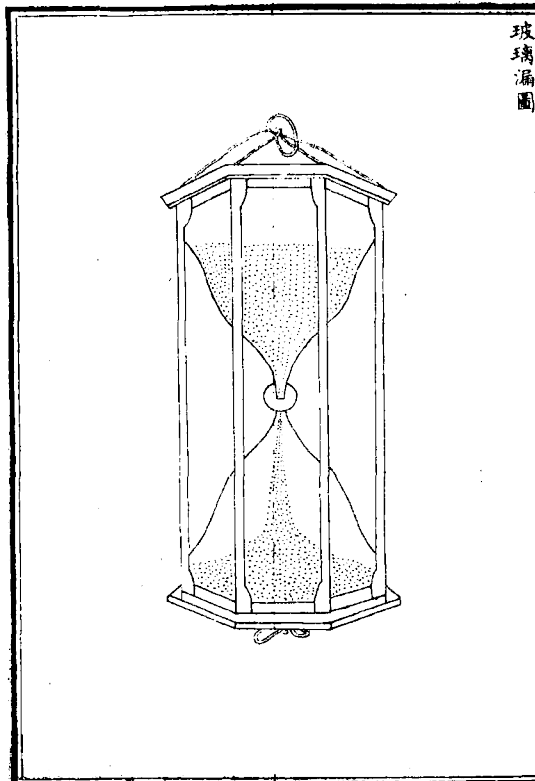
封舟圖

琉球國志略

首卷

圖繪

三十二



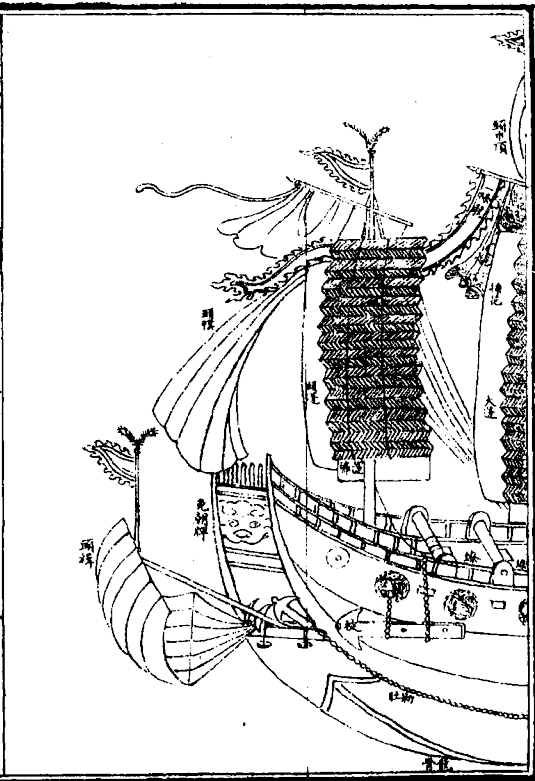
玻璃漏圖

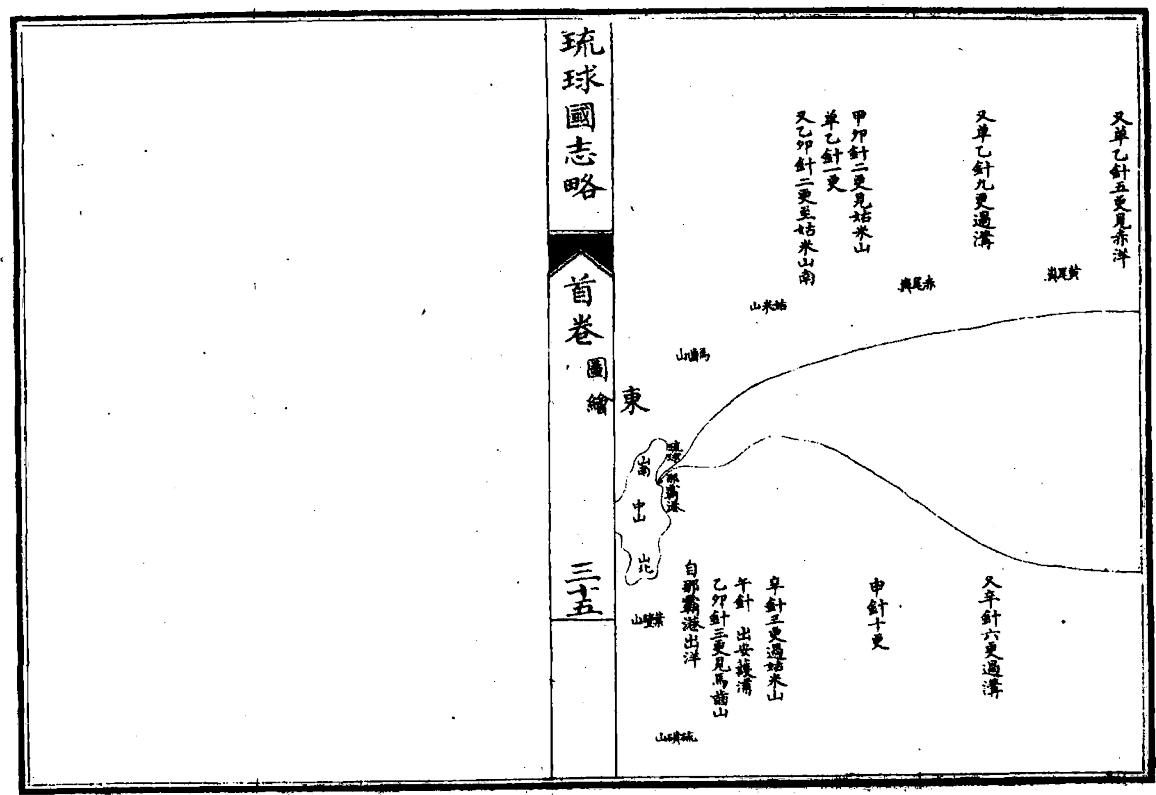
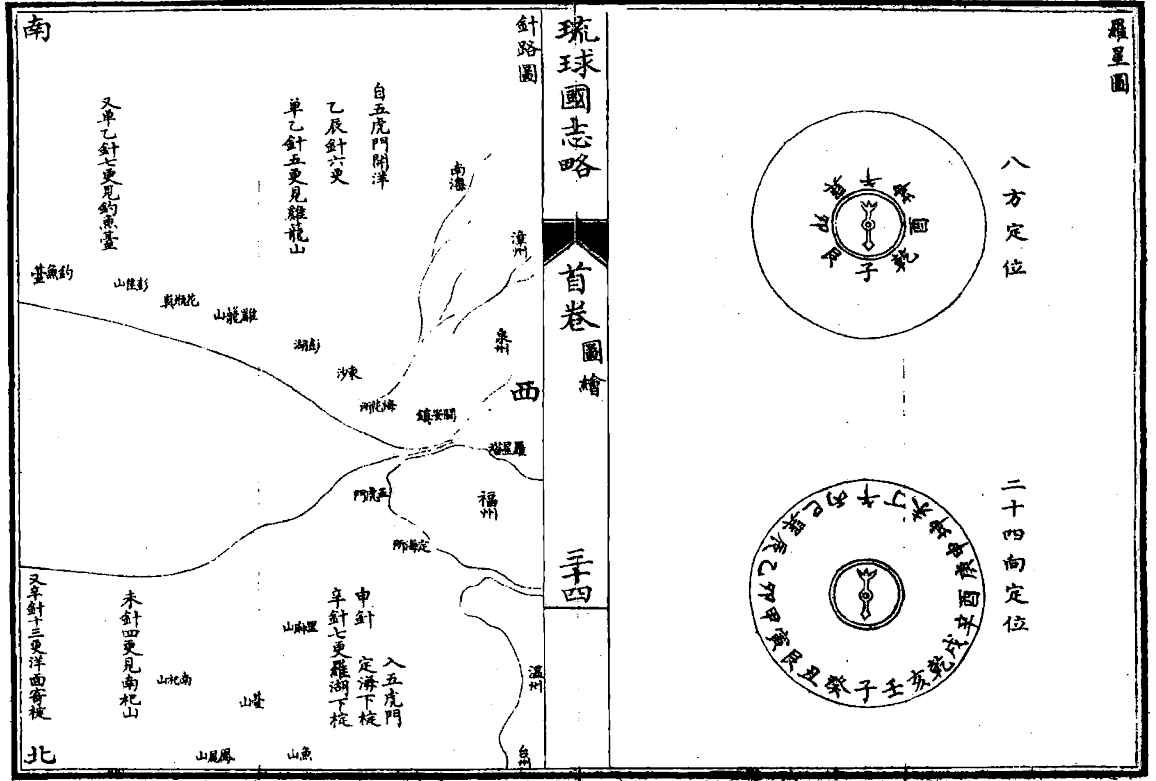
琉球國志略

首卷

圖繪

三十三





琉球國志略卷之一

翰林院侍講臣周煌恭輯

星野

王者體國經野仰觀俯察以施其裁成參贊之方
 尚已是以周禮大司徒設土訓以周知九道之廣
 輪大易通卦驗立圭表以審視五星之經緯欽惟
 聖祖仁皇帝北辰星共乾坤合德念琉球僻處東南海外
 思有以定其分度次舍之象與正其陰陽寒暑之
 宜

琉球國志略

卷一 星野

特遣精習理數內臣聯颿飛渡測晷占辰務本夫張衡裴

秀之規以準其遠近紆直之實洵海邦萬世之指南也我

皇上繼天立極憐履羣生薄海內外龍虎景從箕畢攸好近以西定伊犂仍

命大臣前往相度蓋豎亥所不能步大章所未及測者又先後有同揆已臣管蠡之微莫窺萬一謹錄成章以著無外之盛志星野

康熙五十八年

聖祖仁皇帝特遣內廷八品官平安監生豐盛額偕冊使

海寶徐葆光同往琉球國測量按琉球分野與揚
 州吳越同屬女牛星紀之次俱在丑宮舊測北京
 北極出地四十度福建北極出地二十六度三分
 今測琉球北極出地二十六度二分三釐地勢在
 福州正東偏南三里許舊測福建偏度去北極中
 線偏東四十六度三十分今測琉球偏度去北極
 中線偏東五十四度與福州東西相去八度三十
 分每度二百里推算徑直海面一千七百里凡船

琉球國志略

卷一 星野

二

行六十里為一更自福州至琉球姑米山四十更
 計二千四百里自琉球姑米回福州五十更計三
 千里乃繞南北行里數故稍為紆遠耳始知從前
 動稱萬里者皆屬懸揣云

臣按夏子陽錄云以一統輿圖視之則在東南以
 閩省視之則在閩之東北故去必仲夏乘西南風
 來必孟冬乘東北風茲役多用乙針直指姑米遙
 度中山又似實居良方姑據所見罔敢臆斷

琉球國志略卷之二

翰林院侍講臣周煌恭輯

國統

天生民立之君自堯舜以來正朔相承尊無二上
國統歷歷可紀至若四陲荒渺彈丸黑子之地莫
不各君其國而聲教之所未通即皆甲子無稽世
次湮滅理有固然其列於圖經如內地郡國志者
惟朝鮮最詳而琉球即次之則唯其回面內向沐
浴雅化之已久也我

琉球國志略

卷二 國統

朝定鼎燕京琉球率先歸附不敢自王敦請襲封嗣

後貢職恪共世守藩臣之分憑藉

寵靈鎮撫荒徼享祚綿遠長作東南屏蔽有由來矣臣

使役甫竣諏詢往迹知中山一區禪革互乘匪特

隋書歡斯茫無可據即如洪永初封亦非姓尚爰

按前錄博採歷史并其國中撰述亦必詳譯覈審

上自天孫遙至今爵原流悉著年世胥陳務期信

者有傳疑者備考且以告守茲土者毋恃險隘毋

敢驕淫毋作威福毋忘鑒戒云志國統

天孫氏 琉球始祖其初有一男一女生於大荒自

天孫氏開國始主也次男為諸侯始三男為百姓

始長女曰君次女曰祝祝為國守神一為日

神一為海神今寺院有王姓錄云名湯利堯祀時

名曰滿大自天書云王姓錄云名湯利堯祀時

隆蓋即此也隨書云王姓錄云名湯利堯祀時

王為可老羊丘妻曰多相混故訛耳傳二十五代姓

天滿無斯國語音皆相混故訛耳傳二十五代姓

氏俱無攻起洪荒乙丑至宋淳熙十三年丙午逆

臣利勇鵬而弒之遂自立浦添按司舜天討之利

勇死諸按司奉為王天孫氏遂亡凡一萬七千

八百零二年 舜天司日本皇後裔大里按司朝公子為浦添按

舜天司日本皇後裔大里按司朝公子為浦添按

天討之衆推為王年二十子舜馬順熙嗣有傳舜馬

位五十一一年壽七十二子舜馬順熙嗣有傳舜馬

順熙 舜天長子淳熙八年薨在位十一年壽六十四年

義本 舜馬順熙長子開禧二年生淳祐九年

嗣本 義本立年四十四暮年國中饑疫并行不德誰讓

人民半失君嘆息謂羣臣曰飢疫并行不德誰讓

羣臣舉天孫氏後患祖嫡孫英祖義本悅召試國

政舉賢退不肖疾疫遂止攝政七年義本

讓位退隱北山在位十一年壽五十四

舜天至義本凡三傳共七十三

琉球國志略

卷二 國統

二

英祖 天孫氏裔惠祖世孫宋紘定二年生長為
謀位年三十二元大德三年薨在位 大成 子淳祐
四十年壽七十一子大成嗣有傳 大成 子淳祐
七年在位大德四年立年五十四至大元 英慈 成
薨在位九年壽六十二子英慈嗣有傳 英慈 成
次子咸淳四年生至大元 英慈 成
二年薨在位五年壽四十六子玉城嗣有傳 玉

琉球國志略

卷二 國統

三

城英慈第四子元貞二年生延祐元年五年十九
 山南王今歸仁按司稱山北王玉城惟首里等
 數國自稱中山王國分為三時發兵相攻戰元
 二年薨在位二十三年西威王薨在位十四年
 壽四十一子西威嗣西威王薨在位十四年
 歲政歸母妃北雞亂政至正十年薨在位十四年
 廢世子奉浦添按司察度有德人心悅服國人
 察度為王

英祖至西威凡五傳共九十九年

察度 浦添間切謝那村與間大親之子始為浦添
 年國人廢世子而立之明洪武二十八年薨
 在位四十六年壽無考子武寧嗣有傳武寧
 察度世子遺命荒於禽色晝夜逸遊諸侯背叛未
 十一

樂三年薨
 在位十年

臣按洪武二十八年察度卒武寧以二十九年立
 明實錄永樂改元武寧始訃告于朝二年遣行人
 時中往祭賻并詔武寧襲爵三年時中使琉球還
 當是時尚巴志既滅山南山北並滅中山武寧遂
 以三年薨巴志又奉其父思紹為王故五年思紹
 以父武寧之喪來告也若世續圖及中山世鑑俱
 云武寧在位二十六年以永樂十九年卒巴志以
 二十年立則是誤謂巴志滅武寧而自立追封其

琉球國志略

卷二 國統

四

父思紹為王故紀年不合耳至明實錄間有故王
 已薨尚書王貢者則以未及赴喪故也徐錄云武
 寧永樂四年受封薨於永樂三年亦非是

察度至武寧凡二傳共五十六年

思紹初為山南王佐鋪按司其子尚巴志嗣職山
 王次第滅之奉思紹為王永樂四年立五年以父
 武寧之喪來告世鑑謂宣德初封尚巴志為中山王
 乃追封其父思紹為王非也追王之志不入廟今
 先王廟中有思紹神主况有實錄可據永樂尚巴
 十九年薨在位十六年壽無考子尚巴志嗣尚巴
 志父為佐鋪按司賞罰不違視民如傷南方諸侯

歸之者眾山南王特勝而驕巴志合諸按司攻落
 之并攻山北中山次第皆降山北王自殺遂滅武
 寧而奉其父思紹為王永樂二十年立五年至是
 宣德間復滅山南王正統元年薨尚忠洪武二十
 又在合為一始賜姓尚正統元年尚忠嗣尚忠二十
 四年生正統五年立子尚忠嗣尚忠二十
 在位五年壽五十四年立子尚忠嗣尚忠二十
 樂六年生正統五年立子尚忠嗣尚忠二十
 薨在位五年壽五十四年立子尚忠嗣尚忠二十
 巴志第六子洪武三十四年立子尚忠嗣尚忠二十
 十三四年薨在位三十四年立子尚忠嗣尚忠二十
 尚泰久金福長子永樂三十四年立子尚忠嗣尚忠二十
 尚德尚德泰久子永樂三十四年立子尚忠嗣尚忠二十
 道鬼界島叛不朝貢數年自將伐之歸彌自滿成
 化五年薨在位九年壽二十九世子幼國人廢之

奉內閣里主
御鎖例為王

思紹至尚德凡七傳共六十四年

臣按明史寶錄云金福卒其弟布里與其子志魯爭立則爭者必應立之世子耳而中山世鑑乃云泰久尚金福第一子志魯又果金福之第幾子耶景泰六年詔書則曰金福既薨其弟尚泰久勅書亦曰傳及爾兄益隆繼述爾乃王弟宜紹國封汪錄引世續圖則云泰久係尚志達之弟志疑當作思思達乃尚忠之子而金福為思達之叔假泰久

琉球國志略

卷二 國統

五

果係思達之弟則泰久亦為尚忠子而非金福子尤非金福弟明甚蓋寶錄據請封疏原無舛謬而世續世鑑二記亦不勝矛盾矣

尚圓 字思德金伊平人其先不可知父尚稷為伊平里主圓生有異瑞長為內閣里主累轉御鎖側德威民歸尚德卒子幼國人廢而械之迎圓為王成化十二年薨在位七年壽六十二世子尚真年十二王弟尚宣威攝位有傳

臣按中山世鑑云尚圓當尚金福時始給黃帽泰久時領內閣里主即今邊閣理官又云久早獨其田不雨而潤民驚傳為異圓懼載妻子隱避十四

年尚金福聞其賢名為黃帽官轉御鎖例即今耳

目官云云自尚忠至金福三世共止十四年泰久僅七年何以云隱避一十四年耶且金福在泰久之前何以金福時始給黃帽泰久時旋領內閣而十四年隱避之後金福復召為黃帽官此金福又果何屬耶以臆考之始給黃帽當是尚忠前事領內閣當是尚思達前事後所云尚金福聞其賢當是尚泰久聞其賢耳

琉球國志略

卷二 國統

六

位七年成化十二年己未七月二十八日卒夫六年為庚寅則十二年當是丙申汪錄固辨之矣今據圓覺寺西序諱辰牌所錄實作丙申當是字訛無疑觀下書成化十三年丁酉益信

臣又按世續圖云成化十三年丁酉尚宣威即主位在位僅六月丙申八月四日卒既於丁酉即王位而先以丙申卒耶此丙申不知何指且圓以丙申七月二十八日卒宣威以丙申八月四日卒則相距僅六日耳何以云在位六月乎世鑑云尚圓

琉球國志略

卷二 國統

七

卒世子尚真年十三宣威攝國事六閱月國人樂
 附後引尚真掖就王位已東嚮立退隱於越來其
 年卒據此則是退隱後之年耳若即謂是攝位之
 年則圓以丙申七月卒至年終僅五閱月丁酉攝
 位六閱月之說俱不符矣又云宣威尚圓之弟宣
 德五年庚辰生壽四十八尤謬宣德五年為庚戌
 若以丙申八月卒則壽止四十七矣

尚宣威 尚圓弟少育於兄夏子陽錄作圓長子立
 為黃帽官圓卒宣威立成化十三年引真掖就王
 位已東嚮立退隱越來是年八月薨壽四十八國

中私祖義忠今其子尚真尚圓世子成化元年生
 孫尚存立凡六閱月尚清尚真第五子汪錄據世
 五年薨在位五十年尚清尚真第五子汪錄據世
 壽六十二子尚清嗣尚清尚真第五子汪錄據世
 續為真之他號弘治十年生嘉靖六年立年三十
 一三十四年薨在位二十九年壽五十九年立年
 嗣有尚元尚清次子嘉靖七年生三十五年立年
 傳十五子尚永尚元次子嘉靖三十一生萬曆元
 尚永嗣尚永尚元次子嘉靖三十一生萬曆元
 年壽三十五尚寧尚真孫尚懿子尚永無子萬曆
 無子尚寧嗣尚寧尚真孫尚懿子尚永無子萬曆
 入中山襲執王不屈倭首慶長異之曰有此氣象
 無惑乎受天朝封號也卒放回泰昌元年薨在位
 三十二年壽五十七尚豐尚永弟尚久第四子萬
 無子尚永姪尚豐嗣尚豐尚永弟尚久第四子萬
 立年三十二壽五十一子尚賢嗣尚賢尚豐第三子
 位二十年壽五十一子尚賢嗣尚賢尚豐第三子

琉球國志略

卷二 國統

八

崇禎十四年立年十七
 尚順治四年薨在位七年壽二十三弟尚質嗣
 尚質尚順治二年生順治五年立年二十一
 尚貞尚質子順治二年生康熙八年立年二十五
 尚益尚貞子先卒四十九年以嫡孫立年三十三
 嗣尚益尚貞子先卒四十九年以嫡孫立年三十三
 五十一未及請封子尚敬嗣尚敬尚益子康熙
 十五年立年十四乾隆十六年薨在位
 三十九年壽五十二子尚穆嗣有傳 尚穆尚敬
 乾隆九年生十四
 七年立年十四

臣按汪輯錄據世續圖尚清王謂為天續王卜稱
 第五子徐葆光錄則云中山王無稱天續王者直

謂為尚真第五子然中山王亦多有他號者如尚
 圓稱思德金而尚寧稱康翁尚豐稱宗盛尚賢稱
 秀英尚質稱直高之類天續得無亦係尚真之別
 稱歟不然何以傳元及永已歷三世忽又及圓之
 孫寧寧及及元之孫豐耶但有疑當闕斷以為非
 尚真子不可即以爲尚真子亦未見其可也

琉球國志略卷之三

翰林院侍講臣周煌恭輯

封貢 招撫恩賜策印
入監諸事附

書云不寶異物則遠人格故越雉旅茲微風聲之
遠而古先哲王輒因以日懋厥德焉

國家文治邇隆超唐軼虞凡天之所覆地之所載莫
不如衆星拱極悉主悉臣百餘年來責琛獻異筐
篚包匭絡繹來庭有塗山所未及輯王會所難盡
圖者猗歟盛已琉球東南蕞爾隋招之不至元誓

琉球國志略

卷三 封貢

之不服迄明初始入貢稱臣世為屬國然亦由明
祖遣使慰諭而後致之我

世祖章皇帝應天命甫及三年琉球則不需徵會叩闕
守臣輸誠入貢非夫赫聲濯靈遠邇懷畏何以得
此而其率先効順世脩侯度唯謹亦足多也

聖祖仁皇帝六十餘年以來三錫恩綸賚予稠疊且免其
貢馬及常貢內非其國所產概予捐除

世宗憲皇帝嘉其恭順屢輟貢期該國君臣益深感激恪
共典禮歷久彌虔恭逢

皇上御極揆文奮武萬國梯航東撫暹羅南懷緬甸西

掃伊犁大宛罔不率俾矧琉球世守藩封者哉今

茲臣忝膺介選遠貢

簡書開讀之日拜瞻

三朝宸翰鸞翥龍翔後先輝映洵為海邦世寶榮寵莫踰

爰集封貢事宜并以前代招撫諸事附見於篇重
昭

聖朝綏來雅化度越前古亦以徵東風入律海不揚波
良非虛語云爾志封貢

琉球國志略

卷三 封貢

二

明洪武五年太祖遣行人楊載賚詔至國詔曰昔
帝王之治天下凡日月所照無有遠邇一視同仁
自元政不綱天下兵爭者十有七年朕起布衣開
基江左命將四征不庭西平漢主陳有諒東縛吳
王張士誠南平閩越北清幽燕朕為臣民推戴即
皇帝位定有天下之號曰大明建元洪武是用遣
使外邦播告朕意使者所至稱臣入貢惟爾琉球
在中國東南遠處海外未及報知茲特遣使往諭
爾其知之中山王察度遣弟恭期奉表貢方物

山中

世鑑云貢物馬刀金銀酒海金銀粉匣瑪瑙象牙螺殼海巴檀子扇泥金扇生紅銅錫生熟夏布牛皮降香速香檀香木香黃熟香蘇木烏木胡椒硫磺磨刀石

臣按隋大業元年海帥何蠻上言海上有烟霧狀不知有幾千里乃流求也流求之名始見於此三年四年屢遣使招之不服元世祖至元中曾命將往伐無功而還成宗元貞初亦以師征卒不聽命至明太祖洪武初遣行人賞詔往諭而方貢乃來此琉球通中國之始也

七年王又遣恭期等入貢并上皇太子箋太祖賜

琉球國志略

卷三 封貢

三

大統歷及文綺紗羅賜恭期衣幣靴襪副使惹爬燕之及通事從人皆有賜是年恭期復來貢并上皇太子箋

八年太祖命附祭琉球山川於福建先是天下山川太祖皆躬祀太常以琉球入朝亦請祀已兩年矣至是禮部尚書牛諒言躬祀非禮始改命

九年太祖命刑部侍郎李浩費賜文綺陶鐵器且以陶器七萬鐵器千就其國市馬及硫磺王遣恭期從浩入貢馬四十四匹浩言其國不貴統綺惟貴磁器鐵釜自是賞賚多用是物

十年王又遣恭期等表賀元旦貢馬及硫磺

十一年十三年貢方物賜賚悉如例

十五年王又遣恭期及亞蘭匏等貢馬及硫磺太祖賜幣帛有加命尚佩監奉御路謙送恭期等返

國

十六年王遣亞蘭匏等表賀元旦貢方物山南王

承察度亦遣其臣師惹等奉表入貢太祖賜王鍍

金銀印及幣帛七十二疋賜山南王幣帛如之時

二王與山北王互相攻伐遣中使梁民勅王勅曰

琉球國志略

卷三 封貢

四

王居滄海之中崇山環海為國事大之禮不行亦何患哉王能體天育民行事大之禮自朕即位十有六年歲遣人朝貢朕嘉王至誠命尚佩監路謙報王誠禮何期復遣使來謝今令內使監丞梁民同前奉御路謙齎符賜王鍍金銀印一近使者歸言琉球三王互爭廢農傷民朕甚憫焉詩曰畏天之威于時保之王其罷戰息民務修爾德則國用永安矣并勅諭山南王承察度福建通志作承宗誤山北王通志作帕尼芝勅曰上帝好生寰宇之內生民衆矣

天恐生民互相殘害特生聰明者主之通者琉球國王察度堅事大之誠遣使來報而山南王承察度亦遣人隨使者入覲鑒其至誠深可嘉尚近使者自海中歸言琉球三王互爭廢棄農業傷殘人命朕聞之不勝憫憐今遣使諭二王能體朕意息兵養民以綿國祚則天祐之不然悔無及矣山南王山北王皆遣使入謝各賜衣幣

十七年王遣阿不耶等入貢賜鈔幣

十八年表賀元旦貢方物太祖賜王海舟一山南

琉球國志略

卷三 封貢

五

王如之補給山南王山北王駝紐鍍金銀印各一十九年王遣亞蘭匏等貢馬百二十四匹硫磺萬二千斤賜宴及鈔

二十年王遣亞蘭匏等貢方物進皇太子箋獻馬山南王承察度叔汪英紫氏山北王帕尼芝亦各遣使入貢

二十一年王遣使甚模結致等貢馬賀天壽聖節

二十三年表賀元旦貢方物世子武寧亦貢馬五匹硫磺二千斤胡椒二百斤蘇木三百斤通事屋

之結等私携胡椒三百斤乳香十斤為門者所獲當入官詔還之仍賜屋之結等六十人鈔各十錠二十四年王及世子武寧遣亞蘭匏菟谷致等貢馬及方物山南王叔汪英紫氏亦遣使表賀天壽聖節

二十五年王及世子武寧各進表箋貢馬并遣從子日孜每濶八馬寨官子仁悅慈入國子監讀書太祖各賜衣巾靴襪并夏衣一襲鈔五錠秋又賜羅衣各一襲及靴襪衾褥

此國人就山南王亦遣學之始

琉球國志略

卷五 封貢

六

從子三五郎尾及寨官子實他盧尾賀段志等入監讀書齋如中山例遣歸惠州海豐所送至京採硫磺遣風人才孤那等二十八人賜閩人善操舟者三十六姓以便往來

今所存者七姓然毛阮二姓五家

賞通事程復葉希尹以寨官兼通事職加冠帶從王請也

二十六年王遣使麻州等貢方物已又遣使壽禮結致等貢馬偕寨官子段志每人監讀書太祖命賜夏衣靴襪秋又賜羅絹衣各一襲俸從各給布

衣

二十七年王遣亞蘭執等貢方物賜宴於會同館賞亞蘭執品秩冠帶以通事程復業希尹充千戶從王請也賜王相秩同中國王府長史稱王相如故

二十八年王遣王相亞蘭執貢方物山北王岷山南王叔汪英紫氏亦遣使入貢賜鈔有差

二十九年王兩遣使貢方物山北王攀安知山南王承察度山南王叔汪英紫氏亦入貢詔遣三五

琉球國志略

卷三 封貢

七

郎壘

實錄前作尾今作壘

歸省賜銀鈔緞疋有差會世子武

寧遣使入貢偕察官子麻奢理誠志魯二人入監三五郎壘復與俱來請卒業太祖許之仍賜衣巾靴襪

三十年王兩遣使貢馬及硫磺山北王山南王叔

汪英紫氏亦入貢

三十一年王遣亞蘭執等貢馬及硫磺世子武寧

貢如之女官生姑魯妹偕入謝恩以昔常在京讀

書也三月太祖命以冠帶賜王并賜臣下冠服

永樂元年太宗遣使以即位詔諭王王遣從子三

吾良壘奉表賀且貢方物太宗遣行人邊信劉亢

賁絨錦綺幣賜王還奏稱旨擢信為湖廣道監察

御史亢為工科給事中未幾王卒子武寧遣三五

良壘訃告於朝山南王弟汪應祖遣長史王茂入

貢山北王攀安知遣使善住古耶貢方物丐賜冠

帶衣服太宗許之

二年正月太宗遣行人時中往祭賻以布帛詔武

寧襲爵詔曰聖王之治協和萬邦繼承之道率由

琉球國志略

卷三 封貢

八

常典故琉球國中山王察度受命皇考太祖高皇

帝作屏東藩克修臣節暨朕即位率先歸誠今既

歿爾武寧乃其世子特封爾為琉球國中山王以

承厥世惟儉以修身敬以養德忠以事上仁以撫

下克循茲道作鎮海邦永延世祚欽哉四月山南

王承察度無子遺命王弟汪應祖攝國事遣隗谷

結致貢方物且奏乞如山北王例賜冠服太宗謂

書寒義曰國必有統衆必有屬既能事大又能撫衆且舊王所屬意也宜從所言以安遠人遂遣使齎詔封之賜如所請已而禮部尚書李至剛奏其使擅請處州市磁器當遠聞成祖曰遠人知求利

而已朝廷於遠人當懷之不足罪暹羅船往琉球
遭風漂至福建布政司籍記所有請命成祖諭至
剛曰暹羅與琉球通好自是蕃邦美事豈可乘其
危而利之鄉有善人猶能濟困况朝廷統御天下
哉其令所司舟楫為之修理人乏食給
之粟或歸或往琉球俟風便導之去

三年行人時中使琉球還命復職中初為四川布
政司右叅議罪當戍上書願改過遂命使至是還
職王遣三吾良疊奉表貢方物謝恩已又遣養埠
結制等賀萬壽聖節山北王入貢山南王亦入貢
又遣寨官子李傑赴國子監受學賜衣如例
四年王及山南王山北王皆表賀元旦王遣寨官

琉球國志略

卷三

封貢

九

子石達魯等六人入監王進闈者數人太宗曰彼
亦人子無罪而刑之何忍命禮部還之禮部言恐
阻遠人歸化之心請但賜勅止其再進太宗曰諭
之以空言不若示之以實事今不遣還彼欲媚朕
必有繼踵而來者天地以生物為德帝王乃可絕
人類乎卒不受

臣按汪楫志云世續圖云洪武二十九年王即位
凡在位二十六年按其國繼世類先自立而後請
於朝故所紀嗣位之年與中朝遣封之時多不合

而其後憚於供應甚有遲至十餘年乃上請者然
明初貢使時通封卒年歲不應參差如是即云洪
武二十九年嗣位中更靖難赴告踰期顧在位二
十六年則永樂之末宜尚無恙何五年遂有祭賻
之典耶臣謹稽前史及其國纂記詳考始末務求
至當疑者仍闕叅之國統可以互見
五年世子尚思紹遣三吾良疊貢馬及方物別遣
使其父武寧訃告太宗命禮部賜祭賻詔思紹
嗣王爵

琉球國志略

卷三

封貢

十

六年王遣使阿勃吾斯奉表貢方物謝恩山南王
亦貢馬各賜鈔幣
七年王遣使賀萬壽聖節山南王亦貢馬各賜衣
幣

八年王遣三吾良疊入貢山南王亦遣使賀萬壽
聖節皇太子皆賜之鈔幣王遣官生模都古等三
人入監皇太子各賜巾服等物冬太宗賜琉球生
李傑等冬衣靴襪禮部尚書呂震曰昔唐太宗興
學校新羅百濟皆遣子入學當時僅聞給廩膳未

若今日齊予周備也太宗曰遠方慕中國禮義故遣子入學必足於衣食然後樂學太祖高皇帝命資給之著於令典所謂曲成萬物而不遺者安得違之賜通事林佑冠帶佑本閩人

九年王遣三吾良疊賀元旦偕王相子懷德寨官子祖魯古入監又遣使坤宜堪彌貢馬及方物使人有匿不盡貢者監察御史廉得其實以聞太宗曰此非國王意也宥之王遣使謝貢方物勅賜王鈔及綵幣陞長史王茂為國相兼長史事命長史

琉球國志略

卷三 封貢

十一

程復致仕還鄉皆從王請也復本江西饒州人一作朱復

十年王遣使賀元旦山南王亦入貢已又遣使賀萬壽聖節太宗賜鈔幣又賜琉球生夏布襪衫條

靴
十一年王兩遣使貢馬偕寨官子鄔同志久等三人入監三人一作三十人已又與山南王各貢馬賜鈔及永樂錢模都古等三人奏乞歸省太宗曰遠人來學誠美事思親而歸亦人情宜厚賜以祭之賜衣

幣及鈔為道里費仍命兵部給驛傳留學者皆賜冬夏衣

十二年王遣使賀元旦遣三吾良疊貢馬及方物皇太子賜琉球生益智每等二人羅布衣等物從人皆有賜太宗賜鄔同志久等三人衣鈔

十三年太宗遣行人陳季芳一作若等齎詔封山南王汪應祖世子他魯每為琉球國山南王時應祖為其兄達勃期所弒各寨官合兵誅達勃期推他魯每攝國事表請襲封故遣使往并賜誥命冠服

琉球國志略

卷三 封貢

十二

及鈔萬五千錠王及山北王俱遣使貢方物世子尚巴志亦遣使宜是結制貢馬及方物賜文綺三十表裏

十四年王遣三吾良疊貢馬及方物謝遣使不謹之罪先是貢使直在魯犯法坐誅太宗勅諭王曰此王所遣直在魯等來京職優待之及還至福建乃肆狂悖擄奪海船殺死官軍毆傷中官奪其衣物直在魯首罪當寘大辟已命法司如律其阿勃馬結制等六十七人與之同惡罪亦當死眷王忠誠特遣歸俾王自治自今遣使宜戒約之母憲已又遣使貢馬山南王遣使入貢謝恩賜琉球生夏衣

十五年王及山南王俱遣使入貢已又與世子尚巴志各遣使貢馬

十六年王兩遣使貢方物賜使者冠帶鈔帶有差十七年王三遣使貢馬及方物

二十年王遣使賀元旦已又遣貢方物

二十一年世子尚巴志遣使奉表貢方物皇太子

令禮部宴勞之世鑑云二十一年癸卯秋遣使奉

戰無止時臣民塗炭臣已志不堪悲數為此發兵

山南山北今歸太平伏願陛下不違舊規給臣襲

封謹貢土產馬及方物大明皇帝賜詔云兩琉球

國分人民塗炭百有餘年此兩義兵復致太平是

琉球國志略

卷三 封貢

十三

朕素意自今以從慎終如始永綏海邦于孫係之
欽哉故諭尚巴志之奉及成祖之諭明史實錄音
不載姑存以備考

二十二年二月王訃聞於朝遣官賜祭賻九月遣行人周彛賚勅以行

臣按徐葆光錄稱恩紹永樂五年嗣位十九年卒

以沿革志稱二十三年卒為非又以明實錄二十

年以後尚書王貢如常至二十二年始訃於朝未

詳其故臣竊以實錄止據本國疏文此事屬辭沿

革志雖採世繼圖實以實錄為主也詳見國統

臣又按汪祥志稱山南王承察度遣從子三五郎尾又作入學中山王察度遣從子三吾良壘入謝

自是兩人無疑第良壘既為察度從子則是武寧兄弟行矣而武寧遣訃告哀及入謝皆曰姪至思

紹凡四遣入貢亦皆曰姪豈數人名稱皆同抑臣主不以世系為序耶臣因詳考其故蓋國人名字

皆王所賜子孫不改多係采地間有以官為名者至後人有能元宗者又別賜采地則更名矣且

名字係有定製大抵所名不過三四十數比戶多

琉球國志略

卷三 封貢

十四

彼此同名者問之曰此琉球名也亦別有姓名備而不用如按司國音呼為安知山北王有攀安知

者必其上世有為按司者故以官名也若斯之類不一而足豈僅驚座之陳遵小冠之子夏哉惟久

米村唐人三十六姓及本國常充貢使選者有姓

字名號倣效中華聞亦各別有琉球名與眾同其

姓名止為朝貢設國中不用也思明初國俗猶樸

故爾

洪熙元年仁宗遣中官柴山賚勅至國封世子尚

琉球國志略

卷三 封貢

十五

巴志嗣中山王勅曰昔我皇考太宗文皇帝躬膺天命統御萬方恩施均一遠邇歸仁爾父琉球國中山王思紹聰明賢達茂篤忠誠敬天事大益久弗懈我皇考良用褒嘉今朕續承大統念爾父沒已久爾其嫡子宜俾承續特遣內官崇山賚勅命爾嗣琉球國中山王爾尚立孝立忠恪守藩服修德務善以福國人斯爵祿之榮延於無窮尚其祇承無怠無忽仍賜冠帶襲衣文綺方仁宗遣山時貢使已兩至表稱世子賀成祖萬壽聖節至是始知改元是年凡四遣使貢馬及方物

臣按夏子陽錄作宣德三年事有副使阮姓闕其名且謂請封自巴志始父思紹係追封但抄舊錄未見實錄故爾

宣德元年王遣使貢方物謝恩附表曰臣祖父昔蒙朝廷大恩封王爵賜皮弁冠服洪熙元年臣奉詔襲爵而冠服未蒙頒賜宣宗命行在禮部稽定制製以賜之先是仁宗遣封已賜冠帶而王復以為請以皮弁故宣宗謂禮部尚書胡濙曰遠人歸誠固是美事特賜冠服亦表異恩古人言招携以禮又遣鄭義才進懷遠以德服與卿等尤當念之又遣鄭義才進香長陵賜海舟一已又兩遣使貢馬及硫磺賜襲衣靴襪有差

琉球國志略

卷三 封貢

十六

二年王兩遣使貢方物山南王他魯每亦遣使進香長陵
 三年王遣鄭義才貢馬及方物謝賜皮弁海舟宣宗遣使賚勅勞王并賜王紵絲紗羅錦緞已又遣內官崇山副使阮漸賚勅賜王金織紵絲紗羅絨錦
 四年王遣使表貢賀萬壽聖節已又兩遣使貢馬及方物山南王亦兩遣使入貢賜宴及鈔幣又命山南王使賚勅及鈔絹歸賜王汪志云自是山南王不復遣使蓋併

於中山矣永樂十三年以後山北王不復入貢則山北先山南而亡者十四年矣
 五年王四遣使入貢宴賚如例仍賜王鈔
 六年王兩遣使入貢又表貢馬及金銀器皿謝賜錦幣
 七年宣宗命內官崇山賚勅至國令王遣人賚往日本諭其朝貢明年日本遂來朝命行在工部給王使漫恭來結制海舟一是年王四遣使入貢宴賚如例
 八年王兩遣使入貢宴賚如例

九年王遣使貢馬及方物已又遣使謝賜衣服海

舟命貢使齊勅及幣歸賜王

十年王遣使謝禮部尚書胡濙奏曰比奉旨節一

以百數沿途疲於供給宜勅諸路總兵官并都

按三司權今審其來者量達正副使從人一二十

人進京餘悉留彼處給待從之

正統元年英宗頒賜大統歷適王遣貢使伍是堅

至令賚回勅諭王及日本國王源義教勅曰我國

家統有天下薄海內外罔不臣服列聖相承無間

遠近一視同仁爾為國東藩世修職貢益永益虔

琉球國志略

卷三 封貢

十七

王遣使來朝貢馬及方物禮意勤至朕嗣承祖宗

大寶期與四海羣生同樂雍熙矧王篤於事太良

可嘉尚使者還特賜王及王妃白金彩幣以答遠

意王其欽崇天道仁卹有民永保藩邦以副朕意

王再遣使貢馬及方物使至福建如例止具貢

海巴五萬八千失於自陳有司以漏報沒入使者

額請給值英宗命行在禮部如例給之後浙江市

船提舉司王聽復以為言英宗謂禮部曰海巴螺

放遠人資以資殖取之矣用命悉還之仍著為令

二年王遣使義魯結制等貢馬及方物附奏本國

禮部覆奉命祀服本國可依原降
三年王遣使義魯結制等貢馬及方物賜幣有差
四年王遣使梁求保入貢已又遣阿普禮是等入
貢宴齊如例起按福建監察御史成規疏言琉球
需所費不貲比者通事林惠鄭長所帶者稍人從
二百餘人除日給廩米外其餘茶鹽醬醋等物出於
里甲相沿有例乃故行刁惡勒折銅錢今未半年
已用銅錢七十九萬六千九百有餘按數取足不
獲無許言殿雖遠人不足與較而悉隨之風漸日
可長已行福州等處縣止將銅錢項多端非久計
支與不許私以銅錢支當但項項多端非久計
乞令該部定議於人支日廉之外量加少許聽其
自辦其林惠等不行禁戢坐視紛枉一切費宜悉罷
行之禮部以為於例止日給廩米一切費宜悉罷罷

琉球國志略

卷三 封貢

十六

之其通事人員不行禁戢請治罪英
宗以遠人姑示優容令移文戒諭之

五年王遣使步馬結制等貢馬及方物宴齊如例

先是朝貢者朝奉出入皆給馬
至是令止給正副使者為令

六年英宗遣還東影山遣風往瓜哇國市貢物通

事沈志良等福建巡按鄭顯疏言琉球國通事沈

獲船器械往瓜哇國遣風往瓜哇國通事今已拘

收候旨英宗曰遠人宜加撫綏况遇險失所尤當

矜憐其悉以原物還之聽
自備工料修船促還本國

七年世子尚忠遣長史梁求保入貢以巴志訃告
請封遣給事中俞忞行人劉遜賚詔勅至國封世

子尚忠為王詔曰昔我祖宗恭天明命君主天下無間遠邇一視同仁海外諸國咸建君長以統其眾朕承大寶祗奉成憲用圖永寧故琉球國中山王尚巴志爰自先朝恭事朝廷勤修職貢始終如一茲既云亡其世子尚忠敦厚恭慎克類前上人能事大下能保民今遣正使給事中俞忭副使行人劉遜齎勅封為琉球國中山王以主國事爾大小頭目人等其欽承朕命盡心輔翼博行善道俾國人咸樂太平副朕仁覆蒼生之意并勅王曰爾

琉球國志略

卷三 封貢

十九

遣長史梁求保奏爾父王尚巴志亡沒良深悼念特遣使命爾為琉球國中山王以主國事爾宜篤紹爾父之志益堅事上之誠敬守臣節恭修職貢善撫國人和睦隣境庶幾永享太平之福仍賜王及妃皮弁冠服衾織襲衣幣布等物忭等未至忠已兩遣使貢馬及賀明年元旦猶稱世子九年王四遣使入貢賜使臣梁回海舟一十年王兩遣使入貢宴賽如例十一年王兩遣使入貢宴賽如例

十二年世子尚思達遣長史梁球一作求以其父尚忠訃告請封三月命給事中陳傳行人萬祥諭祭故王尚忠封世子思達為王勅曰爾比遣長史梁球等奏爾父王尚忠亡沒良深悼念特封爾為琉球國中山王繼承爾父主理國事爾宜篤紹先志敬守臣節恪修職貢簡任賢良善撫國人和睦隣境以保國土仍以皮弁冠服常服及織金紵絲羅緞等物賜王復詔諭其國臣庶盡心輔翼各循理分毋或僭踰俾凡國人同樂雍熙副朕一視同仁

琉球國志略

卷三 封貢

二十

之意王遣通事蔡讓等貢馬及方物宴賽如例十三年王遣使入貢十四年王遣梁同等貢馬及方物已又遣馬權度等入貢王叔尚金福亦貢馬及方物賜衣幣冠帶仍命齎勅并綵幣歸賜王及王妃王叔景恭元年王遣使百佳尼入貢景帝命齎勅并文綺綵幣歸賜王及妃已又遣梁回貢馬及方物宴賽如例通事程鴻言船壞願以賜幣造船禮部請移文福建三司聽其自造不得擾民二年王遣使察都等入貢已又遣亞間美等入貢

京都請自備工料造船禮部言宜令候景帝命左本國進貢通事李敬等四日附載歸國
給事中喬毅珠城周沐 行人童守宏重一 諭祭故

王思達封王叔尚金福為王

三年金福兩遣使入貢猶稱王叔蓋命未達也

四年王四遣使入貢未幾王卒王弟布里與其子

志魯爭立焚燒府庫兩傷俱絕所賜鍍金銀印亦

鎔壞國人推尚恭久主國事

五年恭久以國難告并請鑄印頒賜命所司給之

已又遣使入貢命賚勅及綵幣歸賜王弟

琉球國志略

卷三 封貢

三

六年王弟兩遣使入貢命給事中嚴誠珠城周沐

行人劉儉充正副使賚詔勅封王弟尚恭久為王

詔曰帝王主宰天下恒一視而同仁藩屏表率國

中或同氣以相嗣朕躬膺天命撫馭諸侯琉球國

王尚金福既薨其弟尚恭久惟資菜厚團眾歸心

茲特遣使賚勅封為琉球國中山王凡彼國中遠

近臣庶宜悉心輔翼罔或乖違長堅忠順之心永

享太平之福故茲詔示咸使聞知又勅王曰爾自

先世恪守藩維傳及爾兄益隆繼述敬天事上久

而愈虔屬茲薨逝軫於朕懷爾乃王弟宜紹國封
特遣使賚詔封爾為琉球國中山王賜爾及妃冠
服綵幣等物爾尚砥礪臣節懷撫國人欽哉

七年遣使入貢猶稱王弟及冊封後遣使入謝又

別遣使入貢

天順二年王三遣使入貢

三年王遣使李敬貢馬及金銀器皿疏言本國王府失火延燒

倉庫銅錢請照永樂宣德間例所帶貨物以銅錢

給賜禮部以銅錢係中國所用難以准給宜將估

計鈔貫照舊六分京庫折支生絹其四分移文福

建布政司批貯約線紗羅絹布等物依時值關給

琉球國志略

卷三 封貢

三

從之已又遣使亞羅佳其等入貢宴賚如例

四年王遣使入貢

五年王遣使王察等貢馬及方物

六年王遣使程鵬等貢方物宴賚如例已又遣使

入貢以恭久卦告英宗命吏科右給事中潘榮行

人司行人蔡哲充正副使往祭故王恭久賚詔封

世子尚德為王詔曰朕紹帝王之統續祖宗之緒

主宰天下一視同仁撫馭華夷靡聞遐邇惟爾琉

球國僻居海島密通閩中慕義來庭受封傳業益

有年矣故國王尚恭久克篤勤誠敬天事人甫餘
六載修爾告終先業攸存可無承繼其世子尚德
性資仁厚國眾歸心今特遣正使吏科右給事中
潘榮副使行人司行人蔡哲賚詔往封為琉球國
中山王仍賜以皮弁冠服等件凡國中官僚士庶
宜同心輔翼作我外藩嗚呼循理謹度永堅率俾
之忠親族睦隣丕冒威寧之化故茲詔示咸使聞
知

七年王遣使崇嘉山等入貢宴齊如例

琉球國志略

卷三 封貢

三三

成化二年王遣使程鵬等貢馬及方物賜宴及衣
幣

三年王遣長史蔡璟入貢賜幣

四年王遣使程鵬已又遣使讀詩貢馬及方物俱
賜衣幣

五年王遣長史蔡璟入貢已又遣使查農是等入

貢宴齊如例王卒世子幼國人廢之共立御鎖側

尚圓為王

仍論今復遠

下人不得因而使
損失向化之心

六年王遣使程鵬貢馬及方物宴齊如例

琉球貢使程鵬至福州與委官指揮劉玉
私通貨賄俱應究治詔遣治玉而宥鵬

七年尚圓遣使蔡璟等入貢以父尚德薨來告請

封憲宗命戶部都給事中印弘行人司行人韓文

充正副使賚儀物行慶弔禮封世子尚圓為王弘

至山東病卒改命兵科給事中管一作榮偕文往

貢使蔡璟以織金珠羅製衣為錦衣衛校尉所詞
刑部鞠之璟固稱是國王受賜於先朝者舊籍
仍無有沒入內庫
仍論王知之

琉球國志略

卷三 封貢

三四

八年王遣長史梁應貢馬及方物宴齊如例

官蔡琉球國先因連貢潛居內地遂成家業應遣
還禮部議其人若承戶部勘合許入籍者留餘如

九年王遣王舅武實入貢謝恩

物遺風輒至廣陳有司轉送福
建願自備工料修船回許之

十年王遣使沈滿志等貢馬及方物宴齊如例

鈔絹酬其自貢物值滿志等
乞如舊制折給銅錢不許

十一年王遣使程鵬入貢

守臣言琉球使臣登岸焚劫訪察不獲宜令賜等
賚勅省諭並定貢期憲宗勅王曰王使朝貢已如

仍論今復遠

例賞賜遠近福建鎮守官奏通事蔡璋等還次福州殺人劫財非法殊甚今因使臣還特降勅有諭勅至王宜問等故縱其下之罪追究惡徒依法懲治自後定例二年一貢只許百人多不過加五人除正貢外不得私附貨物并違次騷擾有累國王志順之意其省之

十二年王遣使梁應等入謝會憲宗立皇太子應

因奏乞如朝鮮安南例賜詔賚回禮部以海外國例不頒詔憲宗特命降勅并以錦幣歸賜其王及

妃是年王卒

十三年王遣使李榮奉表謝恩已又遣使程鵬貢馬及方物復請歲一遣使朝貢不許

琉球國志略

卷三 封貢

三五

十四年世子尚真遣長史梁應等請襲封命兵科給事中董旻行人司右司副張祥充正副使賚詔

封世子尚真為王賜皮弁冠服金鑲犀帶并以綵幣賜王及妃應等具奏乞仍一年一貢不許

十五年王遣使李榮朝貢迎封冊賜宴及衣幣

十六年王遣使馬怡世入謝附奏臣伏讀祖訓條

故自臣祖父以來皆一年一貢通年舊撫福建大
臣以臣國使有違法規利者令臣二年一貢依此
華卷額之恩然臣祖宗所以殷勤勸貢者實欲依
許勅王曰曩因爾國使臣入貢往來如舊制憲宗不
汚我中國臣工其實以為已利又不能藉束縲從

以致殺人縱火強劫民財又私造違禁衣服俱有顯跡故定為二年一貢之例朝廷富有萬方豈為爾一小國而裁省兄費哉此例既定難再紛更時茲省諭王其審之

十八年王遣使貢馬及方物乞以陪臣子蔡賓五

人於南京國子監讀書令有司歲給衣服廩餼如

例王又以不時進貢為請疏言以小事大如子事父禮部言其意實爾進貢以親市服之利宜勿聽仍勅王曰朝廷定例二年一貢已具前勅臣之事君遵君之勅可也屢違勅表擾可予所以國

非者非為惜費蓋二年一貢正合中制朕恤小之意實在此王其欲違母事紛更禮部又言琉球國進貢舊例到京少則四五人多人則六七人俱給賞有差適因各國進貢率多奸弊每國只許六七人不過十五人到京餘俱留邊以俟今福建例止容正議大夫梁應等十五人赴京既已給賞

琉球國志略

卷三 封貢

三五

餘六七十人俱留布政司宜發官幣以次均給庶不減削太甚夫柔遠之意從之

二十年王遣使程鵬貢馬及方物奉永樂間所賜船破壞止存其

三乞自備工料於福建補造部議許造其一

二十二年王遣使蔡曦貢馬及方物王咨部請遣

五人歸國省親帝曰昔陽城在太學諸生三年不歸省者斤之矧遠人豈可長留不遣其即放歸以遂定省

二十三年王遣使馬審禮等貢方物謝恩孝宗賜

冠帶衣幣仍命領詔賜王及妃錦幣

弘治元年王遣使皮揚那等入貢時從浙江入貢

道當由福建且貢非其時禮部言遠人之情可念
減賞從人稍示裁抑從之時恭賓亦隨貢使至言
成化中積富南京國子監今吏部侍郎劉宣時
為泰酒特加撫恤乞容執贖於宣所致謝許之

三年王遣使馬仁等進香別遣王舅麻勃都入貢

奏稱本國來貢人員近只許二十五人赴京物多
人少恐致疎失不謂有船抵岸所在有司索給中
禮百五十名其餘多未得給命來
京人員許增五人增口糧二十名

五年七年王皆遣正議大夫梁德入貢賜王錦緞

宴齊如例

九年十三年王皆遣正議大夫鄭玖入貢賜王錦

緞宴齊如例

琉球國志略

卷三 封貢

三

十五年王遣使入貢

十六年命廣東守臣送所獲國王遣使往滿刺加

國收買貢物遇風舟覆漂至海南登岸之吳詩等

百五十二人於福建守臣處給糧養贍候本國貢

使歸之

十七年王遣使補貢王具言前使遭風未回致失
二年一貢之期至是補貢納

之武宗登極命行人左輔頒詔至國

正德二年王遣王舅亞嘉尼施等貢馬及方物奏
乞

每歲一貢禮部議彼因入貢遠期故為此奏以飾
非宜勿聽武宗特許之長文恭賓奏乞自備工料

修造貢船二隻部議驗實量修不必改造實復來
武宗曰實善人也令二船拆卸補造第勿過式

四年王遣正議大夫程璉入貢

五年王請遣官生蔡進等五人入國子監讀書許

送南監給衣廩如例

六年王遣正議大夫梁能七年遣正議大夫梁寬

等入貢宴齊如例

十年王遣長史陳義十一年遣正議大夫梁龍貢

馬及方物宴齊如例

十二年王遣正議大夫陳義入貢

琉球國志略

卷三 封貢

三

十三年王遣長史蔡遷十五年遣長史金良貢馬

及方物宴齊如例

嘉靖元年王遣王舅達魯加尼進香貢方物慶賀

詔賜王及妃錦幣勅王仍遵先朝舊例二年一朝

貢每年不得過百五十人仍命福建巡撫御史查

勘驗放

三年王遣長史金良等二十人入貢良言先有正
議大夫鄭純

領謝恩方物風漂未至表文在此請得先遣許之
明年繼至言方物以舟朕至是復遣福建守臣以
令經世宗命既彼中宴奏達運方物令所司轉運仍
令經世宗命既彼中宴奏達運方物令所司轉運仍

令經世宗命既彼中宴奏達運方物令所司轉運仍

五年官生蔡廷美等請就國子監讀書令禮部給
衣廩如例是年王卒

七年第五子尚清汪志作天橫王卜攝第五子徐錄云尚真第五子遣正

議大夫鄭繩等入貢請封繩等回至海中溺死

九年又遣蔡瀚入貢申前請禮部以襲封重典命

福建鎮巡官查訪申報瀚請遣蔡廷美等四人歸

娶給賞有差太學錄作十一年事瀚又言來經日本國王源義晴托賣表乞故其

使臣亦素卿之罪并乞新勘合金印復修常貢禮部驗無印篆後情請許不可速信勅琉球國王遣人傳諭日本令擒獻首惡送回務去措譯奏請裁奪

琉球國志略

卷三 封貢

三九

十一年正議大夫金良貴國中人民結狀請封世

宗命吏科左給事中陳侃行人司行人高澄充正

副使賚詔勅封世子尚清為王詔曰朕躬膺天命

為天下君凡推行乎庶政必斟酌乎古禮其於錫

爵之典未嘗以海內外而有間焉爾琉球國遠在

海濱久被聲教故國王尚真夙紹顯封已踰四紀

茲聞薨逝屬國請封世子尚清德惟克類衆心所

歸宜承國統朕篤念懷柔之義用嘉敬順之誠特

遣使賚詔封爾為琉球國中山王仍賜以皮弁冠

服等物王宜慎乃初服益篤忠勤有光前烈國中

者俊臣僚其同寅翼贊協力匡扶尚殫事上之心

恪盡臣藩之節保守海邦永底寧謐又勅王曰惟

爾世守海邦繼膺王爵敬順天道世事皇明爾父

尚真自襲封以來恭勤匪懈比者薨逝良用悼傷

爾以冢嗣國人歸心理宜承襲茲特遣使封爾為

琉球國中山王并賜爾及妃冠服綵幣等物爾宜

祇承君命克紹先業修職承化保境安民以稱朕

柔遠之意

琉球國志略

卷三 封貢

三十

十三年遣正議大夫梁椿入貢表稱世子時詔命

猶未達也詔弛朝鮮琉球貢使在京五日一出之禁從朝鮮國王李暉請也

十四年陳侃等使還言海中值風濤之險多藉神

庥不致顛覆乞賜祭以答神貺禮部議令福建布

政司設祭一壇陞侃為光祿寺少卿澄為尚寶司

丞王遣王舅毛實等入貢謝恩仍以錦幣雜物賜

王先是王以金四十兩饋侃等不受實等并以金奉世宗命侃等受之

十七年王遣使陳賦入貢宴賚如例

十九年王遣長史梁梓貢馬及方物奏請遣海舟四許之

二十年王遣使殷達魯等入貢宴齊如例

二十一年長史蔡廷美招漳州人陳貴等駕船之國因與潮陽船爭利互殺遂安置貴等於舊王城盡沒其貲貴等夜奔為守者多所掩殺於是誣貴等為賊械送福建廷美賚表將赴京陳奏巡按徐宗魯會三司官譯審以開留廷美等待命得旨貴等違法通蕃著重治琉球既屢與交通今乃敢擄奪貨利擅殺我民且誣以賊詭逆不恭莫此為甚蔡廷美本宜拘留重處念素係朝貢之國姑且放

琉球國志略

卷三 封貢

三十一

回後若不悛即絕其朝貢令福建守臣備行彼國知之

二十二年王遣正議大夫陳賦等貢馬及方物宴齊如例并以禮幣報王王請遣官生梁炫等歸娶時炫等就學南監已踰七年詔給資糧驛騎遣人護歸

二十四年王遣長史梁顯入貢送還朝鮮漂流人

口宴齊如例

二十六年王遣使陳賦入貢

賦與蔡廷美會借來廷會祖環本閩人永樂

中撥往琉球充水手而虛籍在閩會來與給事中黃宗樞上世有親遂與交通饋謁事覺遠門禮部請并罪賦世宗曰陳賦無罪賞如例廷會交結朝臣法當重治念屬貢使姑革賞示罰仍行撫按官將廷會在閩產籍勘明處分

二十八年王遣正議大夫梁顯入貢宴齊如例

二十九年王遣官生蔡朝用等五人詣京請入監讀書許之

讀書許之

三十二年王遣長史梁炫入貢宴齊如例

三十四年王遣正議大夫梁碩入貢又請放官生蔡朝用等歸國省親許之遣使送歸是年王卒

蔡朝用等歸國省親許之遣使送歸是年王卒

琉球國志略

卷三 封貢

三十二

三十六年尚清第二子尚元遣正議大夫蔡廷會等入貢請封

先是三十五年倭寇自浙敗運入海中國被掠人金坤等六名至是獻還因乞每歲自行修買歸者不候題請世宗嘉其志願許之仍賜勅獎給賞銀五十兩絲幣四衣裏有功人馬必度及廷會等俱厚賜

三十七年命給事中吳時來行人李際春充正副

使齊詔封世子尚元為王時來專疏論大學士嚴

嵩奸邪狀嵩言其畏航海之險故生事妄言世宗

怒杖戍時來改命刑科給事中郭汝霖偕際春以

行

三十九年汝霖等尚未行正議大夫蔡廷會入貢

奉表謝恩時稱受世子命以海中風濤巨測倭人出沒不時恐使者有他慮獲罪上國請

如正德中封占城故事遣人代進表方物而身

同本國長史梁炫等齊回詔冊不煩遣使親御

文獎獻科以閣下禮部議言琉球在海中諸國類

務守禮教累朝以來待之優異每國王朝立必遣

侍從之臣奉命服節冊以往今使者未至乃欲遣

受冊命則求委君貶於草莽小事大之一禮棄世來

專遣之命其不可官二代也昔正德中流賊為梗使臣

至淮安撫按官暫為留住俟事寧即遣貢闕下占

城國王為安南所侵覓居他所故令使者賚回勅

命乃一時權宜且此失國之君也造無稽之詞以

欺天朝援失國之君以擬其主其不可三也梯航

險道柔服之常彼所藉口者特倭人之警風濤之

險耳不知琛賈之輸納貢使之供來果何由而得

琉球國志略

卷三 封貢

三十三

無患也其不可四也當時占城雖領回招勅然其
王沙古卜洛猶懸請遣使為遠輕信其言萬一非
世子遣使為五無印信文移若遠輕信其言萬一非
子以遣使為五無印信文移若遠輕信其言萬一非
當請使如占城將推任其各職其不可五也令福
建守臣以前招從事便至於未受封而先謝恩亦
非故典宜止許入貢方物俟受封後方進謝恩表
世宗從之

四十一年汝霖等始奉詔至國詔曰朕受天命主

宰寰宇凡政令之宣布惟成憲之是循其於錫封

之典遐邇均焉爾琉球國遠處海陬聲教漸被修

職效義閱世已久故國王尚清顯荷爵封粵踰二

紀茲者薨逝屬國請封世子元朕念厥象賢衆心

歸附是宜承紹國統特遣正使刑科右給事中郭

汝霖副使行人司行人李暉春賚詔往封為琉球

國中山王仍賜以皮弁冠服等物王宜謹守禮度

益篤忠勤凡國中官僚耆舊尚其同心翼贊以佐

王飭躬勵行用保藩邦故茲詔示咸俾悉知王遣

王舅源德偕汝霖等入謝詔陞汝霖為光祿寺少

卿際春為尚寶司丞初王以金四十兩餽汝霖等為謝却之源德賚所餽金請

命世宗謂朝廷命使無受謝之義詔聽汝霖等辭專以二臣遠行者勞各賜銀幣

四十二年王遣正議大夫鄭憲入貢送還中國漂

琉球國志略

卷三 封貢

三十四

流人口世宗降勅褒諭賜鏹幣憲因奏本國亦有
流入中國者乞命守臣恤遣下其疏於瀕海所司
四十四年王遣長史梁灼貢馬及方物送回本國
北山守備鄭都所獲中國被掠人口世宗嘉王忠
順再勅樂諭仍賜銀五十兩絲幣由表裏灼都各
二十兩一表裏

隆慶元年王遣使入貢宴賚如例

二年王遣使入賀宴賚如例

三年王遣守備由必都等歸日本掠去人口守臣

紀茲者薨逝屬國請封世子元朕念厥象賢衆心

以聞穆宗以王屢効忠誠賞銀幣同前仍賜勅獎
勵由必都等給銀幣有差

五年王遣正議大夫鄭憲入謝又歸被掠人口再
勅獎勵賜銀幣給賞如前遣官生梁焯等三人歸

國從王請也明年王卒

萬歷元年尚元世子尚永遣使入貢請封禮部行

福建鎮巡官查勘又送還被掠人民獎賚如例

二年遣王舅馬中叟長史鄭佑等十八人入貢賀

登極宴賚如例

琉球國志略

卷三 封貢

三十五

三年世子兩遣使入貢

四年世子遣正議大夫蔡朝器等貢方物如例給

賞外神宗命每五日另給鷄鶩米麪酒果以示優

異命戶科左給事中蕭崇業行人司行人謝杰充

正副使賚皮弁玉圭往封尚永為王崇業等疏言

詔勅如彼國懸留宜如例備其請一秩祀海神

合舉祈報二祭一造船宜專責府佐副以指揮二

員造完一併隨行一飲食物用弓矢器械以及觀

星占風聽水察土醫卜技藝之流單備許酌量取
用悉如
所請
五年遣正議大夫梁灼入貢表稱世子時崇業等

尚未行也

八年崇業等始賚詔勅至國詔曰朕受天明命君

臨萬方薄海內外罔不來享延賞錫慶恩禮攸同

惟爾琉球國遠處海濱恪遵聲教世守職貢足稱

守禮之邦國王尚元紹序膺封臣節采謹茲焉堯

逝悼切朕哀念其侯度有常王封當繼其世子永

德惟象賢惠能得衆宜承國統永建外藩特遣正

使戶科左給事中蕭崇業副使行人司行人謝杰

賚詔往封為琉球國中山王仍賜以皮弁冠服等

琉球國志略

卷三 封貢

三十六

物凡國中官僚耆舊尚其協心翼贊單力匡扶懋

猷勿替於承先執禮益虔於事上綏茲有衆同我

太平則亦爾海邦無疆之休又勅王曰惟爾先世

守此海邦代受王封克承忠順迨於爾父元畏天

事大益用小心誠節懋彰寵恩海被遠焉堯逆良

用悼傷爾為冢嗣克修厥美羣情既附宜紹爵封

茲特遣使封爾為琉球國中山王并賜爾及妃冠

服綵幣等物爾宜恪守王章遵述先志秉禮守義

莫境安民庶幾彰朕無外之仁以永保爾有終之

譽王遣王舅馬良弼入謝陪陪臣子鄭通等三人就學命送南監給衣糧如例

九年王遣正議大夫梁燦入貢

十一年王遣使梁灼入貢

十五年王遣正議大夫鄭禮謝恩別遣使貢方物明年王卒

十九年尚圓嫡孫尚寧遣使鄭禮入貢言國方多事未暇請封部咨該國世子宜速請襲爵鎮壓國人毋以地方多事為辭

琉球國志略

卷三 封貢

三七

二十三年國人哈那等船飄温州浙江巡撫劉元霖以聞神宗命優恤遣還

二十七年寧遣使鄭道等入謝請封部議不必遣國王舅法司等官印結與世子奉本到即頒封神宗命還康勇武臣一員同往

二十九年命兵科給事中洪瞻祖行人司行人王士禎充正副使往種部右侍郎署尚書事未國時

時當承襲屢遣使營廷遠至今既經世子尚寧奏請相應准封其該用皮弁冠履紵絲等項宜照例應付遣官已奉明旨但據其陳乞情詞援引時浙會典必以文臣為請惟聖明裁定得旨如請時浙江巡撫劉元霖報獲海船係琉球國差探封貢聲

息其中類倭數人衣笠刀仗皆倭物會同館譯問長史蔡奎奎不能辨神宗命待該國質審回奏再遣瞻祖等往已而瞻祖以憂去以兵科右給事中

夏子陽代之

三十二年寧遣王舅毛繼祖等入賀冊立東宮并謝賜還本國漂流人口各賜衣服帽襪

三十三年神宗命夏子陽等作速渡海以彰大信仍傳諭彼國以後領封海上著為定規先是二十三年琉球使臣於爾等為世子請封撫臣許乎遠以倭未息議遣使貢勅至福建曉來使面領或違慎海武

琉球國志略

卷三 封貢

三十八

臣同彼國使臣往得旨待世子表請然後如議頒封迨二十八年請封表至則有武臣於是夏子陽九年世子再疏乞差文臣始改後命於是夏子陽等方費勸入聞而趨按方元考以濟海多事警報頻仍倍撫臣徐學聚請仍遣武臣前往于陽等具言屬國言不可真使臣當有終乞堅成命以慰遠人俱未報而禮部侍郎李廷機言宜斷行領封初首并武臣之遣而罷之於是御文錢祖給事中蕭道高各具疏力言其不可且云此職當在欽命未遣之先不當在冊使既行之後宜行該撫速遣海船勿誤今年渡海之期俟事竣復命然後定為畫一之規先之以文告令其領封海上永為遵守從子陽等奏詔勅至國詔曰朕躬膺天命誕受多方爰暨海隅罔不率俾聲教所訖慶齊惟同爾琉球國僻處東南世修職貢自我皇祖稱為禮義之

邦國王尚永祇襲王封恪遵侯度修馬堯遊良惻
朕心其世子寧賢足長人才能馭眾聞請命恭
順有加念其國統攸歸人心胥屬宜膺寵渥固我
藩籬特遣正使兵科右給事中夏子陽副使行人
司行人王士禎賚詔往封為琉球國中山王仍賜
以皮弁冠服等物凡國中官僚耆舊尚其殫忠輔
導協力匡襄堅事上之小心鞏承先之大業永綏
海國共享昇平惟爾君臣亦世世永孚于休又勅
王曰惟爾上世以來建邦海外代膺封爵長固藩

琉球國志略

卷三 封貢

三十九

維爾父永恪守王章小心祇畏忠誠茂著稱我優
嘉遽至長終良深悼惻爾為冢嗣無忝象賢既允
羣情宜崇位號茲特遣正使兵科右給事中夏子
陽副使行人司行人王士禎賚勅諭封爾為琉球
國中山王并賜爾及妃冠服練帶等物爾宜益虔
侯度克紹先猷保乂人民奠安境土庶幾朕有
截之化抑亦貽爾無疆之休
三十四年子陽等事竣復命陞子陽為太常寺少
卿士禎為光祿寺丞王遣王舅毛鳳儀正議大夫

阮國入謝鳳儀等賚子陽等所辭金上於朝神宗
命來使齊回王附奏洪永賜閩人三
十六姓知書者授大夫長史以為朝貢之司習海
者授通事總為指南之備今世久人湮文字音語
海路更針常至違錯之
依往例更賜禮部寢之

三十六年王遣使鄭子孝等十三人入貢宴齊如
例

三十八年王遣王舅毛鳳儀長史金應魁急報倭
警致緩貢期巡撫陳子貞以聞

四十年浙江總兵官楊崇業奏報倭情言探得日
本以三千人入琉球國執中山王遷其宗器宜勅

琉球國志略

卷三 封貢

四十

海上嚴加訓練而兵部疏言倭入琉球獲中山王
則三十七年三月事也時福建巡撫丁繼嗣奏琉
國本言王已歸國時遣修貢臣竊見琉球列在
藩屬固已有年但爾來奄奄不振被拘日本即令
縱歸其不足為國矣況在人股掌之上保無陰
陽其間且今來船方抵海壇突登陸又聞已非
泉境忽爾揚帆出海去來倏忽遠可懸今又非
入貢年分據云以歸國報聞之境有常體何以
詐則知之使此情果真而入境有常體何以
不服盤驗之使此情果真而入境有常體何以
有常額何以人伴多至百餘名此其情態已非平
日恭順之意况又有倭為之驅裁但彼所執有辭
不應驟阻以疑取之心宜留正使及人伴數名
候題請處分餘疑取之心宜留正使及人伴數名
物一併給付帶回始足以壯天朝之威正天朝之

體章下禮部
復如撫臣言

四十四年王遣通事蔡屢來言通聞倭寇造戰船
五百餘隻欲協取鷄籠山恐其馳突中國為害聞
海故特移咨奏報福建建撫黃承立以聞
天啓元年頒登極詔於福建布政司轉命衛指揮
蕭崇基賚詔之國

三年尚豐遣使蔡堅等貢硫磺馬匹請封尚豐尚元第三子尚久之子元之孫也先是定期二年一貢萬歷間國被倭難詔停貢已十年至是以為言部議本國休養未久暫擬五年一貢待冊封後另議

琉球國志略

卷三 封貢

四十二

五年豐遣使入謝并乞封典

六年豐遣使入貢

七年豐遣正議大夫蔡延等入貢宴奏如例

崇禎二年豐遣使入貢再申前請禮官何如寵以

履險糜費請令陪臣領封不從命戶科左給事中

杜三策行人司司正楊掄充正副使賚詔及儀物

往封尚豐為王

六年三策等始至國王遣使入謝

九年王遣使入貢宴奏如例

十二年王遣使蔡堅等入貢明年王卒

十七年尚豐第三子尚賢遣使金應元入貢請封
會中朝道阻不得歸

大清順治三年福建平尚賢請封使者與通事謝必振

等至江寧投經略臣洪承疇轉送入京禮部言前

朝勅印未繳未便授封遣通事往諭

六年尚賢弟尚質自稱世子遣本國通事周國盛

賚表歸誠隨通事入朝

七年質遣王舅阿榜現正議大夫蔡錦等奉貢入

琉球國志略

卷三 封貢

四十三

賀船漂沒未達

八年

世祖章皇帝令來使周國盛賚

勅歸諭世子

十年世子遣王舅馬宗毅正議大夫蔡祚隆等貢

方物繼前朝勅印請封備言其國王沒勅即隨葬

惟尚寧未葬故即以寧勅繳

十一年又遣官進貢請封賜國王蟒緞二綵緞六

藍緞二素緞二閃緞二錦三綢四羅四紗四賜王

妃綵緞四閃緞一藍緞二素緞三錦二羅四紗四賞王舅綵緞表裏各四正議大夫綵緞表裏各五藍緞一綢二羅二使者綵緞表裏各二藍緞一綢一紗一羅一通事從人紗緞綢布銀兩各有差遣兵科愛惜喇庫哈番張學禮為正使行人司行人王玠為副使賚詔書一道鍍金銀印一顆令二年一貢進貢人數不得過一百五十人許正副使二員從人十五名入京餘俱留邊聽賞學禮等疏請十事部議賜一品麒麟服於欽天監選取天文生

琉球國志略

卷三 封貢

四三

一人南方自擇醫生二人賜儀仗給驛護送外給從人口糧至福建修造海船選將弁二兵二百人隨行因海氛未靖還京未行

聖祖仁皇帝御極念遠人延佇日久譴責學禮等卒遣行

康熙二年至國

詔仍順治十一年所頒

勅則康熙元年也

三年王遣陪臣吳國用金正春奉表謝封進貢且

疏言捧讀

勅諭因臣使物故甚多滯閩日久將正副使併督撫諸臣處治但中外均屬臣子臣躬承天庥不能少為諸臣之報而反重為諸臣之累臣何人斯豈能宴然清夜

聖祖命還學禮等原職賜國王蟒緞二綵緞四藍緞二素緞二閃緞二錦二綢二羅二紗二賞王舅綵緞表裏各四羅四絲緞三靴一雙紫金大夫綵緞表裏各四羅三靴一雙使者綵緞表裏各二折鈔布四通事從人緞布有差

琉球國志略

卷三 封貢

四四

王又另疏進學禮等所辭宴金正使一百兩副使九十兩請令二臣收受部議不可奉

旨這琉球國所與宴金仍著使臣收受

四年王遣使進香并賀

登極進貢其貢物有在梅花港口遭風漂溺者奉

旨免其補進

五年補進貢物

聖祖命發回又令應進瑪瑙烏木降香木香象牙錫速香

丁香檀香黃熟香等十件不係土產免其進貢其

硫磺留福建督撫收貯餘所貢方物令督撫差人解送其來使不必齎送到京即給賞遣回

六年令貢使仍齎表入覲明年王卒

八年尚質世子尚貞遣使入貢於常貢外加進紅銅及黑漆嵌螺茶碗照例給賜惟正使不係王舅與副使正議大夫賞同

十年進貢於常貢外加進鬚烟番紙蕉布其被風飄失貢物免其查議

十三年進貢於常貢外加進紅銅及火爐絲烟

琉球國志略

卷三 封貢

四十五

十八年補進十七年貢除赴京存留官伴外其餘員役令先乘原船歸國
十九年世子遣使進貢

聖祖諭琉球國進貢方物止令貢硫磺海螺殼紅銅其餘

不必進貢 貢物舊有金銀罐金銀粉匣金銀酒海泥金線畫圍屏泥金扇泥銀扇畫扇蕉

布苧布紅花胡椒蘇木腰刀大刀鎗盔甲馬鞍線

綿螺盤後俱免進外有加貢物無定額熟硫磺一萬二千六百斤海螺殼三千個紅銅三千觔

二十年世子遣使入貢

聖祖以貞恪共藩職當取精忠叛亂之際屢獻方物恭順

可嘉

賜勅褒諭仍賜錦幣五十又於常貢內免其貢馬著為例

二十一年世子遣耳目官毛見龍正議大夫梁邦翰上言先王尚質於康熙七年倍覺貞嫡嗣應襲爵具通國結狀請封禮部議航海道遠應令貢使領封見龍等固請部議執不可

聖祖特允之遣翰林院檢討汪楫內閣中書舍人林麟焄為正副使楫等疏陳七事一請頒

御筆一請照例

琉球國志略

卷三 封貢

四十六

諭祭海神一渡海之期不必專候貢使一請帶修船官匠

一同渡海一請給關防以稽詐冒一請增兵護行

以壯國威一請預支俸銀為辦裝背禮部盡議不行仍令會同戶兵工三部再議奏上

聖祖大書中山世土四字賜王特許帶修船匠役隨行製

祭文二道祈報海神并給俸二年以往

二十二年楫等至閩時方治兵攻臺灣遂不候造船徑取戰艦渡海六月楫等至國

諭祭故王尚質

冊封尚貞為王王遣法司王舅毛國珍紫金大夫王明佐

等謝封樺等回京復為題請遠人向化請賜就學

禮部議覆准行王又另疏進樺等所辭宴金一百

九十二兩請令二臣收受部議不可奉

旨遣琉球國所與宴金仍著使臣收受

二十三年八月奉

聖祖諭汪樺等奉使琉球往回甚速冠冕盡職可嘉著吏

部議叙具奏

二十五年王遣官生梁成樺蔡文溥阮維新鄭秉

琉球國志略

卷三 封貢

四十七

均等四人入太學附貢使耳目官魏應伯正議大

夫曾獲船桅折傷乘均飄至太平山修船

二十七年貢使到京於正貢外加屏風紙二千張

嫩蕉布五十疋

聖祖令成樺等三人照都通事例日廩甚優四季賜袍褂

衫褲靴帽被褥俱備從人皆有賜又月給紙筆墨

硃銀一兩五錢特設教習一人又令博士一員督

課

三十年王遣貢使耳目官溫允傑正議大夫金元

達到京請官生歸國賜宴各給賞雲緞綢布等乘

傳厚給遣歸以後貢使例遣耳目官一員為正

官則 故大夫一員為副後不具官名他

三十二年王遣馬廷器王可發等八貢宴賽有差

三十四年王遣翁敬德蔡應瑞入貢

三十六年王遣毛天相鄭弘良入貢

三十八年王遣毛龍圖梁邦基入貢

四十年王遣毛得範鄭職良入貢得範至杭州病

卒

琉球國志略

卷三 封貢

四十八

四十二年王遣毛興龍蔡應祥入貢

四十四年王遣溫開榮蔡肇功入貢

四十六年王遣馬元勳程順則入貢

四十八年王遣向英毛文哲入貢國中多災宮殿

盡焚颯颯頻作人畜多死草木皆枯是年王卒

四十九年尚貞世子尚純子尚益以嫡孫嗣立

五十年益遣孟命時阮維新入貢

五十一年尚益卒未及請封

五十二年尚益世子尚敬嗣立遣毛九經蔡灼入

貢灼至福州病卒

五十四年敬遣馬獻功阮璋入貢

五十六年敬遣夏執中恭溫入貢且告曾祖尚貞

與其父尚益之喪請封

五十七年遣翰林院檢討海寶編修徐葆光充正

副使往

五十八年又遣向秉乾楊聯桂入貢聯桂至通州

病卒六月海寶等至國

諭恭故王尚貞尚益

琉球國志略

卷三 封貢

四十九

冊封尚敬為王

五十九年海寶等自琉球回代請官生入學并請

給天妃春秋祀典禮部議俱准行王遣王舅向龍

翼紫金大夫程順則入貢并謝封貢金鶴盈甲馬

鞍等物宴齊有差

靴靴腰刀二黑漆靴靴金銀全銀座全盈甲一副

漆靴金線畫圓屏四扇五百漆漆酒金馬鞍一雙

百金線畫圓屏四扇五百漆漆酒金馬鞍一雙

千八百斤硫磺納落庫一員專理琉球貢事以前官

領之
本朝省并其事於本府海防同知今貢使猶稱之曰

云 王又另疏進海寶等所辭宴金一百九十二

兩請令二臣收受部議不可奉

旨宴金仍著使臣照舊例收受

六十年王遣毛廷輔梁得宗入貢

聖祖諭將琉球國王熙安南國王於常賞緞足數目外增

添緞足加賞交來使費回賜王其正副使通事人

等各加賞緞足有差

六十一年王遣毛弘德陳其湘入貢附遣官生四

琉球國志略

卷三 封貢

五十

人入監至閩洋觸礁俱溺死

雍正元年王遣王舅翁國柱及曾信入貢復遣官

生鄭秉哲等四人入監路卒一人

二年

世宗憲皇帝召見王舅翁國柱於

乾清宮

御書匾額輯瑞球陽四字賜王及王緞等物交與翁國柱

資回仍賞國柱銀幣法瑯瑯餅盒一分白玉金一

漢玉瑞虎筆洗一件青玉五三喜袍褲一件白玻璃

名見紫巾官向得功於

大碗四白玻璃碗六磁胎燒金法那有蓋靴碗
 六青花白地龍鳳蓋碗十二磁胎燒金法那有蓋靴碗
 十藍磁碗十二紫紅碟十二紫紅碗十甜白八寸
 盤十二綠龍六寸盤二十青花如意五寸盤二十
 青團龍大碗十二五彩官碗十四綠地紫雲茶碗
 十紫檀木金線瑞碗一方標根金線瑞碗一方上
 用銀二十兩賞王舅翁國郵病故官住蔡宏訓銀
 祥銀一百兩上兩修理墳墓其二百兩著 王遺毛
 三百兩 翁國林華回文宏訓之母養贍 王遺毛
 健元蔡淵入貢
 三年王遺紫巾官向得功及鄭士鈞入貢
 四年

琉球國志略

卷三 封貢

五十一

乾清宮賜王玉緞等物交得功賚回仍賞得功銀幣

內造緞二十疋五方扇一件五菱龍水注一件漢
 五方壺一件五老龍壽杯一件五異獸花押一
 件五荷葉盤一件五龍鳳方金一件五瑞虎盤壽
 碗一件玉雲喜厄一件玉簪一架白玻璃碗四藍
 玻璃盤碗六青龍紅水七寸盤十二紫紅白魚碗
 寸盤二十青花如意五寸盤二十綠地紫雲茶碗
 十青龍暗木大官碗十二紫線瑞碗十四紫
 糾盤十紫紅盤碗十紫線瑞碗十二紫線高束有
 蓋茶碗六青花龍鳳蓋碗十二青花龍鳳蓋鐘十
 法瑯瑯餅金一分紫檀木金線瑞碗一方杏木金
 線瑞碗一方紫紫巾官向得 王遺毛汝龍鄭廷極
 功內造緞八疋銀一百兩

世宗命將進到四年貢物存留准作六年正貢其六年應入貢

進表文仍令照例遣使赴京恭進嗣因汝龍等呈
 請表文方物一併來京部議不許仍令將六年表
 文俟八年正貢時一併恭進遣官生鄭秉哲鄭謙
 等歸國

六年王遺毛鴻基鄭秉彝入貢
 八年王遺王舅向克濟及蔡文河入貢
 十年賞王舅向克濟玉磁器物 寶玻璃餅一對紅
 瑞餅一件白玉翠欄一件白玉龍龍餅一件漢玉
 雙喜杯一件紅玉瑞水盃一件牛油石福壽金一
 件銅法瑯花餅一件銅法瑯茶盤一件寶石荷葉
 靴一件青線扇一件綠漆小圓盤八件寶石荷葉

琉球國志略

卷三 封貢

五十二

花囊一件藍磁瓶一件紫紅瓶二件紫青膳瓶一
 件粉紅磁小餅一件寶寶管瓶一件填白磁圓瓶一
 彩套玉一套五彩酒鐘四件洋紅酒鐘四件 王遺
 溫思明鄭儀入貢

乾隆元年王遺毛光潤鄭國柱入貢光潤至福建
 病卒
 二年王遺王舅向啓猷及金震入貢
 三年王遺向維豪蔡壩入貢
 四年

皇上以王遺使慶賀忠蓋可嘉降勅獎諭併

御書匾額永祚瀛壖四字賜王及文綺等物

五年王遣王舅翁鴻業及蔡其棟入貢其棟至福州病卒

七年王遣毛文和恭用弼入貢

十一年王遣毛允仁梁珍入貢

十三年王遣向永成鄭秉哲入貢

十五年王遣毛元烈阮為標入貢元烈至福建病

卒又遣都通事阮超羣等送回十四年內地被風

失舟吳永盛等四船九十二名其林士興等六船

琉球國志略

卷三 封貢

三

一百三十名因船身堅固先已撥給梳木康儀資

送回籍聞浙總督喀爾吉善巡撫潘思樂以聞奉

旨賜國王蟒緞二疋閃緞二疋錦二疋絲緞四疋素緞

四疋以示嘉獎其伴送之都通事阮超羣東觀旭

等亦著該督撫優加獎齊有差

十六年福撫潘思樂奏琉球國使臣毛如苞等二

號貢船一隻在洋遭風飄回本島修葺補進并將

閩縣遭風船戶將長興等常熟縣商民瞿長順等

三十九人留養兩年隨船護送來閩奉

旨於常例外賜國王蟒緞二疋閃緞二疋錦二疋絲緞

四疋素緞四疋以示優獎其在船官伴人等亦著

該撫分別賞齊有差是年王卒世子尚穆遣陪臣

鄭國貞告哀署福建巡撫新柱以聞

十七年世子穆遣向邦昂楊大壯入貢

十九年世子穆遣毛元翼慕宏謀入貢兼請襲封

疏云琉球國中山王世子臣尚穆謹

奏為瀝懇循例

封襲以光世土以效忠勤事竊以啟國蕞爾彈丸眇茲

琉球國志略

卷三 封貢

五十四

尺土沐

天朝深仁厚澤有加無已臣元祖尚質於順治十一年

荷蒙

天恩頒給王爵印篆為中山王永真海邦臣高祖尚貞於

康熙二十一年恭沐

詔勅冊封臣曾祖純祖益未及請封早已辭世臣父敬於

康熙五十七年叨蒙

冊封為中山王嗣爵以來夙夜惟寅矢勤矢慎虔輸忠誠

恪恭匪懈於乾隆十六年正月二十九日薨逝念

臣小子穆恭循典例以嫡繼統謹遣陪臣耳目官

毛元翼正議大夫蔡宏謨等虔齎奏請伏乞

聖恩體循臣父事例差遣天使按臨蛟島俾臣穆拜

綸音於海表永守藩疆膺

詔命於波區代供貢職則頂祝

皇恩浩蕩世世不朽矣伏祈

睿鑒勅部施行臣穆不勝惶悚待

命之至謹具

奏以

聞

琉球國志略

卷三 封貢

五五

琉球國中山王世子臣尚穆誠惶誠恐稽首頓首

謹奉

表上言伏以

玉版恢圖煥規模於舊制

寶綸沛澤隆體統於藩臣

率土莫不尊親衆星拱北

普天咸稱神聖諸水朝宗歡洽臣民慶騰宇宙恭惟

皇帝陛下

覆育同天

光華匝地

躬桓蒲穀悉歸王會之圖

侯甸要荒盡入職方之府臣穆世沐

帝澤代守海藩胙土分茅自古之帝王大典請

封襲爵今日之臣子微忱謹遣陪臣毛元翼蔡宏謨等

仰請

龍墀而悚慄叩希

琉球國志略

卷三 封貢

五六

天眷瞻

鳳詔以遙頒伏願

至德彌崇

覃恩愈廣

制儀制禮因舊典以廣新恩

教孝教忠由內臣而及外吏將見川岳效靈九有觀

昭光之盛江河獻瑞萬方沾熙線之隆矣臣穆無

任瞻

天仰

聖激切屏營之至謹奉

表恭

進以

聞

乾隆十九年十月二十二日琉球國中山王世子

臣尚穆謹上表

二十年五月初七日遣翰林院侍講全魁編修周

煌充正副使往封

二十一年七月初八日臣魁臣煌至國先行

琉球國志略

卷三 封貢

五十七

諭祭故國王尚敬以八月二十一日宣讀

詔勅冊封尚穆為琉球國中山王是年王遣向全才阮

起羣入貢

二十二年正月臣魁臣煌自琉球還代請官生入

國子監讀書并陳

天威遠播神應彌昭請加天后封號別頒諭祭文二道

事下禮部部議俱准行王遣王舅法司官馬宣哲

紫金大夫鄭秉哲入貢奉表恭謝

天恩貢金鶴盛甲馬鞍等物宴齊有差

琉球國志略卷之四上

翰林院侍講臣周煌恭輯

輿地 建置 疆域 形勝 城池 地產 附

淮南子謂八埏之外有八極禪海之外復有大瀛

海環之其言廓落不足徵信固然矣顧乾坤定位

覆載難名指實固屬臆說據理則甚尋常昔人多

謂琉球北有落滌之患滌即尾閭臺灣淡水外亦

然據此則琉球以東別無地矣何以尚有鳥語鬼

琉球國志略

卷四 輿地

一

水之外更有洲嶠扶桑以後猶多島嶼誠不容以

蛙蠡之見概之也

國家膺圖御宇聲教暨訖幅幘周廣列在職方者不

勝億計琉球叢處萬里外視版圖所繪僅如毛髮

比獨能尊事

天朝世世滋益恭因是以仰賴

皇威永保厥土隣境警伏一視中華蒲穀之班瀕海安

恬無復曩時鷓蚌之擾臣於使竣輒按方輿得其

道里遠近之數與其村縣統轄之詳而形勢要害

以次附錄務期異同有考今古殊觀庶屢穴鯨區
燦然如指上螺紋爰以備

史歲採輯之萬一志輿地

建置

流虬隋使羽騎尉朱寬至國於萬濤間見地形如

虬龍浮水中始曰流虬中山世鑑

流求國居海島之中當建安都東水行五日而至

土多山洞其王姓歡斯名渴利堯不知其由來有

國數代也隋書

琉球國志略

卷四 輿地

二

流鬼見新唐書

宋景定五年西北諸島始來貢咸淳二年丙寅北

夷大島來朝自後每年來貢中山世鑑

瑠求在漳泉福州界與澎湖諸島相對西南北岸

皆水元史 粵志 亦作瑠求

元延祐元年國王玉城嗣位世衰政廢內為色荒

外為禽荒諸按司不朝國分為三大里按司據佐

數知念玉城具志頭東風平島尻喜屋武摩文仁

真壁兼城豐見城十一國稱山南王今歸仁按司

據羽地名護國頭金武伊江大宜味今歸仁恩納

七國稱山北王中山惟有首里王城那霸泊浦添

北溪中城越來讀谷山具志川勝連首里三平西平

南平真等數國中山世鑑

明洪武十六年命內使監丞梁民同奉御路謀賚

符賜王鍍金銀印一十八年補給山南王山北王

駝紐鍍金銀印各一明史 實錄

洪武二十三年庚午南夷宮古島八重山島始來

貢其後每年來貢中山世鑑

琉球國志略

卷四 輿地

三

永樂二十一年癸卯秋尚巴志遣使奏曰我琉球

國分為三者百有餘年臣巴志為此發兵山南山

北今歸太平伏願陛下聖鑒不違舊規給臣襲封

中山世鑑自後國雖合一仍稱中山王

國朝順治八年

世祖章皇帝遣使封尚質為中山王賜印一顆印文止稱

琉球國王詔勅文稱琉球國中山王如故

疆域

琉球國國都元延祐間分為三宣德時併為一國

琉球國志略

卷四 輿地

四

分爲三省中山爲中頭省屬府十四山南爲島底
一作 省屬府十二山北爲國頭省屬府九府之名
 府所屬曰村頭地名地形東西狹其寬處可有數
 十里南北長四百四十里自中山首里南至喜屋
 武邊海繫行一日半北至國頭邊海繫行三日半
 臣按汪楫錄云幅員周廻可五六千里東西長南
 北狹非是

進貢由福建海道來以冬至自姑米山起五十更
 六十里爲一回以夏至至姑米山止四十更二百
 更計三十里

里姑米至國都四百八十里徑直海面西距福建
 布政司一千七百里距京師七千八百三十二里
 國人至今自呼琉球地曰屋其惹
 臣按屋其惹徐葆光錄謂其舊土名非也細考之
 乃土音如此今之作書則仍是琉球兩字耳
 轄三十六島東四島西三島西北五島東北八島
 南七島西南九島水程南北三千里東西六百里
 遠近環列語言惟姑米葉壁與中山爲近餘皆不
 相通擇能中山語者給黃帽爲酋長又遣黃帽官

琉球國志略

卷五 輿地

五

治治之主聽訟徵賦名奉行官亦名監撫使歲易
 人土人稱之曰親雲上讀如牌金蓋三字兩音也 太平山大島
 八重山各三員馬齒山二員小島各一員惟巴麻
 國音讀開字同 伊計倚山硫磺山四島不設
 麻羊言山也 中山省首里治久米郡雷不入間切
 首里王宮所在不稱間切屬村縣二十一 崎山

在王宮東金城西南 內金城 新橋在王宮東北 赤平在王宮東
 北儀保在朱平 西儀保 末吉在王宮北 山川 新川
 殿川 寒川 大中 鳥岬 汀白次 赤田

姑場川 桃原 當藏 真和地 立岸
 泊土音土馬奔一字三音 屬村縣二 東境 西境
 那霸在首里 屬村縣六 東縣 西縣 泉崎
 若狹町 辻山辻音失汁一字兩音 渡地
 久米象字土音若念搭一字三音今批爲久米在那霸東 屬村縣四 東門
 村 西門村 北門村 南門村亦名大門村舊有普門寺又名普門地皆洪武中賜閩人三十六姓居之不他從故名唐營亦稱營中後改唐營以村中貴者爲總理
 真和志在首里 屬村縣十二 識名 國場 牧

志 天久 松川 與儀 龜田 安里 湊川

古波藏 仲井間 上間

南風原 在首里南七里 屬村縣七 宮平 津嘉山 舊有

併今 內嶺 本部 喜屋武 讀如股三 神里 平

東風平 在首里南二十五里 屬村縣九 東風平

富盛 志多伯 世名城 友寄 高良 山

川 首里 高壽次 當銘

西原 在首里東七里 屬村縣十六 幸地 小橋川 安

琉球國志略

卷四 輿地

六

室 桃原 首里 我謝 翁長 平郎 小那霸

棚原 末吉 首里 石嶺 嘉手刈 小波津 與

那城 府同名 內間 兵屋

浦添 在首里東三十里 屬村縣十一 浦添 伊祖 牧

港 安波茶 澤岫 屋富祖 城間 西原 原西

府內間 西原 勢理客 前田

宜野灣 在首里東三十里 屬村縣十二 宜野灣 謝名

善天間 新城 具志川 具志川 城田 嘉敷 安仁屋 伊佐 喜友名 野嵩 我如古

中城 在首里東四十里 屬村縣十九 中城 姑場 熱

田 當間 島袋 真間 和宇慶 屋宜 津

瀨 安谷屋 伊集 渡口 喜舍場 添石

瑞慶覽 新垣 安里 真和志 中順 比嘉

北谷 亦稱北溪在首里北四十里此府多給田 屬村縣十二 北谷

濱川 砂邊 野國 野里 五代勢 屋良

桑江 嘉手納 平安山 伊禮 前城

讀谷山 在首里東六十里 屬村縣十二 讀谷山 亦稱座喜味

高志保 喜名 宜間 渡具知 大灣 伊良

音 渡慶次 波平 長濱 瀨名霸 根波

勝連 在首里東六十里 屬村縣十 勝連 神谷 比嘉

中城 平敷屋 平安名 內間 浦添 新垣 中城 龜

高 濱村 南原

與那城 在首里北五十里 屬村縣六 仲田 平安座

安勢里 上原 池宮城 伊計

越來 在首里北五十里 屬村縣十 越來 尚國王弟宜威

六月讓位國子尚真退老於此今其子孫世為此村領主 照屋 安慶田 湖 屋 上地 諸見里 山內 宇慶田 大古廻

琉球國志略

卷五 輿地

七

中宗根

美里 在首里北 屬村縣十八 高原 高原 恩
納亦稱東恩納以 石川 古謝 伊波 野原
別北山之恩納 松本 田里 楚南 比屋根 與儀 真和志 宮
里 知花 池原 嘉手苺 登川 山城
具志川 在首里東 屬村縣十五 安里 真和志 上
江洲 宇堅 祝嶺 中嶺 天願 高江洲
田場 田崎 安慶名 江洲 大田 榮野比
川崎 兼嘉段

琉球國志略

卷四 輿地

八

山南省 屬間切十二

大里 在首里南 屬村縣十七 與那原 與古田
二十里 湧稻國 板良敷 仲程 與那霸 稻福
上與那原 大城 宮城 古堅 目取真 島
袋 中城 南風原 南風原 高宮城 真境名 當真
同名 玉城 在首里南 屬村縣十一 玉城 中村渠
富里 絲敷 垣花 富名腰 前川 當山
和名 奧武 志堅原
豐見城 在首里南十五里有山南王 屬村縣十七
弟故城國中祈雨例在此

豐見城 饒波 長堂 翁長 西原 真玉橋 同名

盛島 奧平 高嶺 儀保 首里同名 我那霸 亦稱宜保

渡嘉敷 高安 伊良波 名嘉地 田頭 保

榮茂 嘉敷 宜野灣

小祿 在首里南 屬村縣十一 小祿 上原 當

間 中城 翠宮城 土音翠為五十宮為波 大嶺 在海

良 安次嶺 赤嶺 儀間 有垣花村 湖城 具志 多加

兼城 亦曰金城 在首里 屬村縣十 兼城 座波

琉球國志略

卷四 輿地

九

照屋 越來 嘉敷 宜野灣 豐平 武富 安波根

絲滿 在海邊村 潮平 志茂田

高嶺 土名多嘉嶺 在首里 屬村縣五 大城 大里 真

榮里 國吉 與座 屋姑

佐敷 亦稱佐鋪 在首里 屬村縣八 佐敷 新里

屋比久 手登根 外間 津波古 與那嶺

小谷 知念 在首里南 屬村縣十 知念 數名 久手

堅 山口 鉢嶺 久高 外間 佐敷 知名 安

座真 下敷屋

具志頭 在首里南三十里 屬村縣六 具志頭 波名城

中座 喜納 新城宜野灣 與座 高嶺

麻文仁 麻亦作摩在首里南四十里 屬村縣五 麻文仁 米

次 石原 松嶺 小渡

真壁 在首里南四十里 屬村縣八 真壁 田島 真榮

平 絲洲 宇榮城 古波藏 真和志 新垣 中城

同名城

喜屋武 在首里南四十里為屬村縣五 喜屋武

琉球國志略

卷四 輿地

十

南風原 上里 福地 山城 美里 東邊名

同名 山北省 屬間切九

金武 在首里東北九十里 屬村縣五 金武 宜野座 奧

松 漢那 祖慶

恩納 在首里北一百里 屬村縣九 恩納 安富祖 名

嘉真 山田 真榮田 仲泊 古良波 谷茶

富津喜

名護 在首里北一百五十里 屬村縣九 名護 屋部 世

富慶 安和 喜瀨 幸喜 松堂 許田 宮

里 美里

久志 在首里東北一百五十里 屬村縣十一 久志 松田

邊野古 嘉陽 宜作次 瀨嵩 汀間 松濱

田榮良 川田 宇富良

羽地 在首里北一百七十里 屬村縣六 池城 屋嘉 伊

指川 真喜屋 源河 謝敷

今歸仁 在首里北二百里 屬村縣十二 今歸仁 親泊

謝名 宜野灣中城同名 運天 亦稱上 崎山 首里

同玉城 玉城府同名 平敷 仲宗根 吳我 天底 木林

琉球國志略

卷五 輿地

十一

最茂不我部 見天日

本部 在首里北三百里 屬村縣七 伊野波 浦崎

渡久知 崎濱 瀨底 伊豆味 謝花

大宜味 在首里東北三百里 屬村縣五 屋嘉比 喜如嘉

田湊 根路銘 津波

國頭 在首里東北三百里 屬村縣四 國頭 邊土名

伊地 宇郎

東四島

姑達佳 譯為久高在國東一百四十五里夏錄作北達佳山多螺石海松產赤貌朱黃小朱

海帶龍蝦魚

津奇 譯為津堅在國東

巴麻 譯為濱島南北二島

伊計 譯為池島在國東三十

西三島

東馬齒山 俗呼溪賴米產牛馬粟布文具螺怪石

屬間切一 渡嘉敷 內名

西馬齒山 大小屬間切一座間味地極磽瘠人

水久久乃出產別有姑巴汎麻山近姑米山無

琉球國志略

卷四上 輿地

十一

姑米山 譯曰久米島在國西四百八十里產五穀

州五國必針屬間切二 安河 具志川仲里 作

西北五島

度那奇 譯曰渡名喜島

安根 譯曰一作阿姑尼譯曰栗園島又為安護仁與

比他處 度那奇俱近姑米山語言亦相類產鐵樹

椅山 亦曰椅世麻亦曰伊江島在中山北山之間

上 有稻田 黃沙潮漲隔半里許水退可徒涉至山

民頗富饒

紫壁山 土名伊平屋島在國西北三百里夏錄云

硫磺山 一名黑島多鳥又名鳥島在國西北三百

近有灰堆山尤家埠移山與

東北八島 國人均曰鳥父世麻過此為土

由論 產芭蕉果檳木

永良部 說為伊簡埠在國東北

度姑 譯曰五百五十音讀德字為度

由呂 一作由路在度姑

鳥奇奴 姑又曰浮野在度

佳奇呂麻 在國東北七作加喜呂麻

大島 土名鳥父世麻在國東北八百里水行三日

間切 屬西間切東間切首長十二名願喜住用古見

等分 屬西間切有四百餘村長五經曆詩等者產米粟豆

鮮木 椰芭蕉檳桑竹羅漢松等者產米粟多有海

有糖 子燒酒米肌黑糖蘇鐵皆之

奇界 亦名鬼界在國東北九

臣按 汪輝錄七島者口島中島諏訪瀨島惡石島

琉球國志略

卷四上 輿地

十一

卧北島平島寶島也人不滿萬惟寶島較大國人
 統呼之曰土噶喇或曰即倭也然國人甚諱之殊
 不知有日本者臣閱覽其國所置經書悉係日本
 所刻仍用漢文旁印鈎挑字母且有寶歷永祿元
 和寬永天和貞亨元祿諸名色又皆日本僭號則
 與日本素相往來明矣一說七島本國屬尚寧王
 被襲割地與之王乃歸即七島也今非所屬故不
 詳前使臣汪禪至時適七島人在其國欲仰觀天
 朝使者因得一見至問之則書手版曰琉球國屬

琉球國志略

卷四

輿地

十四

地是未免國人誑之耳汪又云北山寂無人來或
 云倭常執王割地乃得返即北山實則非也

南七島 國人皆曰

太平山 始為官古樓為迷姑今為麻姑在國南二
 千里夏錄云俗呼苗恭用民賣針至中山
 福州自東湧開洋至釣魚臺北風用單卸並乙辰
 針可遠周圖五六十里頗富饒每年五月歸貢親
 於山中

臣按汪禪錄云太平山去國甚近豈二千里可云
 近耶殆未之詳考也

伊奇麻 譯曰伊喜問一作伊
 許問在太平山東南

伊良保 一作惠良部在
 太平山西南
 姑李麻 譯曰古稟問一作來麻土名
 來曰姑李在太平山正西
 達喇麻 一作太平山正西
 太平山正西
 面那 一作水名土音水曰面
 名曰那在太平山西南
 烏嘴彌 一作太平山西北
 太平山西北
 西南九島 國人皆曰
 八重山 一名北木山土名晏師加紀在太平山
 南四百里去察度王當洪武時二大島來
 家山用乙辰針可達察度王當洪武時二大島來
 貢即八重山也較太平尤饒給多櫻木黑
 木黃木赤木草藤鹿牛馬螺石出麻布棉布海參
 紅酒名蜜林酒五穀糖椰珠珊瑚羊肚松紋海

琉球國志略

卷四

輿地

十五

芝海松海柏等石每年五
 六月與太平山來貢中山
 烏巴麻 譯曰濱在八重山西南一作
 小濱在八重山西南

巴度麻 譯曰波渡問一作橋
 間在八重山西南

由那姑呢 譯曰與那島皆近臺山
 南以上四島皆近臺山

姑彌 一作西表其諸島為大
 在八重山西南

達奇度奴 譯曰富或一武富
 在八重山西南

阿喇姑斯 譯曰新
 在八重山西南

巴梯呂麻 譯曰波照問在
 八重山西南

臣按隋書大業四年煬帝遣武賁郎將陳稜浮海至高華嶼又東行二日至龜覽嶼又一日至流求明一統志亦云龜覽嶼在國西水行一日高華一作英嶼在國西水行三日今皆無其名又元史摺求境與澎湖諸島相對明一統志亦云澎湖島在國西水行五日然考澎湖與臺灣相近實非國之屬島也至鄭若曾所著琉球圖以針路所取去國都二三千之彭家山釣魚臺花瓶嶼雞籠小琉球等山錯列在那霸港左近去國都二千里之太平

琉球國志略

卷四 輿地

十六

山俱置於中山歡會門之前前人則既詳辨之已形勝

中山雄踞東溟土磽地險三十九府碁列於中三十六島星羅於外洵海表之鉅藩也北恃葉壁尾閭控其後敵虞落滌南憑那霸馬加鎮其前舟懼衝礁處則以逸待勞如長蛇之陣擊首則尾應出則因臂使指若捕鹿之形扼吭而角犄宜乎倭首不敢侵大島不復飛長為天家之屏翰世守瀛嶠之金甌歟

地形狹長海水環注并極深多鹹苦然在處山隈巖竇有甘泉湧出

王城高峙中山絕頂俯視南北遙矚羣島四面海洋皆在眉睫中左聳龍岡右蹲虎萃當諸閭切孔道有居重馭輕由中制外之勢自萬歲嶺東至王府衢路太直特結圓墩一所琢礪石砌成上植鳳尾蕉十餘叢藉之以上培國脉下阜民生亦堪與家羅星水口補湊之法所不可缺者
久米村舊為普門寺地明洪永間賜閩人三十六

琉球國志略

卷四 輿地

十七

姓因以居之與山作寨過阜為屏象崎水縈帶其間中島石卓立如印真所謂天馬行空鬼樂相生但帷幃重疊禮得未備乃港堤突出圓廣如唇加以木石分植宛似龍形有文明之象允宜簪纓甲諸村而俊髦輩出嶄然見頭角也

臣按汪楫錄稱那霸港口礁石岬岬左右築砲臺實無一人一物土人謂無險可守惟港口數里皆鐵板沙非生長斯土者不能引舟入港大海中既不得泊近山又慮觸礁且遙望雉堞翼如也有望

而返耳以故恒不設備然萬歷間薩洲島倭猝至
王被執去所謂饒板沙者亦不足恃據此則與昔
人城小而惡又不設備卒無救渠卸之潰古今同
謂書所以云有備無患也倘恃險而驕虛用其民
雖金城湯池無所用之是知保邦之勝算又在德
不在險矣

城池 砲臺階

王城 在首里中山絕頂累礪石為垣高四五丈廣
世門東向左水門南向右久慶門北向連散會門
為瑞泉門左右二掖門有刻漏樓散中國麗謀為

琉球國志略

卷四

輿地

十九

內城皆無堆堞

臣按外間切及各島以城名者甚衆要皆不立城

郭徒有其名故不錄

砲臺 有三俱在郡署港口中流有巨石名馬加四

湖長則沒舟誤觸輒碎國人恃為金湯南北跨海

築長堤兩砲臺並峙首琢礪石砌成極堅整方廣

故許環以碑現北堤中作橋門三以通潮橋西有

臨海寺門外有重修臨海橋碑一康熙三十五年

修堤廟則立五十二年再刻碑陰橋東連恩亭前有
若守石碑一康熙五十五年蔡溫立南地臺隄中
年國王尚清時立餘皆番字石刻餘不可讀又
石題一芑字堞下有字云書法華經一石一
漫湖中別有砲臺突起小嶼四面臨水上放

廣方長可敵許無堆堞近真山屬島姑米山馬
齒山俱有砲臺亦曰烟臺為往來舟楫舉放號火
處

琉球國志略

卷四

輿地

十九

琉球國志略卷之四下

翰林院侍講臣周煌恭輯

風俗 形質 氣候 習尚 儀節 節令 服飾

琉球國俗 巨至日所見如席地危坐盤盂依倣俎豆行酒必主人先飲而後酌客之類皆為近古聞曩時世家大族始初瓦屋邇乃棟宇漸興頗知營造要之初猶儉樸野幾與雕題鑿齒反踵貫胸裸袒涅顏者埒今歷染華風頓除蠻習誠有如夏子陽所云跼蹐婦主之陋浸為王化所移不可盡

琉球國志略

卷四下 風俗

一

詆杜氏之謬也志風俗

隋書深目長鼻亦有小慧

朝野僉載人形短小似崑崙今亦有魁梧俊偉者

首里久米泊那霸四村秀美尤多姑米山所見間

有豐願修髻殊異常夷

胡靖錄國中無名利繫心之累民間無有餘不足

之憂人無所事事亦不羣然嬉聚或一二靜對清

言茹烟而已是以人無勞心多致天年夏錄云邇

來漸有機械潭池日雕琢矣

集事淵海其人驍健夏錄云但能耐饑寒任勞苦

尚血氣不平則露齷裂眦相忿爭或持刀割之旋

自引刀自剖腹死 形質 以上

謝杰使錄補遺地無木棉隆冬亦衣苧較聞加密

用以禦寒富貴者或衣絲棉貧子衣苧五六斤重

即過一冬我衆十月西歸身猶衣葛由氣候之煖

也

夏子陽錄氣候常熱以海島早濕而近於東隆冬

時間有霜雪

琉球國志略

卷四下 風俗

二

又云田多瘠饒穀亦豐歉不齊俗傳受封之後必

大有年頃駐節日驗之果歲豐時和雨露之澤良

不偶耳

徐葆光錄多煖少寒無冰霜雪希降草木常青蚊

至冬不收聲十一月秧田插蒔 徐葆光冬耕詩寒

下連山耕事深十月芋田葉未老隔後已透綠秋

針葡萄其處已尋梅六月收田十月裁有稻常開

兩番熟無花不是一

隋史無文字徐錄稱舜天為王時始依日本國書制字母四十七字 依口魯八花二美木夫八揮

卜都千嘉川利又奴儿祿才鳥以哇力家ヨ夫夕
 達乙力リ平以即子你十那う喇ム無ハ務井依
 ノ叔才鳥夕姑也耶マ馬々其フ夫口庫工而テ
 梯P才升沙戈蓋工夫又零三米云志卫意七贊
 毛毛世入使二音攝此另是一字以聯屬有一
 指音者合之共四十八字
 字可作二三字讀者有二三字可作一字讀者略
 做中國切音三十六字母意或借以反切或取以
 連書如春色二字琉人呼春為花魯二音則合書
 八口二字即為春字色為伊魯二音則合書一

琉球國志略

卷四風俗

三

二字即為色字若有音無字則合書二字反切行
 之如村名泊與泊舟之泊並讀作土馬伊則一字
 三音矣村名喜屋武讀作腔字則又三字一音矣
 語言亦多以五六字讀作一二字者得中國書多
 用鈎挑旁記逐句倒讀實字居上虛字倒下逆讀
 語言亦然文移中亦恭用中國一二字上下皆國
 字也據元陶宗儀云琉球國進貢中華表文用木
 為簡高八寸許厚三分濶五分飾以髹釦以錫貫
 以草而橫行刻字於其上字體科斗書又云日本

國中自有國字字母四十有七能通識之便可解
 其音義其聯轉成字處彷彿蒙古字法以彼中字
 體寫中國詩文雖不可讀而筆勢縱橫龍蛇飛動
 儼有顛素之遺今表疏皆中國書如陶所云或其
 未通中國以前字體如此但今國中字母亦四十
 有七以國書寫中國詩文果與顛素無異汪錄云
 皆草書無隸字信然國僧多游學日本歸教其國
 中子弟則其為日本國書無疑臣嘗見其國中四
 書悉照中國官板印刷裝釘兩旁字母鈎挑疎密

琉球國志略

卷四風俗

四

分明細如絲髮詢之云自福州購回福州殊無是
 也偶見有寶歷寬永日本諸僭號始信徐錄不謬
 夏子陽錄僧識番字亦識孔氏書以其少時嘗往
 倭國習於倭僧陪臣子弟十三四歲皆從之習字
 讀書若三十六姓復從舊時通事習華語以備他
 日長史通事之用作詩惟僧能之然頗曉音韻而
 已許以效唐則過也
 杜氏通典婦人產必食子衣以火自炙令汗出食
 皆用手偶得異味先進尊者今俱不然

謝羔補遺儉而不勤貪而不盜渾樸而有等職官之家有彌旬茹蔬者女力織作男反坐而食之夏子陽錄男子多仰給於婦人司牝雞之晨者十室而九

汪楫錄農習於惰絀婦較耕男為勤家織蕉布非是則無以為衣也負薪運水亦婦人為之

張學禮錄小心畏法道不拾遺夜不閉戶臣茲役見道旁有以竹枝夾物件插置墻隙者問之云係見遺失者拾而挿之以俟本人來取即他人亦無

琉球國志略

卷四 風俗

五

冑取之也後又聞有竊盜者則黥夷乘隨封人畧蕃官難於稽察故間有之

汪楫錄國人無姓或以所生之地為名或以上世所官之地為名至充貢使或謁使者旋乞姓名書手版上與本名迥異臣履其國細詢之乃知其名祖父子孫兄弟皆同或國中集事則書其名於上旁別注某子幾男之類以故事多延緩至有功王賜以姓始敢稱姓實則各有私姓家藏圖譜王城以紫巾官入國史院者專掌之若古者獻民數之

遺不僅首里久米有姓也然即二府人平居極親昵相比隣問以所識者之名氏情如也問以田名則隨口而對矣若姓名則曰唐名

張學禮錄士大夫恒好奕僧院輒以奕供客有倦意則授以枕枕如小文具中藏三四層人各枕其一

徐葆光錄棋局高尺許脚三四寸面厚七八寸極堅重黑子磨礮石為之白子磨螺蛤頂骨為之人皆善奕謂之悟棋下時不用四角黑白勢子局終

琉球國志略

卷四 風俗

六

數空眼多少不數實子也亦有象棋

汪楫錄士大夫無事輒聚飲好以拇戰行酒曼聲而誦搗三弦和之其音哀怨抑而不揚秋夜四望絲肉盈耳近亦有唱中國弦索歌曲者云係飄風華人所授

又云無貴賤老幼遇中國人必出紙乞書不問其工拙也得使臣書尤恭謹俯身搓手高舉加額而後啓視臣見其國俗凡有所受必高舉為禮一茶一烟皆然即尊長受之卑幼亦然不獨得使臣書

始然也

張學禮錄女子有不嫁人者離父母自居專接外島貿易之客女之親戚兄弟毋論貴賤仍與外客序親往來不以爲耻臣茲役甫至風聞土妓甚衆謂之休儻實則傾城二字之音也外島且更繼至因移書唐榮總理司諭其善爲驅逐毋令盡我華人以上習尚

隋書土人呼王爲可老羊妻曰多拔茶夏錄云今稱王曰教那稱妃曰札喇豈方言或以世異乎徐

琉球國志略

卷四 風俗

七

錄琉球國王曰倭急拿教那國王曰哭泥華王妃曰倭男禮喇臣細訪之國語多有音無字即國字譯者第就漢文之音同者代之究非的字也今稱曰御主加那志御主二字音如屈詩又如勿蘇稱妃曰御妃音爲屈非國之女人則稱妃曰倭男札喇加那子國人讀可字音如加老字音如那蓋隋書係其國人姑以漢字與國語同音者譯加那兩字初未嘗知華音爲可老也教與加國音相近故夏錄因作教字徐錄則只據其音書之不知御音

如屈主音如詩因以相近哭泥之音代之若解御音爲屈則屈非正御妃正字耳至國人呼男曰會几噶女曰會南姑亦只男女二字其音若是故呼冊使曰阿几噶加那子呼妃曰倭男札喇加那子倭男即會南音也想徐錄必誤謂夏錄札字係札字省文故特書正文禮字遂大遲庭矣大抵夷語音多字少與華人酬接今俱用漢文可不深究也若可老音如加那則拔茶音正與札喇不遠又不得概謂舊史之不足信也故夏錄張錄徐錄末皆

琉球國志略

卷四 風俗

八

以國語附之實多影响傳會間有一二合者率皆淺但無適於用今俱略之又彼國以御字作尊字用如御用御座平等書札皆用之對華人則不敢用
夏子陽錄主視朝羣臣具夷服握手膜拜跪移時不起
又云過先王廟前輒下馬握手而行居官言事必具酒二壺至其家跪而酌之酌畢告以所事
張學禮錄百姓見官長經過男女皆去簪脫履俯

伏道旁俟過而後行今不去簪若坐則兩手據地
蟻行而過

汪楫錄屋內必布細席內裏草薦以布為緣名曰
脚踏棉

徐葆光錄室中皆席地坐無椅桌之用飲食諸具
皆低小

胡靖錄客至脫屣以進始知坐字兩人從土禮云
戶外二履其謂是歟

汪楫錄客入無拱揖之煩坐定主人則以烟架置

琉球國志略

卷四下 風俗

九

客前聽客自取架列火爐一唾壺一烟匣一今呼烟
為淡巴菰總呼烟管橫其上一室中常置數架人
各授一具

徐葆光錄飲食置碗之具如古俎豆樂器或方或
圓皆著脚高廣各尺許水火爐製用輕簡銅表錫
裏一置水一置火外作一木架盛之下二層黑漆
查三四事中藏若具國王令秀才二人值之客出
遊則攜以隨茶甌色黃描青綠花草出土噶喇其
質少粗無花但作水紋者出大島甌上有朱黑漆

木蓋下有空心托子甌頗大斟茶止二三分用菓

一小塊貯匙內此學中國獻茶法若彼國烹茶法

以茶末雜細米粉少許入碗沸水半甌用小竹帚

攪之起沫滿甌面為度以敬客士夫家有一植漆

金間采製作甚精郊飲各攜一具中四器置食物

旁置酒壺二盞筋略備民家食棧或方或圓皆作

三四層刺木為之曲隱几仿古式繞身如扇形高

尺許書架如鏡架著小座高半尺許席地坐用之

燈製四方木格上寬下窄白紙糊之空其頂施木

琉球國志略

卷四下 風俗

十

柄釘柱上民間燈多不用燭以木作燈四方糊紙
籠油盞其中置地席上

隋書凡有宴會執酒者必待呼名而後飲上王酒

者亦呼王名銜孟共飲夏子陽云今不然胡靖錄

饋饌盡乾製無調羹各盤貯而不相共飲酒止以

一杯相傳有我合彼分我分彼合之別

張學禮錄宴賓席甚簡薄斤肉樽酒可當數人叙

款洽而已一席不過一二器即妻子從不同食客
來不分坐次隨客意自坐

今賓主平等皆危坐或
背盤膝若卑切則跪伏

於前然後死坐尊者令安坐柏杵盤坐下烟茗酒
坐或主人係早幼賓至則改危坐

俱接踵而至客退竟出主人絕不迎送
隋書嫁娶以酒餽珠貝為聘或男女相悅便相匹
偶

明一統志浴死者之屍以布帛纏之裹以葦草亦
知造墳

夏子陽錄今官民之家遇有吉慶之辰親知具酒
二壺相賀有喪則隣里聚送親者護柩而泣送至
墓掩畢而歸木主屬僧題之男書圓寂大禪定女

琉球國志略

卷四下 風俗

十一

書禪定尼絕無考妣之稱

汪楫錄嫁女不治奩具父母走送之婿家衣仍白
國俗不諱也送墓者亦剪紙垂布為幛前導棺制
三尺長僅及身之半屈死者足殮之

徐葆光錄墓皆穴山為之既窆壘以石貴家則磨
石方整亦建拜臺墓門遠望如橋門更有在層崖
之上者女墓前挂樓葉片扇白巾男墓前白布笠
立杖草履木屐若插花筒置香爐則男女墓皆同
臣聞舊俗每三年開函一視復封之今則不爾亦

有以三和泥築成者國中無道士尼姑惟有僧一

臨濟宗一真言教兼為人祈禳亦有男巫女巫

渡海者家立長竿置小木舟其上長尺許桅柁帆

櫓皆備另作薄木片風輪五葉安船首尾以候風

之有無順逆歸乃撒之即古五兩旗遺意也

凡許愿皆以石為神神嶽叢祠皆無神像設香爐

炷香澆酒搓手膜拜若渡海則凡在船人等同日

齊往數十處神祠遍禱奉一石置船上歸國又遍
酬之

琉球國志略

卷四下 風俗

十二

夏子陽錄國中有女王者王宗姊妹之屬世由神

選以相代五穀成時女王渡海至姑達佳山採其

穀穗嚼之各山乃敢獲若未嘗先獲者食之立斃

又云凡月初三十八二十三夜皆修吉果拜待初

三夜焚香對月拜十八夜焚香立待待升明而拜

拜畢乃敢坐二十三日焚香坐待待月出則拜謂

可延齡益壽今皆無之吉果糯米粉為餅火焙

之白淨如雪國王每朔望餽天使食物有之圓大

如盤開此惟王府得為之民間只三指寬三四寸

長而已姑米山人呼曰雪米鳥喇以上儀節

隋書云望月盈虧以紀時節候草榮枯以為年歲

臣按此皆未通中國之初然爾今歷世凜奉正朔

貢使至京必候

賜時憲書資回而國中特設通事官豫依萬年書推算

應用書面云琉球國中司憲書官謹來教令印造選

天朝頒賜憲書頒到日通國皆用憲書共得潔道琉球

雖窮島荒陬固長在光天化日之下矣因併錄其

俗之節令以備採風

琉球國志略 卷四下 風俗 十三

元旦至初六拜賀如中國

徐葆光錄正月十六日男女俱拜墓是月女子皆

擊毬板舞為戲板舞者橫巨板於木橙上兩頭對

立一起一落就勢躍起四五尺許不傾跌歌側也

徐葆光鶴踏花翻詞一板橫兩頭起落雙雙警

見飛仙駕翻床如燕身轉勢低昂卷風揮袖爭

高下一邊乍踏翻翻枝一連已打鳥飛拓那窮

正月彩虹齊跨驚鴻不著鞦韆架放動六尺輕槎

會騰空夜渡可學應無礙

二月國中同定吉日祭麥神十二日各家俱浚井

汲取新水洗額云可免病

三月三日作艾糕相餉遺同定吉日又祭麥神謂之大祭

五月五日競渡泊一那霸一久為泰蒲酒拜節同

中國定吉日祭稻神此祭未行稻雖登場不敢入

家

六月同選吉日又祭稻神亦謂之大祭又同選吉

日作六月節國中蒸糯米為飯相餉

七月十五日盆祭祀先預於十三日夜列火炬二

於大門外以迎祖神十五日盆祭畢送之巨至國

琉球國志略 卷四下 風俗 十四

適上旬出經道旁民舍小童各手一紙幡對立招

展問之為中元迎送祖神也亦有延僧作盂蘭盆

醮祀者

八月初十五兩日各家蒸糯米交赤小豆為飯

相餉徐葆光有白露先後三日

九月放紙馬

十二月初八日通國作糯米糕糗葉包裹三四層

和葉蒸食相餉名曰鬼餅亦驅儻之意徐葆光庚子庚午日

二十四日送竈次年正月初五日迎竈正三五九

此四月名為吉月婦女相率至沿海雪崎洞中拜水神祈福每月朔望婦女取甌罌至砲臺汲新潮水歸獻竈神及獻天后宮前石神以上節今隋書男女皆以白紵繩纏髮從頭頂盤繞至額男子冠裝以珠貝飾以赤毛形製不同婦人以羅紋白布為帽其形方織闌縷皮并雜色紵雜毛為衣綴毛垂螺為飾下垂小貝其聲如佩綴鍤施劍懸珠於頸織藤為笠飾以毛今俱無之

張學禮錄男女不剃胎髮男二十成立完姻之後

琉球國志略

卷四 風俗

十五

將頂髮削去惟留四餘今則孩童至五六歲皆髡然如僧即十三四便有雜髮者未薙前則呼小名名之類約有四十餘隨其所用惟父子不得同孫則同祖之名既薙後則改呼田名如某地筑登之座至二十以上有職事者謂之某地筑登之惟久米人七歲後稱若秀才給米二石薙髮後先拜孔聖次拜國王王籍其名謂之秀才給米三石康熙癸亥年各裁一石首里泊那霸子弟仕至庫官始有倭也未剃頂時髻上插長簪八九寸許如婦人

簪冠則易短簪一梅花頭一耳挖形夏錄云首里人髻偏右久米人髻居中今悉居中隋書云男子剪去鬚髮夏錄云今剪唇上鬚令齊者聞有之徐錄云惟三種人髮盡剃如僧一醫官一王府茶役曰宗叟一司灌園人今醫官亦不剃簪制王用龍頭金簪妃鳳頭金簪官爵最貴者起花金簪次者金頭銀柱餘皆用銀百姓則用銅命婦士妻視其夫民間則以玳瑁骨倒挿髻中翹額上土妓若中國人遺以銀簪則弗禁別無首飾珠翠皆不用凡

琉球國志略

卷四 風俗

十六

花有香有色者俱不戴惟木蘭則累累髻畔不穿耳年十五即針刺手指背以墨點之歲歲增加至中年黧然矣或方或員形狀不倫南史云作蟲蛇之文夏錄云作花卉文張錄云作梅花文皆不實衣服男女寬博交衽袖廣二尺許長不掩指右襟末缺五六寸袖口不緋夾衣則兩面可反覆穿之皆無鈕無帶總名曰衾以織成綦紋細布為之亦有素質染繪成文者裏衣短小男女皆作監領如中國女衣項上一鈕胸右一帶外衣惟男子以帶

束之別有大帶長一丈四五尺寬六七寸圍於腰帶錦細花最貴錦大花次之龍蟠紅黃緞又次之雜花色者不拘胸前將前襟擡起凸然烟包紙袋小刀梳篋之屬皆懷之幼童及僧衣兩脅下皆不縫帽則初以帕纏首後易薄樗木片為骨以帕蒙之前七層或九層後十一二層紫最貴黃次之紅又次之青綠斯下矣中又以絹之花素為別國王見天使仍明時衣冠烏紗帽雙翅側銜上向盤金朱纓垂頷下更有皮弁受封後詣館謝及望舟宴

琉球國志略

卷四下 風俗

十七

時皆著之汪錄云國王欲著皮弁以朝祭之服見天使意實恭謹而通事以為倨令易前服故皮弁未得見今亦不然聞居常亦裹五色帽而攝政者則花錦帽遠望如屋漏痕又有片帽以黑色絹為之漫頂下簷作六稜寒時皆戴之雨笠以麥莖及藤為之皮笠則黑漆其外而朱其裏係官役所戴女人衣不設帶左右手曳襟以行襟袖視男子較長土妓多衣紅衫俗呼紅衣人汪錄云良家婦行路上手持尺布以自別徐錄云妓襟用紅絹為緣

今俱無之男婦皆無中衣今聞有之婦裳至短疊其下為兩層風不得開髻垢輒洗之散髮行走不以為異也抱兒惟一手入置腰間履無貴賤男女皆草鞋名曰三板編草為底上橫平梁中界寸繩著時舉足入梁納繩於姆指二指之間貴官近亦著襪或布或草及蹻而止別為一實襟將指貴家女衣襟上即本色或異色綢紗作鱗比五層狀亦有比甲背後下垂處或作燕尾形

琉球國志略

卷四下 風俗

十八

舟楫縛竹為筏急則羣舁之泗水而遁夏錄云舟舶之制與中國略同如小艇則刻木為之陪臣入貢航海必創以巨舟縛竹為筏未之見也徐錄云前明洪永中賜海舟後每請自備工料於福州改造今本國亦能自造如式各島之船大小皆尖底太平山船加飾欄檻小船皆剝獨木為之或不勝載則並兩為用王肩輿照中國式或八人或十六人輦上亭蓋帷幔椽木為之國相以下輜高不踰三尺席底跌坐

四圍以席遠望如籠檜貴族亦有用羅漢杉木雕鏤金漆錦邊繪裏紗穀為蔽昔用兩人以木杠貫其頂而擡之

馬高者絕少善山行上下沙礫中不見顛蹶終歲食青不識棧豆故雖村戶下貧亦多畜馬鞍制略同中國朱黑漆描金前後加紅帕四條以為飾韜黑漆皮描金龍簡略者只用紅繩一條勒索用五色相間蕉布全幅入手兩盤垂之尚及馬脇銜以木或銅鐵為之式如曲杓形一邊著繩繫鞍下空

琉球國志略

卷四

風俗

十九

其口以便赤足穿踏騎馬皆不用鞭官家女人騎馬擁領蔽面多側坐鞍上兩足共一鐙人控徐行

以上服飾

屋宇不甚高以近海多風去地必二三尺以避地濕每一間瓦脊四出如亭子樣瓦皆甌瓦粘蓋極厚非此不能禦颶颶也門窻皆無戶樞上下限俱刻雙溝道設門扇其中為方格以紙糊之左右推移以為啓閉外限復設板門重疊一處閉時遞次至末扇內有暗栓自落限窻屋用檉木紋理細潤

堅重千年不蠹出奇界島尤良然價貴難購故久米有從仕多年尚處茅屋者壁無粉墁多用研粉花箋及名書畫表之室內地板上無貴賤悉鋪脚踏畫軸皆短小屋矮故也中間多作神龕以香爐

置青石其中白沙實之為玩或云即祖神也蓋家不設神主貴家始有祠堂又多以天地君親師五字供奉者竹簾以金莖細竹為之挂四周內可見外外不見內然皆一行作屋無重構複室也居無磚牆惟疊海嘔礪石砌成貴家有削磨極平者屋

琉球國志略

卷四

風俗

二十

上門前多安瓦獅及立片石刻石敢當者隋書謂門戶必安獸頭骨角殆以此歟屋中開軒多旁向或東或西庭院中設小山石樹烏木榕檜檉木福木及佛桑紫薇山丹榴槿蘭竹之類更地多茸草極細軟如茵或置小石池畜金魚螺蚌其中石上植鐵蕉牆上密栽慎火草庭隅必立石椿置石盆貯水椿前用甌砌如小池填以石甯池前鋪一石或方或員以備盥洗手足之用蓋國人晨起即盥滌其中不用熱水故也村逕皆極寬潔多編細葉

小竹或列植十里香作屏籬時時剪剔令整齊方

平久米最盛為中山八景之一徐葆光萊村竹籬詩村村編竹塲

綠滿秋徑客伴速東西隔籬忽相應米廩亦懸地四五尺遠望如草

亭下施十六柱柱間空處可通人行上為板閣村

民有數家共一亭者

女集向在天使館東天后宮前後徒馬市街今移

在辻山沿海坡上早晚兩集無男人俱女為市

物惟魚鹽米菜及粗窳陶木器間有土織蕉棉布

亦極薄惡價復不賤道中無肩擔背負凡柴薪米

琉球國志略

卷四 風俗

三

豆累百餘斤者女人悉以首襯草圍頂之垂手曳

袖無偏墮者聞首里市集亦女人為之店肆惟使

館前略有數間近皆移空以居從役以上舍字

琉球國志略卷之五

翰林院侍講臣周煌恭輯

山川國中山 屬島山 海濱 風俗 井路

水泉 橋梁竊聞前代洪武時嘗躬祀琉球山川之神於南

京尋改附祀於福建典綦隆已茲秋奉

命到國輒訪其境內之名山川而蕃官以三山五嶽對

徐流覽其都邑祇中國一大培塿耳嶽云乎哉按

星槎勝覽謂球山抱合而生有翠麓一作大崎斧

頭重曼等名今俱無有而前明陳侃胡靖暨

琉球國志略

卷五 山川

一

本朝使臣張學禮等圖錄又皆繪山南山北離立海

中與中山隔別不知山南北固與中山聯在一島

也臣因詳考圖經細分原委於山則先國中之顯

著者次及屬島之有聞者於海則風潮與封貢暨

常所往來諸地之針路尤晰而水利橋梁相因而

見雖不敢擬諸山經水注而以規異域流峙之大

較則與侈談蓬島誕說瑤池者業有間矣志山川

國中山

崎山在王府繼世門之東為中山龍脈上有望仙閣下為雪壇壇側建茶亭去亭百步有石巖

琉球國志略

卷五

山川

十

鑄梵書霸字一大亞丈下瞰大壑雲濤屋影曠幻
 杳忽不可名狀古松偃鬱怪石蒼編有堂曰東苑
 前使汪楫書額苑外十數里竹徑迴窳藤成牆
 高不踰尋平直如削洵第一勝處也東望林木叢
 茂為伍數隔海港少西見**升籬山**在王府東北
 一山鬱然青翠即辨籬也**龜山**在王城北門外
虎山在王城北赤平**龜山**在王城北門外
 有亭南望見海山下有萬壽寺**勒馬巖**在王城西
 寺中有察度王舊影後燬於火**勒馬巖**在王城西
 蒼瑩**萬松嶺**在首里立岸村一名萬歲嶺山北大
 可愛萬松呼之義以作中山都會尚真君上命於天
 蓋取焉斯記大明弘治丁巳仲秋吉日奉詔扶桑散
 伴為不泊山在首里西五里有揚跨**天久山**在泊
 人樗記泊山在首里西五里有揚跨**天久山**在泊
 材謹記泊山在首里西五里有揚跨**天久山**在泊
 北沿海與波上雪嶂相望下流入海聖現寺**真山**在
 東行大石離立或方或圓崖洞頗奇

臺西水中潮至則瀾漫數十里潮退則沙平可涉
 蓋為蛇窟僧心海始開之蛇相率渡水去築堤截
 潮引泉種松建龍渡寺徐葆光詩水遠平如鏡
 山園單作堆分明洞庭渚不見雁飛來客去山更
 寂回音俄成昨明月**鶴頭山**在真山東萬松立
 擢歌聲又向泉崎落**鶴頭山**在真山東萬松立
 流供諸村若飲每潮至板數字平等**過山**國人讀
 湖漁舟夕照為那霸近所第一勝處**過山**國人讀
 皆夷塚亦多音汪錄作青芝山下為舊演武場**波上**
 在過山東北一名石筍崖山下海中生石筍四周
 多白色嵌空玲瓏仍具扶疎之態山頭石坂四周
 有板閣三楹旁為護國寺右崖有小神舍八月十
 八夜多候潮于此為中山八景之一徐葆光筍
 崖夕照詩日日晚來遊殘霞水**雪崎山**在過山東
 外浮脚心隨日下不覺海東流**雪崎山**在過山東
 有洞可供玩愒國人多以正**龜山**在海嶼上拳石嶙
 三五九月男女羣至拜禱

琉球國志略

卷五

山川

三

响非末吉**識名山**在真和志有神應寺東苑**七星**
 之龜山也**識名山**在真和志有神應寺東苑**七星**
 山在牧志村長虹隄南歇車錯峙若斷若聯故名
 四山**壺家山**在城嶽東為**中島**湖遠對音與真山隔
 皆松中山八景之一徐葆光中島蕉園詩蕉影
 廢為中山八景之一徐葆光中島蕉園詩蕉影
 塋頭合不索佳綠雲樓聲燦明月幅蕉園詩蕉影
 浦添山在首里東三十里山水明秀土**姑場山**在
 場村有姑場嶺常為王孫
 朱地以上俱中山省
石火山在豐見城鏡波村山下**小祿山**在首里南
 有水東北流為鏡波**大嶺**在海邊村無他樹
儀間山在那霸對岸山下**大嶺**在海邊村無他樹
 石頗佳徐葆光詩孤村背嶺佳一徑野人人家叢
 疎種成樹畝田耕帶沙岡寒牛卧日潮去岸留棧

回首山南石**高嶺**上名多嘉嶺在首里西南三十
 峻增疊海霞**高嶺**上名多嘉嶺在首里西南三十
 嶽**國吉山**在首里東北九十里上為**金峰**
 俱南省**櫻島山**在麻文仁村山形如櫻
金武山在首里東北九十里上為**金峰**
 里北一百里**名護山**在名護間切去首里北一百
 一名依波山**名護山**在名護間切去首里北一百
 有嶽祠稱**佳楚山**在今歸仁府一名宇勝**運天山**
 一名上運天在名護山北下有運
 天江多稻田以上俱山北省
屬島山凡島皆山也既以島名不復列茲特就其
清水山**菊花山****永明山**俱在**筑山**在太平島
 大島**筑山**在太平島

名七姑山上 金城山 在姑米山松杉蔽天下有甘泉瀉石崖直下如瀑布 以上俱

外島 海潮候 風信 針路附

環島皆海也海面西距黑水溝與閩海界福建開洋至琉球必經滄水過黑水古稱滄溟與冥通幽元之義又曰東濱琉地固巽方實符其號東隣日本薩摩洲 指南廣義作要是麻 常所交市國一葦可航北望野古可直達高麗南逼臺澎淡水後之溜山恰與葉壁後之滌水同屬尾間沃焦之壤而三十六

琉球國志略

卷五 山川

四

島唇齒相依臂指互用水中復有沙洲隱現斷續於各島間直若草蛇灰線馬跡蛛絲以故氣脉牽聯地土物候大同小異是海固不可以道里計而球陽之海則實有無形之區限在焉若其舟航之便利鱗介之蕃滋又足以聚其人民而遂其生長建邦斯土者其永觀海波之不揚而長祝中國萬年有道之

聖人恪共爾職慎固吾圉我

皇上覆載同仁中外一體自必深嘉樂予加惠無窮而

不忍膜外視之者矣

水之進退有度朝而至者為潮汐而至者為汐然世之論者不一山海經以為海鱗出入之故夫鱗特一微物耳顧能橫四海之大而鼓之以盈縮耶浮屠氏謂為神龍變化之迹殊不知龍見於春夏蟄於秋冬則秋冬之潮汐又何物變化而致其往來乎抱朴子則云兩水相合相盪而成然必疾風暴雨始足以張其勢乃兩霽水枯未聞其或輟也要皆支離誕妄不足為典要及觀盧肇之賦以日

琉球國志略

卷五 山川

五

出於海衝激而成而高麗國經謂天包水水承地地沉則水溢地浮則水縮余襄公之論獨以為水之應月各從其處月臨卯酉則水漲於東西月臨子午則水平於南北綜是數說應月之論為最與邵康節經世書所云海潮者月之喘息相脗合臣竊觀陰燧水精皆可映月而取明水於八月望夜尤速且多可驗應月之說為不誣矣福州與各直省潮水率皆與月為進退琉球獨較福州每潮率後三辰望日福州午時潮滿琉球則滿以戌時餘

日因以逸遲似不與月運同行然據望日晝潮以戌時滿而望前夜潮則實於望日辰時滿雖謂之早於福州兩辰亦可况凡物必有兩自始而其來也有漸琉球地偏東極而尾間在其後安知非月始離海之精琉球受光獨近得氣尤盛初出之光華與內地地方中之精彩略等且水生於西而歸於東而物從其朔潮之生也恒自東則琉地之潮逐月始生而即漲又何足異乎故八卦先天之坎位月象也而後天之坎位乃一六生成之所疇謂潮

琉球國志略

卷五 山川

六

汝非應月而生者哉雖然覆載之大非可以常見拘據各洋船往來所見潮候又各不同西洋日一潮定以申漲以寅退是有汐而無潮馬尋諸國則一日兩潮計晝夜各兩潮兩汐即錢塘潮古亦有偶三日不至者臣所以不能不復叅之理氣之說也華鑰謂潮汐者天地嘘吸之氣陰陽消長之理自然而成似屬通論足括羣言潮候封舟例以夏至後乘西南風至琉球以冬至後乘東北風回福州然北風凜烈不比南風和緩故歸

程尤難考嘉萬封舟回閩最稱安吉者惟蕭崇業其故洋日期乃十月二十四日故海船老夥長皆言無論冬至遲早總以十月二十後東風順送為吉若冬至前後則風勢日勁浪從船上過矣正月風颳最多應期不與萬無行舟之理二月則多霧恐風順過山不見反致逼山且龍蟄甫驚常多出海復有龍風之患前使海寶回閩於二月十六日放洋十七日即見二龍起於船之左右水沸立二三丈益信十月二十後之說為不刊也

琉球國志略

卷五 山川

七

清明以後地氣自南而北則南風為常霜降以後地氣自北而南則北風為常反是颶颶將作矣正二三四月多颶五六七八月多颶颶驟發而倏止颶漸作而多日九月則北風或至連月俗稱九降風間有颶起亦驟如颶船在洋中遇颶猶可遇颶難當十月以後多北風颶颶無定期舟人視風障以來往凡颶將至天色有黑點急收帆嚴柁以待之稍遲則收帆不及或至傾覆颶將至天邊斷虹見若片帆者曰破帆稍及半天如鯢尾者曰屈鯢

若見北方者比他方尤虐又海面驟變多穢如米
糠及海蛇浮游皆颺颺徵

十二月二十一日起一日應來年一月或一日風
作一次二次則來年所應之月颺亦一兩作多次

亦如之記而驗之無不應者

暴期正月初三日龍神會初四日接神初八日龍神會

初九日玉皇颺此日有颺各颺皆驗十一日龍神會

十三日開帝颺二十五日龍神會二十九日高颺又二

月初二日白鬚颺初三日龍神會初七日春明初九日

琉球國志略

卷五 山川

八

龍神 朝帝 十二日 龍神 二十一日 觀音 二十九日 龍神

三月 初三日 真武 暴辰 初七日 閻王 暴辰 十

五日 真君 暴 二十三日 天妃 誕媽 二十七日 龍神

辰 二十八日 諸神 四月初一日 白龍 初八日 佛子

龍會 太白金 十二日 十七日 俱龍會 二十三日 太保 二十

五日 龍神 太 五月初五日 屈原 颺 又 天 帝 十一日

天帝 龍王 十三日 開帝 二十一日 龍母 二十九日

天帝 龍王 六月初九日 地神 龍王 十二日 彭祖 暴

合四皆係 十八日 彭祖 二十四日 雷公 誕此暴最

颺 二十七日 地神 龍王 七月初七日 初八日 初九

日 皆神 無 十五日 然 文會 神 二十七日 文會 八月

初一日 颺 初三日 龍王 初五日 係 初八日 龍

大會 十四日 如 十五日 魁 星 二十一日 二十七日

皆龍神 大會 九月初九日 重 陽 十一日 十五日 皆龍神

十六日 暴 張 良 十九日 觀音 暴 又 二十七日 冷 風 十

月初五日 暴 風 信 初八日 龍神 朝帝 二十七日 暴 十

日 東 府 二十日 東 嶽 初八日 朝 玉 皇 初十日 水 仙 十五

月初 十一日 十四日 朝 水 仙 二十七日 普 安 二十九日

琉球國志略

卷五 山川

九

西嶽 朝 天 十二月 二十四日 送 神 颺 又名 掃 塵 風 自此

年 二十 九日 颺 火 災 日 至 年 終 每 遇 大 風 名 送

凡遇暴期不在本日則前後三日又日值箕壁翼

軫四宿亦主起風皆宜謹避以上風信

琉球在海中與浙閩地勢東西相值但平行無山

船行海中以山為準福州往琉球出五虎門取雞

籠山花瓶嶼彭家山或作平佳釣魚臺黃尾嶼赤尾嶼

姑米山馬齒山以上山皆取北過收入那霸港回福州出

那霸港由姑米山取温州南杞山臺山里麻山名一

霜收入定海所進五虎門指南廣義云自五虎至姑米四十更自姑米至定海五十更一更六十里以沙漏定之漏用玻璃瓶兩枚細口大腹一枚盛沙漏之兩口對合中通一線以過沙倒懸針盤上沙盡為一漏復轉懸之計一晝夜約二十四漏每二漏半有零為一更風緩船遲雖及漏刻尚不及更風疾船速未及漏刻已逾六十里為過更也高澄操舟記漳人謝敦齊曰西南諸國行不二三日即有小港避風若琉球則去閩萬里中道無止

琉球國志略

卷五

山川

十

宿地

陳侃使錄嘉靖十二年癸巳封王尚清五月侃至閩七月初二日與副使高澄照題准定式定艚造船長十七丈寬三丈一尺六寸深一丈三尺三寸擇日務與使臣之年庚合非是弗利年三月船竣五月初八日自廣石放洋初九日小琉球初十日過赤嶼一晝夜兼三日程十一日夕見古米山十二日至山下十三日北風十四日夕舟裂十五日塞罅十六日見葉壁山申刻泊山十八日小舟四十牽挽十九日風逆甚泊移山

之灣二十五日至那霸共十日九月十二日登舟風逆二十日開洋二十一日颶作桅柁折二十三日易柁二十六日舟行如飛二十七日黎明見福建山二十八日至定海共七日十月初二日入城針路無考郭汝霖使錄嘉靖三十四年乙卯封王尚元九月至福州十一月起工造船倭警三十九年八月再定艚十一月畢工舟長十五丈寬二丈九尺七寸深一丈四尺四十年五月二十九日梅花開洋過東湧小琉球三十日過黃茅岡五月初一日過釣魚臺初三日赤嶼無

琉球國志略

卷五

山川

十一

風初六日午風見土納奇申刻見古米山幾下葉壁初七日未刻見那霸港初八日暴雨初九日辰刻到那霸共十日十月十八日開洋二十日夜二鼓柁失拋貨二十一日換柁肚繩斷繫二艙繫柁二十六日至清水二十七日見寧波山二十九日至福寧入五虎門共十一日十一月初二日入城針路不載蕭崇業使錄萬歷四年丙子封王尚永十月至閩五年七月定艚旋壞十月再定艚舟長十四丈寬二丈九尺深一丈四尺七年五月二十二日梅花開洋直至三十日

不見山孤燕繞飛青蜓入神舍不去三龍起於
海六月初一日過葉壁山初五日泊那霸港共十四日
十月二十四日開洋二十七日北風暴柁牙折柁
葉失二十九日晚見台州山三十日歷温州十一
月初一日經臺山初二日進定海共九日初五日入
城

蕭崇業過海圖梅花頭正南風單辰針六更辰巽
針二更取小琉球乙卯針四更彭家山單卯針十
更釣魚嶼乙卯針四更黃尾嶼單卯針五更赤尾

琉球國志略

卷五 山川

十一

嶼單卯針五更姑米山乙卯針六更馬齒山

夏子陽使錄萬歷三十年癸卯封王尚寧十月入

閩甲辰八月二十二日定總丙午三月告竣船度未載

五月二十四日自梅花所開洋過白犬嶼又取東

沙丁風用辰巽針八更取小琉球山未風乙卯針

二更二十三日過雞籠山申酉風甲卯針四更二

十六日過平佳山亥風乙卯針三更未風乙卯針

三更取花瓶嶼二十七日丁未風乙卯針四更取

釣魚臺丙午風乙卯針四更二十八日過黃尾嶼

柁牙數折丙風乙卯針七更丁風辰巽針一更二
十九日過古米山三十日又辰巽針六更過度那
奇山又辰巽針一更至馬齒山六月初一日至那
霸港共八日十月十五日登舟二十一日開洋二十

二日過古米山二十三日一麻雀入船斷虹見西
北北風大發柁繩斷夥長鈎取續之二十四日已
刻柁折易副柁柁牙連折二桅損裂夜初副柁又
折二十五日酉刻又易柁二十六日麻雀羣飛船
上二十七日柁葉失去起柁幹二十八日舟裂入

琉球國志略

卷五 山川

十一

水集棉布數百疋絞之二十九日離黑水入滄水

風大幾逼山神火示現見礁急轉柁免三十日入

鯨嶼十一月初一日到五虎門共十日舟閣淺損裂

水入各窺小船扶救僅以身免初三日入城

杜三策從容胡靖錄崇禎元年封王尚豐六年五

月二十三日登舟舟長二十丈廣六丈深五丈載五百人六月初四

日梅花開洋初八日暮過姑米山初九日到那霸

港共六日徐錄九日誤十一月初八日登舟初九日開洋十

一日颶風大作斃一柁工柁牙日折幾十次十九

日異鳥集檣杪二十日到五虎門共十二日錄二十日誤

國朝張學禮使錄順治十一年封王尚質十二年三

月入閩造船十五年以海氛未靖掣回康熙元年

復遣行二年四月入閩五月初四日登舟舟長十八丈寬

二丈二尺深二丈三尺候風至六月初七日梅花開洋初九

日過分水洋十一日見巨魚如山十二日過糠洋

自梅花七日不見山十五日見北山十九日泊伊

蘭埠地近龍潭二龍見大桅決鐵籬失二三轉至

山南二十五日次溫鎮抵那霸港共十九日十一月十

琉球國志略

卷五 山川

古

一日冬至十二日登舟十四日開洋過姑米山十

六日颶大作桅半折霹靂斷桅十八日勒索斷桅

浮十九日風止起桅二十一日異鳥集戰臺二十

三日見浙江山二十四日到五虎門共十日

汪楫疏抄康熙二十二年封王尚貞移文閩督選

二鳥船長十五丈寬二丈六尺海防黃洋火營鳥船一長十二丈三寸寬二丈五尺閩安中

營鳥船一長十二丈三寸寬二丈五尺閩安中六月二十三日開洋雙魚

導引萬鳥迴翔二十四日酉刻過釣魚臺二十五日過赤嶼薄暮祭溝二十六日過馬齒山至那霸

港計四日洋船針簿載汪楫海行云乙辰八更取

雞籠頭用辰多辰翼三更取梅花嶼甲卯十更

取釣魚臺北邊過乙辰四更過黃尾嶼甲卯十更

取姑米山乙卯七更取馬齒山甲寅并甲卯取那

港十一月二十四日開洋二十七日過姑米山二

十八日夜初颶大作大桅鐵籬斷十三頂繩斷金

檢裂尺餘十二月初二日見南祀山初四日泊定

海共十日徐葆光傳信錄康熙五十八年封王尚敬閩督預

取寧波商船二號備用船長十丈寬二丈八尺深一丈五尺五月二

十二日出五虎門開洋前此皆由梅花而由五虎自巳亥始夜丁未

琉球國志略

卷五 山川

五

風乙辰針三更半二十三日丁未風乙卯針二更

二十四日丁午風乙卯針過米糠洋二大鳥集桅

夜四更當見雞籠山不見復四更二十五日丁未

風單乙針二更乙卯針一更半夜正南風單乙針

一更半二十六日正南風轉丁午復丁未單乙針

一更晚丙午風乙卯針夜丁午風乙卯針一更單

卯針二更二十七丁午風夜丁風乙辰針二更

半連日用卯針二十七更半船身東北下六更許諸山皆不見二十八日改用乙辰針丁未風二更

半日入丁午風辰巽針二更二十九日見葉壁山
日中坤申庚風又子癸風迴針東南行取讀谷山
日入丑艮風丙巳針又用丙午單卯針取那霸港
六月初一日登岸共十五十九年二月十六日開
洋南風乾亥針一更半單乾針四更日入見姑米
山夜丁未風轉坤未風乾戌針三更半頭巾頂繩
連斷三次十七日二龍見水沸立西北風單子針
一更夜坤未風乾戌針一更十八日用單乾乾戌
針四更日入西南風乾戌針四更半十九日辛酉

琉球國志略

卷五 山川

六

風單庚針一更午轉壬子癸風單酉針日入子癸
風又丑癸風單戌針三更半二十日東北艮寅順
風午轉甲卯風辛戌針四更日入乙辰風夜過溝
巽巳風辛酉針三更半二十一日大霧有鳥集桅
夜東北大順風庚申針二更二十二日東北風庚
酉申針四更半日入雙燕集桅乙卯風庚酉針一
更二十三日日入壬子風庚酉針二更未明見山
二十四日單申針一更至魚山日晡轉北風丁未
針三更日入至鳳尾山二十五日無風舟停二十

六日壬亥風用單未坤未針三更日入單未針一
更二十七日見盤山東北風用坤申庚針四更離
北關一更許日入一更至臺山二十八日夜颯作
桅走乙辰針二更半二十九日至霜山東北風用
申庚酉針日晡與二號船齊至定海所謝恩船先
一日到三十日進五虎門共十
臣謹按琉球海道雖與福州東西徑直然船身宜
上不宜太下歷考前使自陳侃有錄以來封舟不
至落北者惟前明冊使夏子陽及

琉球國志略

卷五 山川

七

本朝使臣汪楫餘皆多用卯針以致飄過北山臣茲
役深鑒前車獨刪指南廣義主用卯針之說折衷
於夏汪二錄時飭本舟夥長敬謹遵用以故由五
虎開洋三日之間直至姑米方謂媿美前封臣
等奉使無狀陡遭巨颯閣礁壞柏幾至顛覆幸以

詔勅在舟神靈顯應保護

天章紅光示見俾臣等獲登彼岸使事有終莫非深荷
皇上生成之德履載之仁謹述茲役往琉回閩針路附

載於篇

乾隆十九年琉球國中山王世子尚穆遣其陪臣

毛元翼蔡宏謨等賚表恭請襲

封二十年五月初七日大學士會同翰林院掌院等揀

選帶領引

見奉

旨侍講全魁充正使編修周煌充副使欽此禮部條列

封例上

聞蒙

恩賜正一品麒麟服臣等於二十一年二月初四日恭

琉球國志略

卷五

山川

六

請

聖訓次日赴禮部祇領

節詔勅諭祭文新鑄清篆駝紐印銀幣等物初九日馳

傳出都門以四月二十四日抵閩而督臣喀爾吉

善撫臣鐘音已先選備福州民船二座充用船長十一

丈五尺寬一丈七尺五寸深一丈四尺加上棚六尺前九船中八船後七船水櫃二水桶二共受水

六百二十石 擇六月初二日恭捧

詔勅奉安官艙正中由南臺江登舟初五日至太平港

初六日祭江取水申刻到怡山院

諭祭海神天后宮行香初七日至金牌門上道初九日

已刻至五虎門未時祭海初十日早潮出五虎門

過官塘進士門開洋單午風乙辰針至日入行船

六更夜單午風單乙針行船五更見雞籠山頭十

一日上午坤未風單乙針三更下午單酉風單乙

針至日入行船四更見釣魚臺連日俱有大魚夾舟左右或三或四

又宿洋島繞捕而飛夜單丙風單乙針行船四更十二日單

午風單乙針一更見赤洋轉單丁風單乙針至日

入行船五更夜單午風單乙針四更是夜過溝祭

琉球國志略

卷五

山川

九

海十三日丁午風甲卯針行船二更見姑米山風

輕轉單午單乙針日入行船一更夜丁午風乙卯

針二更姑米人登山舉火為號舟中以火應之十

四日單甲風姑米頭目率小舟數十牽挽至山西

下旋十五日單卯風小舟又挽至山北下旋距岸

約三四里許自開洋至姑米北岸計五日礁石嶮狎鐵沙蕩激

舟未得近十六日風止舟膠十七十八日俱東北

逆風十九日寅刻雷雨風暴二十日卯刻虹見東

北風辰刻雨二十一日卯刻微雨東北風二十二

日東北大風接封大夫鄭秉和請易小舟登岸暫避臣懼其驚眾不許是夜風轉暴二十三日暴甚船身播蕩嘔伏者相枕鄭秉和再請登岸臣諭以詔勅在舟豈容暫離若奉以行眾將何恃不如勿動以安人心有議以繩繫腰而縋入小舟者其說愈陋

臣力止之二十四日風愈暴旋索屢下屢斷眾議以地多礁石欲起帆隨風漂流臣以利害婉示之間笑於神神許以專泊此地可保終吉因謂之曰風勢如此不致逼山者帆未起也脫一起帆瞬息

琉球國志略

卷五

山川

五

蓋粉矣且柴蔬水米俱盡開將何往乃止是夜四鼓旋索十餘一時皆斷柁走龍骨觸礁而折底穿入水時既昏黑兼大雷雨帆葉廚棚吹沒殆盡倏見神火飛向桅末焚招風旗而墜又海面一燈浮來若烟霧籠罩狀於是眾悉呼曰天妃遣救至矣須臾船身直趨向岸一礁石透入船腹不動亦不沉因令解放杉板本舟小船下水臣等乃獲捧

賴我

詔勅節印陸續登岸同舟二百餘人舉慶更生僉謂仰

皇上如天之福沾危獲安且羣頌

天后廣庇之德隨感而孚云是日起島人日送蔬米公館中供應彌謹二十九日王世子遣耳目官等來候七月初四初五日王世子遣撥國中海船迎載初七日臣等謹捧

詔勅節印賜物奉安船上仍迎請天后神像登舟遂乘西南風開駕夜過馬齒山初八日至那霸港自遣岸易海船至那霸計二十三日十月中旬琉球國更造新船配用原船桅柁報竣

琉球國志略

卷五

山川

五

臣等即於本月二十六日恭奉節印登舟中山王尚穆先詣迎恩亭候送跪請聖安十一月初一日冬至初七日東風微起封舟同謝恩進貢兩舟乘潮出港午過颶仍收回潮落風狂幾復觸礁嗣因風信已過波浪日惡至二十日中山王遣陪臣敦請進館須候春信始可開洋臣等謹奉節印再入館中十二月十二日二號船到臣等飭將原船修補擇乾隆二十二年正月二十八日登舟三十日卯時東北風遂率三舟一同開洋用乙卯針

琉球國志略

卷五 山川

圭

行三更午時至馬齒山安護浦下旋二月初一日
西南風初二日未刻轉西風初三日北風甚壯初
四日寅時單發風用午針出灣已刻轉丑風單辛
針三更午時過姑米山單申針五更初五日早乙
辰風單辛針五更夜辰巽風單辛針六更過溝祭
海初六日單艮風辛針六更轉辰巽風單辛針四
更初七日風同辛針三更申刻大霧不見山寄旋
初八初九日俱大霧西南風初十日早白虹見霧
暫開見台州石盤山午復大霧白虹再見轉午風

戌時東北風起旋用未針四更見南杞山亥時雷
電風雨交作船欹急落帆葉只用半篷十一日東
北風單辛針七更晚至羅湖下旋十二日風同用
申針收入定海所下旋十三日已刻進五虎門午
時至亭頭二號船已於初六日先至臣等至怡山
院行

諭祭海神禮進貢船同日至謝恩船是日至定海共十
十六日入城以上
水泉針路

琉球國志略

卷五 山川

圭

瑞泉 在首里王城數會門內城建山顛而泉脈上
於泉眼以鐵龍嵌之泉從龍口噴流跳珠飛雪沁
入肌骨下承以石方池旁通小溝伏流直灌龍潭
分溉田園民苦斤齒甚利賴焉外樹桐扇之設司
守之日供王府茗飲毋封時則日連紅帕筑登之
押送兩石到館以漆膏或之加封錫馬 徐葆光
報謝國王日純瑞泉二斛詩數封清甘應客須碧
筒金鑰候泉陽額看得得馳山驛轉帕朝朝送水
符乍出靈源無照濁向來渴泉已全蘇何當一夕
迨相報我吳龍潭 王城北里隄岸堅整與圓覺寺
中冷在空說 畝長數里隄岸堅整與圓覺寺
前園鑑池通上跨 觀蓮橋清澄澄澈植芙蓉遊
魚可數國中競渡多在于此重陽日王宴天使亦
故樹隄北作 奇泉 在王府西南 吉泉 在末吉村
龍舟之戲馬 奇泉 毛氏園內 吉泉 龜山下
泉 在桃 泊津 在泊村西 那霸港 首里西十里直達
原村 流入海

如門底皆鐵板沙左右建砲臺二凡封舟貢船及
往來諸舟悉灣泊焉設渡船二以通山南行旅
漫湖 漫湖即那霸港所停諸處港狹束水而入經
聚豐見山下環與山管中島濤騰騰注脈絡貫通
湖盡則坦然可徒步潮漲則一望瀾漫故名一作
緩湖傍水中一石甚 日泉 在真和志牧志村相傳
奇聲正對久未村 天真泉 在宜野灣普天
有古 旺泉 在真和志 天真泉 在宜野灣普天
松 在真和志 天真泉 在宜野灣普天
溪 在北谷村東淳祐中鎮有惡村松壽院傍 無漏
坡 生男女以祭宜野灣章氏女捨身養母成神滅
玉泉 每歲祈雨處 饒波 在山下東北流 玉湖 在
村 玉泉 每歲祈雨處 饒波 在山下東北流 玉湖 在
翻翻散馬蹄跳波飛作雨徐葆光詩沙淨潮初上
振瀾川橫截勢低麻姑如可望幾點沒兔鷲 樂

琉球國志略

卷五

山川

五

平泉 在儀間山 垣花村東 徐葆光詩勺水無與廢冷

傍故城猶堪費谷汲只守在山清石罅通泉 芳泉

與惠泉 富藏河 在金山下 諸喜泉 懸瀑崖上 轟

相近 泉 在名茂 許田村 昔有客遇一女 許田湖

在許田 大榮川 在宇勝嶽 親川泉 在觀泊村 獲劍

村下 漢 在今歸仁村山北 王有寶劍名重金九戰敗

之志慶真河百年後流至水漲漢光輝天伊平

屋人得之獻中山王 運天江 在今歸仁運天村亦

遂為王府第一寶劍 舟多泊此 以上國中

白川 在姑米山 上行瀑 在姑米山安嘉村凡瀑皆懸流

順瀉惟此瀑自下而上盤踞山

芥乃旁溢四注蓋兩山相距不遠本山陡峭泉脈
直衝地底伏流湧見而對山稍低勢亦邪衍不似
本山之峻絕兩旁沙土高突中見石骨微凹山趾
適當泉眼據激有力不服旁溢迎距互乘擊蕩萬
狀恍如醉漢爭鬪前者勢孤後者勢威摩而擠之
前者雖不迴顧業已却步而退尺矣激而行之可
仗在山固其 面那水 近伊良 赤瀨 在大島有大石
勢仗然也 純紫色 溫泉 北山疏曠 保西南 如圓柱廣一里
無人居 山俱有之

橋梁

龍淵橋 在龍津上 天女橋 觀蓮橋 俱圓覺寺 臨海橋

那霸港北砲臺陡上作三門以通潮 泉崎橋 在漢

旁有臨海寺程順則有記見藝文 雙門拱月每當皓魄澄虛一碧萬頃如玻璃世界

中不復有凡俗想為中山八景之一 徐葆光泉

琉球國志略

卷五

山川

五

岬夜月詩明月送潮來橋上不知暮遠 金城橋 在

見渡頭人紛紛西去地近陶廠故云 茶崎橋 在立

里王城 長虹橋 在真和志故志村長 虹院上旁多鹽埠為

西南八景之一 徐葆光長虹秋霽詩跨海卧 安

長隄扶來宜晚望脚底彩雲生月在虹霓上 八幡橋 在八幡嶺上旁有八

里橋 在真和志安里 泊橋 在泊村亦 真玉橋 在真玉城下有真玉泉為

里橋 名高橋 在豐見城石火嶺下 徐葆光詩涉

雷之 石火橋 在海不知遠盤山覺路連 大里橋 在高嶺

驚瀑城危橋前嶺火相接隔溪人 王故城下善為石橋 水門三今架木為之

互格山山名宇別譯語問路然

琉球國志略卷之六

翰林院侍講臣周煌恭輯

府署

王府世子府附使館學校

古稱島夷卉服則穴居土處可知按隋書稱國王所居曰波羅檀洞整柵三重環以流水樹棘為藩蓋其時棟宇之制未備而亦寔異乎巢窟之舊矣今則閉閩輪奐階祀軒崇大改前模至於安奉詔勅供頓使臣公所則多倣中華矩度縱未足云壯麗亦既燥濕不虞無憂從者不直此也方當

琉球國志略

卷六 府署

十一

聖朝重熙累洽百有餘年舉萬類而甄陶之凡在域外波臣咸知向學文教浸興則又且俎豆尼山置師儒弟子膠鬲之設無異華風前此未有也志府署王府
王城在首里由萬松嶺東上數里許衢道修廣有坊榜曰中山道南有安國寺對街為世子第中路砌石為大墩內植鳳蕉一叢更進又一坊榜曰守禮之邦江錄云萬歷初封王尚永制詞有足稱守禮之邦故以為額道左有天界寺寺西南為王瑩對街為大美殿更進為歡會

門即王府城也高踞山巔礪石砌成削磨如壁蒼黝磊歷遠望如聚鬪體故隋書因其形似誤謂王所居多聚鬪體其下耳城外石崖上左刻龍岡右刻虎萃城四面門各一前西向即歡會門後東向為繼世門江錄世子嗣位由此門入左北向為水門右南向為久慶門進歡會上崖有門西北向榜曰瑞泉門左前使徐葆光錫中山第一四字左右甬道有左掖右掖二門通入王宮更進有樓西向榜曰刻漏上設銅壺漏水更進有門西北向為廣福門即王府門也城周廻三四里有

琉球國志略

卷六 府署

二

馬道無雉蝶

王殿在山頂康熙元年燬五十一年重建前使臣張學禮時殿尚未建預題曰東南屏藩受封在世子殿前為奉神門左右三門並峙在廣福門內與殿皆西向山形本南北向以中國在海西表忠順面內之意故也殿九間左右夾室一殿前月臺建宮亭覆之中階七級石欄周護雕刻花鳥頗工整殿上有樓為御書樓極高敞壯麗鉅梯當檻立正中懸奉

聖祖仁皇帝御書中山世土匾額左奉

世宗憲皇帝御書輯瑞球陽匾額右奉

皇上御書永祚瀛壖匾額巨等於閑讀日拜瞻

宸翰天章炳煥日月光華誠海邦世寶也下為王聽政位

中壁懸上古伏羲畫卦像龍馬負圖主其前江錄作孔

子絹色蒼古微有剝蝕非近代物

前使臣徐葆光拜瞻

御書中山世土華圖卷之二章

命三申垂封已許天同久拜賜時瞻墨尚新五札半繪為

恩常在無復輕揚海西塵從海角觀光來河山舊著留千葉鸞鳳餘輝照八

琉球國志略

卷六 府署

三

坡真箇乘棹到雲漢舉頭咫尺見昭回

前使臣海寶題中山王府詩中山祖德見詰謀世

續圖成貢典修三錫漢使萬年臣節戴宗周星咲花嶼環芳甸弦管烟

村帶畫樓數命采鳳香殿庭方廣數十畝分砌三

我職文編為紀海東頭

道方磚鋪之左廂北向為南樓窻盡垂簾樓隙隙

地畝許蟠松與鳳蕉錯植奇石間前使臣汪楫題

曰聽濤右廂南向為北宮匾曰忠順可嘉亦用制詞中語

凡宴天使皆在此以其地面南故殿屋皆固樸多

柱礎一間至用二十餘柱屋梁舉手可接以處山

岡且防海颶

世子府第在安國寺南別有世子殿在中城徐錄云國

王時往遊

天使新館

館在那霸去迎恩亭里許面南一做中朝官廨制

度前築照牆東西棘門外柵四周柵內東西門房

各四楹以居國之執事人員左右鼓角亭各一旗

竿二上施冊封黃旗各一大門署曰天使館門內

東西班房各六楹以處書吏隸役儀門署曰天澤

門前明冊使夏子陽題年久失去前使徐葆光隸

琉球國志略

卷六 府署

四

書補題門內甬道至月臺前徐葆光種榕樹左右

各兩株庭中廣可數畝陪臣行禮於此正中為大

堂前楹前使張學禮王垓隸書天威遠播匾屏門

上前使汪楫林麟煇題數命堂匾汪楫又聯於門

曰

帝德著懷柔正朔萬年頌上國臣心表忠信南風三日到

中山中楹前使海寶徐葆光題

皇綸三錫匾左右楹間徐葆光復書二榜一載前明冊使

姓名洪武五年詔中山王察度使行人楊載承

樂二年封武寧使行人時中五年封恩

句以灑露名之前使王垓書駐節匾堂中楹明使
 臣杜三策書每懷靡及匾後有樓樓西隙地數畝
 前封測量平安豐盛額居之胡靖記云揚行人輪
居西偏小樓名曰聽
 海杜三策題四律有一帆多藉乘風力萬里長懸
 捧日心興來欲泛張零斗歸去蓋言陸賈金諸警
 句樓今廢張學禮記云樓上有明杜三策梅花詩
 百首今已墜滅并詩亦不傳胡靖聽海樓詩二
 首夜聽魚龍出水吟一尊對月酒頻斟寒清噴瀾
 連天雪殘菊飄零滿地金數曲歌繁孤客思幾回
 夢繞故園心平生浪跡知多少此處夷猶可再尋
 支離遊沈此來豪萬頃波光入彩毫潑墨烟雲龍
 出海臨池明月鵲鳴真浮桂欲泛天河斗乘興猶
 疑雪夜知千飲中山潭是夢不知身寄海天高

或云彌世公館即其地

琉球國志略

卷六 府署

七

天使館旁支應分設七司一館務司掌館中應行
 事件一承應所掌館中修葺物件一掌牲所掌羊
 豕鷄鴨支送等事一供應所掌酒米小菜支送等
 事一理宴司掌七宴事一書簡司掌書帖往來等
 事一評價司掌評定物價等事每司遣大夫一員
 紅帕三人雜差等二十人主其事七司外又有總
 理司亦名長史所設紫金大夫一人長史四人筆
 者十二人總理七司大小事及上下文移其朝夕
 供應奔走別有庫官等為之

附那霸公館有二一在舊使院前一在天使館東
下天妃宮左昔極深邃宏敞為差辦
 管理那霸錢數
 欲訟二官公所

附姑米島公館亦有二一在金城間切一在內閣
切在內閣者巨等茲投還颯登岸

時同居之巨煙類其堂曰寶典流輝復系一聯云
 菴甘駕山來擁衛不違天咫尺華民迎節拜惟呼

威儀

學校

學校在久米村泉崎橋北聖廟東偏康熙十三年
 立廟廟對詳見尚未立學五十六年紫金大夫程
 順則啓請建明倫堂又於堂北祀啓聖併四配神

琉球國志略

卷六 府署

八

聖諭

主五十七年冬堂成蓄經書略備國王又敬刊
 聖諭十六條命程順則演其文義月吉讀之官師則紫金
 大夫一員司之每三六九日詣講堂稽察諸生勤
 惰兼理中國往來貢典講解師則擇久米內文理
 精通者一人為之不拘大夫都通事秀才皆可歲
 廩十二石訓誥師則擇句讀詳明者一人為之歲
 廩八石程順則有廟學紀略蔡文溥有中山學校
 序頗詳悉俱見藝文久米七歲以上初學者則設
 塾於上天妃宮以教之首里亦設鄉塾三所外村

小吏百姓之子弟則以寺為塾以僧為師皆學國

字有草書無楷字近那霸等村亦多家塾讀書之

聲有中宵朗朗弗輟者殊可嘉也

代請官生入學讀書疏

翰林院侍講臣全魁臣周煌謹

奏為據詞代請事臣等蒙

恩簡用遠使琉球事竣將旋中山王臣尚穆詣館宴送

令陪臣通事向臣等致詞云海隅下國疊被

皇仁

琉球國志略

卷六 府署

九

宸翰榮褒

綸音寵錫但僻處彈丸荒陋成俗向學有心執經無地

先於康熙二十二年經懇前使汪楫等代請陪臣

子弟四人入學讀書奉部議准遣官生阮維新等

入學在案嗣於五十九年懇前使海寶等援例代

奏復蒙許遣今幸

天遣使臣至國敢祈陳明遠人向化之誠俾得再遣入

學讀書下國不勝悚企等語臣等理合據詞繕摺

代奏伏候

聖鑒勅部議覆施行謹

奏

乾隆二十二年四月二十一日具奏奉

旨該部議奏欽此

禮部謹

奏為遵

旨議奏事乾隆二十二年四月二十三日內閣抄出翰

林院侍講全魁周煌奏稱臣等使竣將旋中山王

令陪臣通事致詞云海隅下國荒陋成俗向學有

琉球國志略

卷六 府署

十

心執經無地先於康熙二十二年經懇前使汪楫

等代請陪臣子弟四人入學讀書奉部議准遣官

生阮維新等入學在案嗣於五十九年懇前使海

寶等援例代奏復蒙許遣今幸

天遣使臣至國敢祈陳明遠人向化之誠俾得再遣入

學讀書下國不勝悚企等因具奏到部查康熙二

十三年

冊

封使臣翰林院檢討汪楫等五十九年使臣翰林院檢

討海寶等事竣回京俱奏稱該國王懇求轉奏令

旨

陪臣子弟入監讀書經臣部覆准具奏奉

旨依議欽此隨據該國王前後遣令官生到京臣部並劉

國子監讀書三年遣令歸國各在案今翰林院侍

講全魁等既稱該國王尚穆向化輸誠懇請陪臣

子弟入學讀書應如所請准其於應貢之年遣令

來京臣部劄行國子監肄業俟

命下之日行文福建巡撫轉行該國王遵照可也謹

奏於乾隆二十二年五月初一日奏本日奉

旨依議欽此

琉球國志略

卷六 府署

琉球國志略卷之七

翰林院侍講臣周煌恭輯

祠廟 寺院附

周官宗伯禋祈宜報之典最繁所以昭誠敬廣仁

孝也

國家歲事有常百神効靈山海寧謐琉球仰遵

聖教頗知淫祀無福諸不在祀典者罔敢僭黷是以舉

行蜡臘崇飾宮牆而寢廟城叢亦皆式禮莫愆允

合生三事一之義若乃像教之設雖儒者所不道

琉球國志略

卷七 祠廟

要其大旨足以警醒貪嗔換之神道設教遺意初

無大忤且點綴名山邃谷上以備祝釐淨地下亦

供登覽勝遊未為不善也因復略表其尤著者焉

志祠廟

社壇 在首里末吉村

雨壇 有二一在豐見城十月下種時迎龍神像設

城國王每歲祈雨處

雲壇 在首里崎山東苑內

雷神廟 在那霸後國寺前祀雷聲善化天尊故俗

琉球國志略

卷七 祠廟

二

像歸崇禎末王尚質新之其上標文有祈通渡唐
 錄云供玉皇誤左右懸額作三清殿今無此稱徐
 錄云殿前一松大數圍高二十餘丈今無殿前百
 步有方池畝許池上新栽松近百餘株中樞張學
 禮題蒼生司命匾殿廊懸大鐘一鐫字曰王大世
 主庚寅慶生茲現法王身量丈願濟新鑄鉅鐘
 寄捨天簿殿以上祝萬歲之寶位下濟三界之
 生奪命團相缺為君銘曰華鑄不侵彰亮氏德
 破生夢正禱天心臣銘道合鑿夷不侵彰亮氏德
 起追蠱吟萬古皇澤流妙法音景泰七年丙子九
 月二十三日止持禱律師良舜誣之大工國吉奉
 行智賢并與
 臣那福中西

按景泰七年為王尚泰久時中山世鑑云泰久
 以永樂十三年乙未生距庚寅差五年尚圓亦以

是年生泰久於景泰五年甲戌嗣位四十歲至天
 順四年庚辰薨壽四十六則非庚寅生矣而世鑑
 又云諸山寺大鐘皆王所鑄故銘文或書丙子或
 書丁丑皆署景泰年號若尚圓則以成化六年庚
 寅即位至十二年丙申薨壽六十二更無涉矣世
 續圖則謂尚德王始鑄大鐘考尚德以正統六年
 辛酉生亦與庚寅不合也豈世鑑所云泰久以乙
 未生或者之未審耶

文廟 在久米村泉崎橋北南向紅場朱扉左右立
 下馬碑內樞星門三進門廣庭甬道上設拜

聖祖御
 臺大殿三間奉先師孔子神位聖像兩旁二龕設
 四配位像各手一經中樞三十三年建前使江樺林
 書萬世師表匾文五十六年紫金大夫程順則復
 燭各有記見藝文堂於堂中近北壁分三小間祀
 啓建明倫堂又於堂中近北壁分三小間祀
 并條演義於月言讀之久略前徐孫光為書
 六立碑義於月言讀之久略前徐孫光為書
 聖祠明倫堂儒學三大勝立碑一俱見藝文堂
 至我館循例展謁拜瞻之下連諸秀才悉加獎勉
 宣我德意令通事官傳示眾皆忻忻拱聽似有會
 右文規制未備則如啓聖公主尚仍公號殿上
 心者其規制未備則如啓聖公主尚仍公號殿上
 未增祀十二哲亦未建兩廡祀配食諸賢臣因
 內地諸郡邑條規移容國王
 知之地其春秋一祀典詳見典禮
 天妃宮 南有三祀明夏子陽王士使館東曰下天妃官祠

琉球國志略

卷七 祠廟

三

額前廣數十畝有方治池門左右石神二甬道寬
 廣殿宇宏敞堂內有崇禎六年王坡普濟生匾張
 慈航普度匾順治六年張學禮王坡普濟生匾張
 匾康熙二年冊使張學禮王坡普濟生匾張
 別有中外慈母匾五十八年冊使徐葆光書聯云
 那霸唐營並峙兩宮分上下夏來冬往安流二至
 合華彝有鐘一銘文與天尊廟同唯丁丑年一處
 作辱命相國安瀾為其銘末尊廟同唯丁丑年一處
 久米村曰上天妃宮夏錄末尊廟同唯丁丑年一處
 所垣正中南向亦有石神二甬道左右寬數畝久
 幼童誦讀中地門額善夏子陽王士使館東曰下
 神祠年久匾失康順中徐德光取宋宣和及元普
 歷兩賜額合書之曰順濟靈德之宮堂內有社
 策楊徐德配合元字匾康順中徐德光取宋宣和及元普
 靈匾徐德配合元字匾康順中徐德光取宋宣和及元普
 聯一景朝聖化重禪歡深遠自歸江胡運林麟燭神
 現紅燈聖化重禪歡深遠自歸江胡運林麟燭神

衣展拜永清碧海耀吾宗麟瑞莆田人天妃族故
 末稱裔姪孫徐孫光聯一統全海之洪波俯順人
 情應念東西南北緯歷朝之寶冊仰現聖德一心
 忠孝慈仁戶等姑米遇颯仰藉
 威靈神光護佑全船二百餘人無一虧損易舟到
 港揭廟行香巨燈謹安願大龍成區一神為德其
 盛乎呼吸起天登彼岸臣何力之有也忠誠若水
 證平生聯十張打微忱精客新建茲役觸礁神燈
 下天妃宮同一在姑米山係新海道往來標準巨
 示見且姑米為全琉門戶封貢榮報靈蹟中山
 煌謹同巨魁公啓國王代建新宮榮報靈蹟中山
 王尚穆現任選員卜地鳩工巨燿使旋有日恭製
 區聯各一區曰玉山仙地鳩工巨燿使旋有日恭製
 婆心扶泰運龍津標聖蹟萬年福耀鎮安嘉地
 更為立碑
 以紀其事
 謹按天后氏族里居存沒之蹟錯出前紀街談

琉球國志略

卷七 祠廟

四

巷說傳聞異辭據徐葆光錄天妃靈應記云天妃
 姓林氏莆田湄洲人張記云蔡氏宋都巡檢愿一作
 乎第六女以建隆元年庚申三月二十三日生彌
 月不啼名曰默生而神靈少與羣女照井有神捧
 銅符出以授妃羣女奔駭自是屢顯靈異常葉片
 蓆往來海上或驅簷前鐵馬渡江人咸稱為通賢
 靈女或稱神姑一日方織忽據機杼瞑坐顏色變異
 母蹴問之寤而泣曰父無恙凡歿矣頃之信至父
 與凡渡海舟覆父若有挾之者得不死凡以枕摧

救不獲雍熙四年九月初九日昇化室處二十八
 歲張記云救父時顯靈應或示夢或示神燈海舟
 獲庇無數土人相率祀之

天后封號

宋徽宗宣和五年給事中路允迪使高麗八舟溺
 其七獨允迪見神朱衣坐挽上遂安歸聞於朝賜
 廟額順濟高宗紹興二十六年始封靈惠夫人賜
 廟額靈應三十年海寇至江口神見風濤中寇潰
 就獲泉州上其事加封昭應孝宗乾道二年興化

琉球國志略

卷七 祠廟

五

疫神降於白湖去湖丈許得甘泉飲者立愈又海
 寇至霧迷其道至廟前就擒加封崇福淳熙十一
 年助巡檢姜特立捕温台寇加封善利汪錄作靈
 福善利夫人靈惠乃廟號凡加封皆原靈慈昭應崇
 惠始封之說當作靈惠以上夫人凡四封光宗紹
 熙三年以救疫早功特封靈惠妃寧宗慶元四年
 以救潦功加封助順嘉定元年平大奚寇以霧助
 擒賊金兵至淮甸戰花鬘鎮及紫金山神見像再
 捷三戰遂解合肥圍加封顯衛十年救旱獲海寇
 加封英烈嘉熙三年錢塘潮決至艮山祠若有限

而退加封嘉應寶祐二年救早加封協正三年加

封慈濟四年以浙江隄成加封善慶五年教授王

里請於朝封妃父積慶侯母顯慶夫人女兄以及

神佐皆有錫命景定三年反風膠海寇舟就擒加

封顯濟以上封妃凡十

元世祖至元十八年以海運得神佑封護國明著

天妃又進顯佑成宗大德三年以漕運効靈加封

輔聖庇民仁宗延祐元年加封廣濟文宗天歷二

年加封靈感助順福惠徽烈共二廟額靈慈元晉

琉球國志略

卷七 祠廟

六

妃凡五加封

明太祖洪武五年封昭孝純正孚濟感應聖妃成

祖永樂七年封護國庇民妙靈昭應弘仁普濟天

妃自後遣官致祭歲以為常莊烈帝封天仙聖母

青靈普化碧霞元君又加青賢普化慈應碧霞元

君明封聖妃一改封天妃一改封元君二凡四封

本朝康熙十九年收復臺灣神靈顯應提督萬正色

以

開加封護國庇民妙靈昭應弘仁普濟天妃仍永樂七年號

官諭祭

臣謹按天妃廟祀自元至元中於直沽平江周涇

泉福興化等處皆有廟皇慶以來歲遣使齎香遍

祭明嘉靖中冊使陳侃使還乞賜祭以答神貺禮

部議令布政司設祭一壇報可萬歷三年冊使蕭

崇業始請秩祀海神合舉祈報二祭至今封舟出

海因之康熙二十二年冊使汪楫等還疏請照徽

濟諸神著地方官行春秋二祭部議未准五十八

年冊使海寶等具疏再請得

琉球國志略

卷七 祠廟

七

古著地方官春秋致祭編入祀典臣等茲役自閩海徃還

祈神獲佑竊疑封號尚襲前明即諭祭文內但云

海神不言天妃敬瀝微忱乞加封號並請明頒諭

祭俱蒙

聖慈俞允崇報益隆名實悉稱典禮周詳超軼千古矣

乾隆二十二年四月二十一日請加封號諭祭疏

奏為

天威遠播神應彌昭敢瀝微忱仰祈

睿鑒事臣等蒙

皇上天恩簡使海外

陛辭之日

訓誨周詳賚

命以來惟冀克竣典禮無貽隕越願往返輒有滯留風

波不無驚阻今得趨赴

行在瞻仰

天顏皆由我

皇上再造之鴻恩故能使天妃效靈更生有慶所有微

琉球國志略

卷七 祠廟

八

臣等感激之私有不得不陳請於

聖主之前者伏查天妃於康熙十九年收復臺灣神靈

顯應福建提督臣萬正色奏請加封經禮部議准

封為護國庇民妙靈昭應弘仁普濟天妃則是仍

明永樂間封號也又查前明冊封琉球有祈報海

神文二道康熙二十一年前使臣汪楫等奏請諭

祭海神其略云海神天妃靈威最著是以海神為

天妃矣臣等茲遵例於怡山院致祭按其地有

天妃宮僅一拈香而

諭祭之典則又設位於江岸實望祭也伏讀祭文內所

引事實似指天妃然但云致祭於海神未明著天

妃之號臣等竊疑海自有神嶽瀆載於祀典似不

得即以天妃為海神明矣伏念臣等始渡海時以

六月初十日出五虎門十三日已見琉球之姑米

山十四日近山下旋守風之次適當暴期波浪兼

天舟身震撼嘔逆顛仆者無數臣等屢禱於神神

出笑示謂寧泊此毋捨去也於是肅將

簡命虔告天妃神若默佑生靈當為神乞加封號並請

琉球國志略

卷七 祠廟

九

於冊封之年明頒諭祭祭臣等忠信未孚延至二

十四日夜颶颶大作棹索十餘一時皆斷舟走觸

礁龍骨中折底穿入水時既昏黑兼值雷雨距岸

約六七百步許自分此時百不一生呼籲之頃忽

神火見於桅頂又海面燈光浮來若烟霧籠罩狀

舉舟之人皆所共見乃胥呼曰天妃救至矣須臾

舟稍向岸顛一礁石透入舟腹得不沉溺復不漂

流以故解救本舟小船次第救免臣等於萬疊驚

濤之中賚奉

節詔賜物登岸實皆荷我

皇上洪福恩同覆載履險終平而天妃呵護之靈尤其

彰明較著者是用殫竭愚忱仰懇

皇上天恩勅部議加封號更請於冊封之年別

頒諭祭文二道與海神並舉抑或於諭祭海神文內明

著天妃之號庶崇報益隆名實允稱為此繕摺恭

奏伏候

聖裁臣等無任激切屏營之至謹

奏即日奉

琉球國志略

卷七 祠廟

十

旨該部議奏欽此

禮部謹

題為遵

旨議奏事乾隆二十二年四月二十四日內閣抄出翰

林院侍講全魁周焯奏稱天妃於康熙十九年收

復臺灣神靈顯應福建提督臣萬正色奏請加封

經禮部議准封為護國庇民妙靈昭應弘仁普濟

天妃則是仍明永樂間封號也又查前明冊封琉

球有祈報海神文二道康熙二十一年前使臣汪

楫等奏請諭祭海神其略云海神天妃靈威最著

是以海神為天妃矣臣等茲役遵例於怡山院致

祭按其地有天妃宮僅一拈香而

諭祭之典則又設位於江岸實望祭也伏讀祭文內所

引事實似指天妃然但云致祭於海神未明著天

妃之號臣等竊疑海自有神嶽濟載於祀典似不

得即以天妃為海神明矣伏念臣等始渡海時以

六月初十日出五虎門十三日已見琉球之姑米

山十四日近山下披守風之次適當暴期波浪兼

琉球國志略

卷七 祠廟

十一

天舟身震撼嘔逆顛仆者無數臣等屢禱於神神

出笑示謂寧泊此毋捨去也於是肅將

簡命虔告天妃神若默佑生靈當為神乞加封號並請

於冊封之年明頒諭祭祭臣等忠信未孚延至二

十四日夜颶颶大作槌索十餘一時皆斷舟走觸

礁龍骨中折底穿入水時既昏黑兼值雷雨距岸

約六七百步許自分此時百不一生呼籲之項忽

神火見於桅頂又海面燈光浮來若烟霧籠罩狀

舉舟之人皆所共見乃胥呼曰天妃救至矣須臾

舟稍向岸類一礁石透入舟腹得不沉溺復不漂流以故解放本舟小船次第救免臣等於萬疊驚濤之中賚奉

節詔賜物登岸實皆荷我

皇上洪福恩同覆載履險終平而天妃呵護之靈尤其彰明較著者是用殫竭愚忱仰懇

皇上天恩勅部議加封號更請於冊封之年別

頒諭祭文二道與海神並舉抑或於諭祭海神文內明

著天妃之號庶崇報益隆名實允稱等因具奏到

琉球國志略

卷七 初廟

十三

部該臣等謹按會典四海龍神各有封號東海稱

顯仁龍王之神西海稱正恒龍王之神南海稱昭

明龍王之神北海稱崇禮龍王之神有司以歲時

秩祀會典內開載天后亦稱海神康熙十九年

勅封海神天妃為護國庇民妙靈昭應弘仁普濟天妃

十年福建提臣萬正色以天后著靈奏聞於朝

詔封昭靈顯應仁慈天后五十九年翰林院檢討海寶等

奏稱奉

旨冊封琉球於怡山院祭天妃往返海道路略無危險經臣

部議准該地方官春秋致祭編入祀典乾隆二年

福建總督郝玉麟疏稱臺灣守備陳元美等在洋

遇風虔禱天后俱獲安全褒封宜加亦經臣部議

准加封其字樣交內閣撰擬進呈

欽定福佑羣生四字欽遵各在案是向來冊封琉球使

臣所祭實係天后而非南海昭明龍王之神已確

有可據今該侍講全魁等奏稱萬疊驚濤之中賚

奉

節詔賜物登岸實皆荷我

琉球國志略

卷七 初廟

十三

皇上洪福恩同覆載履險終平而天妃呵護之靈尤其

彰明較著者仰懇

天恩勅部議加封號更請於冊封之年別

頒諭祭文二道與海神並舉抑或於祭文內明著天妃

之號等語應如所奏恭請

加封其封號字樣應照例交內閣撰擬進

呈恭候

欽定嗣後

諭祭天后祈報文二道書明天后封號即於怡山院天

后宮舉行恭事於禮乃為允協並請別

頒諭祭南海龍神祈報文二道於江岸望祭庶禮儀咸

備而祀典逾隆矣恭候

命下之日行文該處欽遵辦理臣等未敢擅便謹

題請

旨乾隆二十二年五月十四日奉

旨依議欽此

內閣謹

奏為請

琉球國志略

卷七 初廟

十四

旨事據禮部來文內稱本部議覆翰林院侍講全魁周

煌題請

加封護國庇民妙靈昭應弘仁普濟福佑羣生天后以

酬神貺其加封字樣交內閣撰擬等因移咨前來

臣等謹擬加封字樣進

呈

御覽伏候

欽定乾隆二十二年六月十八日奉

旨用誠感咸孚欽此

天后靈蹟

臣謹按天后救濟靈蹟不勝枚舉茲但就歷使封

舟顯應條錄於左洪熙元年冊使中官崇山遇險

斷自陳

嘉靖十三年冊使陳侃高澄舟至姑米山發漏呼

禱得塞而濟歸值颶風桅檣俱折忽有紅光燭舟

乃請笑起舵又有蝶雀示象冠服禱請立碑風乃

弛還請春秋祀典詳甲午使錄

嘉靖四十年冊使郭汝霖李際春回閩日颶將發

琉球國志略

卷七 初廟

十五

有二雀集舟之異及颶發失舵汝霖等為文以告

風乃息更置舵一異鳥集桅不去詳癸亥使錄

萬歷七年冊使蕭崇業謝杰針路舛錯且舵葉失

去虔禱之次俄有一燕一蜻蜓飛繞船左右遂得

易舵詳已卯使錄

萬歷三十年冊使夏子陽王士禎舟過花瓶嶼無

風而浪禱於神得風順濟歸舟舵索四斷失舵者

三大桅亦折水面忽見神燈異雀來集東風助順

詳丙午使錄

崇禎元年冊使杜三策揚輪歸舟颶作折柁牙數次勒索皆斷舟中有奇楠木高三尺三策等捐千金購刻神像俄有奇鳥集檣端舟行若飛一夜抵聞詳奏而使錄

本朝康熙二年冊使張學禮王垓歸船過姑米颶作柁左右歌龍骨半折忽有火光熒熒霹靂起風雨中截斷仆柁旋不止勒索皆斷禱神起柁三禱三應易繩下旋有一鳥若雁綠嘴紅足集戰臺上舟人喜曰天妃遣來引導也遂達定海詳記錄

琉球國志略

卷七 祠廟

十六

康熙二十二年冊使汪楫林麟燭歸舟颶三晝夜舟上下傾仄水滿艙中虔禱天妃許請春秋祀典柁箍斷而柁不散頂繩斷而篷不落與波上下竟保無虞詳使錄

康熙五十八年冊使海寶徐葆光多用卯針幾至落添虔禱得改用乙辰針又筭許二十八日見山果見葉壁復禱得西北風一夜抵港歸舟至鳳尾山旋風轉船篷柁俱側呼神復正至七星山颶作柁走幾觸礁呼神獲免詳傳信錄

臣等茲役舟泊姑米候風忽颶颶作連三晝夜六月二十四日夜半旋繩盡斷龍骨觸礁而折底穿入水呼籲之頃眾見神火起於柁頂焚招風旗而落又海面燈光浮來若烟霧籠罩狀船遂牢攔礁上得不沉溺以次獲濟登岸臣又聞護封二號船亦於是夜在洋被浪擊損右舢杉板漂失神前燈已滅踰時復燃舟以漸駛得抵温州云
關帝廟 在上天妃宮神堂之右冊使汪楫匾曰莫氣時通大海風程願則有記見藝文
徐葆光聯云赤心常掛扶桑日正

琉球國志略

卷七 祠廟

十七

龍神廟 在上天妃宮大門內左廂北向徐葆光聯云受朝宗而宅海數雨露以行天國王禱

水母廟 在張學禮園錄近與
先王廟 在真志安里村廟前松岡數重左右漢
教潭樓臺石為牆左右立木坊及下馬碑石路修
廣光樹森列正中作團門三左右更進前道東西
各三楹增畔鏡樹兩葉正廟七楹正中向外通為
一龕安奉諸王神位神正廟七楹正中向外通為
英祖英慈西威武寧尚巴志尚思遠尚泰久尚國
尚室威尚清尚永尚豐尚貞尚益共十五位右穆
義本大成玉成察度思尚志尚金福尚德尚真
尚元尚寧尚賢尚質尚統尚敬共十五位諸音稱
神主惟寧重賢質四主稱尊聖又加稱寧曰康翁

豐曰宗盛賢曰秀英質曰直高左壁向右木主一
 書歷代有功王叔神位右壁向左木主一書先代
 王妃神位攝上前使臣張學禮王城題河山帶礪
 區汪擇林麟燭題永觀厥成區海寶徐孫光題世
 萬忠貞區巨等亦書源遠流長四字懸其次堂即
 神厨二祖東為佛堂前後六楹旁三楹為僧厨即
 崇元

圓覺寺內亦有先王神位中一龕五主正中祀尚
 一稱龍慶雲若益其私益也為不祀之祖中左第
 中祀尚貞為高祖中右第一主祀尚純為會祖
 一左第二主祀尚益為祖中右第二主祀尚敬為
 橋左第一主尚中尚復左第一主尚清右第一主尚
 永左第二主尚元右第二主尚質右第一主尚
 真左第一主尚元右第二主尚質右第一主尚
 主尚賢皆桃主也與傳信錄所記大異

臣按先王廟乃歷代統祀非一姓也圓覺寺自尚

琉球國志略

卷七 祠廟

十九

圓始為本宗

天王寺內亦有神主佛堂左一龕神主二一為尚
 復乃始祖尚圓之父也一為尚久乃尚豐王之
 尚元第三子也二人皆王父未為王故別奉
 於此旁二主為王妃右一間四主皆王妃
 天界寺內有尚懿神主乃尚寧王之父寺中皆女
 主供王妃及王姊妹出嫁者雖有家祠亦得附

嶽祠

國中皆以石為神凡神嶽叢祠之所礪垣四周灌
 木密鬱巨石離立數處置香爐於前澆酒設牲果
 渡海祈福酬愿報賽惟就石膜拜獻供不立神像
 也在處有之今略記其有名可指者

城嶽在真和志古波藏村古松森立可數百株東
 中山八十餘步有泉名旺泉從石溜出甚甘潔為
 居巨榜標金關五乳深農溜冷山夕陽明我
 野望二首城地西邊多水聲壺家山上一丘古廟只荒
 原漢漢行踪地野菊滿田人暮耕一丘古廟只荒
 歸還賽社祠旁僥酒石為神人

辨嶽在崎山西南傍有木尤密小門內拒南
 左右各五門外石亭二所左傍有石十極至頂有石
 香爐為祭山神處香木亭前平地廣南向見海
 東南方有石爐柱香木亭前平地廣南向見海
 天孫氏第九月祭也國王登位受封皆齋戒親祭每
 年正月九日於此或遣官行禮

八頭嶽在北高嶺

琉球國志略

卷七 祠廟

十九

佳楚嶽

在今歸仁村一名宇勝
 嶽最高為中山第一峰

名護嶽

在山出異蘭村
 嶽名護村以上

恩納嶽

在恩納村
 嶽名恩納村以上

姑塲嶽

在姑塲村
 嶽名姑塲村

蘇姑那嶽

在蘇姑那村
 嶽名蘇姑那村

砂嶽

在小嶽大嶽村海中一里許巨石甚奇愕然
 如屋石根穿漏垂若鐘乳下可容百餘人

徐葆光詩

激海無碩石山根鐵板沙映波橫嶽面
 似尊空

似尊空
 望一
 四沫吐鯨牙脚底舒雲葉潮頭結浪花醉來平處
 似尊空

寺院附

琉球國志略

卷七

祠廟

寺

圓覺寺在王宮北久慶門外為天德山國王本宗
 有樓翼然左右金剛神額為靈濟法嗣徑山所書
 寺門外方池數畝名圓鑑池清泉澄碧符藻交橫
 水通入龍潭艾荷遍滿林木攢圓有觀蓮橋製甚
 整緻中砌一臺蓮亭其上供辨才天女即斗姥也
 名龍淵橋入寺殿之名極麗更進大殿亦七
 名方龍淵殿中佛堂七間極麗更進大殿亦七
 間名龍淵殿中佛堂七間極麗更進大殿亦七
 板閣雕欄覆之為客左為香積廚側有井泉名
 石冷泉方丈前有蓮架庭客積廚側有井泉名
 名古松嶺相傳有神木數百年物無別有數小
 松及諸樹奇石鐘樓有飛舞兩廂左僧寮右
 獅子窟僧寮南有鐘樓有飛舞兩廂左僧寮右
 簇錦鋪寶國南有鐘樓有飛舞兩廂左僧寮右
 尚真所建池前土阜上有三山許天錫碑記見
 文麟煇園覺寺贈唱三和尚詩蘭若因王造

焚香印土時虛廊不借靜業一軍持笑契三三
 語來尋點點師徑山宗派在休唱嗣阿誰徐葆
 光圓覺八景示了道上人詩圓覺寺在中山巔
 迴橋轉捩龍淵古松嶺香積廚下清冷泉亭外
 蓮蓬菜庭中夕松嶺香積廚下清冷泉亭外環
 四時好珠幡朝夕飄香烟中白頭三載八景
 自昔名僧傳我來欲訪喝三徑白頭三載八景
 蒙茸仄逼入蕭寺本師塔踞猶高懸咫尺禪
 遺蹟重題舊
 景空潛然
 天王寺在圓覺寺東北門前臨溪有古松四株
 圓覺坊佛板閣光滑如鏡古色斑駁木年久
 刮磨漸積黑質白章如貝如錦絕可人意中奉
 剛手七星輪及刃左右龕祀先王之父及諸妃
 鐘為景森七年丙子鑄上刻天龍寺鐘寺在浦添
 有二鐘於此

琉球國志略

卷七

寺

天界寺去守禮坊不數武門北向寺西南石室高
 來皆葬於此殿宇兩連亞於圓覺山門石神二佛
 殿正中設龍牌及旁供火神皆如圓覺內殿祀
 皇帝萬歲龍牌及旁供火神皆如圓覺內殿祀
 王之父及王妃王女左僧室右客座庭中松樹
 紫香盤鬱尚奇德王時鑄數株柳客座庭中松
 階梁鐘以銘是王基之願力新鑄巨鐘青捨相
 琉球國君世高王時鑄數株柳客座庭中松樹
 繼唐虞之化全文偃武賢宰相霽霖雨之秋茲
 巨鐘新鑄就高樓柱肅萬機心無端扣起羣生
 天上人間妙法音時成化已丑十月七日住持
 隱寺有僧名湛元能詩成化已丑十月七日住持
 安國寺世多樹此寺中菓
 仙江院然僧宗實能詩學元僧白雲集體

蓮華院原為萬松院天界之支寺也在天王寺之
 名萬松院深手徐葆光詩不羈遺蹟奇難尋石徑
 舒古院深手徐葆光詩不羈遺蹟奇難尋石徑
 興禪寺在圓覺寺北庭中花蓋層層能作老龍吟
 龍形僧律嚴整退隱之所客座寬廣松檜地作
 白板扉霜寒松老葉初飛一語清磬定行脚想
 泰禪上翠微徐葆光詩一語清磬定行脚想
 相從問本師老衲不會世語壁間爭指人詩
 廣德寺在蓮華院南茶梅皆數十株以類分立不
 雜尤為諸寺
 建善寺或稱建慈在廣德寺南諸寺客座皆居右
 衛如屏左獨居中對廣德院後高巖陡峭居
 及兩小池蓮養魚諸寺中所僅有者

慈眼院 在首里立岸村

天慶院 在赤平村

萬壽寺 在木吉村 龍山下寺中有

手水觀 許田村

萬松院 在名護茅新上為天揀山蓮花院僧元仁字

光天檢山萬松院 敬為東峰上人賦我聞中山萬

松境舊有名僧號不羈同伴苦吟三老袖瘦梅宗

實俱工詩元僧實存有遺集流傳海外奇宗之仙

島同遊自倡和滄溟萬象搜無遺至今忽逾三十

義我來已晚徒增慨萬松舊院改蓮華老僧滅度

今無在臺下悲濤惟古松聲肩下人難再踟躕

遍訪覓遺篇色相自言身住巖靈境天法嗣有東石相

大日寺 在金城村尚質王時建供

神宮寺

松壽院 俱在宜野灣

臨海寺 在那霸北砲臺限上舊名定海汪楫錄書

高三極一面東板閣一石垣四周潮至墻下為中山

八景之一有鐘明天順三年鑄古音奇漫紀年時

與濤聲相節奏一天秋水月孤圓海邊寥廓白雲

琉球國志略

卷七 初廟

三

高嶼色蒼茫映碧滔忽送金聲風上下如龍吼月

應潮止老僧無我

護國寺 過山上三院有補善名安禪寺亦名海山

王前置銅盃十環瀉水著盃中喃作語是為

佛事庭中鳳尾蕉數十本與奇石錯植參差高下

殊有意致殿下有鐘大小各一景泰七年丙子鑄

與天妃宮文同亦國王祈報處僧名石雲有徒石

林覺保皆能詩石林現為善與監寺今移主萬壽

寺臨浪湧千重雪潮來一片露胸中頃看無際滌

登天深頓覺乾坤裏一波湧自古今數頃兩煩襟

細望莫從濃臨崖但一水蕩漾是千峰遂兩依松

道然豪興微茫但一水蕩漾是千峰遂兩依松

竹嶺巖石筍懸洪濤衝岸畔乳燕巢蜂巖下依松

成兩東西水並圓平臨增望每嘆枕桑田蕩跡

似何極探奇絕險中靈繫翻雪浪海馬御天風興

與雲飛逸情同鶴唳空置身聊不通已此扶桑東

波上寺 在護國寺後石筍崖上即護國之佛堂也

八幡宮 善興之天滿堂皆此類礪墻四周板閣三

琉球國志略

卷七 初廟

三

閣常定潮聲裏

王前置銅盃十環瀉水著盃中喃作語是為

佛事庭中鳳尾蕉數十本與奇石錯植參差高下

殊有意致殿下有鐘大小各一景泰七年丙子鑄

與天妃宮文同亦國王祈報處僧名石雲有徒石

林覺保皆能詩石林現為善與監寺今移主萬壽

寺臨浪湧千重雪潮來一片露胸中頃看無際滌

登天深頓覺乾坤裏一波湧自古今數頃兩煩襟

細望莫從濃臨崖但一水蕩漾是千峰遂兩依松

道然豪興微茫但一水蕩漾是千峰遂兩依松

竹嶺巖石筍懸洪濤衝岸畔乳燕巢蜂巖下依松

成兩東西水並圓平臨增望每嘆枕桑田蕩跡

似何極探奇絕險中靈繫翻雪浪海馬御天風興

與雲飛逸情同鶴唳空置身聊不通已此扶桑東

波上寺 在護國寺後石筍崖上即護國之佛堂也

八幡宮 善興之天滿堂皆此類礪墻四周板閣三

信武所撰八卦通變指南內列三元指掌一條云

上元起永祿七年甲子元和九年癸亥止中元起
寬永元年甲子天和三年癸亥止下元起貞亨元
年甲子今元祿十六年癸未據此則壬戌適為元
和八年恐二年字汪錄偶誤記耳

日本寬永元年當前天啓二年壬戌亦非寬永
元年屬甲子宜當天啓四年

廣嚴寺 在天尊廟
南小巷中

海藏寺 在廣嚴寺後門前一石佛跌坐佛
宇平隘簷前懸鐵鐸一風至自響

琉球國志略

卷七 祠廟

寺

法音軒 在海藏院前小屋數椽園池甚廣庭
前有草樹極似芍藥云生海崖上

龍翔寺 在天尊廟東頗
宏曠亦多花竹

善興寺 在天仗館後依山崇基花木清幽係重建
為護國寺下院舊有池今塞壘石塔鳳菴

其上佛堂供不動王并三首六臂天孫神有并泉
甚甘美庭中橘木森列樹蔭交映聲聒午鶯鳴鳥
不驚時往遊馬頓息塵勞城外垣不閉祈禱者
建一板閣祀天滿大自在天神扁而錮不閉祈禱者
門外膜拜放香不焚燬滿門架簾分樹影鑿水護雲
由表業陰合尋常儀滿門架簾分樹影鑿水護雲
根基局當庭設茶鐺近家噎

龍渡寺 在地臺西水中與山上舊為蛇窟僧心海
灌花搆屋五六椽階前方沼小亭二所遠植佛引泉
孤蕉願可玩愁寺亭驪板而上繞出山後松陰交

瀧花搆屋五六椽階前方沼小亭二所遠植佛引泉
孤蕉願可玩愁寺亭驪板而上繞出山後松陰交

徐漫湖流光草坪方廣如堂後前佩艾之勝境也
徐一節穿窈窕巖巖及關玲瓏山遠浮空碧花繁
滿徑紅登臨同客賞觴咏揚華風閉山結禪宇
港臺泉聲梵典真言授奇花著宇名巖風吹袖舉
人影落波明碧海為空界塵心何處生松林無雜
樹一碧並孤峯當午靈猶滴先秋暑不侵石小舟
落斷清簾雨到山陰外輕濤响翠月來人欲沉
星銀漢流吹白雲間使職無餘事清遊盡日攀

普門寺 在久米
村今廢

西福寺 廢今

東壽寺 徐錄云在泉崎橋之東今考其地在
東禪寺東禪寺後僧貢寺官別結草菴以居
東禪寺 東禪寺後僧貢寺官別結草菴以居
東禪寺 東禪寺後僧貢寺官別結草菴以居

東禪寺 東禪寺後僧貢寺官別結草菴以居
東禪寺 東禪寺後僧貢寺官別結草菴以居

琉球國志略

卷七 祠廟

寺

言必緇衣空門混珠親禪話時依依寂寞東禪寺
經聲出翠微松門接清畫昔徑行踪掃榻來當秋
霧向夕敲岩扉茶烟正輕颺馴鶴鸞環飛僧徒兩
三草瑤席披清機梵語少通俗點馬雜是非松陰
霜月落脫

清泰寺 在東禪寺北今
廢為恭氏家祠

聖現寺 在泊村天久山石塔四圍方
十數畝中屋一區老松盤踞

神德寺 在真和志安里村小幡橋西北寺門東向
供不動神上有八幡宮南向尚德王所建

崇元寺 即先王廟左
間監司香火

神應寺 在真和志
識名山山下

神應寺 在真和志
識名山山下

松山軒 在東禪寺後
僧名覺林
和光寺 在久
米村

琉球國志略

卷七

祠廟

子未

琉球國志略卷之八

翰林院侍講臣周煌恭輯

勝蹟

勝蹟者地以人傳人以事傳窮海之濱足跡罕至雖有奇巖幽壑極瑰尤詭異之觀孰從而傳之琉球之有勝蹟則自得通中國始也其地環山縈海波濤之所盪激清淑之所鍾毓自宜高高下下時出勝概譬猶披沙揀金豈曰無得而況皇華數臨鶴書遙降循習於舞蹈拜揚之節浸潤乎詩書禮

琉球國志略

卷八

勝蹟

樂之容山為增輝水為增媚而況於人乎臣職忝清班文慚華國誠不敢望如白詩見珍於高麗柳書取貴於新羅而夙夜兢兢捧盃是惕竊幸心神無越典禮告成因得流覽蟻封緬思賢達徵文考獻願非一稿益所以著天地之大而

聖朝聲教之遠被亦於是見焉志勝蹟

迎恩亭 在那霸港堤上明洪武時武寧王建凡封舟到港陪臣班列皆集亭下迎詔至館國

聖安則自臨役始

王至亭前迎 徐葆光詩一片仙風下九天海東屬島善斷聞迎恩亭下潮初漲百觀爭舞萬斛船

却金亭 在那霸港封舟登岸處為前明嘉靖七年

為夏言建謨言實未嘗王中山也 阮字汝

息思亭 在舊天使館內嘉靖三十七年冊使郭汝

正堂三間自正堂引至書房三間余處於東李君

以廊房各六間書與皂馬暑月臨之兩旁翼

為子卜後垣空地無瓦茅葺柱而亭之予因區

忘其躬之在異鄉已 蕭崇業有

灑露堂 在舊天使館內萬歷四年冊使蕭崇業有

謝萬里灑露堂 在懷遠也余以灑露名之副使

斯所以名也 蕭崇業有

琉球國志略

卷八 勝蹟

二

東苑 在崎山上前使臣汪樺書匾有記門西向入

天啓五年詔使指揮同知蕭崇基書潮音應世額

下西轉山巖上錫印形如覆孟汪錄云是雲壇南

旁植竹萬竿後古松數十株皆盤根石上極蟠屈

有致東行為望仙閣前使臣林麟題石匾云昔

荀中即在京口北固望海云雖未觀三山已使

亦有凌雲臺中北固望海云雖未觀三山已使

之海外之京口也山嶽萬嶽一方之勝閣復據登臨

名美耳望仙口供銀閣見諸眺誠延才之

良可嘆也後蒙黃金白銀閣見諸眺誠延才之

有八景東海朝曦舊為久高故云西嶼流霞南郊來浪北峰

皇聖德

積翠為名嶺翠以名村在首里之北也石

洞御詩雲亭龍涎松徑清聲仁堂月色林闕有

望仙閣詩出山南山北恒躋攀客言望仙樓閣

勝登之可以開心顏來穿蘿逕尋絕頂插脚修竹

紛鐘樂高峻覺海雲豈惟聊散腰脚項此松

屈鐵鱗甲石螭吐水聽濤潺湲問誰不履幽雅

島王休暇修遊觀茅茨約棣存朴素不履幽雅

同為吾遂使此意風百蠻雙眸下瞰九萬里歸墟

積水何漫漫伊藍古米尻首接蒼茫七島相擊環

是時新秋木葉脫破山巨浪排風寒方壺員嶠不

可辨但覺隱見青雲瑞月明廣安得此成虛運神

鶴來瑤壇惜哉秦漢苑仙草未到此地成虛運神

芝百本產崖谷玉林箭簇光斑爛安得服之鍊金丹

冠黃冠涼風蓬動拂袖連鏢欲下仍盤桓歸來

閉目想清景頓令重遊心飛翻徐葆光詩一曲

琉球國志略

卷八 勝蹟

三

崎山路峰起啓苑扉綠垣蘇絡石蓋地毯為衣巖

極目浩無界越然八景雲間識名翠廓上坐御列

紅宮闕仙山近樓臺登氣通望來高閣上坐御列

仙風昔構原從簡今來未改觀依山微鑿磴倚樹

借為欄景色園空翠烟洗碧丹亭中祖訓在滄

泊素能安壘疊南山秀都歸東苑偏海濤晴帶兩

處猶寶浮烟儉德存遺構清遊繼昔賢壁紗籠句

茶亭 亦在東苑內江錄云國王游觀之所屋三楹

某所書今亦失去其 臣真常有記見藝文

同樂苑 在姑場川亦有八景延賢橋恤農壇洗筆

觀旭峰 一名望春臺觀海亭翠陰洞摘茶巖種藥堤

琉球國志略

卷八 勝蹟

四

神木 在圓覺寺內一名古松嶺胡靖園覺寺古
 根勁挺亭三尺古幹橫斜蓋二臺夜靜龍見三月
 照天空鶴影倚雲來著慈已滿千年露會見花
 幾度開徐葆光神木詩國覺古松號神木廣庭
 深護朱欄曲三丈塔根二百年虬枝翠擢皆綠
 佛座長明無盡燈珠幡上頌無疆福右廡重磨廟
 南向國王冢祠神龕肅始祖尚圓宗尚真高僧四
 代分昭穆至今廟食儼如新山龍藻火施章服崇
 元寺裏受恩綸歸向中申號祝廟中僧祿比貴
 臣歲康王田八十斛中山之始本三分山南山南
 禹連足自昔巴志好弄兵左右齒邦盡強肉豈知
 未及五六傳天道好還反乎覆尚圓修德起伊平
 歸仁一綫如遙木不
 山北國祚長休初沐
 洞濯沼靈杙似初沐
 金官 見石物皆金銀父勝連按司遠大夫取之曰

此地靈所孕也
 作樓閣金宮也
 碧於亭 在太平島
 戲馬臺 在今歸仁
 翠巖 在首里村
 白金巖 在兼城人榕樹蔽之徐葆光遊山南其木

大菴溫等
 聯句於此
 龍洞 在奧山萬松蒼茂每清風徐來輒與潮聲答
 中 擊為中山八景之一
 虛 應暮潮颯然滿秋聽
 金峰洞 在金武山下

琉球國志略

卷八 勝蹟

五

皇風
 嶮石 在那霸海口天設海門壯鷲戴儼若浮虎踞此相
 向靜馮夷送潮張左頭聽浪狂中湖却倒騰雄碧海
 徐派連障巽葉壁張重周那霸實其吭鐵板沙四週
 流虬棟方翼地抱重周那霸實其吭鐵板沙四週
 龍到海回頭望當關似一夫外禦抵千嶂所以此
 那人雍容自無批封責界平萬里
 受劍石 在今歸仁故城內山北王素尊一石為神
 山南王故城 在徐葆光詩高嶺餘空壘那松生綠
 塙披瀉馬路荒周文砌支豬搗
 官溝瀉鴈梁中原人到徒倚立斜陽
 山南王弟故城 頭在豐見城山徐葆光詩存類垣
 宮闕無全瓦荒草牛羊似破村蜂割一房曾並立
 蝸空半角是誰吞故城高嶺遙相望鏡裏西風暮

山北王故城 在今歸仁
 佐數殿 在首里新橋村尚益王為世子來
 尚圓王舊宅 在浦添內間村王始為內
 麻氏隱居 在陶廠西徐葆光詩尋幽小步履西
 淮園人光竹生孫隔墻翠袖翻影繞砌文螺
 毛家園 在金城村王府西南園文毛氏
 澹園 為法司恭溫別墅在首里王府北徐葆光

澹園 為法司恭溫別墅在首里王府北徐葆光
 毛家園 在金城村王府西南園文毛氏
 淮園人光竹生孫隔墻翠袖翻影繞砌文螺
 麻氏隱居 在陶廠西徐葆光詩尋幽小步履西
 尚圓王舊宅 在浦添內間村王始為內
 佐數殿 在首里新橋村尚益王為世子來
 山北王故城 在今歸仁

乍通粗闢徑草亭未益已題名烹茶共品家泉味
剪非同嘗米地羹海外荒經與誰續赤平村裏有
明端

瑩兆附

山北王墓 在今歸仁運天村
土人呼百按司墓

尚圓王祖瑩 在紫豐山中有一
山宛轉如游龍

中山王祖瑩 在王城南張錄云瑩中無塚石碑
鑄中山王祖瑩前五峰相對左右有

情沙水相映
前山開曠

琉球國志略

卷八 勝蹟

六

琉球國志略卷之九

翰林院侍講臣周煌恭拜

爵秩

自古屬國封號祇及其王而其臣之品秩不與聞
焉琉球越在重洋

聖天子授之王印以示尊寵亦政不欲遙制之爾前使
臣徐葆光傳信錄有官制一篇云從其臣紫金大
夫蔡溫得其大概紫金大夫程順則又以所拜官
制進臣觀其體制亦頗典重乃徐察其實十不符

琉球國志略

卷九 爵秩

一

二三始知蔡程二書係奉其王令新定品秩尚未
舉行嗣以三法司耻居正二品班寢之閱十餘年
更定大改前規臣叩之日所晉接諸人率多不諳
故典無一能言之鄭子最後於餞別之次前所稱
蔡溫者尚在通謁求見臣亟問其略奈已龍鍾昏
眊語焉不詳今亦惟就所見聞少為臚列大抵官
雖有品不必品有其人官雖分職不必職專其事
而君臣之通義無逃天地之間要亦較然可觀也
志爵秩

國王稱世子嗣位稱國事奉表請封及見冊使青
 鏡金銀印封為琉球國中王以其時山南北
 並受封故別之扶正二品降皇子親王一皮弁
 犀帶國中攝政亦許其弁上加覆纒前後各七梳
 腰玉常服側翅為紗帽
 朝不設品印文只稱琉球國王勅文仍加中山二
 字冠服悉從其便

按徐葆光錄有元侯郡侯邑侯郡伯邑伯等爵
 今皆未見

王子總理一郡或二郡赤地五色金花帕龍花
 錦帶其長子世領一郡稱某間切按司
 按司赤地五色花帕大花錦帶王子按
 司不係品有才德者授國相職
 臣按國中按司有三等一為王子及貴臣遙領之

琉球國志略 卷九 爵秩 二

按司一為王所領之郡不設按司一為各土著世
 業之按司或授以朝列或選充王婿皆令常居首
 里徐錄云舊制每府一按司涖治之權重兵爭尚
 真王改令聚居首里遙領其地歲遣察侍紀官一
 員知其府事歲終上其成於按司

國相千員左相掌地五色花冠錦花帶正一品
 相青地五色花冠錦花帶正一品
 法司官八員從一品圖籍照事雖分掌每事必三
 人集議議定上之禮儀圖籍照事雖分掌每事必三
 人三曹今亦無此稱過請封及謝恩慶賀大典則
 遣一員充正使無此稱過請封及謝恩慶賀大典則
 向兩家毛翁馬長七姓為之故法司多王叔王舅

由紫巾官入國史院加法司衙及耳目官有功者
 升授久米那霸泊三府人不得為偶有為者則入
 居首里子孫遂為首里人紫帶
 冠錦帶有功紫地織花冠錦帶
 紫巾官紫金大夫加法司衙俱正二品紫綾帕黃
 紫

紫巾官紫金大夫俱從二品紫綾帕黃地
 龍場帶金花銀柱簪
 耳目官四員正三品一司寶土名御鎖側一典寶
 一作司寶土名御鎖側一典寶
 平等側一司禮一作管地龍場帶以下皆稱謁通
 土名申口泉黃級帕黃地龍場帶以下皆稱謁通
 貢期則遣一員充正
 使正議大夫副之
 正議大夫加耳目官銜土名申口座從
 三品冠帶同

琉球國志略 卷九 爵秩 三

吟味官徐錄作 正議大夫俱正四品黃綾
 贊職 正議大夫 帕赤地龍場帶
 那霸官察侍紀官中議大夫長史中議大夫都
 通事俱從四品
 冠帶同
 正殿邊闈理官正五品黃綾
 帕雜色花帶
 副通事加邊闈理官銜從五品
 冠帶同
 正殿勢頭官正六品黃綾
 帕雜色花帶
 加勢頭官從六品
 冠帶同
 里之子親雲上副通事正七
 品
 冠帶同
 筑登之親雲上從七品俱
 冠帶同

筑登之親雲上從七品俱
 冠帶同

正殿里之子 土名察度叔示正八品紅絹帕雜色花帶

里之子座 從八品冠帶同

正殿筑登之 正九品

筑登之座 從九品俱冠帶同八品

臣按自里之子親雲上至筑登之座及國中或呼副通事通事筆者若筆者秀才若秀才臣所謂品不必有其人職不必專其事者此類是也

久米府官紫金大夫四員總理唐榮司一員 即於四員中以一員統轄一村事為最尊主朝貢禮儀文移

琉球國志略

卷九 爵秩

四

正議大夫中議大夫長史都通事加過闔理衙副

通事副通事通事 皆久米人秀才習漢文者任其職

臣按三十六姓皆洪永兩朝所賜至萬歷中存者止蔡鄭梁金林五姓續賜者阮毛兩姓每姓子孫

亦不甚繁衍餘寄籍起家貴顯者有之自大夫長史以下由秀才升授今取士之法惟憑總理司及

諸長史學中教習僉詞薦舉即許出身徐錄謂秀才每年於十二月試之出四書題令作詩一首或

八句或四句能者籍名升為副通事由此漸升至

紫金大夫臣細訪之從無此例

琉球三省中山十四府山南十二府山北九府每府除首長外遣察侍紀一員掌筆帖一員治之每

冊封之期領郡按司率察侍紀親理府事屬島如八重

山麻姑山姑彌島度姑島鳥父島奇界島每島除

頭目首長外遣監撫使一員掌筆帖二員治之餘

三十島則監撫使一員掌筆帖一員三省及各島

頭目總名保長有地頭 土音之渡弟 俗呼首里大屋子

琉球國志略

卷九 爵秩

五

土音奴 夫印姑 最尊次大拔 土音無又次南拔 恒之土音符 又

次西拔 土音日 又次拔 土音沒 又次手文士 土音提姑

姑 遞相統轄惟地頭銀簪 餘俱銅簪帽用青綠布不一

臣士之家有上中下三等上等自里之子始入流品中等自筑登之始入品下等略同未入品者許

紅絹帕若農工商中有勤勞者令戴青絹紅絹黃絹等帽以旌異之

俸米有三等 有俸米不論品職尊卑各有應得之米王府按時給領官罷則已有米地

官尊者或一郡或兩郡或一邑或數邑或計畝子孫以次遞減至曾孫則不減永為世祿有功米俗

尊者世官時采呼
 業亦視地切
 給功之外米
 有為加功字
 定類切之
 限其米說
 數切或也
 年米或官
 或亦有數尊
 數三石而
 世等有十功
 者限有數者
 限滿終十量
 則其身石功
 止有者無定
 永為雖制於
 為罷臨俸米

尊者世官時采呼
 業亦視地切
 給功之外米
 有為加功字
 定類切之
 限其米說
 數切或也
 年米或官
 或亦有數尊
 數三石而
 世等有十功
 者限有數者
 限滿終十量
 則其身石功
 止有者無定
 永為雖制於
 為罷臨俸米

僧亦有秩自房頭歷升法印至座師而上人為最

琉球國志略

卷九

爵秩

六

琉球國志略卷之十

翰林院侍講臣周煌恭輯

賦役 錢法附

東瀛之島如暹羅蘇門滿刺加高句麗瓜哇日本
 交趾占城等國凡十數而琉球最貧明初始受封
 入貢亦因以貿遷有無以供國用

本朝

列聖軫恤窮蕃度越前代屢免方貢馬匹且加意懷柔弛
 海舶市貨之禁國中物力藉是稍紓故能仰體

琉球國志略

卷十

賦役

一

皇上深仁子惠黎庶輕徭薄稅以治其邦但地小土饒
 山多人少其度支贏縮輸納條款求之聞見未悉
 其詳臣謹錄其有據者以存屬國總括黎民趨事
 之梗概云志賦役

夏子陽錄中山田賦稍寓古人遺法上下各食其
 土無他誅求惟遇世及講封則從其始日即派取
 穀米芋布於各屬島預為積貯數年以供宴犒事
 畢乃止

臣按其田有公私之別公田有二一為王府公田

每畝收穀歲有定額農民代耕碾米入倉王家備
供及各官俸祿功米支給悉資於是一為各官采
地公田分給各官與農民均分凡田土應派公費
雜項則出於官所應分數內二項田皆不得售買
私田則係民間應募墾闢及自行開墾者除每畝
量納官米外聽為世業仍許售買然價值甚昂畝
約二三百金受役之法各地頭每歲比戶派定人
數有事按名受役每人役三日大事則盡役之官
府無役隸與皂隸其采地之人來受役視官秩為

琉球國志略

卷十 賦役

二

多寡皆月更其難豕薪樵之數以米石多少為準
以時供送

錢法國中常用寬永錢每遇

冊封則另鑄小錢開局兌換非鉛非鐵大不及鷲眼無

輪廓文字虛其中以受貫一百可長廿許或三十

為一貫或五十或一百以至一千皆自成貫以草

繩穿定繩頭繫札以紙封固用黑硃小印鈐記之

或貫繩散斷印文擦損則不堪用事畢則按數繳

還兌回銀錢然亦有私鑄中國人不能辨時有受

其欺者誤携以入市市人不受也五十五貫當球
銀一兩

徐錄稱洪武永樂皆賜錢天順二年請照永樂宣
德間例以銅錢給賜禮部議寢之
本朝無賜錢例故國中少中國錢

琉球國志略

卷十 賦役

三

琉球國志略卷之十一

翰林院侍講臣周煌恭輯

典禮

臣聞天地之氣吹萬不同而噶噶于于罔不與天地相應是故風之所及遠矣琉球荷

國家招懷柔撫百有餘年其恪共職貢頗為志敬而節具自不可與一切羈縻者同論先後使臣每樂於此觀禮焉故事封舟到港世子以攝行國事守出祇遣陪臣迎迓於義未協今茲之役世子

琉球國志略

卷十一 典禮

一

見諸陪臣預詣海隄時候臣等恭捧

詔勅登岸時跪迎道左復趨至迎恩亭恭請

聖安雖雖肅肅似服習有素者嗣是臣等遞舉

諭祭

冊封諸大典悉復寅畏有加禮儀卒度至與臣等酬接

一一謹率舊章雖事涉瑣細無足紀錄然臣竊念

該國王以臣等忝膺

簡命備致情文敬使臣正所以尊

天朝也因併節錄其概附見正禮之末抑臣又聞風聲

之樹自近而遠聲教之訖遠如其近詩云皇皇者華志美盛也蓋萬國之觀瞻視此矣故以該國請

封 朝廷遣使之典先焉志典禮

先一歲該國世子取具通國臣民結狀遣其國貴

臣耳目官等齎表請

封福建撫臣以

聞禮部上其議

待以選正副使二員

琉球國志略

卷十一 典禮

二

廷遣之前明夏子陽錄賜一品服給事中以麒麟行

人以白澤俱大紅織金羅為表絹為裏綠羅搭護

青羅褶子裏亦用絹帶以玉則自備

本朝仍之帽用東珠頂賜服俱麒麟則自前封使臣

海賢徐葆光始以同官翰林故也葆光紀恩詩云

前事兵垣主出疆行人白澤副麟章自法前例琉球封以兵科

為正使賜麒麟服行人副之賜白澤茲行並選瀛洲侶極品均頒

御府藏此役二人皆用翰林皆賜正一品麒麟服節重假威臨絕域官卑加

秩敵蕃王儒臣捧冊遠祭遠壓帽蟻珠照海光臣

茲役忝備介員實從其例而帽頂則大紅寶石珠
榮異數後先輝映云

迎

詔禮

封舟七月初八日午刻至那霸港潮水正滿迎舟十數
皆其國陪臣之貴近者奉世子命來接又獨木舟
數百乘水中島民無數悉施長纆引舟至却金亭
下搭浮橋直接亭階陪臣班列儀仗鼓吹皆集亭
左右迎請

琉球國志略

卷十一

典禮

三

龍亭登岸衆官前導王世子吉服跪迎道左復至迎恩

亭中香案前行三跪九叩頭禮恭請

皇上聖躬萬安臣等謹對

聖躬萬安禮畢復導迎至館奉安

詔勅節印王世子旋至館候問臣等對拜待茶畢送歸

府

諭祭禮

七月二十七日行

諭祭禮臣等奉酌前使臣汪揖徐葆光二錄更定

諭祭儀注

先一日長史等官灑掃廟中堂以便迎請

龍亭設香案於廟中司香二人設開讀臺於滴水西首

設開讀位東南向設先王神主位於露臺東首西

向設世子俯伏位於先王神主位之下北向設世

子拜位於露臺中北向衆官拜位設在世子後左

右列設奏樂位於衆官拜位之下亦北向

諭祭日黎明法司官率衆官金鼓儀仗齊集天使館啓

門恭見單請

琉球國志略

卷十一

典禮

四

龍亭進公館中堂捧軸官捧

諭祭文奉安

龍亭內

彩亭二載
恭唱恭銀

奏樂引禮通官唱排班各官行三跪

九叩頭禮畢前導至安里橋世子素衣角帶率衆

官跪於橋頭道左

龍亭暫駐世子衆官平身天使趨前分立

龍亭左右引禮通官唱排班世子率衆官行三跪九叩

頭禮畢世子前導至廟門外由東角門進立於先

王神主側

龍亭由中門進至廟內中堂天使隨入左右立宣讀官

展軸官由西角門入至開讀臺下東向立司香者

舉案置

龍亭前添香世子上露臺率衆官行三跪九叩頭禮畢

復立於先王神位下捧軸官由廟東邊門進天使

諭祭文於捧軸官捧軸官由中門出上開讀臺宣讀官

展軸官次之捧軸官立案右展軸官立案左對展

宣讀官就開讀位世子率衆官俯伏於先王神位

琉球國志略

卷十一 典禮

五

下西北向引禮通官唱主祭官就位天使詣先王

位前上香獻爵不行禮引禮官唱開讀讀畢引禮

官唱焚帛世子平身至焚帛所捧軸官捧勝黃加

帛焚之焚畢捧軸官捧

諭祭文由正中門入奉安

龍亭內世子率衆官回露臺再行三跪九叩頭謝

恩禮畢天使詣先王神位前行一跪三叩頭禮世子率

衆官俯伏於先王位側禮畢退班世子捧先王神

主由廟東邊門進廟內安於東偏神座世子謝天

使行一跪三叩頭禮天使答拜世子出更衣天使

易服世子揖至前堂天使居東世子居西皆四拜

拜畢安坐正使東首副使西首俱面南坐世子西

首面東北坐不設樂茶酒皆親獻天使辭紫金大

夫代獻天使酬獻世子亦辭引禮通官代獻席終

天使與至滴水前世子下階揖別衆官出門跪送

是日世子遣官詣館謝天使次日遣官入王城答

謝

冊封禮

琉球國志略

卷十一 典禮

六

八月二十一日行

冊封禮臣等恭酌前使臣汪楫徐葆光二錄更定

冊封儀注

先一日所司張幄結綵於天使館備

龍亭三座綵亭二座國中經過處所皆結綵造板閣一

楹爲

闕庭設於王殿庭中中置殿陸左右層階設

御案五於

闕庭中中案奉

節左案奉

詔勅右案置印邊左置

賜王幣邊右置

賜王妃幣設香案於

闕庭前設司香二人於香案左右設世子受賜予位

於香案之前設宣讀臺於殿前滴水之左設世子

拜位於露臺正中設衆官拜位於世子後左右層

列世子左右立引禮官二員衆官左右立贊禮官

二員陳儀仗於王殿左右設奏樂位於衆官拜位

琉球國志略

卷十一 典禮

七

之下

冊封日黎明法司官衆官皆吉服候於館外金鼓儀仗

單備天使啓門恭見單迎請

龍亭入公館中堂正使捧

節副使捧

詔勅捧印官隨行各安奉

龍亭中捧幣官捧緞疋置於左右彩亭中奏樂排班衆

官行三跪九叩頭禮畢前導世子率衆官伏迎於

守禮坊外

龍亭暫駐世子衆官平身天使趨前分立

龍亭左右引禮官唱排班世子率衆官行三跪九叩頭

接

詔禮畢世子前導入國門立殿下

龍亭進至奉神門執事者脫節衣奉

節授正使奉

詔勅授副使奉印授捧印官捧幣官分捧緞幣隨行至

闕庭正中各安奉

御案上天使分立左右捧詔官捧勅官立殿陛下宣讀

琉球國志略

卷十一 典禮

八

官立開讀臺下司香者舉香案於

御案前添香奏樂引禮官引世子由東階升衆官各就

拜位世子詣香案前樂止引禮官唱跪世子衆官

皆跪引禮官唱上香案右司香者捧香跪進於世

子之左世子三上香訖平身奏樂引禮官引世子

出露臺就拜位率衆官行三跪九叩頭拜

詔禮畢平身樂止副使詣前正中立捧詔官捧勅官由

東階升奏樂副使取

詔授捧詔官取

勅授捧勅官高舉下殿陞同宣讀官上宣讀臺奉

詔勅並置案上引禮官唱跪世子衆官皆跪引禮官唱

開讀樂止捧詔勅官以次對展宣讀官讀畢引禮

官唱平身世子衆官皆平身奏樂捧詔勅官各捧

詔勅升殿陞副使仍安奉

御案上捧詔勅官下東階國王率衆官行三跪九叩頭

謝封禮畢平身樂止天使宣制曰

皇帝勅使賜爾國王及妃綴幣引禮官引國王由東階

升法司官隨行至受賜予位跪奏樂正使取國王

琉球國志略

卷上 典禮

九

綴足副使取王妃綴足一一傳授國王國王高舉

法司官跪接傳置案上畢平身引禮官引國王復

位率衆官行三跪九叩頭謝賜禮畢平身樂止天

使宣制曰清字篆文告成另鑄新印

皇帝勅使賜爾國王領受引禮官引國王由東階升法

司官隨行至受賜予位跪奏樂天使取印親授國

王高舉法司官跪接仍傳置案上畢平身引禮官

引國王復位率衆官行三跪九叩頭謝賜印禮畢

平身樂止引禮官引國王由東階升至香案前跪

請留

詔勅為傳國之寶法司官捧前代

詔勅一一呈驗天使驗明允所請副使捧

詔勅親授國王國王平身仍安奉

御案上法司官捧舊印授國王國王跪授天使仍併置

御案上奏樂引禮官引國王復位率衆官行三跪九叩

頭謝

恩禮畢平身正使取

節執事者加節衣仍置

琉球國志略

卷上 典禮

十

御案上

詔勅印幣法司官等捧入內殿

節案舊印案仍設

闕庭中各派官員敬謹守護國王請天使拜

御書引上殿閣天使瞻拜禮畢國王請天使更衣同往

北宮奏樂並四拜禮畢安坐獻茶一如前儀席終

國王前導仍至

御案前正使奉節副使奉印各安奉

龍亭內天使隨出奉神門與國王揖別各乘輿國王先

行率衆官出俟歡會門外

龍亭回過國王以下跪送天使至出與國王揖別衆官

皆跪送是日國王遣官詣館謝天使次日遣官入

王城答謝

謝冊使禮

國王既受

冊封大典擇八月二十四日率百官於王府庭中行北

面謝

恩之禮二十六日詣天使館拜謝是日鼓吹儀仗照例

琉球國志略

卷七 典禮

十一

全備國王先至更衣處差長史一員來稟國王轎

至頭門巡捕官跪請轎進至儀門王欲下轎巡捕

官跪請如前國王至滴水前下轎天使進前迎接

一揖拱上大堂交拜一跪三叩首禮畢天使請國

王更衣揖讓登席一如前儀席終國王辭回一揖

天使送至滴水同一揖國王上轎一揖天使亦一

揖國王轎至儀門巡捕官跪送

國王冠服儀仗路供附

國王戴皮弁常服黑紗帽旁斜展兩翅汪錄云王欲著皮弁以朝祭之服謁天使意實

恭謹而通事以為僞服蟒衣玉帶垂裳結佩謝遺

令易前服今從其舊服蟒衣玉帶垂裳結佩謝遺

王受封後服玉帶以出詰之曰帶賜屏而腰玉何

也長史稟曰相沿已久國相大夫秉花金長史秉

光金玉若腰屏恐國人驟見駭以王之服飾反

出國相大夫下願稍存國體以釋衆惑乃仍之

十六人肩輿鼓吹八人鳴金四人方棍二人紅隔

路二人旗十二人鐵叉二人曲鎗二人狼牙鈎二

人長鈎四人鐵斧四人長桿鎗三十二人月牙叉

四人雞毛帚十二人馬尾帚二人大刀二人黃纒

二人花繖二人看馬四人提爐二人黃緞團扇二

人綠珠團扇二人印箱二人衣箱二人紅桿鎗四

人長腰刀四人黑腰刀二人長砍刀四人

蕭崇業錄有武

士戴銅假面衣漆甲

帶刀者數十人今無大掌扇一人金爐二人

侍小童執名金葫蘆二人綠珠兜扇二人小鷲毛

扇度奴示扇四人蠅拂二人金漆匣二人自法司以下皆從

行紫帕者近二十人黃帕百餘人是日國王經行

之處久米人於泉崎橋隄上道旁列盆花數十種

朱欄繞之中刻木作麒麟形題云非龍非彪非熊

非羆王者之瑞獸那霸人於下天妃宮前植大松

琉球國志略

卷七 典禮

十二

數株疊假山數堆作白鶴二子母鹿三四池上結

一大葡萄棚池中浮水刻鯉魚數箇竹欄環之旁
豎木坊匾曰借樂坊柱懸一長版題曰鹿濯濯鳥
駕駕物魚躍王歸則撤之他日王出復設如故
宴禮

張學禮錄舊例使臣有七宴迎風宴事竣宴中秋
宴重陽宴冬至宴餞別宴登舟宴徐葆光錄諭祭
第一宴冊封第二宴中秋第三宴重陽第四宴餞
別第五宴拜辭第六宴望舟第七宴今與徐同
諭祭宴似不宜宴然與飲胙之意略近是日不奏

琉球國志略

卷十一 典禮

十三

樂不簪花天使世子肅容堂上各一席隨弁左廡
國相陪之從客右廡紫金大夫陪之俱各一席皆
高座兩廂及堂左右全半廡給口月糧等分坐以
長史或正議大夫中議大夫陪之通事時在天使
左右傳譯不預席

冊封宴天使於王殿右廂正中設席隨弁左間皆
面南從容於王殿左廂設席面北全半廡給口月
糧等設於奉神門左右房及廣福門內是日奏樂
簪花

中秋宴王府庭中於右廂滴水前造戲臺一所帷

幕四週天使及隨封員役皆坐位如前惟從容坐

位移王殿右序向西以便觀演夷劇

童數十人皆威臣子弟俊秀者習之衣彩衣著紅

綾襪先演舞隊作一老人登場唱起神歌歌罷退

小童齊唱太平歌樂工引聲和之皆依儀不可解

譯者稱黃髮老人百拜播首恭頌

恩德如天國王帶璽百世中外昇平共蒙福社今

當中秋佳節天使遙臨正神中故事凡舞舞次

舞次花舞舞後演雜劇慈其國中故事凡舞舞次

舞次花舞舞後演雜劇慈其國中故事凡舞舞次

舞次花舞舞後演雜劇慈其國中故事凡舞舞次

舞次花舞舞後演雜劇慈其國中故事凡舞舞次

舞次花舞舞後演雜劇慈其國中故事凡舞舞次

舞次花舞舞後演雜劇慈其國中故事凡舞舞次

舞次花舞舞後演雜劇慈其國中故事凡舞舞次

舞次花舞舞後演雜劇慈其國中故事凡舞舞次

舞次花舞舞後演雜劇慈其國中故事凡舞舞次

琉球國志略

卷十一 典禮

十四

音淫哇鄙陋不足備觀難氏之抹張錄有走

馬弄刀刺鎗擊劍踴躍走索諸戲今悉無之

重陽宴是日先設坐於龍潭之北觀競渡龍舟三

朱一白一黑一衣飾梁幟各如其色久米那霸泊

村人各辦一舟舟中執棹則皆首里貴戚子弟諳

習者

舟姑演之金鼓震蕩歌聲應節

以供遊燕

恭臨照鏡潭龍賽新自漸海岳恩難報忠誠兩字長

書神天池擬出鏡瑞遠炎帝贈君荷益鏡金尊未
盡其辭醉又看秋鴻蹴水仙太乙星移下泰階長
安日麗輝三台歸帆自有風神佑萬里長途一瞬
歲錦舒言旋入帝京車書萬里慶昇平
大清日月當天照常有餘光
到海城今所歌略同
龍舟戲畢仍開宴於王府

座次演劇與中秋宴同不設烟火

餞別宴座次演劇如前

拜辭宴如前儀宴畢國王揖送先至世子第中更

設小座手奉三爵為別

望舟宴國王至天使館設宴禮如前儀面致金扇

一握為別臣等宴禮既畢涓吉登舟候風中山王

琉球國志略

卷上 典禮

十五

臣尚穆親率陪臣以下詣迎恩亭恭送

節印跪請

聖安俱如前禮王遣法司王舅紫金大夫等齎表謝

恩并貢物自附常年貢船一號隨封舟同發

中山王謝恩表

琉球國中山王臣尚穆誠懼誠忤稽首頓首謹奉

表上言伏以

帝澤旁流九邊盡播史臣之冊

皇仁廣被四海悉歸王會之圖

恩沛九重之膏湛露時降

瑞兆五雲之彩醴泉常生歡溢臣民慶騰宇宙欽惟

皇帝陛下

慮周萬物

治冠百王

乃聖乃神煥規模於典禮

允文允武隆體統於海陬臣穆嗣守藩封代供貢職

拜荷

鳳詔褒封之典社稷生輝仰沐

琉球國志略

卷上 典禮

十六

龍墀錫予之章竭居增色對

天使而九叩望

象闕以三呼拜命增虔撫躬益勵謹遣陪臣馬宣哲鄭

秉哲等齎捧

表章恭陳

帝座伏願

德合坤乾

恩同川嶽

感覆冒者萬國莫不尊親

沾雨露者四方盡皆頂祝將見文麟獻瑞調玉燭以
無疆彩鳳來儀鞏金甌於有永矣臣穆無任瞻

天仰

聖踴躍懼忤之至謹奉

表稱

謝以

聞

乾隆二十一年十月十二日琉球國中山王臣尚
穆謹上表奉

琉球國志略

卷十一 典禮

十七

硃批覽王奏謝知道了該部知道

又謝恩兼陳封舟情形疏

琉球國中山王臣尚穆謹

奏為恭謝

天恩兼陳封舟情形仰祈

睿鑒事臣穆彈丸小國僻處海隅荷沐

皇上鴻慈允臣嗣封乾隆二十一年

欽差正使翰林院侍講全魁副使翰林院侍講周煌等

持

節齊捧

詔勅幣帛

欽頒新印於本年七月初八日接臨臣國臣穆即率百

官臣庶於迎恩亭恭請

皇上聖躬萬安奉

詔勅安於天使館擇吉於七月二十七日先蒙

諭恭臣父王臣尚敬隨於八月二十一日荷蒙宣讀

詔勅封臣穆為中山王

欽賜臣並妃蟒緞綠緞等物臣穆率領百官拜舞叩頭

琉球國志略

卷十一 典禮

十六

謝

恩外隨請於

天使懇留

詔勅為傳國之寶蒙

天使查驗前封卷軸依聽許留付臣一併珍藏復蒙

頒賜清篆鍍金銀印一顆臣穆恭設香案拜受訖其順

治十一年所領鍍金銀印一顆臣謹親交

天使代送繳銷竊惟

聖朝加意撫柔有同覆載臣穆忝膺

寵命曷勝感激惟是臣夙夜歉仄不能自安者六月十

七日據姑米地方報稱

冊封頭號寶船於十四日因風不順暫在姑米港口拋

下破索候風臣隨即連遣官問候

天使起居詎意二十四日夜風暴大作破索已斷封舟

觸礁致壞幸賴

皇上之洪福

聖朝之庥恩

天使親奉

琉球國志略

卷十二 典禮

十九

詔勅登岸隨封二百餘人皆獲全安臣得報之下恐懼

靡寧星夜趨備海船差法司官馬宣哲等迎接七

月初八日轉到那霸得見

天使詢無恙大喜且驚但護封二號船被風飄回十二

月十二日已抵臣國始知洋面遭颶經危之事臣

心惴惴既乃安然為此特遣陪臣法司王舅馬宣

哲紫金大夫鄭秉哲使者向廷瑛都通事毛如苞

通事鄭鴻勳金宿等齊捧

表章土儀赴

京叩謝

天恩仰冀

睿慈俯鑒下憫臣穆無任激切屏營之至謹上

奏以

聞

乾隆二十一年十二月二十四日琉球國中山王

臣尚穆謹奏奉

硃批覽王奏謝具見惻忱知道了其進貢方物念中國

加惠外藩不欲頻煩貢獻但航海遠來又不便令其

琉球國志略

卷十二 典禮

二十

攜帶回國著將所進方物留作下次正貢該部知道

貢物

金鶴二鶴踏銀岩座全 盃甲一副護手護膝全 金靴鞘腰刀二

銀靴鞘腰刀二 黑漆靴鞘鍍金銅結束腰刀

二十 黑漆靴鞘鍍金銅結束鎗十 黑漆靴鞘

鍍金銅結束袞刀十 黑漆灑金馬鞍一轡鍍金

彩畫圍屏四 扇五百 土綿二百 練蕉布二

百 紋蕉布一百 土苧布一百 白鋼錫五百

勛 紅銅五百勛

又請存舊禮以勞使臣疏
琉球國中山王臣尚穆謹

奏為

頒封事竣懇存舊禮以勞使臣事乾隆二十一年蒙

欽差正使翰林院侍講全魁副使翰林院侍講周煌等
持

節恭奉

詔勅帶帛篆印於本年七月初八日按臨臣國二十七

日先蒙

琉球國志略

卷上

典禮

三

諭祭臣父王臣尚敬續於八月二十一日荷蒙宣讀

詔勅封臣穆為中山王

欽賜臣並妃蟒緞絲緞等物此誠

皇上天高地厚之殊恩而臣穆永代之榮光也竊惟

天使入國以來撫綏海邦臣民無不感仰惟臣穆所深

愧者臣國邊海無以將敬故於宴款之際代物以

金雖自知乎菲薄實是緣以為例乃辱使臣屢辭

往還再三固却不受在使臣水兢自矢允矣有恥

不辱為

天朝使節之光矣但念使臣間關勞瘁遠涉風濤實為

臣穆之故藉物表敬禮不將儀心已難安況重以

姑米之險行李損失辛苦倍常尤臣所悚惕靡寧

者也臣於臨行時復將屢宴前金特差法司大夫

長史等官專送懇受使臣仍復送還清白之操可

謂始終無間獨是微臣酬德報功莫展萬一殊慚

舊禮有關寸志莫伸謹將送還屢次宴金二封共

計一百九十二兩具本附遣陪臣法司王舅馬宣

哲紫金大夫鄭秉哲等齎進懇乞

琉球國志略

卷上

典禮

三

欽賜使臣收受臣穆不勝惶恐激切之至謹上

奏以

聞

乾隆二十一年十月十二日琉球國中山王臣尚

穆謹奏奉

硃批覽王奏知道了使臣奉命冊封自應仰體朕意不

欲滋擾外藩所送宴金不必收受著仍令該國使臣

帶回該部知道

恭謁供應

天使初進館陪臣進謁天使法司王舅紫金大夫紫巾官為一班一跪三叩頭天使立受揖答之耳目官正議大夫中議大夫為一班一跪三叩頭天使立受拱手答之那霸官長史過闈理官都通事為一班一跪三叩頭天使坐受抗手答之白事必長跪命坐賜茶法司官等設禮堂內耳目官等坐廊下那霸官等坐露臺下朔望及每五十兩日王俱遣陪臣起居餽食進謁如儀天使各即以餽物欸酌之別齎以扇筆字畫香墨等物

徐錄云起居餽生豬羊

琉球國志略

卷十一 典禮

二十三

各一雞二蛋魚海蛇海鱒石鰻車螯麵條麵粉醬越醋蒜胡椒甘蕉菓梅以燒餅在蘇魚各一盤燒酒一壇炭一包燭四枝朔望加吉果米肌銀酒黃酒之饌今同

天使日有供應米一斗麩粉四觔猪肉五觔羊肉三觔雞二隻蛋十枚生乾魚各四觔鱈二枚西瓜二圓蔬菜十一觔米醬醬油醋鹽菜油各四盞豆腐三觔醬菜半觔燭四枝燒酒二瓶炭十觔柴四束

每日國王以瑞泉水供客綠水甯貯之加封鎖其上派紅帕察度奴示輪值押送兩使各二石

隨升二員每日供應米四升猪肉三觔羊肉一觔生魚二觔乾魚三觔雞一隻蛋十枚菜五觔豆腐一觔醬醬油菜油鹽醋各一盞燒酒六盞燭二枝炭五觔柴二束全廩給每日米四升肉二觔生魚一觔乾魚二觔雞一隻蛋五枚蔬菜一觔豆腐一觔豆醬菜油醋鹽各一盞燒酒三盞小燭二枝柴二束半廩給每日米三升肉一觔乾魚一觔雞一隻蔬菜一觔豆腐一觔豆醬菜油醋鹽各一盞燒酒二

琉球國志略

卷十一 典禮

二十四

盞柴二束口糧每日米三升肉一觔乾魚一觔蔬菜一觔豆腐半觔豆醬菜油醋鹽各半盞燒酒一盞柴一束月糧每日全國中諸禮冬至元旦國王皮弁執珪先拜歲德隨歲德所向方設位拜之北向遙賀

皇上萬萬歲三跪九叩頭禮畢登殿受國中諸臣賀禮如明制就班一揖跪三拜興一揖跪又三拜興又

一揖夏子陽錄云元旦行禮從各官易常服王亦衣寬博錦衣戴五色錦帽坐間二層象官跪階下唱太平曲早者按拍和歌尊者捧觴為壽王亦等級賜之酒餚每月十五日久米大夫以下朝王賜茶酒本國諸臣則止賜茶上元國王受賀如元旦禮

皇上萬壽聖誕王率陪臣北向祝如元旦禮

國王誕日受賀如元旦禮各官升遷俱於此日計功定爵

國有大慶則赦凡遷徙者皆放還職官或遷秩或增祿米

琉球國志略

卷十一 典禮

二十五

聖廟春秋二祭遵用二仲上丁孔子用太牢啓聖用少牢爵帛粢盛籩豆之類悉遵會典其祭品本國所無者以上品土產代之前期三日與祭者皆齋戒前一日演禮省牲丁日王遣紫金大夫祭啓聖祠遣法司官祭聖廟皆行三跪九叩頭飲福受胙禮

辨歲國王嗣位及受封皆親祭每年正五九月國王齋戒舉行祭山海及護國神禮或遣官致祭蜡祭每年五六月收穫後各地方舉行報賽田神

諸禮世鑑云古初未知稼穡阿摩美久初分種粟茲於久高島知念大川玉城諸處春稻夏熟至今在所春夏四祭久高以二月知念等以四月

請雨每於十月墾種後先三日齋各官詣龍王殿及天尊廟拜請又請龍王神像升龍舟至豐見城設雨壇拜祭旱甚國王親詣崎山雲壇躬禱或詣兩城躬禱圓覺寺護國寺皆令衆僧祈禱先王廟春秋二祭或親祭或遣官三日齋樂用天孫太平歌圓覺天王天界三寺內本宗香火有時祭有月祭名蘭盆祭三日齋忌辰有特祭朔望獻茶

琉球國志略

卷十一 典禮

二十六

琉球國志略卷之十二

翰林院侍講臣周煌恭輯

兵刑

小國之大勢弱則久存強則速敗琉球之俗頗諱言兵而刑章亦甚簡略豈所稱畏天保國者歟當其先世三王爭強尋戈未已後卒并為中山迨尚寧王之世恃其險阻傲睨強鄰倭人入執其王久乃釋歸則知鐵板為門不足深恃况區區三首六臂之神所稱鄰寇來侵能易水為鹽化米為沙者

琉球國志略

卷十二 兵刑

尤荒忽而略無據乎今自洪永建封尚姓享祚垂四百年而奉事

聖朝尤為恭順其旁近島夷皆知琉球之於中國如漢王之見寵於漢世不敢少萌覬覦其君臣亦遂得宴然高枕與內地臣民分樂利之萬一蓋幾幾乎刑可措而兵不用矣茲特搜討古今存其崖略不賅不備則具如向所云焉志兵刑
隋書國有四五帥統諸洞洞有小王往往有村村有鳥了帥並以善戰者為之自相樹立理一村之

事有刀稍弓箭劍鼓之屬其處少鐵刀皆薄小多以骨角助之編紵為甲或用熊豹皮王乘木獸令左右攀之而行導從不過數十人小王乘機鏗為獸形國人好相攻擊人皆驍健善走難死而耐創諸洞多為部隊不相救助兩陣相當勇者三五人出前跳譟交言相詈因相擊射如其不勝一軍皆走遣人致謝即共和解取鬪死者共聚而食之仍以髑髏將向王所王則錫之以冠使為隊帥大業間將軍陳稜招之不服獲其布甲而還

琉球國志略

卷十二 兵刑

二

臣按隋書所稱諸洞疑即今之間切小王疑即按司鳥了帥疑即庇椰之屬

夏子陽錄兵器惟盛甲與刀頗稱堅利餘諸矛戟皆脆弱徒具文耳弓長如屋簷射則樹於地以兩手彎之發矢甚速
徐祿光錄弓長七尺餘卓地高齊屋簷箭比中國箭較短一握許射必卓地執靶時不在正中乃就下窄處扣弦發矢皆用決恰如古制舊錄云射二百步外則未之見

臣按國中軍器略具亦解製火藥砲位多用銅鑄要皆備舟艦水戰之用故弓必卓於船上始發而矢必扣於下方狹處實可百餘步

汪楫錄國中不見有兵冊封日自王廟至首里約十數步即對立二人執長竿如鎗其末加短鞘迫視之中無寸鐵也近王城有鎗刀十數對即王之儀衛云

臣按明初三王爭衡兵革不息至中山尚巴志併山南山北二王為一漸獲安居尚德王時奇界島

琉球國志略

卷十二

兵刑

三

叛尚真王時八重山叛尚清王時烏父島叛皆時發兵攻討尚真王因於那霸江口築左右砲臺聚兵守之那霸見世館俗呼親見世屬島頭目酋長等每年來聚則於館中擣之中有可賞可罰者則召入見世館正之決之其罪重者屬成威來恐有騷動則聚兵卒為防譟亂之患

演武場在辻山旁

臣又按其國兵制略做寓兵於農之意五家為伍五伍又各相統其稱親雲上筑登之者皆習弓箭

家有刀甲有事則皆領平時派定農民如百夫長千夫長之屬徐錄云除儀衛使武備司而外武職太略不知皆文官無之也以上兵制

謝杰補遺民患剽掠無輕重輒加開腹之刑

夏子陽錄忿爭持刀刺人者輒引刀自剖腹而死否則下於理決抵償而無繫獄法司獄中官極稱貴倨有犯亦抵法止令坐地不綁縛輕則流徙太平山錮之終身

張學禮錄執法甚嚴不徇情面即官長父子兄弟

琉球國志略

卷十二

兵刑

四

犯法輕則徒流重則處死不曲庇絲毫也民有犯罪者大夫聞之法司察其曲直令曲者死亦不敢遲留也有犯法重者竟自刎投縲不敢妄辨求生如有夫之婦有妻之夫犯淫男女俱死鰥曠未減

汪楫錄國中不設官廨無聽訟之所民有犯罪當死者輒自殺重者刎其腹輕者徒置馬齒硫磺諸山又輕則令自閉室中不得出戶或三年二年乃縱之近亦設榜掠之具然不甚施用國有大慶則

赦凡遠徙者皆放還

臣按其國刑法有死刑三一凌遲一斬首一鎗刺
 用木椿作十字架細手足以鎗刺輕刑五一流流
 其心令死即梟于其處椿倒乃止
 三等有配定流至某島安置不准放還有為惡不
 悛族人共稟法司請加流罪者則限以年數配遠
 所流之島頭目等申其改過許還否則至三十六島
 流遠島仍前法申違再不悛顯轉流於三十六島
 外之別島矣有犯罪重者則縛其手足以獨木小
 舟配達西馬齒山顯轉遠至外島然多有漂沒者
 一曝日 一夾 一枷 一枷有輕重二等輕者數
 竊盜最嚴初犯管若干夾一次曝日一次再犯三
 犯以次遞加亦有時竟立斬者立配流外島者
 刑法

琉球國志略

卷十二

兵刑

五

琉球國志略卷之十三

翰林院侍講 周煌恭輯

人物賢王 志節 忠義 孝義 列女 文苑

臣聞醴泉無源芝草不根五行之精原不擇地而
 產矧夫鳥反哺羊跪乳蜂蟻知有君臣雁鴻以况
 夫婦故人而自外於為人之道即飛走之不若以
 此而推則琉球之有物固其所矣
 國家彰善癉惡樹之風聲凡在內地之忠孝節義上
 自薦紳下逮鄙屋莫不闡揚幽隱給帑建坊以垂

琉球國志略

卷十三

人物

一

奕祺 臣 幸得採風海外輒復據所見聞從寬節錄

陳之

黼座以為諸蕃有志者勸而其近

天子之光涵濡於百年之澤者抑愈知所自勵也夫志

人物

賢王

舜天日本人皇後裔父朝公大里按司宋淳熙七
 年庚子年十五屢有奇徵及長為浦添按司人奉
 其政斷獄不違值天孫氏二十五世政衰逆臣利

勇恃寵執權鳩其君而自立舜天討之利勇死諸
按司推奉即位賞功罰罪民安國樂始立文字
英祖天孫氏裔惠祖世主孫生有瑞徵十二歲名
聞國中二十通經傳國人師事焉長為伊祖按司
宋寶祐初義本德讓以羣臣僉舉命攝政歷七年
義本遜位隱於北山遂自立重農貴粟庶政修舉
時西北諸島及北夷大島相繼朝貢國寔以強
大成英祖世子元大德四年嗣位能以禮讓接物
以仁義措事國治民安

琉球國志略

卷十三 人物

二

英慈大成第二子元至大初嗣位為治遵用舊章
疏通知事深而有謀
察度父為浦添間切謝那村真間大親業農質性
純厚天女來格而生察度始為浦添按司有德國
人歸服元至正中西威薨世子幼母妃亂政眾廢
世子奉以為王即位後災變日銷國家豐饒明洪
武初遣行人楊載頒詔至國奉貢歸誠樂天事大
遠夷震懾南夷宮古島八重山島相率朝貢太祖
授以鍍金銀印封為中山王復向慕文教時遣子

弟及國秀入監讀書太祖賜閩人三十六姓以充
朝貢譯使文明日啟漸染華風倭人不敢嚮邇
尚圓字思德金伊平人或云義本讓位隱北山圓
即其後或云嶺壁有天孫徽圖即天孫氏之裔父
尚稷為里主圓生有異瑞年二十四始渡國頭來
仕中山尚金福時始給黃帽尚泰久時領主內間
內間民皆親愛之時久旱苗槁獨其田不雨而潤
民驚傳為異圓懼載妻子隱避一十四年德日懋
中山王聞其賢名為黃帽官轉御鎖側即今耳目

琉球國志略

卷十三 人物

三

官也閭閻侃侃萬事當理德著民懷尚德嗣位多
行不義圓諫云君用財若無窮殺人若不勝尚德
怒不聽再避隱於內間德卒世子幼眾欲立圓圓
曰世子在孰敢奸此位乎眾弑世子於真玉城迎
圓固讓不獲乃至首里嗣王位除其虐政順民所
喜山林隱遯隨材器使遠近蠻夷皆歸心焉
尚清尚真王子聰明智果剛強英毅能振其祖父
遺緒國中事多所興革至今法守東北屬國大島
恃其險遠朝貢屢絕王遣將往征守度如常

尚敬字允中恤農愛士尤尊禮老成國中政務皆親謀獨斷歷久弗懈濱海鹹鹵王飭撥庫儲修砌隄岍及那霸等處溝洫民弗苦旱潦山原高阪悉募民墾闢栽種薯麥松杉聽為世業尊事

天朝職貢彌謹護恤難商絡繹相望屢蒙

勅諭獎勵其奉母太妃克盡孝道性習冲淡不通聲色

旁無姬媵宜其民物安阜膺爵最久云

忠節

馬順德官國頭按司尚元王時二大島弄兵屢至

琉球國志略

卷十三 人物

四

那霸王自往撫之得疾危甚順德額天祈代王死

果死王疾瘳官其子令世廢為國頭領主

鄭迴字利山祖本閩人賜籍中山都通事祿次子

嘉靖中入太學讀書歸累官至法司球例法司無

用三十六姓者有之自迴始夏子陽使錄作週週

字格橋官長史未嘗為法司也祿三子其長曰達

次曰迴季曰週萬歷間浦添孫慶長即察度王後

興於日本自薩摩洲舉兵入中山執王及羣臣以

歸留二年迴不屈被殺王危坐不為動慶長異之

卒送王歸國

忠義

長田富盛按司侍士富盛廉潔慈愛為絲數按司

所併夫人投巖死其子小按司年十五長田攜至

與座村匿於從兄慶留庇柳所尋為絲數偵知令

侍士志堅原率兵搜捕慶留有子名慶路子其女

乙竊請與小按司易服代死後長田復與慶留謀

復主仇知絲數上已出郊戲馬為樂奉小按司全

慶路子伏兵道側要絲數歸而殺之復立小按司

琉球國志略

卷十三 人物

五

為主乙鶴別見列女

孝義

鶴壽平良按司長子聘保榮茂按司女乙達呂鶴

壽三歲母亡未幾保榮茂亦卒無子鶴壽長將贅

馬繼母愛其子毒鶴壽瞽其雙目令平良離乙達

呂婚女不從繼母復盡平良放之八頭山石穴中

欲餓斃之乙達呂感夢告其母尋歸醫治目復明

保榮茂夫人送還平良且語之故平良悟大怒遂

其繼妻鶴壽泣請曰兒自幼穉賴母以生母前所

為乃偶誤耳豈可以一旦之誤而忘罔極之德哉
且母去弟幼將誰倚耶泣下如雨平良感其意不
加譴迎乙達呂而使鶴壽繼保榮茂之後為按司
乙達呂別見列女

謝納大謝名庇柳長子次子入神宮寺為僧名慶
運大謝名有駿馬鎖側官高平良求之不得鳩之
納啣恨往尋其弟弟曰慶運僧也僧戒殺生况殺
人乎納叱曰父仇不共戴天汝雖僧身自空桑來
耶因與密謀托為戲技藏劍於竹內即以竹負戲

琉球國志略

卷十三 人物

六

具偵高平良在小灣遂為獅舞象圖之戲以侑酒
納忽把平良袖大呼曰我大謝名之子也今日得
報汝矣拔劍斬之有司憐其孝特原焉

毛鶴毛龜中城按司國鼎子鼎為勝連按司阿公
所譜王即令阿公率兵討之鼎伏劍殲其族鶴龜
適隨其生母歸山南查國吉外家時鶴年十三龜
年十二生而英俊父居常教之擊刺聞變乃泣請
於母欲以間殺阿公母以二劍授之曰此汝兄弟
生時爾父以賜我者今以付汝汝能報仇吾之願

也然汝兄弟勢無生歸之理吾聽汝死亦即繼矣
二子步至勝連伺阿公春遊即懷劍而前阿公喜
且醉解衣帶賜二子併賜鶴劍鶴因而刺之阿公
及其羣從無一生者

列女

真鶴宜野灣民章氏女宋淳祐中義本王當國北
谷村無漏溪有惡蛟常與暴風雨為患王議捐萬
金募童男女為犧祭之真鶴父亡母寡貧甚時年
十四弟思德年十二聞募爭欲捨身得金養母真

琉球國志略

卷十三 人物

七

鶴爭之力乃密囑其弟事母而獨往北谷自投考
感天神雷電交作滅蛟除害王大喜以配王子思
德亦尚主焉

乙鶴慶路子女祖慶留庇椰匪富盛按司子為絲
數按司所覺令侍士志堅原追捕乙鶴年十五謂
其父慶路子曰事急矣請以兒服衣小按司兒仍
衣小按司服敵可給也已及搜捕乙鶴復曰祖與
父均盡心於小按司者為報仇地也如被獲事不
諧矣願乞捨身代小按司死慶路子初不忍乙鶴

詞益迫切乃斬首出示志堅原園遂解後小按司復有富盛以夫人禮追祀乙鶴焉

大里按司妻不知其名氏為大里按司繼室夫人大里貪黷吞併大城按司大城有臣普嘉真藏其夫人長子於儀間村數年糾眾與鮫川按司合兵誅大里仍奉長子為大城按司大里夫人攜二子匿於菽堂村長子乳母之家時長子度羅壽九歲次子嘉寧松六歲被普嘉真察獲將殺之夫人奔至按司所反覆哀懇乃議殺長子流次子於津堅

琉球國志略

卷十三 人物

八

鳥夫人曰若然願流長子殺次子按司問故曰長子乃妾前夫人之子次子妾所生也按司與普嘉真曰俗皆愛所生而嫉前妻子今反棄已子以救前室所生誠賢婦也可如其言度羅壽復乞先嘉寧松而死按司與普嘉真深感其義皆宥之

豐姐悌陀喜瀨女初嫁為真壁按司夫人未幾真壁為國吉按司所併無子夫人適歸父家高嶺按司聞其美欲娶之召侍士由查諭意悌陀喜瀨瀨許之婚有日矣夫人聞之仰天哭曰吾自亡城寬

按司白骨函之而不即從死者豈有他哉為存祭祀耳父母不諒欲奪吾志吾豈忍偷生以失節耶乃闔戶自縊父母覺而救之適由查至歸告高嶺高嶺怒親強委禽焉夫人取懷中骨出示之曰真壁雖白骨妾暫時不離肯從爾耶遂欲自刎高嶺急止之因謂悌陀喜瀨曰爾有貞烈之女顯名後世吾得聞烈女之言亦改前非請宥吾罪

琉球國志略

卷十三 人物

九

保榮茂生女即乙達呂鶴壽三歲母亡後母愛已子而忌之稍長陰以藥瞽其雙目無何女亦孤鮮兄弟母夫人將贅鶴壽而襲其業平良遣其弟饒波庇椰告鶴壽不幸為廢人謹辭前約願別婚他族夫人以語女女曰先按司婚約於前奈何死按司而變前約為鶴壽雖瞽兒未生前定約之夫也背父棄夫真禽獸矣饒波復婉諭之女曰煩吾子從九泉下親告吾父若見許諾詞無費矣饒波回語平良平良曰愚女不顧家門執拘乃至是耶繼

室復諧曰若鶴壽不在女自別嫁矣殺之不可暫
放之於外俟女婚更議召回未晚也饒波慙惠之
遂放於八頭山石穴中是夕女夢一神女備告以
故且指示其故所寤以告母乃遣人如夢中所示
向覓之偕來夫人召醫治目復明因送歸平良成
禮如約

許氏美里萬原村酋長許田女有殊色二十而寡
矢志守節豪右爭求娶之父母欲奪焉強逼再三
氏乃剪筭而辭之節操彌勵

琉球國志略

卷十三 人物

十

蔡氏名亞佳度久米村人蔡禧女年十七嫁陳氏
子十八而寡陳氏門衰祚絕無孤可立氏不得已
大歸母家守節不嫁紡績窮晝夜壽六十八臨訣
時出所積紡績餘金囑其族人曰我孀守父家賴
爾曹膳養今願付所遺為蔡氏建一宗祠令子姪
誦讀其中吾目瞑矣適得清泰寺廢地遂購而建
祠焉族姪孫温有碑記其事

文苑

程順則字寵文久米村人勤學勵志言行交修位

散金大夫愛民潔己不營寵利年七十餘卒之日
書籍外無餘貲國人至今猶爭道之所著有燕遊
草中山官制考其一時先後蜚聲藝苑者久米則
有曾益字虞臣著執圭堂草錄鐸字聲亭著觀光
堂遊草鐸子温字文若著澹園集鐸族子文浦字
天章著四本堂集首里則有周新命字熙臣著翠
雲樓集何文聲亦有詩名徐葆光常題其集

方外

日秀不知所自明時泛海至金武山住富藏河干

琉球國志略

卷十三 人物

十一

手院年歲屢豐民為之謠曰神人來兮富藏水清
神人遊兮白沙化米後住波上三年復回北山
際外仙江院僧舊名宗實能詩學元僧白雲集體
與萬松院不羈天王寺瘦梅相倡和前使汪楫稱
球陽三詩僧徐葆光使中山時猶在贈詩有云海
外三僧海內傳瘦梅化去不羈仙山中禪老惟師
在數臘春來七十年蓋道其實云

皇風

疥高麗滿紙稱最精年貢白朝鮮界方幅雖寬
 質此同兩邦職貢皆海東印竹短管僅一水通望洋
 浩浩歟 筆 徐錄云用鹿毛為之短管僅一水通望洋
 魚脂為之燈油榨油佳者亦可作蠟然不易得
 呀喇苦子榨成油佳者亦可作蠟然不易得
 燭如中國柏油為者色如蠟而微黑錄有紅黑
 大糖 碾小蘇汁熬成亦有米糖白霜開烟土音淡
 鳥 碾小蘇汁熬成亦有米糖白霜開烟土音淡
 扇 有團扇或青或白混金作畫有泥金五華者名
 不視今亦有雙面又一種名倭扇外兩骨中切向
 外惟僧人得用土音曰倭扇又有蕉扇圓為日扇
 男子用之婦人用者缺月扇金呈樣勝覽云地有砂金
 其旁如缺月狀名月扇金呈樣勝覽云地有砂金
 夏錄云未銀謂之球餅舊餅一而抵中國八錢新
 驗有無

琉球國志略

卷十四 物產

三

一兩抵中 珠螺蚌中開有之圓而無色夏蘇鐵大
 國七錢 漆器 多自地薄小而大實不成也蘇鐵大
 刀 漆器 多自地薄小而大實不成也蘇鐵大
 磯上多有之有根有葉大如盆小如盞陰森碧水
 中參差叠出湖落拾之海松海柏有紅白二種大
 者可三四尺根蟠海底取之珊瑚 松紋 俱出八
 易脆裂色久輒變難以致遠 珊瑚 松紋 俱出八
 重山園中 硫磺 貢亦出島世以充 珊瑚 松紋 俱出八
 未嘗有 硫磺 貢亦出島世以充 珊瑚 松紋 俱出八
 蔬之屬菜 有白菜芥菜菠蘿菜蘿蔔香苦絲瓜茄子
 萬香蒜紫 防風 根如小蒜 蘇 俗呼冬瓜 薯 芋
 菜木耳 防風 根如小蒜 蘇 俗呼冬瓜 薯 芋
 生海灘上如苦煮之去渣 異產有紅菜 類石花菜
 其汁凝成塊亦可蜜食 異產有紅菜 類石花菜
 而少 鷄脚菜 麒麟菜 黃白二種一名鹿角菜
 扁 鷄脚菜 麒麟菜 黃白二種一名鹿角菜

帶菜 一名昆布生海中可松露 土音菘蕪九十月
 中實圓白色類菌產具志頭者 棘蒿 樹生有數種
 尤良灰色者生牛糞中不可食 棘蒿 樹生有數種
 子有大如指而赤者有略小微黃者 女蒨 薺菜
 俱長寸餘有小如蠶豆而圓赤者 女蒨 薺菜
 生水中 茯苓菜

果之屬藕 蔗 色紅節短一年皆 西瓜 木瓜
 橘 五六月色青綠便採食 香橙 金柑 佛手
 醉至冬紅乃甘有數種 龍眼 二種皆自開 葡萄
 柑 杏 梅 小如荔枝 龍眼 二種皆自開 葡萄
 桃 栗 柿 核桃 櫻桃 楊梅 別有一種
 醃以充饌或 枇杷 小而微長元旦食 異產有蕉實
 云即覆盆子 枇杷 小而微長元旦食 異產有蕉實

琉球國志略

卷十四 物產

四

芭蕉花開一穗數尺色紅每花一瓣中有心五六
 條瓣落則結實如手指捏開熟時色綠以草纏覆
 之則黃如薯 櫛子 實如橡栗而小出
 而甘名甘露 櫛子 實如橡栗而小出
 草之屬 草類不別凡草木者入 萱 有單瓣有重葉
 名歡冬花特小葉 葦 草極纖柔波 上 異產有文萱一
 有青白相間紋 葦 草極纖柔波 上 異產有文萱一
 點 天門冬 麥門冬 紫蘇 天芋 獨脚蓮
 芸香 葉止花一穗數十朵 觀音蘭 豆蔻花 砂
 仁草 三種葉相似 烏木毒 葉潤如薯花長尺餘每
 白連 一葉似烏木毒叢生出土 鬱金 桔梗 牛
 者 牽牛 葵 玉簪 金錢 書帶草 車前

蒲艾 鳳仙 鷄冠 水仙 百合 剪秋

羅秋海棠 曇花 聚八仙 葉如蘭而柔八月

頂有黃紅色數種 胭脂花 有紅白黃三種結

有紫藤蔓生花如葡萄又一種叢生 薜荔 蘋

馬齒莧 仙人掌 雁來紅 燈籠草 結子如燈

中一子圓赤如燭燄開人呼為九聯燈 午時花

略似燈籠草開花以午時蓮 蓮 圓盤池及八幅

正午色紅大如錢 午時蓮 蓮 圓盤池及八幅

蘭 四時皆有俗尚蘭呼為孔子花 吳產有西末蘭

香如山奈苗香茂竹為盆懸掛風前極易蕃衍有

名護蘭葉短而厚與桂葉同大僅如指三四月開

花與蘭無異一箭八九朵香味清越出名護蘭

石間不假水土或寄樹極上或以棕皮裹懸之粟

蘭一名並蘭葉如鳳尾花如珍珠蘭株如狀如珠

瑚樹綠色無葉花從極間出似蘭較小亦奇樹極

上可活花味最易引全菊 種不一有太白仙影祥

翅舞又有松蘭竹蘭 菊 星清騰秋山窈窕山紅

晚錦黃霞朝 異產有野牡丹 土名芥花葉與牡丹

紫如鈴鐺香味鮮紫華性心如碗大極芳烈其葉嚼

琉球國志略

卷十四 物產

五

黃菊紅者為 福祿木誤

木之屬松 最多一種出土便開枝散 柏 檜 亦多

檉 楓 柳 杉 自開 槐 樸 檉 檉

黃楊 桐 刺桐 葉似桐而圓米桐中心抽莖葉花

枕椰 椰 俱略似棕桐葉高略似米桐結實干

白數種 桂 八月開花尚少 木蘭 木蓮 雪糕

不結實 桂 十月後大放 木蘭 木蓮 雪糕

山茶 杜鵑 山丹 茉莉 長春 紫薇 海

崇 天竺子 一名南 夾竹桃 扶桑 一名佛桑千

淡紅黃諸色單葉者惟大紅一種中心藥高出花

瓣外一寸許如燭冰盤狀故一名照殿紅四時皆

琉球國志略

卷十四 物產

六

花六月 相思木 邪睇 庭梅 土音什刺子否

尤福木 一名冬青特大對節生形如腰子厚而光

良福木 一名常盤木樹身直上數丈四時不開

葉可染綠色開小黃 呀喇菩 葉皆似福木亦對節

花結實如橘可供食 呀喇菩 葉皆似福木亦對節

中遺映日通明作金黃色者佛蘭樹葉對節如織

即此 鐵樹 一名鳳尾蕉一名海樓樹葉對節如織

之鳥入碑其根為粉以充糧 徐蔭光詩蕉葉

一名油樹 黑木 一名黃木 赤木 一名福滿木 數

子可榨油 黑木 一名黃木 赤木 一名福滿木 數

豆 蘇花 一名蘇花 長不及尺葉如燕而小 吉姑羅

一名火風人家牆上多植之以辟火無花餘似薔

玉 蘇花 一名蘇花 長不及尺葉如燕而小 吉姑羅

似野雷山花 牛益小鴉翠色四五開十一月

葉如野蘭 花小如菊葉似蒲公英 禪菊 色不一花如

葉如野蘭 花小如菊葉似蒲公英 禪菊 色不一花如

葉如野蘭 花小如菊葉似蒲公英 禪菊 色不一花如

葉如野蘭 花小如菊葉似蒲公英 禪菊 色不一花如

葉如野蘭 花小如菊葉似蒲公英 禪菊 色不一花如

葉如野蘭 花小如菊葉似蒲公英 禪菊 色不一花如

葉如野蘭 花小如菊葉似蒲公英 禪菊 色不一花如

葉如野蘭 花小如菊葉似蒲公英 禪菊 色不一花如

葉如野蘭 花小如菊葉似蒲公英 禪菊 色不一花如

葉如野蘭 花小如菊葉似蒲公英 禪菊 色不一花如

葉如野蘭 花小如菊葉似蒲公英 禪菊 色不一花如

葉如野蘭 花小如菊葉似蒲公英 禪菊 色不一花如

葉如野蘭 花小如菊葉似蒲公英 禪菊 色不一花如

葉如野蘭 花小如菊葉似蒲公英 禪菊 色不一花如

葉如野蘭 花小如菊葉似蒲公英 禪菊 色不一花如

一石眉巴魚 紅色 阿鱈姑魚 他麻魚 勿詩眉巴

魚 阿甲拳魚 海馬 馬首魚身得者 一拉不知

魚 即綠 海蛇 國王問安天使必具海蛇 一長二

人以為棋云性熱 針魚 唇長如針 靴魚 頭長

能療痲疾并治癩 疥 疥 疥 疥 疥 疥 疥 疥 疥 疥

介之屬 龜 龜 龜 龜 龜 龜 龜 龜 龜 龜

異產有龍頭蝦 一名鱸大者一 玳瑁 甲如龜首

淡紅色國人 蟬 味最佳如蟹而 五色蟹 中而蟹左

大如盆可為酒杯杓匙及 呀低媽菩 亦名吹螺 綠螺

琉球國志略

卷十四 物產

九

名壁 寄生螺 小蟹生螺殼中 以火通輒走出半身

虎魚 寄生螺 如螺殼冷復自入 徐孫光後屏宴

者借空虛 非獨排劍非蟹觸 看他堅閉深藏郭

為屋莫道 寒無腸 幸免不美金 左旋螺 徐孫光詩

吳虛中獨 左旋螺 履新從東海 賦能吐日華 鮮花

學偏墮 仙房應側 眠新從東海 賦能吐日華 鮮花

螺殼尖出 如挽有 車螯 似蚌大者可作浴盆小者

如牙作 文具 線兩道大者紫赤玳瑁斑 陰地納喀

似蚌又殼 圓 喀達 哈 兩邊如鋸齒 齒螺 只一邊

有海膽 能運行可蝕食 蝸 蝸 蝸 蝸 蝸 蝸 蝸 蝸

蟲之屬 鼠 不能捕鼠故也 蝎 虎 尤多作聲如麻 蜥

場 如蛇 四足背有金蛇 九月出傷人立斃 姑米

蛆 有長尺餘者 蚊 飛暴風時少滅 蠅 終歲不蠶

金翅 供花 膝酷好 林蘭香 不去因被獲

供花 膝酷好 林蘭香 不去因被獲

供花 膝酷好 林蘭香 不去因被獲

供花 膝酷好 林蘭香 不去因被獲

供花 膝酷好 林蘭香 不去因被獲

供花 膝酷好 林蘭香 不去因被獲

琉球國志略

卷十四 物產

十

琉球國志略卷之十五

翰林院侍講臣周煌恭輯

藝文

鳴春鳴夏皆吹息之自然一葉一花由化工之締造我

皇上文思天縱睿藻日新猶復博覽旁搜稽古典學重鑄金石載輯風歌天山敕勒之謡爰與卷阿流火之什交誦迭賡金聲而玉振之豈球陽沐浴清化百有餘年聲華所暎獨無吉光片羽足備採風者

琉球國志略

卷十五 藝文

一

之取擇乎臣用是聽睹所及極意蒐羅凡中國人士有事東洋記載吟咏悉加甄錄即未至其地而文切彼事者亦間為拾取以資博聞至其國中撰著雖不多見跡所流傳亦時有雅馴者存焉輒復寬其吹索存其二三以比於隆露輕塵罔非海嶽之所樂受云爾志藝文

謝恩疏康熙三年

中山王 尚質

琉球國中山王臣尚質謹

奏臣質海隅庸劣遭際

聖朝荷

先帝柔遠之仁撫字優恤十餘年來雖海道未通所

賜臣勅印滯閩多日然島嶼之歸悃臣民之向化未嘗一日有遐邇之間也恭逢

皇上踐祚景命維新臣僻處一隅遠隔萬里不能匍匐梯

航舞蹈堦墀在

天王聖明量逾覆載不庭之誅臣實凜凜乃臣不揣冒昧

敢有披瀝

君父之前者

琉球國志略

卷十五 藝文

二

皇上仁孝天成不改父道仍遣正使兵科副理官張學禮

副使行人司行人王垓賚捧

先帝勅印幣帛於本年七月十七日臣恭設香案望

闕叩頭跪聽宣讀愈知

皇上軫念微臣倍加恩賚臣彈丸荒陋即捐糜頂踵不知

何以報

天恩於萬一也但臣捧讀

皇上勅諭為臣使人物故甚多滯閩日久將正副使併督

撫諸臣分別議處臣撫躬捫心感悚無地伏念物

故多人各有命數已蒙我

皇上格外殊恩死有餘榮至庀材鳩工繕兵選將破浪衝

風艱險萬里以竣

大典臣不敢謂非諸臣仰遵

皇上恩寵臣至意以至此也臣已躬承

天庥竊幸億萬斯年世守藩屏不能少為諸臣之報而反

重為諸臣之累中外均屬臣子臣何人斯豈能宴

然清夜乎伏祈

皇上推繼述先意之誠廣錫類羣工之惠憫念臣懇切愚

琉球國志略

卷十五 藝文

五

哀

勅下吏部悉加優敘庶雷霆雨露無非

天恩臣踧踖愚忱得以稍舒矣臣再有請者

先帝詔書

皇上勅諭臣已懇留奉為傳國之寶且使臣子子孫孫永

戴

皇恩於無已也理合

題明臣曷勝激切悚息待

命之至為此具本令陪臣吳國用金正春抱贖謹具

奏

聞

謝恩疏 康熙二十二年 中山王 尚 貞

琉球國中山王臣尚貞謹

奏為恭謝

天恩兼陳封舟瑞應以慰

睿懷以彰使節事臣貞 彈丸小國僻處海隅感沐

皇仁已經再世蒙

天恩特遣正使翰林院檢討汪楫副使內閣中書舍人加

琉球國志略

卷十五 藝文

四

一級林麟焄賚捧

詔勅幣帛封臣貞為琉球國中山王臣與通國臣民恭設

香案叩頭跪聽宣讀畢又蒙

皇上特恩賜臣

御筆煌煌天翰遙頒小邦榮光燭天不特臣守藩之為榮

即奕世之為光矣臣歷查前代請封雖蒙恩准違

使而奉命以後每遲至三四年而後臨臣國甚有

十餘年而後臨臣國者如前封順治十一年遣使

直至康熙二年始臨臣國若使臣汪楫林麟焄之

朝拜命而夕就道且當海疆多事之時衝風冒險而來從前所未有也更有未見之瑞應不敢不為我

皇上陳之臣國僻在海東去中國不可以道里計往者封

舟開駕惟恃西南風而行中道絕無停泊之處故

二三十日而至者有之月餘而後至者有之甚至

水米俱盡更有不可言者從未有自五虎門開洋

三晝夜而達小國者也臣差有大夫通事舵工伙

長迎護封舟渡海親見舟行之際萬鳥繞蓬而飛

琉球國志略

卷十五 藝文

五

兩魚夾舟而送經過之處恍若夢寐不知已抵琉球內地矣通國耆老臣民無不以為此開闢以來所未有真不啻從天而降此皆

皇上之文德功烈格天感神且有

御筆在船所以有如此之瑞應也臣自受封以後颶風不

作兩澤應期五穀有收窮民得食臣身亦加安泰

此皆

皇上之恩賜也而兩使臣之克副任使真不愧

皇上之特簡矣臣以為宜宣付史館記載其事以彰

盛朝之瑞應以紀

皇上之實政至兩使臣成勞議敘知

皇上自有鑒裁非臣所敢妄奏但查前封使臣張學禮等

以數年渡海經先臣奏請蒙加復職之恩則今日

之兩使臣勤勞茂著似不可不從優議敘以勵臣

工者也至於

皇上所頒詔勅臣懇留為傳國之寶已經兩使臣查驗前

封卷軸付臣一併珍藏理合題明

皇上所頒御筆臣舉國瞻仰惟有舞蹈歡忻不能仰酬萬

琉球國志略

卷十五 藝文

六

一奉上土產物件少佈涓滴微忱統祈

慈鑒為此具本特差法司官王舅毛國珍欵金大夫王明

佐等賚

奏謝

恩臣無任激切屏營之至謹上

奏

聞

謝恩表 康熙五十八年 中山王 尚 敬

琉球國中山王臣尚敬誠懼誠忤稽首頓首謹奉

表上言伏以

聖武弘昭特重內屏之任

皇文丕振復膺外翰之權

隆體統於藩臣安內而無攘外

煥規模於舊制緯武即是經文拜

命增虔撫躬益勵恭惟

皇帝陛下

道隆堯舜

德邁湯文

琉球國志略

卷十五 藝文

七

統六合而垂衣教仁必先教孝

開九重以典禮作君又兼作師臣敬世守藩疆代供貢

職荷

龍章之遠錫鮫島生輝沐

鳳詔之追揚丹楹增色對

天使而九叩望

象闕以三呼謹遣陪臣向龍翼程順則等虔賫土物聊

表芹私伏願

乾行不息

澤沛彌崇

統王會以開圖合車書者千八百國

占天時而應律驗禎祥於三十六風將見文麟獻瑞彩

鳳來儀矣臣敬無任瞻

天仰

聖激切屏營之至謹奉

表稱

謝以

聞

琉球國志略

卷十五 藝文

八

使琉球錄序

明冊使 夏子陽

皇上之御極二十八年琉球中山王世子尚寧奏

請襲封時蓋嗣位一紀矣初以闕白侵擾海上戒

嚴故乞封稍緩而會前撫臣代稱世子奉正朔守

封疆闕首不能脅天子嘉其恭順數下禮臣議所

使題覆至再最後從世子請仍遣文臣二人往如

令甲於是子陽以兵科給事中充正使而行人司

則王君士禎副之癸卯三月入閩治舟以行凡三

年工始告竣遂以丙午仲夏泛海抵中山誦吉冊

封畢事而旋報命且有日廼採送使所紀綜以時變質以周咨稍修飾之以為錄錄成余宜有序蓋余于役而益仰我皇上之明聖也先時余等在閩使舟尚不獲就適有訛倭將為使事伺者閩中二臺臣慮損國威欲請更成命余謂奉命而出海外具瞻奈何以不信示之而使妄窺吾怯其損國威更甚疏上天子主余議趣守臣速為治舟毋淹朝命已復飭蒞內地不得陰通鳴夷放生戎心比使事往還卒恃無恐嗟乎向非廟謨雄斷明見萬里

琉球國志略

卷十五 藝文

九

則海上之舟幾為道旁舍余等躑躅進退且貽秦越者嗤矣余又追憶疇昔闕首犯順蹂躪我朝鮮一時掖垣典戎之臣率馳驅視師倥傯無寧晷琉球距日本咫尺耳朝鮮既失則琉球亦難獨存我東南之地且與夷逼前所訛言或亦可為隱憂賴國家赫聲濯靈倭奴遁跡平壤救寧以故中山一彈丸區戴天所覆世世奉冠帶稱為東海波臣即余承乏兵垣亦憑藉寵靈萬里作使不以武飭而以文綏大異疇昔馳驅倥傯狀遭際明盛何幸如

之頃余駐中山時倭船卒至余為約束從役謹持天朝大體倭卒斂戢不敢肆至有避道竊觀噴噴漢官威儀已復從使館願謁稽首而去余甚異焉夫琉球不大於朝鮮也中山世子未變於曩日也嗣位之初倭為擾受封之後倭為豔此其故不在倭不在琉球而在我國家耳夫惟天子恩威並暢制馭得宜即夫馬猶然帖服安知海外殊域漸被聲教而嚮慕文明不以中山為前矛而余列交戟下隨且終藉國家無事之福以佇觀重譯來王之

琉球國志略

卷十五 藝文

十

盛則斯役也以昭明主以表清時以徵德化亦載筆之一快也故諸具錄中者不故而敘余所快親歷歷如此語有之天子有道守在四夷是惟今日哉
中山沿革志序
國朝冊使 汪 楫
琉球隋書宋史皆曰流求元史則曰瑠求時皆未與中國通故紀名各異隋煬帝大業三年令羽騎尉朱寬入海訪求異俗海帥何蠻言之遂與俱往抵其國語言不通掠一人而返明年寬復受命往

撫之不服武賁將陳稜率崑崙軍人通語言者往終不服逆戰為稜所敗掠男女千人嗣是遂絕元世祖至元二十八年海船副萬戶楊祥請以六千軍往降之給金符賚詔以行出海洋遠掠一山軍小挫未至瑠求引還成宗元貞三年福建省平章政事高興上言瑠求可圖狀遣省都鎮撫張浩等襲之禽生口百三十人抗命如故明洪武五年命行人楊載詔諭而中山王察度遂遣使入貢明太祖待之恩禮有加於是山南王承察度山北王帕

琉球國志略

卷十五 藝文

十一

尼芝亦相繼臣服俱受封於朝其後二王使不復至云為中山所併然年時皆不可攷終明之世亦無有疑而致問者臣楫備員史官常思搜羅故軼補舊乘之闕會有

冊封之役入國首以此為問皆謝不知世系沿革亦秘不以告蓋國有厲禁一切不得輕洩也嗣以

諭祭故王入其祖廟預勅從吏具筆札俟行禮時密錄其神主以歸已又購得琉球世續圖一卷卷中番字多不可辨委曲探索始知其國南宋始稱王明初

始通中國元延祐間國剖為三明宣德時復合為

一自宋至今代已四易所謂姓歡斯者無據謂皆尚姓亦非也爰就圖中所載可識者書之疑者闕之叅以實錄約略詮次為中山沿革志二卷用備稽考云

使琉球雜錄序

汪楫

琉球自明洪武初通中國歷今三百餘年奉使至其地姓名可紀者凡三十餘人考其撰著惟嘉靖中陳侃作使琉球錄上之於朝於是中山風土間

琉球國志略

卷十五 藝文

十一

為學士大夫所稱說然其言弗質也萬歷中蕭崇業因之少有增益又附紀前此奉使者爵里姓氏純漏實多嗣後夏子陽又因之至崇禎中杜三策從容胡靖所刻琉球圖記則荒誕謬妄百無一實矣

國朝康熙三年使臣張學禮歸自中山有紀事一書質實無支語已鏤板行後為所知誚讓謂海外歸來稍夸謾以新耳目誰相證者而寂寥如是學禮乃毀所鏤板而他容輒以意為之今刻遂與原本

命後即遍購諸書以行按籍核之合者殊少爰即聞見所

大異臣受

及雜錄成編編分五卷曰使事曰疆域曰俗尚曰物產曰神異皆据事實書期不失實而已周禮職方氏掌天下之圖以周知其利害而小行人之職使適四方其禮俗政事教治刑禁之屬各各條錄別為一書用反命於王以周知天下之故是知適四方者必有錄自古然矣若比於搜神括異志怪之書則臣不敢以所未見侈詭異之談也

琉球國志略

卷十五 藝文

三

中山傳信錄序

冊使 徐葆光

琉球見自隋書其傳甚略北史唐書宋元諸史因之正史而外如杜氏通典集事洞海星槎勝覽羸蟲錄等書所載山川風俗物產皆多舛漏前明洪武五年中山王察度始通中朝而明一統志成於天順初百年中為時未久故所載皆仍昔悞幾無一實焉嘉靖甲午陳給事侃奉使始有錄歸上於朝其疏云訪其山川風俗人物之詳且駁羣書之謬以成紀略質異二卷末載國語國字而今鈔本

什存二三矣萬歷中再遣使蕭崇業夏子陽皆有錄而前後相襲崇禎六年杜三策從容胡靖記尤俚誕

本朝康熙二年兵科張學禮使略雜錄二卷頗詳於昔二十二年檢討汪楫撰中山沿革志二卷雜錄五卷典實遠非前比然於山川轄屬仍有闕略風俗制度物產等亦俱未備蓋使期促迫摻討倉卒語言文字彼此訛謬是以所聞異詞傳焉寡信今臣奉

琉球國志略

卷十五 藝文

四

命為檢討

臣 海寶副以往自己亥六月朔至國候汎踰年

至庚子二月十六日始行計在中山凡八閱月封宴之暇先致語國王求示中山世鑑及山川圖籍又時與其大夫之通文字譯詞者遍遊山海間遠近形勢皆在目中考其制度禮儀觀風問俗下至一物異狀必詢名以得其實見聞互証與之往復去疑存信因并海行針道封宴諸儀圖狀并列編為六卷雖未敢自謂一無舛漏以云傳信或庶幾焉且諸史於外邦紀載大率荒略今琉球雖隔大

海新測畧景與福州東西相值僅一千七百里世
世受封歲歲來貢與內地無異伏觀

禁廷新刊輿圖朝鮮哈密拉藏屬國等圖皆在焉海外
藩封例得附於其次若仍前誕妄不為釐正亦何
以見

感朝風化之遠與海邦內嚮之久以附職方稱甚盛哉

故於載筆時尤兢兢致慎云

圓覺寺碑

明許天錫

大琉球東南海島之國自昔不通中華勝國初嘗

琉球國志略

卷十五 藝文

五

招諭不至洪惟我太祖高皇帝應天啟運混一區
宇溥海內外罔不臣服於時率先入貢顯被優寵
別於他邦永樂初始受冊封王爵百餘年來修貢
彌慎弘治丁巳秋國大夫程璉長史梁能通事陳
義奉今尚真王命朝貢於京師竣事道三山謁翰
林庶吉士許天錫曰球陽有邦歷世遠矣惟今王
大有令德思輯用光常遵舊典請以陪臣之子入
太學得一聞天朝仁義禮樂之化以壯國體試言
其概國剋擇舊有書王以正朔請尊之因參用大

統歷法先世深居固衛以貳其下王惟推誠布德

躬巡境內跋履窮僻恒省其稅賦遇孤寒輒貸出

給之民咸戴忭王寬仁不嗜殺亦未嘗曲法以輕

貸人猶能謹於國陽伏創圓覺禪寺規模宏敞儀

物備至以為祝禱之場王每遊豫必與民同實國

之瓌觀也茲欲勒石於寺是以彰王德賜之以言

某曰如子之說則王之賢誠可謂奮遠特立於百

世之上者矣乃為之歌辭俾昭示於後裔詞曰球
陽有國繫於禪海弗庭於華奚啻千載惟我皇祖

琉球國志略

卷十五 藝文

六

仁厚萬方率先慕義來享來王聖教漸加十有餘
世風清氣回儲祥發祉崛起賢王適號尚真離羣
絕類舍舊圖新簡刑省罰恤孤振阮春行秋巡厚
下安宅上熙下怡甘有餘祀崇德厚澤川流罔時
有美大人薄言孔昭我作詩章庸代歌謠
琉球國新建至聖廟記 汪 楫
自州縣皆得建學而吾孔子之廟祀始遍天下然
學以外無所謂廟也羣州守邑令博士弟子奔走
對越以為之禮鐘鼓管絃鞀磬祝致以為之樂牛

羊鹿豕酒脯俎豆以為之獻享不如是則與浮屠道士之事佛老者無以異故孔子之祀行於廟而備於學嗚呼至矣

今天子重道崇儒常以興教化勤學校考吏之殿最於是職方版圖莫不以修學新孔子廟為務而琉球國遠在海東萬里外亦建至聖廟於國門之久米村蓋創始於康熙之十二年立國以來所未有也夫琉球自隋唐以後國名始見於史書又千餘年至明初始修職貢通中國

琉球國志略

卷十五 藝文

七

皇清受命首列藩封歷三十年而祀聖人於

今天子踐祚十年之後謂非

皇帝盛德大業度越千古有以漸被之而然歟廟為屋二重其外臨水為屏牆翼以短柵如櫺星門中做戟門之意半樹塞以止行者堂外為露臺東西拾級以登皆與浮屠道士家異制堂內割後楹為神座塑王者像垂旒搢圭而署其主曰至聖先師孔子神位座左右四人雁行立各手一卷則詩書易春秋四經也余惟孔子以道德為百世師顏曾思孟

配享載於祀典不可謂其專治何經海外之誦法者惟孔子而所以尊吾孔子者實惟此詩書易春秋之故若知此四經者非弟子之徒之所能為而又見夫聖廟之有四配與詩書易春秋之數適相當也遂人子以一經而祀之若曰吾以祀吾經云爾總之皆以祀吾孔子云爾嗚呼琉球之君若臣其可不謂信經之篤而尊聖之至者歟雖然君子之舉事也始定其規模繼必求其美善今日者廟既成矣因廟而擴之為學則費不繁而制大備吾

琉球國志略

卷十五 藝文

六

聞琉球之取士也舉秀才於童子中而不以文藝試於有司此意最為近古然當其始董戒必稟於父師而其人亦莫不自勵以待舉迨其後德業之消長一聽其人之自為吾不知果皆率循強勉而勿怠否也夫秀才者將以儲異日長史大夫之用則教之不可無專師試之不可無成法誠因廟而擴之為學擇國中敦行誼工文章者為之長俾以時訓督其子弟修舉釋菜釋奠之禮國之中或難其選則直疏其事而請於

朝乞如往昔教育故事

聖天子聲教誕敷方將登四海於文明之治吾知其必得當也如此則琉球之經學日明因所及而益廣其未備於以表率友邦凡有志於聖人之學者無不奉琉球為指歸嗚呼豈不盛哉豈不盛哉

琉球國新建至聖廟記

冊使 林麟焜

命封琉球由广石揚帆天風自南不三日而抵其國甫駐節通事官循故事以謁孔子廟天妃宮為請予思

琉球國志略

卷十五 藝文

九

天妃司海道歷著靈異琉球祀之舊矣若吾夫子之廟稽諸往載琉球未聞有祀者於是進諸大夫而詢之咸跪而言曰聖廟之建肇自康熙八年陪臣入貢中國見夫學宮巍峩布滿天下瞻慕感動歸而陳諸王前度材命工厥廟斯興予聞其言肅然起敬爰潔齋祇謁至則觀輪奐具美丹雘黼黻恍登堂而親申如天如之容繚以周垣堅以甃甃筍簷在列如入室而聞金石絲竹之音雖講經肄業之舍稍未有備而規制弘闊其與中國亦幾無

以異焉夫自吾夫子春秋後中國崇祀聖人垂三

千年而外夷無聞今琉球一旦先之嗚呼偉矣謹按星槎勝覽諸書及前代羣公使錄所記盛稱琉球雖僻處一隅在瀛海中最為守禮之邦歲奉職貢恭順謹畏得尊君親上之義官制中服有別鄉舉里選由俊秀而升試以文藝然後服官國中搓手膜拜道隅尊者輒伏地不敢仰視風俗淳厚路不拾遺人重犯法無剽掠爭鬪之事賦稅則王及臣民分土以為祿食上下不交征庶幾古井田遺

琉球國志略

卷十五 藝文

十

法焉獨惜其未有祀孔氏以為遺憾今聖天子在上重道右文加意學校以仁義禮樂懷柔萬方中山賢王果能觀感淬礪建立聖廟儀型其國此邦風俗之美教化之行豈不視昔有加哉吾夫子常欲居九夷矣或曰陋子曰君子居之何陋之有又其告子張也言忠信行篤敬雖蠻貊之邦行矣然則聖廟既建人知嚮學爭自濯磨俾袂衣兜冒之俗咸彬彬然有儒雅之風是又忠信篤敬行於蠻貊之明驗也九州之外島嶼雜國貫胸雕題介

於琉球者動以萬計誠見聖道至大極天際地靡不覆轉吾知窮髮之鄉日月出沒之所必有聞風而俎豆者矣秉彛好德人心攸同中山賢王之率先倡化與其諸大夫之導君以善皆可書也抑予更有進焉廟之崇祀聖人非徒設輪奐具美丹雘黼黻已也凡釋菜釋奠合舞合聲以至鄉射讀法諸大典必一一做中國而行之庶幾不為具文王與諸大夫其勗之哉予故樂記其盛而為之援筆以告

琉球國志略

卷十五 藝文

三

琉球國新建儒學碑文

徐葆光

中國無孔子廟皆學也自京都至於十四直省府州縣無慮千百靡不設學學之中闕堂寢以釋奠於先師歲再舉著不忘其自正所以為學也若徒廟祀孔子與浮屠氏之宮何以異且聖德侔天地芟芟牲豆曷克報稱而以廟為中山之祀孔子也四十餘年矣其未知立學也人之謂中山也云何及學既立人之稱中山者又云何賢王之世世嚮化與賢公卿都人士之遵王路而道日新也皆於

是可規已余方奉使時檢前使刻錄讀汪林兩使臣中山孔廟記知其興起也有端及來是邦封禮未行先拜廟廷楹廡秩如堂序皇如俛仰之間又肅焉而生恪矣大夫程君順則有碑記建廟顛末實成於康熙之十三年甲寅之歲時尚未有所謂明倫堂也今觀其廟之左方有室新建堂構維傑上室奉啟聖公洵配饗神主兩廡舍設學教授歲立講解師訓詁師二員惟其人豐廩尊體貌而以通事秀才若秀才等若而人皆從業焉月有講

琉球國志略

卷十五 藝文

三

歲有考六經之文與夫

上諭十六條等書凡有裨於行誼者皆箋刻而講明之斌斌乎其日懋則斯堂之為之也八月上丁釋奠之辰公卿人士咸執帛爵舉國欣欣以就典禮齋宿維三鼎俎有實品列上下有度有文遠人圍觀者皆翕然稱之大夫又以啟聖公祠明倫堂儒學三大勝來乞余書余矍然知中山之不浮屠我夫子也魯頌之闕宮曰新廟奕奕奚斯所作孔曼且碩萬民是若大夫啟請踵廟成學以教其民其自今

日進於治歟夫中國皆由學而有廟今中山則由廟而有學登闕里之堂而觀其車服禮器之惟一又何先而何後歟海隅出日罔不率俾堂哉皇哉殆不越乎學之一言而已矣爰拜手而為之銘曰水東流兮歸大荒中有國兮鄰扶桑虔職貢兮戴我

皇就日月兮聖道大光廟貌兮有赫有奕拜庭兮祝辭重譯廡為醢兮羊為脯物從土兮禮則古絃誦兮兩庶顓顓海中央兮鄒魯六學昌兮毋忘厥祖士由

琉球國志略

卷十五 藝文

五

世選兮爾藩爾輔其永永獻琛於我

壽考兮來賓旅

琉球國新建至聖廟記

中山陪臣

程順則

夫以聖人而君天下不如以聖人而師天下也君天下者澤及於一時師天下者舉凡古今來天之所覆地之所載舟車所至日月所照之處靡不被教化焉噫豈偶然哉蓋嘗稽古危微之旨堯以是傳之舜舜以是傳之禹禹以是傳之湯湯以是傳之文武周公至我孔子而集其大成所以刪詩書

定禮樂贊周易作春秋使天下後世之君臣父子夫婦昆弟朋友無不相安於名分靡有亂者較之君天下者何如也琉球遠在海外去中國萬里宜若不聞聖道者然自明初通貢獻膺王爵至洪武二十五年王子洎陪臣子弟始入太學復遣閩人三十六姓往鐸焉萬歷間紫金大夫蔡堅始繪聖像率鄉中縉紳祀於其家望之儼然令人興仰止之思不可謂非聖教之流於海外也至

皇清定鼎聲教誕敷斯文丕振較前尤盛時有紫金大

琉球國志略

卷十五 藝文

五

夫金正春於康熙十一年議請立廟王允其議廼卜地久米村命匠氏庀材運以斧斤施以丹雘至康熙十三年告竣越明年塑像於廟中左右列四配如中國制王乃命儒臣行春秋二丁釋奠禮既新輪奐復肅俎豆猗歟盛哉從此觀車服禮器恍如登闕里之堂躬逢其盛也師天下之功不於此而見其無外哉臣順則奉王命紀建廟顛末謹摛筆而記以勒諸石永垂不朽云

新建啟聖公祠記

程順則

稽古帝王之興必以祖考配郊社重厥本也况集羣聖之大成而為萬世師者而可不尊其所自出耶

皇帝握符御宇聲教誕敷文命之化遍及遐陬故琉球雖

僻處東溟人頗知學已鼎建文廟春秋行釋奠禮矣唯是尼山振響實發源於鄒邑今孔子既有廟而啟聖公弗祀則所云尊其所自出者之謂何予乃同長史等官議援中國例啟請建祠王允其請既發帑金命匠氏庀材立祠於廟左於康熙五十

琉球國志略

卷十五 藝文

五

七年秋七月起工隨至季冬報竣中設啟聖公神

主祀之左右以四氏配饗悉遵

天朝舊制非創也維茲之舉而水源木本寓焉是亦可以教孝矣乎而吾王之尊聖必邇其所從生者而祀之亦足千古矣

廟學紀略

程順則

琉球國僻處海外風俗質朴自明初通中朝膺王爵時王子洎陪臣子弟始入太學至洪武二十五年復遣閩人三十六姓往鐸焉雖東魯之教澤漸

濡而尼山之儀容未覩及萬歷間紫金大夫蔡堅始繪聖像祀於家望之儼然令人興仰止之思嗣欽金大夫金正春恐家祀近衰非尊聖重道意於康熙十一年請立廟王允其議迺卜地久米村至康熙十三年令匠氏庀材不日成之越明年塑像於廟又明年行春秋釋菜禮既新輪奐復肅俎豆恍如登闕里之堂躬逢其盛也創始之功洵不祧矣續於康熙二十二年蒙

冊封正使翰林院檢討汪公楫副使內閣中書舍人林

琉球國志略

卷十五 藝文

五

公麟唱賞到

御書中山世土四大字

賜王復奏允陪臣子弟入國子監讀書均異數也然皆立

廟以後事可知崇聖教即邀

帝眷其理微矣從此

睿藻輝皇如睹龍文風彩監生歸國與人言孝言忠孰非聖澤之所及者遠且大耶順則仰瞻曠典感激懼忭載筆特書以誌一時之盛云

中山學校序

中山陪臣

蔡文溥

粵稽古帝王之撫天下也未有不廣立學宮而能
昌明世道淳厚民風者也蓋學校之設原以養人
才人才之生實以備國用三代之時自國都至於
州閭以及鄉黨皆有學校以廣教化凡禮樂刑政
之事盡出於學而士之所見所聞無非先王之前
言往行故士習日以醇而人才日以盛豈非由上
之人化之教之得其道耶迨其後去先王之世久
學校之教衰為治者不以禮教而以法令是以科
條愈煩民風愈澆豈今人之不古若歟亦無以化

琉球國志略

卷十五 藝文

五

導之使然耳中山雖在海外自大明以來通中國
貢典不絕沐聖天子文教者蓋三百餘年矣今世
家子弟徒嗜膏粱日好遊觀者常多而篤志苦窻
精通經史者甚少是亦由父兄之教不嚴遂至子
弟之業不修也今我新嗣君勤修學問講論治平
凡所設施皆憲章古聖賢之道上行下效捷如影
響故自王都以及鄉邑莫不奮然感發興起康熙
乙未歲會議於各鄉中隨分捐資公建學堂而選
士之通經善行者為師以教子弟誠一時之盛事

萬世之良模也於是從遊者皆爭先恐後就師肆
業而知言忠信行篤敬有彬彬鄒魯之餘風焉賢
君嘉文教大行特遣近使巡宣鈞諭勸勉諸生曰
爾曹潛心肄業孤甚嘉之但學必以不倦為功積
久而成不可以旦夕求其效也且所謂學者不但
誦讀章句而已蓋小而進退應對之節大而修身
齊家治國之道其敦人倫篤宗族和鄉黨美風俗
之事無不出於學也故為師者當以此施教為弟
子者當以此講習為國取士亦不外此可不勉歟

琉球國志略

卷十五 藝文

五

嗚呼吾君之所以振興文教化導士人者至矣大
矣由是師之所教學者所習皆以實學而不以虛
文凡所以致知力行之事忠君澤民之道莫不盡
心講求處期無愧於聖賢出期有用於邦國養成
德器他日登庸廊廟皆可以為著莪棫樸之選也
佇見都邑之間風醇俗美戶誦家絃臣與臣言忠
子與子言孝躋中山於一道同風之盛矣子才慚
製錦學愧操刀未獲刺股之勤徒切生花之夢莫
能頌揚休風於萬一不揣固陋以敘其事云爾

琉球國創建帝廟記

程順則

予至中華見所在神祠血食鄉土者甚多獨闕帝廟貌清肅莊嚴上自公卿大夫下至健兒牧豎莫不凜然起敬瞻禮恐後也帝果何以得此於人哉蓋吾嘗聞英雄之生也其氣足以凌霄漢其節足以激怒濤夫當漢獻辱弱羣雄割據有一才一技者孰不思有所依附以成功名而帝獨識昭烈為帝室之胄委心事之間闕勞苦百折不回且其時江東有權許都有操亦足稱一代人傑乃顛倒賢

琉球國志略

卷十五 藝文

五

豪駕馭一世而獨有帝在其眼中蓋吳雖得地利而不知輔漢魏則挾天子令諸侯均非光明磊落之所為視帝之忠義奚啻天壤也其心折於帝也宜哉且熟讀春秋手不釋卷舉凡二百四十二年之事瞭然於胸所以一舉一動皆本麟經而出之予嘗讀帝廟聯有云後文宣而聖山東一人山西一人由此觀之中朝以帝為聖其尊帝可謂至矣茲琉球國已建孔子廟而獨於帝缺其祀典豈帝之聲名止洋溢於中夏而不能遠播於海外歟予

今上御極之二十有二年

謂不然歲癸亥為

冊封正使翰林院檢討汪公楫副使內閣中書舍人林公麟焜知吾國有欲為帝立廟意乃捐俸五十金以為之倡我王喜為立像祀之從此俎豆馨香帝之靈典實式憑焉然或則疑之謂琉球王位世及相傳弗替小心恭順兵革不興祝帝之意果何為也者不知帝之正氣可以塞天地帝之大義可以貫古今能使後之為臣子者靡不知有君父焉豈

琉球國志略

卷十五 藝文

五

獨廉頑立懦寬鄙敦薄已哉若止論其武功則古今戰勝攻取號稱萬人敵者夫豈無人而何以獨帝之聲名至今存也然則立廟之意固在此而不在此彼
書手摹石臺孝經後贈中山王 徐葆光
孝為百行之原孝經為六經之要無貴賤古今一也自古帝王由此則治反此則亂列於典籍者班班具在也子曰我行在孝經於子弟中詔參加詳蓋道統係之矣秦火虛燬不及簡壁發之魯共藏

之河間孔安國以隸古定寫之迨至漢武之世其
文則著由此以降韋昭王肅諸家皆有訓詁至唐
明皇乃集定諸注手書八分建碑石臺至今巍如
也我

皇上以身盡孝由此以治天下者垂六十年於茲古今經

籍靡不窺究而於孝經尤三致意焉既

命集為衍義朝夕觀覽又

御書於石以示臣下四海萬姓仰如日星蓋未嘗不一日

心在此經也中山世封無間內外聖道日東六籍

琉球國志略

卷十五 藝文

五

咸備矣而於孝經尤重王化之遠布海邦之圖治
皆於是可現已及奉

命來冊封例先齋吉

諭祭於先王既及境王猶稱世子守次不郊勞其循禮也

如此迨祭日世子素服威容升降俯仰威儀卒度

遠人來觀可謂曰孝既受封後詢其土俗觀其政

令條理井然有駸駸日向內治之勢王年雖少知

其能續承先服推此於國心甚嘉之古人出使賦

詩贈言以相親厚禮也同使之臣既斐乎其有作

矣余忝介列詞又無文伏思我

皇考治此邦共守百家典說義總在經篋中適有石臺八

分墨榻遂摹一通為屏幃以奉王左右朝夕觀覽

以守至治此使臣之志也抑尤有進者經文著於

孝武其享國也五十餘年經義備於明皇其享國

也亦五十餘年三代以下國祚久長無踰此兩君

者今我

皇上萬年永定古今莫並六十年來化日初長四海仁壽

上下安樂者亦此經之助居多王富於春秋尚其

琉球國志略

卷十五 藝文

五

寶此仰法

皇帝懋勤典學躬行以暨百姓海隅日出罔不率俾國祚

其有涯乎

遊山南記

徐葆光

那霸江以南皆故時山南王地也自迎恩亭渡沿

江有村曰垣花左帶南砲臺抵海右翼小祿連

豐見城村中米廩數區屋茅蔭樹一徑南出道儀

見山高不數仞可騎而越也已亥十一月二十一

日偕紫金大夫蔡溫都通事紅士顯從客翁長祚

黃士龍吳份弟尊光等上下騎從百餘人渡江截山而南微風從西北來吹衣不冽取道田畔其溝淖處水陷馬足綠秧初蒔氣候如中國二月時南踰坡嶺三四牧牛曝岡上徑淖田循海南為大嶺邨灌棘環密漁戶數十家村盡有泉西流入海山石岌義怪特佇馬久之是時午潮漸起瀾漫遙見海中橫嶺鬱然大夫指曰此砂嶽也其下砂川三十里皆細沙潮至成川水石粼粼螺蛤可數沒馬足半尺許馬性狎水爭馳飛流濺瀑前後相蹴如

琉球國志略

卷十五 藝文

壘

行細雨中遙見嶽下數馬蹀躞踏潮往來如海面上行乃主人遣為置頓張幄吏也既至嶽下山頂蕉樹攢翠無間罅下皆巨石撐牙石根穿漏如可動搖時日正午乍昏雨驟至人騎百餘避石下無沾濡者飯畢復騎而南潮益深馬行益疾過潮平志茂田等村又二十里至一村曰絲滿墟前數十家面海石益奇以楂渡馬巖白金巖下巖高十餘丈一面砥平如削古樹蔭翳石洞蔽虧邨男女皆隱身石罅中叢叢窺客大夫請聯句題石厓上日

下春復騎至高嶺山南王故城也曰大里城故壘如壘甃中空荒蔓無殿宇道旁民家豕牢石多文城或刻螭虎形折而西行譯者曰此國吉山也下嶺有泉渟滌曰惠泉歇亭掬飲清甘俄至大里橋此山南外城濠也大夫曰尚巴志襲山南時燬之今以木梁之礮聲淙淙時已昏大夫預檄諸邨民逸燃巨葦數十導行谿谷中崎嶇下上不辨厓術由真玉橋和久田泉崎橋歸館夜漏三鼓矣是遊也去涉海歸度嶺往來六十里譯者曰中國人嚮

琉球國志略

卷十五 藝文

壘

無問塗者茲行殆鑿空云

茶亭記

中山陪臣

真常

蓋聞茶之珍於天下雖起於神農氏惜未見遺書至李唐時有陸鴻漸者論茶之風味辨水之美惡著茶經三篇以傳於後世便於口養或用祭祀或通神仙皆是物也今上自

天朝下達士庶暨海外蕃國未嘗一日可以去茶茶之為用大矣哉若無陸羽則不能顯茶之德無茶則羽亦不能得其芳譽陸羽可謂最得茶之妙而受

益於茶者也伏惟我中山王上沐

皇恩矢忠矢敬慕上古之風師中華之俗留意風雅淑

躬素絢於是一日令紫中官夏德宣相地擇吉築

茶亭一座於見朝之暇汲水烹茗為休息之所經

之營之不丹不獲毋傷民力毋勞百工斯誠吾王

慈之深仁之至也夏氏爰奉教令壬戌之秋律中

夷則謹卜靈地於崎山之陽築茶亭於雪壇之下

不日厥功告成矣其為地東南開園圃或封土塊

者春秋咏花賞月之標致也西北鑿小池或移松

琉球國志略

卷十五 藝文

五

樹者冬夏乘涼禦寒之名區也中架小座臨南嶽

者茶亭也峯回路轉飛流噴薄於巖中者芳泉也

縱目瀛海賈舶漁舟隨潮下上汪洋嘆靡涯矣此

澤梁無禁之美利也回觀原野農夫耒耜麥隴稻

畦民產樂有恒矣此農時不奪之流風也至若月

影照欄松風響徑太平氣象豐歲休徵又何莫非

茲亭之佳勝視聽之美觀哉竊以我王之德體天

地之心夏氏之量佐栽培之功所以斯亭雖夏氏

之所營實我王之所就古之所謂元首明哉股肱

良哉庶事康哉此之謂歟是為之記

重修南北砲臺記

中山陪臣

蔡溫

霸江百川所會與海相通貢船暨西北諸艘往來

中山之咽喉也南距鏡波北抵泉崎東達宇平板

款近人規小利或聚泥土築田陌川苦其狹變為

涸溝其尤甚者至塞川以為田爛土泥水流入霸

江江將塞矣明君賢相特命向文思等疏濬斯江

或播田地以廣其川或除爛土以深其水宇平板

款等處復通長川順流臨海寺西築石橋三座迎

琉球國志略

卷十五 藝文

五

恩亭北構石橋一座渡地村臨江築塘架木橋二

座計橋五座垣花村加二橋共木橋三座泉崎橋

改修牧志南派之水決以西注自康熙丁酉五月

初五日起至明年閏八月二十日告成或曰臨海

寺南石何為不除文思曰斯石係手風水且江海

颺颺不時若非斯石船隻難泊也康熙五十七年

戊戌十二月記

馬耕田歌

汪楫

中山山多稻田寡耕不見牛時見馬曳犁負軛當

叮哇編草絡頭泥沒髀噴沫徒憐氣凋喪踟躕安
知材盡下王良伯樂無時無不待悲鳴淚先灑側
聞洪武開國時曾來此地求驅驪連橋累船動千
匹購買不惜傾高貲涉險衝波有底急每縞舊史
常懷疑維時布衣起江左渙號止及東南陸壯士
健兒恣騰蹕步卒敢向中原窺圍人太僕但充位
登牀厭殺皆虛詞誰歟忽建鑿空計外廡祇藉長
風吹颺颺遠致列雲錦騎出奚啻熊與羆永辭絕
域騁皇路寸長一枝皆得施不走沙場繫馱馱吁

琉球國志略

卷十五

藝文

七

嗟爾馬生何遲今制三年兩入貢使者執鞭大夫
控

天子垂裳顧曰嘻此物何煩跨海送異域從教寶驢驢天

家絕不求麟鳳終老邱園何足惜竟辱泥塗亦堪
痛吁嗟爾馬無自傷不逢湯武逢虞縱有龍媒
四十萬中山只作華山陽

八月十七夜過波上候潮

汪楫

中山忽過中秋節連宵對月鄉心切客言十八潮
生辰萬里波翻定奇絕我聞此語神為王隔夜傳

呼啟門泉海濱大都無障礙望遠還須登嵒嶮夷
官遙指波上好勝地佳名夙所悅半夜騎馬到山
脚皎月繁星一時滅天歌地側風怒號列炬如林
不得燕歇鞍徒行杖馬箠或作蹒跚或蹙蹙小憩
爭依石臺穩冥坐只覺山根裂神女擲砂羣目閉
水怪搏風萬夫咽擬凭絕壁窺鮫宮轉類乘車入
鼠穴不分空濛都晦昧真慚勝游成晚靚昌黎默
禱衡雲開東坡密詠廬峰列顧我胡能匹二公正
直感同同一徹摩空誰將銀燭晃掠波恍見金蛇

琉球國志略

卷十五

藝文

七

掣須臾天地還舊觀放眼依然對濔沔剪餘十丈
五丈雲掃剝千堆萬堆雪石笋崖下浪如礮旬旬
乍定偏清澈波底石片能作花朵朵芙蓉手堪撮
惜哉可望不可親鐵網徒令青玉缺泗水巧鑿煩
老漁擊出蒼皮等蟬蛻意中得失渾錯料宇外游
觀殊小別歸來作歌紀所見天淡雲收笑才竭

中山竹枝詞

汪楫

道是佳人亦復佳一生赤脚守荆釵宵來忽作商
人婦竟戴銀簪不脫鞋

土妓不得蓄銀道過官長
必脫草靸踉足據地候馬

過乃起若中國人主其家則超然禁令之外矣

兩耳無環髻不殊孰為夫婿孰羅敷譯入笑說公

母感驗取腰間帶有無國俗男子二十始髻頂髮為小髻服與婦人無別唯

男子必以大帕束腰女則曳襟而趨皆無衣帶

中山竹枝詞

林麟焄

手持龍節渡滄溟璀璨

宸章護百靈清比胡威臣所切觀風先到却金亭

徐福當年採藥餘傳聞島上子孫居每逢卉服蘭

閣問欲乞贏秦未火書

琉球國志略

卷十五 藝文

五

日斜沙市趁墟多村婦青筐藉綠莎莫惜籌花無

酒盞人歸買得小紅螺

正練明河牛斗橫葵葵銜鼓欲三更思鄉坐擁黃

綢被靜聽盤窓蜥蜴聲

三十六峰瀛海環怒潮日夜响潺湲樓西一抹青

林裏露出烟蘿馬齒山

射獵山頭望海雲割鮮桐酒醉斜曛紙錢挂道松

楸老知是歡斯部落墳

心齋生白室能虛斐几焚香把道書讀罷憑闌笑

幽獨藤牆西角對棕櫚

廟門斜映虹橋路海鳥高巢古栢枝自是島夷知

向學三間瓦屋祀豈尼

王居山第兔園開松樞棕花倚石栽多少從官思

授簡不知若箇是鄒枚

奉神門內列鷓行乞把

天書鎮大荒喚取金滕開舊詔侏儒感泣說

先皇

闕宮薨榻歷山原將享今看幾葉孫二十七王裡

琉球國志略

卷十五 藝文

甲

祀在釐圭錫皂見

君恩

譯童曾記祚都夷檠木白狼歸漢時何似烏王懷

聖德工歌三拜鹿鳴詩

宗臣清俊好兒郎學畫宮眉十樣粧翹袖招要小

垂手簪花研帽舞山香

望仙樓閣倚崔嵬日看銀山十二回笙鶴綵雲飛

咫尺不教弱水隔蓬萊

織腰馬上側乘騎草團銀釵折柳枝連臂哀歌上

靈曲月明齊賽女君祠

久稽異域歲將徂自笑流連似賈胡三老亦知歸
意遠時時風色相銅烏

琉球三十六島圖歌

徐葆光

琉球屬島三十六畫海為界如分疆羅列眾星皆
內拱中山大宅居中央往來稅賦有期會冬夏候
汎輸舟航其北大島號爺馬境鄰倭國分東洋太
平諸山作南鎮臺灣直北遙相望前王察度通朝
貢島酋始附中山強星槎舊錄缺地紀其國有禁

琉球國志略

卷十五 藝文

聖

多周防封舟此來落國北葉壁六點斜相當勒航
回針取那霸船頭但見倚山黃古米馬齒涉何許
面南極望空青蒼今來三月遍諮訪海濱踏盡猶
傍徨洲嶼雖能舉一二更船遠近猶迷方主人輸
誠出國籍題寫六六何周詳棊置尺幅三千里對
音譯字標其旁其中各島語言別譯詞受事中山
王顯顯獨居乃恭順無一自大如夜郎
聖人教化彌六合河源佛國歸堂皇天下全圖盡一覽朱
書墨界窮毫芒琉球彈丸綴閩海得此可補東南

荒朝來張掛向東壁紅旭冉冉升扶桑

中山竹枝詞

徐葆光

小船盡起半天中一尺檣懸五寸蓬渡海歸人當
有信竿頭昨夜是南風

風以下歸期自開歸
國皆以南風為候

渡海之家例造小木船桅
帆畢具置竿頭立庭中候

衾子垂垂不繫腰招風長袖學芭蕉不知螺髻東

西墮玳瑁簪長尾倒翹

女衣名衾子腰無帶被身
上頭髻甚鬆東西偏墮蓋

古倭墮髻也女髻玳瑁長
尺許倒挿髻中尾翹額上

織纖指細玉抽芽三五初交點點瑕牆上空憐小

琉球國志略

卷十五 藝文

聖

垂手迴風如卷落梅花

女十五點手指
背墨點如梅花

海濱魚市早潮還細徑斜通失汁山頭戴荷笠趁

墟去歸來壓區翠雲鬟

過山一名尖
汁山女集所

海光晴漾碧天雲三五龍姑自作羣石筍崖邊朝

不動雪崎洞裏拜龍君

波上山一名石筍崖寺中
有神手劍而立名不動波

中秋滿月照空村鷄犬無聲畫掩門八月靈辰惟

白露家家三日守天孫

白靈節國中為大節前後
三日閉門不語靜坐守天
孫天孫氏國
中開世祖也

小窓傍晚向西開忽見纖纖落鏡臺豫算初三拜

新月隔牆先約小姑來俗有待月之期初三夜焚香對月拜十八夜焚香立

待月升拜畢乃坐廿三夜焚香坐待月上乃拜

海波日出靜無垠子午靈期又一新銀蟾今日團

團夜汲取新潮獻竈神每月十五女至地臺取潮水獻竈

題四本堂集後四絕句 徐葆光

幾年肺腑助詩工槐市英才二老翁萬里揚名成

薄祜步兵一樣怯頭風

擁被攤書作病呻訝君才力轉精神春風鬢雪雖

琉球國志略

卷十五 藝文

望

難化筆底吹來五色新

高門遺裔自端明歷敘源流世數清三十六家無

譜牒更煩史筆記唐榮

君是中山第一才詩排數卷寸心灰昌黎五鬼無

歸處應自中華帶得來

題使院種蕉圖

蔡文溥

數株蕉扇半遮空仙客栽培與不窮虛檻籠陰消

暑氣幽窓伴月引涼風飄搖影出高牆外掩映綠

浮一院中擬似輔川當日景好將圖獻未央宮

呈冊封天使四韻 蔡文溥

熙朝恩寵航溟海萬里鮫宮散氣臨五色彩雲

天子詔一泓秋水使臣心東藩恪守共球職

北闕頒封雨露深為咏皇華光遠地高懸遠望想商

霖

徐太史枉過四本堂誌喜 蔡文溥

陋巷蕭蕭一草堂翹翹旌旆下寒鄉村僮也識朱

輪容咸道文星戴路光

同樂苑八景

蔡文溥

琉球國志略

卷十五 藝文

望

延賢橋

江芷汀蘭映水清風飄香氣到前庭曾傳東閣招

賢地可勝園橋聚德星

恤農壇

明王軫念草萊民時上農壇望畝頻省斂省耕行

補助海邦無鳥不生春

洗硯塘

一曲銀塘供洗筆光浮星斗自成文金鱗列隊爭

吞墨彷彿龍宮獻彩雲

望春臺

臺上新晴宿霧披
鸞旗掩映日遲遲
春和淑氣催黃鳥
正是農工播種時

觀海亭

峰高路轉欲凌雲
亭上風光自不羣
縱目遠觀滄海外
登臨何異讀奇文

翠陰洞

人間似隔紅塵外
錯認桃源有路通
陰鎖洞門閒寂寂
惟餘鶴夢月明中

琉球國志略

卷十五 藝文

翠

摘茶巖

香出瓊樓閣苑種
長承雨露葉蒼蒼
春來每向巖頭摘
先製龍團獻我王

種藥堤

聞道仙家延壽草
移栽堤上自成叢
莫教劉阮長來採
留與君王佐藥籠

中山東苑八景

程順則

東海朝暉

宿霧新開敞海東
扶桑萬里渺飛鴻
打魚小艇初

移掉搖得波光幾點紅

西嶼流霞

海角晴明映色丹
流霞早晚漲西巒
若教搦管詩人見
定作箋頭錦繡看

南郊麥浪

錦阡繡陌麗南塘
天氣清和長麥秧
一自東風吹浪起
綠紋千頃映溪光

北峰積翠

北來山勢獨嵯峨
葱鬱層層翠較多
始識三春風

琉球國志略

卷十五 藝文

巽

雨後奇峰如黛擁青螺

石洞獅蹲

仙桃花發洞門開
猛獸成羣安在哉
將石琢為新白澤
四山虎豹敢前來

雲亭龍涎

凌雲亭子有龍眠
吐出珠璣滾滾圓
今日東封文筆秀
好題新賦續甘泉

松徑濤聲

行到徂徠萬籟清
銀河天半早潮生
細聽又在高

松上葉葉迎風作水聲

仁堂月色

東方初月上山堂萬木玲瓏帶晚霜
照見皇華新
鐵筆千秋東苑有輝光

琉球國志略

卷十五 藝文

畢

琉球國志略卷之十六

翰林院侍講 周煌恭輯

志餘

志之有餘所以收遺散補軼事也故雜記叢談類
多節錄以備參考臣因擇其事之無條可附者別
次篇末雖其言不足為典要然以資談苑之搜採
存後起之徵據或亦少有裨益志志餘

張學禮紀略封舟過海例有從容偕行蘇州陳翼
字友石多才藝王請授世子彌多羅王塔亞弗蘇

琉球國志略

卷十六 志餘

一

三法司子喀難敏達羅三人琴寓天界寺習一月
移至中山王府又月餘授世子思賢操平沙落雁
關雎三曲授王塔秋鴻漁樵高山三曲法司子流
水洞天塗山三曲西湖吳燕時字羽嘉精岐黃術
國中求治者立愈亦有數人受其傳

徐葆光錄國中無琴但有琴譜國王遣那霸官毛
光弼於從容福州陳利州處學琴三四月習數曲
并請留琴一具從之

汪楫錄有神異一條康熙二十年九月十四日黎

明夢與同官喬萊登一山仰瞻有碧霞元君廟疑為泰山神下拜神衣飾如妃后命坐辭神曰公操爵人之柄坐宜也因坐已復賜食一器略似蕙苾覺以告萊二十一年元旦揭關帝得蕙詩有一紙官書火速催扁舟東下浪如雷旬三月與中書林麟焜同充冊封琉球國使林益字石來喬則字石林乃知夢與蕙詩莫非預定獨疑於泰山神無涉行次杭州梓時方疏請諭祭天妃及登吳山謁天妃宮見樞書碧霞元君越日於孩兒巷得天妃經

琉球國志略

卷十六 志餘

二

一函詳書歷朝封號始知崇禎十三年加封碧霞元君示夢者蓋即天妃也
又云使臣登舟必先迎請天妃奉柁樓上而以擊公從祀擊公者福建擊口人常行賈卧舟中聞神語曰某日將行毒於某處公謹伺之至期果見一人拋毒物水中公投水收取盡食之遂卒以是面作靛色後為土神明兵攻閩不即下出牌誓曰入城不留一人公化為耆老進曰若改留為殺當獻城從之請以水燈為號時荻蘆門水深不設備而

居民以神誕日放燈於此明兵望燈入公擁沙助之遂克城果不殺一人後封宣封護國天下兵馬司協佑尊王海船必奉之者以海上多礁霧專藉神力導引云臣茲後亦循例奉迎香火上船姑米之險石塘之霧神實有靈焉因詳訪閩人云公實卜姓以業擊舟為神故稱擊公今各省藩司庫神皆明時命以公主之故人亦多奉為財神
又云封舟過東沙山有兩大魚傳舟左右行或前或後首尾時見長略與船等入夜星光爛然白鳥

琉球國志略

卷十六 志餘

三

不可數計環檣而飛迎權之神鴉不足異矣臣茲後到閩相傳封舟渡海必有大魚導引不特汪使時有之但他時不覺耳臣出洋後留心察之果見大鯊魚或二或四夾舟而行將至姑米萬鳥亦復迴翔及近山反無一雀舟人云是宿洋鳥止則浮窠水面飛則窠窠而起又有紅蜻蜒繞桅而飛舊錄云颺颺將起之兆也後果驗
又云過溝風濤大作投生豬羊各一潑五斗米粥焚紙船鳴鈺擊鼓諸軍皆甲露刀俯船作禦敵狀

問溝之義曰中外之界也食之復兵之恩威蓋蘇之義也

夏子陽錄洪永時出使琉球等國者給事中行人各一員假以玉帶蟒衣極品服色預於臨海之際經年作舟藏明器二具前刻天朝使臣上釘大銀牌一面有急知不免則請使臣仰卧其中以鐵錘之任其漂泊庶有人見取其銀而置之於山俟後使得載歸耳夏子陽曰琉球之夜宵渺汪洋茫無際涯或見絕島孤山一點空青半落天外幸而濟

琉球國志略

卷十六 志餘

四

則幸矣不然我躬不閱違恤我後是以前使久已去之要之只在造舟用人處喫緊其所足恃惟式憑國家寵靈與仗平生忠信兩者而已如曰設桴翼造水帶則愈淺矣
張學禮紀略請封各官王念其遠出多年各加俸米不等

徐葆光錄前明琉球人不剃頂髮亦不用網巾萬歷中冊使謝杰長樂人有母舅某從行攜網巾數百事至無售者謝使遲冊封禮久不行云本國既

服中華冠帶如陪臣有一不網巾者冊事不舉琉人競市一空閩人至今相謔強市者則云琉球人戴網巾也

汪楫錄傳聞國祀六臂女神手執日月名曰辨戈天靈異特著以婦人不二夫者為尸尸名女君王及世子陪臣莫不稽首致敬國有不良神報告王擒之鄰寇來侵神能易水為鹽化米為沙尋即解去故國人事神甚謹明有使臣某至國詰王國無城郭兵甲何以禦外侮王備言女神之靈使臣曰

琉球國志略

卷十六 志餘

五

脫神偶不靈奈何其後倭忽大至王被執久之始釋王曰神之靈遂為天使一言敗之乎嗣是不復以辨戈天為言臣按使館後善興寺右有天滿神云即祀天孫氏女處圓鑑池天女堂稱辨才天女戈字疑才字之誤天宇下當加女字於義為順姑闕之

徐葆光錄中山僧有臨濟宗真言教二種臨濟宗為禪門禮誦外多學為詩真言教為人祈禱書符咒正五九月尤多祈福俱戒葷酒居首里諸寺皆

臨濟宗在那霸者惟東禪寺清泰寺及廣嚴寺三處為禪宗餘皆真言教也國禁僧不得渡海入中國惟至日本參學者有之僧衣多用朱黃色等絢絹為之袈裟外更有一衣如背心狀名斷俗僧披剃後有名著籍上之理梵司皆有廩米圓覺寺為國王本宗香火所在僧祿特重歲八十石天王寺天界寺崇元寺歲二十四石臨海寺亦二十四石護國寺四十二寺在海濱為國王許愿獻佛之所故祿石次之他則不論僧眾多少每年支米八

琉球國

卷六

志餘

石一云又曰卷四名每名一石三斗五升共五石四斗云

乾隆十六年六月初一日大學士忠勇公臣傳

恒奉

上諭我朝統一區宇內外苗夷輸誠向化其衣冠狀
貌各有不同著沿邊各督撫於所屬苗徭黎獞以
及外夷番衆仿其服飾繪圖送軍機處彙齊呈覽
以昭王會之盛各該督撫於接壤處俟公務往來
乘便圖寫不必特派專員可於奏事之便傳諭知
之欽此

皇清職貢圖

諭旨

一

御製題皇清職貢圖詩

累洽重熙四海春

皇清職貢萬方均書文車軌誰能外方趾圓顧莫不
親那許防風仍後至早聞干呂已咸賓塗山玉帛千
秋述商室共球百祿臻詎是索疆恢此日亦惟
謨烈賴

前入唐家右相堪依例畫院名流命寫真西鯨東鷄
覲王會南蠻北狄秉元辰丹青非為誇聲教保泰承

皇清職貢圖

御題詩

一

麻慎拊循

乾隆辛巳秋日

御製補繪皇清職貢圖成卷恭依

皇考前題元韻

化成久道世長春南朔東西

聖澤均有覺咸臨全泱洽無思不服永

尊親疆開二萬懷

遺惠治定要荒盡率賓

祖烈

考謨大同普內安外靖小康臻寅承益凜

皇清職貢圖

御題詩

貽謀訓申命重圖入覲人格被殊方

功德遍漸摩異域悅來真

摘詞冠卷瞻辛巳

授璽傳心溯丙辰戒滿持盈疊勤敬衷殷保泰舊章

循

嘉慶乙丑冬日

恭和詩

臣劉統勳恭和

梯航環望

帝京春翊戴遙歡

聖澤均端為

王猷昭赫濯盡教海宇識

尊親充庭玉帛三重陞殊製冠裳九列賓揚

烈覲

皇清職貢圖

諸臣恭和詩

光功德溥遠來近悅後先臻奇厖共訝新增部安樂

渾忘異地人名未耳聞身已到形因目睹繪

偏真江河別派歸溟渤星宿周天共北辰職

貢圖成

奎藻詠萬斯年永興章循

臣梁詩正恭和

單敷

帝澤煦如春按牒欣看列貢均豈有販章分內外

早知拜舞並尊親飛車久已通重譯規律咸
來備九賓親寄東西殊俗紀共球大小萬邦
臻階前干羽恢

先烈域外梯航奉

聖人掌隸職方疆索廓編成王會畫圖真恰同蓋

地陳西母合並周天拱北辰指點

皇風遐邇處千秋綏遠識遵循

臣劉綸恭和

皇清職貢圖

諸臣恭和詩

二

一家中外奉

王春舊隸新藩式

化均貢道夏書規自狹職方周制屬尤親冠裳異

用俾從朔臣僕同稱敢備賓九筮昧荒伊古

限

萬年清晏我

朝臻名簽別部通臚句字譯旁行彙舌人物土陳

風資考

治披圖系說取存真寅承

開國徠庭日快觀

恢疆輯瑞辰賡

詠恰宜隨

凱奏星軺里鼓記堪循

臣金德瑛恭和

藻采新樛萬彙春披來

聖澤邇邇均明堂日月

皇清職貢圖

諸臣恭和詩

三

恩威溥屬國梯航翼戴親犬馬有情知戀

主雁鴻依候似來賓

皇風景應蕃釐集王會歡從

壽域臻敢附凌烟聯劍珮欣隨舞獸觀

天人書中舊闕傳聞異班外新增面目真比物鑄

形存鼎彝

膺圖作繪麗星辰永藏冊府超前古覆載無私

帝率循

無邊大地沐陽春底貢

臣董邦達恭和

形庭辨土均八表車書同暨訖萬方玉帛共尊親

明駝毳帳開蔥嶺細馬金韉織罽賓折筮自

看咸率俾浮航寧敢憚過臻虞階干羽承

前烈禹甸瓊琳致遠人玉府駢羅琛寶盛緹囊省識

畫圖真雨風和會凝

皇極星宿周環拱

皇清職貢圖

諸臣恭和詩

四

北辰斧藻丹黃宣立本圖披王會更重循

臣裘曰修恭和

職貢圖開六合春東西南朔服維均淘金撈

玉方輿異海誌山經觀記親心似露葵知所

向身隨陽鴈遠來賓唐虞以上初無紀秦漢

而還未克臻地或不毛咸我土類雖非種亦

吾人寧妨舊俗衣冠陋但被溥風面目真貳

負詎能殊甲子支祈早已付庚辰丹青冊府

垂彪炳世世蒙

麻永率循

臣于敏中恭和

王會圖登四表春獻琛奉朔凜惟均

定功誕播同風盛歸極羣懷就

日親奚啻放葵西底貢還看候鴈北來賓漠裘濛

帕心咸馨聞玉宛駒跡並臻印符翺依

干羽陞瀛瀛鱗集卉皮人博陵漫詡場能擅司馬

皇清職貢圖

諸臣恭和詩

五

應慙傳失真輿地志蕙踰戊己勲臣

贊共紀庚辰

天章式示

詒謀遠文軌從今奕葉循

臣介福恭和

鴻圖式廓一家春亥步遙瞻道里均露犬紈牛

歸職貢雕題漆齒識

尊親漢庭漫說通烏弋唐室徒誇服罽賓寶玉河

干乘月現名駒海外籟雲臻虬鬚酷肖

咨名手

鳳藻高翔仰

至人歸極永傳

今有赫鑿空始信古非真三階景運

三朝慶萬國歡心

萬壽辰武偃文修彭格被漸摩

聖化日循循

皇清職貢圖

諸臣恭和詩

六

臣觀保恭和

帝澤能回絕漠春歸仁欣隸職方均共球小大懷

柔遠

雲日光華覆被親寶獻玉河咸輯瑞

威宣月竈悉來賓占風測水何堪擬航海梯山莫

不臻五服葵傾遵土訓四門鱗集

詔行人載稽烏譯狼歌廣爰寫文衣草履真繪事

傳神輝

冊府版章式廓辨星辰自茲絡繹趨王會按籍

憑將粉本循

臣王際華恭和

六幕羣霄我澤春丹青窠宇邇遐均瞻雲豈

憚重趺會縮地從教萬里親籍按皇輿恢亥

步圖開昧谷接寅賓南夷象賂頻求獻青海

龍媒况畢臻寧為旅葵登異物偶緣孔鳥紀

方人明堂作繪還依古花面添毫却肖真彌

皇清職貢圖

諸臣恭和詩

七

望風邱都八畫未分星野共朝辰充庭寫像

逸

鴻藻格被

勳高仰

舜循

臣錢汝誠恭和

紹麻

聖緒澤如春規外殮

恩效貢均鱗集瓊茸元日會象來琛賚百蠻親典

儀萊幣臚方物畫史圖形備遠賓寶玉名駒

魚貫列雕題緩耳鴈行臻尻連款塞編都護

體薦迎門委舌人盤礴丹青毛髮動經營縑

素服裳真拓疆方喜逾西極受吏同趨拱北

辰直軼周書唐粉本永垂

隆軌萬年循

臣錢維城恭和

皇清職貢圖

諸臣恭和詩

八

風調六幕徧生春屬國來同道里均如日方

中咸覆冒光天之下共尊親黃支烏弋通千

候丹穴空桐列九賓

累葉重熙增式廓諸蕃僑應恰駢臻分明繁露文閣

會指點雕題闔耳人僕鑿衣冠描欲肖兒離

言語譯偏真朝宗直擬川歸海環向遙同星

拱辰拓土况令踰二萬

威行捐毒與休循

臣寶光鼐恭和

我

皇底治澤如春綿宇

聲名職貢均

謨烈自承

三聖遠車書共識一家親為依故事圖王會正喜新

疆徠國賓置尉列郵皆綺錯制駝駕象盡雲

臻扶桑東影無分土弱水西流有度人海色

皇清職貢圖

諸臣恭和詩

九

嶽形全欲似雕題深目各成真珍同蓋地輝

元圖象法周天拱北辰保業底須君吏訓

數言作極萬年循

臣蔣櫟恭和

驗風入貢世如春四海梯航

帝澤均

德播外方皆面內

威加疏屬亦來親千屯麥熟輸都護九府流泉逮

屬實自

昔幅員原式廓於

今琛賚更咸臻明都聲暨塞門域日際光臨月竈

人伊嗚展時聰稍辨嶺頰列處寫全真豈誇

右相昌唐蹟直邁成周會洛辰永共球圖昭

世寶

宸章炳煥億年循

皇清職貢圖

諸臣恭和詩

十

恭和詩

臣慶桂恭和

九有梯航仰

昊春歸琛次第肅忱均茅封每聽傳風慕葵悃彌

殷向

日親部辨甘棠詢鳥譯歌徵槃木擬鴻賓

堯疆驛化庚郵遠

禹契繩趨亥步臻委效定知遵土訓來宣不待語

皇清職貢圖

諸臣恭和詩

一

擇人系從述職圖中補貌較歸忠傳裏真泰

宇未煩銅作柱

仁帡借矚玉調辰會歸

皇極恢

前烈

沖念寅虔億祚循

臣董誥恭和

天藻摛詞六幕春冠裳今日職方均

恩覃鯨國承流遠籍隸鴻臣慕義親鱗集不辭重

譯迥鳧趨敢附四門賓丹青狀繪靈臺炯蒼

赤名駢化宇臻烏洛歸琛儕雁列龍編受吏

厠鯁人不煩正會圖重訂試較周咨錄倍真

鷺瑛自占風入律鶯輪長記日經辰

燕謀祗適

恢聲教虔鞏

宸衷慎率循

皇清職貢圖

諸臣恭和詩

二

臣朱珪恭和

帝居出震秉王春斗建璇璣七政均環海裨瀛四

極遠推源憐載萬邦親華離九域

宅中主和會重鞮耒享賓

武烈開疆月峭壓

文恩受吏呂雲臻戡黎侵阮粵南屬瀚北洋西回向

人舛舌彫題躑善舞尋撞吐火幻能真針輪

測景規黃道星野羅天拱

敷辰

昊緯

皇心惟敬一陳圖無逸世遵循

臣戴衢亨恭和

昌期嘒嘒樂

皇春寶繪重開職貢均懷合訓形

謨烈炳象鞮寄譯

帝天親繇區早已恢蒙汜絕域寧惟紀屬賓彙幣

皇清職貢圖

諸臣恭和詩

三

文閭千載盛

垂衣黼座八方臻越南屢班占風使漢北新徠款

塞人荒渺直窮疆索外侏僂盡入畫圖真裨

瀛向日方瞻午藩衛如星應拱辰大小共球

欽

泰運句臚王會典堪循

臣趙秉冲恭和

襲矩承槩萬禩春同風

渥澤被遐均 蘿圖昔譜共 球會寶繪重 覘愛戴親

絕傲新來輸 畫使遠洋增 寫效琛寶丹 青筆

向交閭貌馬 幣儀偕

魏闕臻此日 八荒翹踵輩 都為累葉受

恩人外方冠 服雖殊製慕 義形容總逼真

閭闔近瞻羅 拜狀向臚似 聰引朝辰寰瀛一 統歸

函夏溥覆

堯天樂拊循

皇清職貢圖

諸臣恭和詩

四

臣黃鉞恭和

翰難河畔雉 鳴春直把嘉祥當 土均底貢越

裳

今再見續圖 闔令筆剛親周書 豈必誇驚孔班

賦何須眩主 賓盛事從前曾 未有

太平無遠弗 來臻行摹吉利重 洋使又貌堅昆九

譯人渲染丹 青成巨軸區分冠 履為傳真

題詩卷首遵

前典

聯句重華憶 上辰拜手

文明欽廣被 仰承

堯緒日推循

皇清職貢圖

諸臣恭和詩

五

皇清職貢圖

卷一

朝鮮國夷官

朝鮮國官婦

朝鮮國民人

朝鮮國民婦

琉球國夷官

琉球國官婦

皇清職貢圖 卷一

琉球國夷人

琉球國夷婦

安南國夷官

安南國官婦

安南國夷人

安南國夷婦

安南國獬獬

安南國獬獬婦

暹羅國夷官

暹羅國官婦

暹羅國夷人

暹羅國夷婦

蘇祿國夷人

蘇祿國夷婦

南掌國夷官

南掌國官婦

皇清職貢圖 卷一

南掌國老撾

南掌國老撾婦

緬甸國夷人

緬甸國夷婦

大西洋國夷人

大西洋國夷婦

大西洋合勒未祭亞省夷人

大西洋合勒未祭亞省夷婦

大西洋翁加里亞國夷人

大西洋翁加里亞國夷婦

大西洋波羅尼亞國夷人

大西洋波羅尼亞國夷婦

大西洋國黑鬼奴

大西洋國黑鬼奴婦

大西洋國夷僧

大西洋國女尼

皇清職貢圖

卷一

三

小西洋國夷人

小西洋國夷婦

英吉利國夷人

英吉利國夷婦

法蘭西國夷人

法蘭西國夷婦

喘國夷人

喘國夷婦

日本國夷人

日本國夷婦

馬辰國夷人

馬辰國夷婦

汶萊國夷人

汶萊國夷婦

柔佛國夷人

柔佛國夷婦

皇清職貢圖

卷一

四

荷蘭國夷人

荷蘭國夷婦

俄羅斯國夷官

俄羅斯國官婦

俄羅斯國夷人

俄羅斯國夷婦

宋厝勝國夷人

宋厝勝國夷婦

東埔寨國夷人

東埔寨國夷婦

呂宋國夷人

呂宋國夷婦

喇吧國夷人

喇吧國夷婦

麻六甲國夷人

麻六甲國夷婦

皇清職貢圖 卷一

蘇喇國夷人

蘇喇國夷婦

亞利晚國夷人

亞利晚國夷婦

五

朝鮮國夷官



皇清職貢圖 卷一

朝鮮國官婦



六

朝鮮古營州外域周封箕子於此漢末扶餘人高姓據其地改國號高句驪亦稱高麗唐李勣征之高氏遂滅至五代時有王建者自稱高麗王歷唐至元屢服屢叛明洪武中李成桂自立為王遣使請改國號為朝鮮

本朝崇德元年

太宗文皇帝親征克之其國王李倧出降封為朝鮮國王賜龜紐金印自是朝鮮遂服慶賀大典

皇清職貢圖 卷一

七

俱行貢獻禮其國分八道四十一郡三十三府三十八州七十縣王及官屬俱仍唐人冠服俗知文字喜讀書飲食以遵豆官吏閑威儀婦人裙襦加襟公會衣服皆錦繡金銀為飾

朝鮮國民人



皇清職貢圖

卷一

八

朝鮮國民婦



朝鮮國民人俗呼為高麗棒子戴黑白擅帽
衣袴則皆以白布為之民婦辮髮盤頂衣用
青藍色外繫長裙布襪花履崇釋信鬼勤於
力作

皇清職貢圖

卷一

九

琉球國夷官



皇清職貢圖

卷一

十

琉球國官婦



琉球居東南大海中明初其國有三王曰中

山曰山南曰山北皆以尚為姓而中山最強

洪武間三王俱入貢至宣德時山南山北為

中山所併

本朝定鼎其王航海輸誠遣使

冊封屢賜

御書匾額常遣陪臣子弟入監讀書其國有三十

六島氣候常溫俗尚文雅鮮盜賊王與臣民

皇清職貢圖

卷一

十一

分土為祿地產五穀蔬果之屬夷官品級以

金銀簪為差等用黃綾絹摺圈為冠寬衣大

袖繫大帶官婦髻插金簪不施粉黛衣以錦

繡其長覆足

琉球國夷人



皇清職貢圖

卷一

十二

琉球國夷婦



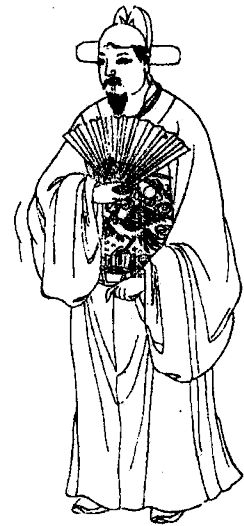
琉球國人多深目長鼻男服耕作營海利土
 人結髻於右漢種結髻於中布衣草履出入
 常攜雨蓋婦椎髻以墨黥手為花草鳥獸形
 短衣長裙以幅巾披肩背間見人則升以蔽
 面常負物入市交易亦工紡績

皇清職貢圖

卷一

十三

安南國夷官



安南國官婦



皇清職貢圖

卷一

十四

安南古交趾地唐以前皆隸中國五代時始

為土人竊據宋時丁氏黎氏皆三傳李氏八

傳無子傳塔陳氏明永樂間討黎季犛黎陳

氏之罪因郡縣其地後黎利構亂因而撫之

嘉靖中莫登庸篡黎氏旋為黎惟潭恢復

本朝康熙五年黎維禧款附因封為國王嗣後

五年一貢其地有東西二都十三道土地膏

腴氣候炎熱一歲二稔其夷目冠帶朝服多

皇清職貢圖

卷一

十五

仍唐制皂草為靴惟武官平頂紗帽靴尖雙

出以為別貴家婦人披髮不笄耳帶金環以

大小分等級內服繡襦外披氅衣履如芒屨

安南國夷人



皇清職貢圖

卷一

十六

安南國夷婦



安南國夷人性狡詐好浴信鬼神重喪祭附
 山耕稼樹桑濱海捕魚煮鹽男子戴大白草
 帽形如覆鑊長領大衣手持蕉扇曳履而行
 貧者則短衣赤足勤於耕作婦女以帕蒙首
 長衣長裙納履露踵相見以檳榔為禮善紡
 績烹飪之事

皇清職貢圖

卷一

十七

安南國獠獠



皇清職貢圖

卷一

十六

安南國獠獠婦



獬獬交州苗裔在安南境內先隸交首管轄
因與滇省接壤

國初置開化府多居府屬逢春里之極邊性頑
悍嗜酒善用火器凡交地守關守廠以為兵
卒其僻處山箐者黑面環眼短衣短袴或捕
蛇鼠則生啖之婦人短衣長裙善弩亦能射
獵雍正八年以邊地四十里隸安南俾就近
管領約束

皇清職貢圖

卷一

十九

暹羅國夷官



暹羅國官婦



皇清職貢圖

卷一

二十

暹羅國在占城西南即隋唐赤土國後分羅
斛暹二國暹復為羅斛所併明洪武時封為

暹羅國王入

國朝尤恭順國貢惟謹其地方千里有大庫司
九府十四縣七十二官制九等其四等以上
戴銳頂金帽嵌以珠寶五等以下則以絨緞
為之衣錦繡及織金或花布短衣繫錦帶婦
人以金銀為簪釧約指上衣披五色花縵下

皇清職貢圖

卷一

三十一

衣五綵織金花縵拖地長二三寸足履紅革
鞞鞋其選舉皆引至王前咨以民事應對得
當即授官服候用文字橫書有事則具書文
朗誦呈之

暹羅國夫人



皇清職貢圖

卷一

三十一

暹羅國夫婦



暹羅地卑濕民皆樓居坐卧即以樓板上籍
 以氈席其風俗勁悍習於水戰好崇佛齋僧
 飼象取牙以奉夷目男白布纏頭衣短衣曳
 草履常佩刀劍婦女椎髻上衣披青藍布縵
 下衣五色布短裙性喜遊冶亦工紡績俗重
 女輕男家事皆取決於婦

皇清職貢圖

卷一

三五

蘇祿國夷人



蘇祿國夷婦



皇清職貢圖

卷一

三五

蘇祿在東南海中明永樂間其國有東西兩王又有峒王俱來朝貢後不復至

本朝雍正四年遣使入貢因定期五年一來其地氣候常熱人情強悍以取蚌珠為業山田瘠寡粟麥民率食魚蝦煮海為鹽釀蔗為酒不食豕肉剪髮裹頭去鬚留髯衣袴俱短絳帛繫腰露脛而著履女椎髻跣足短衣長裙以幅錦披肩能織竹為布

皇清職貢圖

卷一

三五

南掌國夷官



皇清職貢圖

卷一

三六

南掌國官婦



南掌古越蒙氏地自周以來不通中國明永樂初部長刀線歹入貢始置軍民宣慰使萬歷中猶奉貢後不復至

本朝雍正八年其部長素馬喇薩遣其頭目以猛花等奉金表稱南掌國王貢牝牡二象乾隆八年定為十年一貢其部長居高樓見者以貴賤為限貴者披髮覆肩紅巾紅衣婦人則挽髮束以紅帛短衣長裙體皆刺花性多

皇清職貢圖

卷一

三十一

獷悍

南掌國老棍



皇清職貢圖

卷一

三十二

南掌國老棍婦



皇清職貢圖

卷一

三九

老樸俗呼為過家即南掌夷民也男子披髮
 帶黑漆帽著青衣以疋布繞下體婦女挽髻
 以白布抹額白衣紅領繫花布桶裙俱跣足
 喜咬生肉知耕種勤紡織其近在普洱府東
 界外者常入內地貿易

緬甸國夷人



皇清職貢圖

卷一

三十一

緬甸國夷婦



緬甸古朱波地在永昌府騰越州天馬虎踞諸關外其酋居阿瓦城元及明初雖示羈縻時多反覆嘉靖後莽瑞體父子雄長諸部自稱緬甸國王不通職貢

本朝順治十八年吳三桂領兵至阿瓦城東傳諭緬王傾心向化乾隆十五年其王莽達喇製金銀二鈇篆刻表文並貢塗金寶塔馴象緬布等物嗣為木梳酋長甕藉牙所篡子情

皇清職貢圖

卷一

三十一

惱惜駁相繼佔踞其夷官夷民服飾與南掌相似婦人束髮穿耳短衣圍以錦幅長裙性愛花卉其文字呈尊者用金葉書之次用紙次用檳榔葉謂之緬書

大西洋國夷人



皇清職貢圖

卷一

三十一

大西洋國夷婦



大西洋明永樂間有古里瑣里忽魯謨斯凡

數十國來朝貢後多不復至萬歷中西洋人

利瑪竇航海來中國自稱意大利人

本朝康熙六年通朝貢雍正三年意大利人

化王來貢五年博爾都噶爾亞國來貢乾隆

十八年復來其人奉天主教善行賈多富厚

肌膚白皙鼻昂而目深碧不畜鬚髮別編義

髮蒙首以黑氈折三角為帽短衣草履袴襪

皇清職貢圖

卷一

三三

東迫如行滕婦螺髮為髻領懸金珠寶石上

衣下裳用錦帕覆背謂之中縵俗重女輕男

相悅為婚有僑居香山縣之澳門者統以夷

目歲輸地租

大西洋合勒未祭亞省夷人



皇清職貢圖

卷一

三四

大西洋合勒未祭亞省夷婦



合勒未祭亞省屬熱爾瑪尼亞國中其人軀
體壯濶極忠義受德必報鄉內公設學塾習
武備者約居大半嘗有遊往他國彼君上必
用為侍衛之屬其地多山冬月甚冷善造室
婦人貞靜質直工作精巧能徒手交錯金絨
不用機杼布最輕細土生黃金掘井恒得金
塊河底常有豆粒金珠山產犛鹿兔豹家畜
大牛以供珍饈

皇清職貢圖

卷一

三五

大西洋翁加里亞國夷人



皇清職貢圖

卷一

三五

大西洋翁加里亞國夷婦



翁加里亞國在波斯泥亞國南其人彷彿蒙
 古衣服甚短束縛袴襪有如行滕極穎悟尚
 禮貌幼習馳馬短頸善奔常帶彎刀長四尺
 每在馬上舞試婦人能通文字刺繡工巧出
 門必設紗綾蔽面物產極豐牛羊可供他州
 之用金銀銅鐵等物取之不竭

皇清職貢圖

卷一

三七

大西洋波羅泥亞國夷人



皇清職貢圖

卷一

三八

大西洋波羅泥亞國夷婦



波羅泥亞國在熱爾瑪尼亞國東其人彷彿
 蒙古有髭無鬚去髮存頂編垂首後其地寒
 冷初秋至初夏皆衣皮裘如狐貉貂鼠之裘
 長蔽足首用皮冠好擊劔家養熊羆以供戲
 玩婦人才能專持家務內外井井土產蜂林
 琥珀牛羊等物

皇清職貢圖

卷一

三九

大西洋國黑鬼奴



皇清職貢圖

卷一

四

大西洋國黑鬼奴婦



夷人所役黑鬼奴即唐時所謂崑崙奴明史亦載荷蘭所役名烏鬼生海外諸島初至與之火食累日洞泄謂之換腸或病死若不死即可久畜通體黝黑如漆惟唇紅齒白戴紅絨帽衣雜色粗絨短衫常握木棒婦項繫彩色布袒胸露背短裙無袴手足帶釧男女俱結黑草條為履以便奔走夷人雜坐以黑奴進食食餘傾之一器如馬槽黑奴男女以手

皇清職貢圖

卷一

四十一

搏食夷屋多層樓處黑奴於下若主人惡之錮其終身不使匹配示不蕃其類也

大西洋國夷僧



皇清職貢圖

卷一

四十二

大西洋國女尼



大西洋有教化治世二王貿易者皆治世類
 夷僧則教化類也奉天主耶穌像夷人敬信
 之有大事疑獄不能決必請命焉其法王削
 髮留鬚帶青斗帽衣縐衣出入張蓋樹幡幢
 僧雜衛之男女見之輒跪捧足俟過乃起凡
 通曉天官家言曾遊京師者皆留鬚鬚解華
 語能制儀器

皇清職貢圖

卷一

四十三

大西洋國女尼以白布纏領及胸縐縐衣
 草帶草履夷人敬奉尤甚於僧一女為尼一
 家皆為佛眷人罹重辟得尼片紙立宥之然
 其始必捐千金歸公既入寺則終身不出其
 在澳門者僧居三巴寺龍鬚廟等處尼亦別
 立寺廟戒律頗嚴

小西洋國夷人



皇清職貢圖

卷一

四十四

小西洋國夷婦



小西洋去中土萬里屬於大西洋遣夷目守
之衣冠狀貌與大西洋畧同常披髦衣藏兵
器夷婦青帕蒙首著長衣圍錦幅於前摺袖
革履喜執繡譜以習針黹

皇清職貢圖

卷一

四十五

英吉利國夷人



皇清職貢圖

卷一

四十六

英吉利國夷婦



英吉利亦荷蘭屬國夷人服飾相似國頗富
男子多著哆囉絨喜飲酒婦人未嫁時束腰
欲其纖細披髮垂肩短衣重裙出行則加大
衣以金縷合貯鼻烟自隨

皇清職貢圖

卷一

四七

法蘭西國夷人



皇清職貢圖

卷一

四八

法蘭西國夷婦



法蘭西一曰弗郎西即明之佛郎機也自古

不通中國正德中遣使請封貢不果後遂闡

入香山之澳門其人強橫精兵械屢破呂宋

滿刺加與紅毛中分美洛居盡擅閩粵海上

之利初奉佛教後奉天主教故澳門市易為

大西洋所據其首居呂宋者近與紅毛之英

吉利爭雄長而法蘭西亦稍弱焉夷人冠白

巾加黑氈帽亦以脫帽為禮其服飾與大小

皇清職貢圖

卷一

四十九

西洋呂宋畧同夷婦妝束亦頗與荷蘭諸國

相類

瑞國夷人



皇清職貢圖

卷一

五十

瑞國夷婦



喘亦荷蘭屬國貿易於粵其脫帽為禮與荷
蘭相類短衣草履常執藤鞭衛身夷婦方領
露胸衣外束裙摺袖舒袂以草為履底綴方
木似履喜以金縷合貯鼻烟時時吸之

皇清職貢圖

卷一

五十一

日本國夷人



皇清職貢圖

卷一

五十二

日本國夷婦



日本古倭奴國唐改日本以近東海日出而
 名也地環海有五畿七道三島宋以前皆通
 中國明洪武初常表貢方物而夷性狡黠時
 剽掠沿海州縣叛服無常俗崇釋信巫嗜酒
 輕生亦習中國文字讀以土音立法頗嚴緋
 爭訟竊盜居處飲食有古法其器用製造精
 巧物產亦饒男髡頂跣足方領衣束以布帶
 出入佩刀劍婦挽髻插簪寬衣長裙朱履能

皇清職貢圖

卷一

五十三

織綉布

馬辰國夷人



皇清職貢圖

卷一

五十四

馬辰國夷婦



馬辰國即文郎馬神在東南海中相傳漢馬
 援南征士卒之裔其地多水惟夷目得陸居
 夷人則架筏水上覆以板屋俗尚釋教而性
 強悍男女無敢私合以採藤拾椒為業男剪
 髮勒以紅帛腰圍花扇出入必佩刀劍常負
 竹筐以盛椒女袒身跣足繫布裙過膝間披
 幅帛於胸背汲水則戴瓦瓶於首

皇清職貢圖

卷一

五五

汶萊國夷人



皇清職貢圖

卷一

五五

汶萊國夷婦



汶萊國即唐時婆羅國東洋盡處西洋所自起也明永樂間常入貢相傳夷目係閩人隨鄭和往因據其地負山面海崇釋教惡絞喜施禁食豕犯者至死以伐木採藤為業男剪髮裹絳帛去鬚留髯與蘇祿相似女散髮垂肩結巾於項著衣裙而跣足

皇清職貢圖

卷一

辛七

柔佛國夷人



皇清職貢圖

卷一

辛八

柔佛國夷婦



柔佛國在西南海中其地有東西竺山覆茅
 為屋列木為城地不產穀常易於鄰壤尚釋
 教持齋累月見星方食以刀刺菱董葉為文
 字婚姻亦論門閥男俱剪髮帽如覆椀銅絲
 為胎暴以白布衣袴俱短圍花巾於腰身不
 離刃婦垂髻跣足短衣長裙披錦繒於肩與
 蘇祿相似善織席

皇清職貢圖 卷一

五十九

荷蘭國夷人



皇清職貢圖 卷一

六

荷蘭國夷婦



荷蘭又名紅毛番地近佛郎機明萬歷間常
駕大艦泊香山澳求貢市不果已而入閩據
澎湖侵臺灣地

國朝順治十年始由粵通貢康熙初助大兵征
臺有功嗣後貢市不絕其貢道改由福建夷
人黑種為帽遇人則免冠挾之以為禮著錦
繡絨衣握鞭佩劍夷婦青帕蒙頭領圍珠石
肩披巾縵敵衣露胸繫長裙以朱草為履其

皇清職貢圖

卷一

六十一

地有喇刺吧為南洋之會又析其名曰喘曰
英吉利

俄羅斯國夷官



皇清職貢圖

卷一

六十二

俄羅斯國官婦



俄羅斯地在極北漢時之堅昆丁令唐時之

黠戛斯骨利幹元時之阿羅思吉利吉斯等

部皆其地也有明三百年未通中國

本朝康熙十五年入貢二十八年遣內大臣索

額圖等與其使臣費耀多囉等定以格爾必

齊河為界自後朝貢貿易每間歲一至其夷

官披髮戴三角黑氈帽穿窄袖短衣履草靴

出必佩劍官婦則戴紅頂三角帽繫五色長

皇清職貢圖 卷一

六十三

桶裙披織錦無袖短衣或以貂皮為裏俗以

去髮為姣好以免冠為恭敬

俄羅斯國夷人



皇清職貢圖 卷一

六十四

俄羅斯國夷婦



俄羅斯地有八道稱為斯科每一斯科又各
 分小斯科俱設官管轄其民聚處城堡居止
 有廬舍水陸有舟車服種芻喜飲酒屠麥為
 餅不飯食性矜夸貪得尚浮屠自國王至庶
 民有四季大齋數十日

皇清職貢圖

卷一

六五

宋牯勝國夷人



皇清職貢圖

卷一

六六

宋牯勝國夷婦



宋勝乃暹羅屬國其人多以耕漁為業性情褊急其齋僧飼象與暹羅相類男蓄髮去其髻首插雉尾腰束疋帛短衣而窄袴無履機常佩刀劍女椎髻跣足短衣長裙披帛於肩頗能知紡績

皇清職貢圖

卷一

空七

東埔寨國夷人



皇清職貢圖

卷一

空八

東埔寨國夫婦



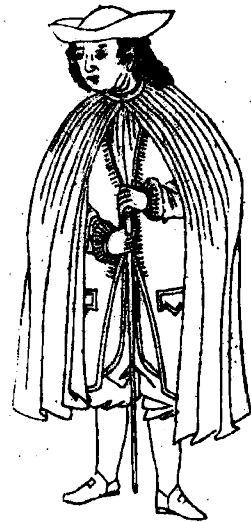
東埔寨即真臘國介安南暹羅間隋唐及宋
 皆朝貢明初亦常至初稱甘孛智萬歷中改
 令名人情柔弱喜飼象演之為陣用以禦敵
 常帶劍入山取犀角獻於夷目男剪髮裹頭
 身衣僅蔽下體女挽髻露肘臂惟蔽其乳圍
 裙跣足能採桑飼蠶亦能織席

皇清職貢圖

卷一

六十九

呂宋國夷人



呂宋國夷婦



皇清職貢圖

卷一

七

呂宋居南海中去閩之漳州甚近明朝初貢
 萬歷中為佛郎機所併而仍其國名佛郎機
 在占城西南先是滅滿刺加又與紅毛中分
 美洛居至是破呂宋益富強多僑居香山澳
 門貿易夷人居呂宋者長身高鼻猶睛鷹嘴
 服飾與大小西洋畧同婦盤髻施簪珥方領
 露胸短衣長裙裙裏襯藤圈二三層常執帕
 以蓋髻

皇清職貢圖

卷一

十一

喇吧國夷人



皇清職貢圖

卷一

十二

喇吧國夷婦



咖喇吧本瓜哇故土為荷蘭兼併華人之貿
 易者多流聚於此性工巧饒謀慮室宇壯麗
 器具精緻夷人花帛纏頭短衣束腰繞布幅
 為裙跣足手持木棒有爵者鐫字於上以為
 別夷婦垂髻施簪珥以花布纏上體短衣長
 裙露胸跣足善裁製縫紉性嗜啖果

皇清職貢圖

卷一

七

麻六甲國夷人



麻六甲國夷婦



皇清職貢圖

卷一

七

嘛六甲即滿刺加在占城南明初服屬暹羅
 永樂中其酋遣使入貢封為國王並勒碑文
 於其國之鎮山後為佛郎機所侵奪嘉靖時
 敕還其地迄無應者今則為荷蘭所屬其性
 情機巧器用精緻亞於喇吧男以色布纏
 頭長衣短袴露脛曳履女椎髻跣足垂珠於
 項短衣長裙頗工縫紉

皇清職貢圖 卷一

七十五

蘇刺國夷人



皇清職貢圖

卷一

七十六

蘇刺國夷婦



蘇喇國即回國在西南或云本蘇門答刺
 為漢條支唐波斯大食二國地天時溫暖無
 麥有禾一歲二稔多產寶石香藥俗頗淳厚
 性亦柔善白布纏頭蓄鬚髮著素衣肩披花
 帛束腰佩劍婦披髮不笄領下胸前多飾金
 珠家居常喜現體跣足出行仍以大布蒙首
 至踵

皇清職貢圖

卷一

圭

亞利晚國夷人



亞利晚國夷婦



皇清職貢圖

卷一

圭

亞利晚國在西洋與回國相近天氣溫和
風俗淳厚夷人戴八角帽著長衣采色相間
文如柳條窄袖束腰躡草履夷婦披髮不弁
以青帕蒙首及背領飾金銀著長衣常持盃
器善事女工

皇清職貢圖

卷一

七九

皇清職貢圖

卷二

西藏所屬衛藏阿爾喀木諸番民
西藏所屬衛藏阿爾喀木諸番婦

西藏所屬布魯克巴番人

西藏所屬布魯克巴番婦

西藏所屬們巴番人

西藏所屬們巴番婦

皇清職貢圖

卷二

一

西藏巴呼喀木等處番人

西藏巴呼喀木等處番婦

西藏密納克番人

西藏密納克番婦

魯康布札番人

魯康布札番婦

伊犁等處台吉

伊犁等處台吉婦

伊犁等處宰桑

伊犁等處宰桑婦

伊犁等處民人

伊犁等處民人婦

伊犁塔勒奇察罕烏蘇等處回人

伊犁塔勒奇察罕烏蘇等處回人婦

哈薩克頭目

哈薩克頭目婦

皇清職貢圖 卷二

二

哈薩克民人

哈薩克民人婦

布魯特頭目

布魯特頭目婦

布魯特民人

布魯特民人婦

烏什庫車阿克蘇等城回目

烏什庫車阿克蘇等城回目婦

烏什庫車阿克蘇等處回人

烏什庫車阿克蘇等處回人婦

拔達克山回目

拔達克山回目婦

拔達克山回民

拔達克山回民婦

安集延回目

安集延回目婦

皇清職貢圖 卷二

三

安集延回民

安集延回民婦

安西廳哈密回民

安西廳哈密回民婦

肅州金塔寺魯克察克等族回民

肅州金塔寺魯克察克等族回民婦

西藏所屬衛藏阿爾喀木諸番民



皇清職貢圖

卷二

西藏所屬衛藏阿爾喀木諸番婦



四

西藏古西南徼外諸羌戎地唐宋為吐蕃部
落今皆皈依達賴喇嘛我

朝命大臣駐守之其地有四曰衛曰藏曰阿爾
曰喀木共轄城六十餘番民男戴高頂紅纓
種帽穿長領褐衣項掛素珠女披髮垂肩亦
有辨髮者或時戴紅種涼帽富家則多綴珠
璣以相炫耀衣外短內長以五色褐布為之
能織番錦毛罽足皆履草鞮其賦稅俱進之

皇清職貢圖

卷二

達賴喇嘛

五

西藏所屬布魯克巴番人



皇清職貢圖

卷二

六

西藏所屬布魯克巴番婦



布魯克巴部落在藏地之西南本西梵國所

屬西藏郡王頗羅飛始招服之今每歲遣人

赴藏恭請

聖安其男子披髮裹白布如巾幘然著長領褐衣

肩披白單手持素珠婦女盤髮後垂加以素

冠著紅衣外繫花褐長裙肩披青單項垂珠

石纓絡圍繞至背其俗知崇佛嗚經然皆紅

教也

皇清職貢圖

卷二

七

西藏所屬們巴番人



皇清職貢圖

卷二

八

西藏所屬們巴番人婦



們巴部落本亦西梵國所屬因與布魯克巴

番人接壤常赴藏地其男子披髮頂覆紅牛

毛氍毹四垂褐衣草鞮肩披黃單婦女披髮

約以金箍綴珠鈿褐衣跣足亦有著革鞮者

皇清職貢圖

卷二

九

西藏巴呼喀木等處番人



皇清職貢圖

卷二

十

西藏巴呼喀木等處番婦



巴呼喀木部落在藏地之東所屬有裏塘巴

塘查穆鐸等處其男子戴白氊銳頂帽上插

鳥羽三枝著紅褐長領衣皂襪朱履胸佩護

心小鏡時負番錦等物赴藏貿易婦女盤髻

戴紅綠布冠額綴珠鈿領圍繡巾肩披紅單

衣用各色褐布外繫綠邊褐裙束以錦帶跣

足不履亦有著草鞮者多皈依紅教

皇清職貢圖

卷二

十一

西藏密納克番人



西藏密納克番婦



皇清職貢圖 卷二

十一

密納克番人在打箭爐口外居藏地之東亦

多飯依紅教男子戴圓頂禮盛著窄袖綿甲

背負鐵板脛裹行膝赤足不履出入必佩利

刃彎弓挾矢以射獵為事婦女披髮後垂蒙

以青帛綴珠為飾耳戴大環繫青絲三絡著

三截綠邊褐衣五色花袖而肩背間交縈青

紅帛布亦雜綴以珠石蓋川省苗蠻種類也

皇清職貢圖 卷二

十三

魯康布札番人



魯康布札番婦



皇清職貢圖

卷二

十四

魯康布札部落在藏地之西南數千里荒野

蠢頑不知佛教男婦冬衣獸皮夏衣樹葉時

捕諸毒蟲以充食其人亦無赴藏者

皇清職貢圖

卷二

十五

伊犁等處台吉



皇清職貢圖

卷二

伊犁等處台吉婦



十六

伊犁即古屈里地也舊為厄魯特部落所屬
有二十一處乾隆二十年

王師平定遂隸版圖其人專事遊牧冬就煥夏

就涼居無定處山多積雪得雨消融足資灌

溉或招回人耕種有黍麥穀數種產瓜與葡

萄而桃李梨杏亦皆有之其頭目謂之台吉

戴紅纓高頂平邊氈帽左耳飾以珠環錦衣

錦帶腰插小刀佩腕巾穿紅牛草鞮其婦辨

皇清職貢圖

卷二

十七

髮雙垂約以紅帛綴珠兩耳珠環衣以錦繡
其冠履俱與台吉同

伊犁等處宰桑



伊犁等處宰桑婦



皇清職貢圖

卷二

十六

伊犁等處台吉之下各置宰桑以轄民人部落職有大小以所轄之遠近為差男戴紅纓高頂捲邊皮帽左耳亦飾珠環衣長領衣或以錦繡或以紵絲藉藉腰插小刀佩橐巾穿紅牛草鞮其婦人服飾亦俱與台吉之婦相似蓋亦無甚區別也

皇清職貢圖

卷二

十九

伊犁等處民人



伊犁等處民人婦



皇清職貢圖

卷二

三

伊犁民人以遊牧為事耕鑿咸仰食于回人

男帶黃頂白羊皮帽左耳飾以銅環著無面

羊皮衣腰繫布帶穿黃黑革鞮婦辮髮雙垂

兩耳俱貫銅環其冠服革鞮亦與男子同

皇清職貢圖

卷二

三

伊犁塔勒奇察罕烏蘇等處回人



皇清職貢圖

卷二

伊犁塔勒奇察罕烏蘇等處回人婦



三

伊犁貿易回人族姓不一住伊犁之塔勒奇察罕烏蘇等處與諸厄魯特貿易又有阿克蘇庫車葉爾羌喀什噶爾奎屯等五種回人各居城堡以耕牧為生乾隆二十年平定伊犁其回人阿迪斯伯克烏素卜等輸誠向化赴

熱河朝覲

賜賚遣歸男戴紅頂貂帽著金絲織錦衣束錦帶

皇清職貢圖

卷二

三

穿嵌花草鞞回婦辨髮雙垂約以紅帛綴珠為飾其冠服則與男子相同能織番錦俗稱回子錦每錦一端可易馬十餘匹或羊數十隻

哈薩克頭目



哈薩克頭目婦



皇清職貢圖

卷二

二四

哈薩克民人



哈薩克民人婦



皇清職貢圖

卷二

二五

哈薩克在準噶爾西北即漢大宛也有東西

二部自古未通中國乾隆二十二年東哈薩

克之阿布賚阿布勒班必特西哈薩克之阿

必里斯等先後率眾歸誠各遣其子姪赴京

瞻仰並進獻馬匹遂隸版圖其俗以游牧為

生亦知耕種頭目等戴紅白方高頂皮邊帽

衣長袖錦衣絲絛草鞮婦人辮髮雙垂耳貫

珠環錦鑲長袖衣冠履與男子同其民人男

皇清職貢圖

卷二

二十六

婦則多氈帽褐衣而已

布魯特頭目



皇清職貢圖

卷二

二十七

布魯特頭目婦



布魯特民人



布魯特民人婦



皇清職貢圖 卷二

三

布魯特在準噶爾西南亦回種也有左右二部乾隆二十三年左布魯特之瑪穆特庫哩右布魯特之哈拉博托等率其部落先後歸誠各遣使進京瞻仰遂隸版圖其俗以耕牧為生男戴長頂高沿帽約以白絛四道衣長領錦衣腰繫紅帶足履紅革鞮婦人辨髮雙垂耳貫珠環衣鑲邊長袖錦衣冠履亦同男

子

皇清職貢圖 卷二

五

烏什庫車阿克蘇等城回目



皇清職貢圖

卷一

烏什庫車阿克蘇等城回目婦



三

烏什庫車阿克蘇等處回人



皇清職貢圖

卷二

烏什庫車阿克蘇等處回人婦



三

烏什庫車阿克蘇等城回人西域回部也又有和闐五城即古于闐國其回目謂之和卓木各城有伯克以轄之乾隆二十三年烏什城霍集斯伯克遣子莫雜帕爾來京瞻仰頭裹錦巾頂插金條如花葉狀行則瑯然有聲錦衣錦帶履花草鞮蓋回俗貴者之服飾也婦人辮髮雙垂耳貫珠環錦鑲衣花草鞮至回民男婦則小白帽褐衣大約與吐魯番相

皇清職貢圖

卷二

三十三

似地有城郭村落室廬土產五穀瓜果男勤耕作女知織絨牲畜駝馬牛羊皆有之

拔達克山回目



皇清職貢圖

卷二

三十三

拔達克山回目婦



拔達克山回民



拔達克山回民婦



皇清職貢圖

卷二

三十四

拔達克山在喀什噶爾之西二千餘里蓋西域回部稍大者乾隆二十四年秋大兵追擒逆回兩和卓木至其地其酋素爾坦沙協力堵截執殺兩和卓木獻馘軍門輸誠內屬遣使赴京瞻仰貢獻狗馬槍械等物其附近之坡羅爾等城回人亦俱聞風向化男女服食大約與喀什噶爾等城回俗相同其言語謂之帕爾西話

皇清職貢圖

卷二

三五

安集延回目



安集延回目婦



皇清職貢圖

卷二

三六

安集延回民



安集延回民婦



皇清職貢圖

卷二

三七

安集延城在喀什噶爾西北千餘里其地與
 布魯特接壤各部回人多有往彼貿易者乾
 隆二十四年秋大兵平定喀什噶爾其目厄
 爾得尼伯克遂納款歸誠其人以貿易耕種
 為業言語服食大概亦與喀什噶爾等城回
 俗相同

皇清職貢圖

卷二

三六

安西廳哈密回民



皇清職貢圖

卷二

三九

安西廳哈密回民



哈密回民即唐時回紇苗裔明置哈密衛嗣服屬於準噶爾

本朝定鼎回長奉貢襲封至康熙年間西路用兵為設駐防武臣屹為重鎮其人男戴紅頂黑簷帽衣長領齊袖衣婦人披髮四垂戴瓜皮小帽衣用各色褐布飲食風俗俱同內地回民歲貢哈密瓜等物其瓜州五堡回民則係雍正年間投誠安插者服飾與哈密同

皇清職貢圖

卷二

四十一

肅州金塔寺魯克察克等族回民



皇清職貢圖

卷二

四十二

肅州金塔寺魯克察克等族回婦



魯克察克關展二族回民俱吐魯番部落亦
唐時回紇苗裔也

本朝雍正四年投誠內附安插於肅州之金塔
寺威魯堡給田耕種以資生計男子戴綠頂
皮帽衣褐布長領衣婦人髮垂兩絡戴紅帽
斜插沙雞翎衣用紅綠等色布足靴以布帶
縱橫繫之其飲食風俗亦同內地回民

皇清職貢圖

卷二

四

皇清職貢圖

卷三

鄂倫綽以下
關東

鄂倫綽婦

奇楞

奇楞婦

庫野

庫野婦

皇清職貢圖

卷三

十

費雅喀

費雅喀婦

恰喀拉

恰喀拉婦

七姓

七姓婦

赫哲

赫哲婦

羅源縣畬民以下福建省

羅源縣畬民婦

古田縣畬民

古田縣畬民婦

臺灣縣大傑嶺等社熟番

臺灣縣大傑嶺等社熟番婦

鳳山縣放線等社熟番

鳳山縣放線等社熟番婦

皇清職貢圖 卷三

二

諸羅縣諸羅等社熟番

諸羅縣諸羅等社熟番婦

諸羅縣蕭壠等社熟番

諸羅縣蕭壠等社熟番婦

彰化縣大肚等社熟番

彰化縣大肚等社熟番婦

彰化縣西螺等社熟番

彰化縣西螺等社熟番婦

淡水廳德化等社熟番

淡水廳德化等社熟番婦

淡水廳竹塹等社熟番

淡水廳竹塹等社熟番婦

鳳山縣山猪毛等社歸化生番

鳳山縣山猪毛等社歸化生番婦

諸羅縣內山阿里等社歸化生番

諸羅縣內山阿里等社歸化生番婦

皇清職貢圖 卷三

三

彰化縣水沙連等社歸化生番

彰化縣水沙連等社歸化生番婦

彰化縣內山生番

彰化縣內山生番婦

淡水右武乃等社生番

淡水右武乃等社生番婦

永綏乾州等處紅苗以下湖南省

永綏乾州等處紅苗婦

靖州通道等處青苗

靖州通道等處青苗婦

安化寧鄉等處徭人

安化寧鄉等處徭婦

寧遠等處箭桿徭人

寧遠等處箭桿徭婦

道州永明等處頂板徭人

道州永明等處頂板徭婦

皇清職貢圖 卷三

永順保靖等處土人

永順保靖等處土婦

四

鄂倫綽



皇清職貢圖 卷三

鄂倫綽婦



五

寧古塔之東北海島一帶唐書所云少海之
北三面阻海人依嶼散居有魚鹽之利者人
有數種鄂倫綽其一也在近海之多羅河強
點山游牧男女皆披髮跣足以養角鹿捕魚
為生所居以魚皮為帳性懦弱歲進貂皮

皇清職貢圖

卷三

六

奇楞



皇清職貢圖

卷三

七

奇楞婦



奇楞在寧古塔東北二千餘里亨滾河等處
 性強悍以捕魚打牲為業男女衣服皆鹿皮
 魚皮為之無書契其土語謂之奇楞話歲進
 貂皮

皇清職貢圖

卷三

八

庫野



皇清職貢圖

卷三

九

庫野婦



庫野居東海島之雅丹達里堪等處男則雍
頂心以前之髮而蓄其後長至肩即截去草
笠布衣綴紅布卍字於肩背間亦有衣魚皮
者性好鬪出必懷利刃婦女幼時即以針刺
唇用烟煤塗之土語謂之庫野話歲進貂皮

皇清職貢圖

卷三

十

費雅喀



皇清職貢圖

卷三

十一

費雅喀婦



費雅喀在松花江極東沿海島散處以漁獵
為生男女俱衣犬皮夏日則用魚皮為之性
悍好鬪出入常持兵刃歲進貂皮

皇清職貢圖

卷三

十三

恰喀拉



皇清職貢圖

卷三

十三

恰喀拉婦



恰喀拉散處於渾春沿東海及富沁岳色等
 河男女俱於鼻傍穿環綴寸許銀銅人為飾
 男以鹿皮為冠布衣跣足婦女則披髮不笄
 而襟袵間多刺繡紋其屋廬舟船俱用樺皮
 俗不知網罟以叉魚射獵為生性游惰無蓄
 積土語謂之恰喀拉話歲進貂皮

皇清職貢圖

卷三

十四

七姓



皇清職貢圖

卷三

十五

七姓婦



七姓在三姓之西二百餘里之烏扎拉洪科
 等處性多淳樸地產收麥雖知耕種而專以
 漁獵為生遇冬月水堅則足踏木板溜冰而
 射其婦女亦善伏弩捕貂衣帽多以貂為之
 土語謂之烏迪勒話歲進貂皮

皇清職貢圖

卷三

十六

赫哲



赫拉婦



皇清職貢圖

卷三

十七

赫哲所居與七姓地方之烏扎拉洪科相接
性強悍信鬼怪男以樺皮為帽冬則貂帽狐
裘婦女帽如兜鍪衣服多用魚皮而緣以色
布邊綴銅鈴亦與鎧甲相似以捕魚射獵為
生夏航大舟冬月冰堅則乘冰床用犬挽之
其土語謂之赫哲話歲進貂皮

皇清職貢圖

卷三

大

羅源縣畬民



皇清職貢圖

卷三

十九

羅源縣畬民婦



福州府屬羅源等縣畬民即粵之獠人福建

通志云汀獠人與虔漳潮潯接壤以槃藍雷

為姓又連江志畬民五溪槃瓠之後也桂海

虞衡志謂之獠今居羅源者祇藍雷二姓相

為婚姻或云海南民藍奇雷聲隨王審知入

閩因居羅源村中然不可考其習俗誠樸與

土著無異無酋長統轄多在荒僻山巔結茅

為屋男女相助力作采薪捕魚以供食用男

皇清職貢圖

卷三

二十

推髻短衣荷笠攜鋤婦挽髻蒙以花布間有

戴小冠者貫綠石如數珠垂兩鬢間圍裙著

履其服色多以青藍布

古田縣畬民



皇清職貢圖

卷三

二十一

古田縣畬民婦



古田會民即羅源一種散處縣之上洋等村
以耕漁為業竹笠草履勤於負擔婦以藍布
裹髮或戴冠狀如狗頭短衣布帶裙不蔽膝
常倚鋤跣足而行以助力作

皇清職貢圖

卷三

二十三

臺灣縣大傑嶺等社熟番



皇清職貢圖

卷三

二十三

臺灣縣大傑嶺等社熟番婦



臺灣自古不通中國

本朝始入版圖番民有生熟二種聚居各社如
 內地之村落不設土司衆推一人約束其大
 傑嶺等社熟番編竹木為牆屋蓋以茅茨土
 基甚高入室必以梯男剪髮束以紅帛衣用
 布二幅聯如半臂垂尺許于肩肘腰圍花布
 寒衣曰縵披其長覆足婦衣亦然俱以銅鐵
 環束兩腕或疊至數十各縣社番多有之爵
 米為酒恒攜黃梨以佐食男女相悅即野合
 府志稱各社終身依婦以處贅婿即為子孫
 歲輸丁賦七十餘兩其新港卓猴二社舊屬
 諸羅今改隸臺灣縣治

皇清職貢圖

卷三

二十四

鳳山縣放練等社熟番



皇清職貢圖

卷三

二十五

鳳山縣放練等社熟番婦



放絲等社熟番相傳為紅毛種類康熙三十
 五年歸化其人善耕種地產香米男以鹿皮
 蔽體或披種敞衣女著衣裙喜懸螺貝于項
 間腕束銅環而跣足捕鹿必聽鳥音以占得
 失婚娶名曰牽手女及笄構屋獨居番童以
 口琴挑之喜則相就遇吉慶輒艷服簪野花
 連臂踏歌名曰耆戲疾病不事醫藥用冷水
 浴之茹藤力力等社皆然歲輸丁賦三百四

皇清職貢圖

卷三

二十六

十九兩零

諸羅縣諸羅等社熟番



皇清職貢圖

卷三

二十七

諸羅縣諸羅等社熟番婦



諸羅山社相傳亦紅毛種類風俗物產與鳳
 山放繚等社相似男卷首插雉尾以樹皮績
 為長衫夏常裸體女盤髮綴小珠覆以布帕
 項圍白螺珊瑚為飾又男番喜穿耳納竹圈
 于中漸易大者久之將垂及肩乃實以圓木
 或嵌螺錢各縣社番多有之諸羅社在縣西
 其打猫社他里霧社紫裏社俱在縣北

皇清職貢圖

卷三

二八

諸羅縣蕭壠等社熟番



皇清職貢圖

卷三

二九

諸羅縣蕭壠等社熟番婦



諸羅縣南曰簫壠社曰加溜灣社曰麻豆社
 曰哆咯囑社服飾大略與諸羅等社同男以
 竹片束腰曰箍肚欲其漸細能截竹為簫長
 二三尺以鼻吹之歲時婦女多以糍餌相餽
 餉又按府志哆囉囑社男女成婚後俱折去
 上齒各二彼此謹藏蓋亦終身不改之意云
 凡諸羅縣各社歲輸丁賦一百八十餘兩

皇清職貢圖

卷三

三十

彰化縣大肚等社熟番



皇清職貢圖

卷三

三十

彰化縣大肚等社熟番婦



彰化縣屬土番濱海倚山種類蕃雜共五十
社其大肚等社番皆以漁獵為業善鏢箭竹
弓竹矢傳以鐵鏃亦勤耕作番婦則攜飲食
餉之暇日或至縣貿易

皇清職貢圖

卷三

三十三

彰化縣西螺等社熟番



皇清職貢圖

卷三

三十三

彰化縣西螺等社熟番婦



西螺等社熟番居處服飾與大肚等社相似
其人趨捷束腹奔走接遞文移官給以饋番
婦常挈子女赴縣用穀帛相貿易凡彰化縣
各社歲計輸丁賦四百六十三兩零

皇清職貢圖

卷三

三十四

淡水廳德化等社熟番



皇清職貢圖

卷三

三十五

淡水廳德化等社熟番婦



淡水廳以臺防同知駐劄故名德化蓬山吞
 霄中港四社在同知所駐竹塹城之北其地
 濱洋下濕結茅成屋或以板為之飯以黍米
 滷浸魚蝦供饌男婦皆短衣腰圍幅布并力
 耕作亦事漁獵暇則吹竹笛彈竹琴以為樂

皇清職貢圖

卷三

三六

淡水廳竹塹等社熟番



皇清職貢圖

卷三

三七

淡水廳竹塹等社熟番婦



竹塹城為臺防同知駐劄之地竹塹社在城
 北五里其南坎社淡水內外社俱在城南甚
 遠風俗與德化等社相似男剪髮齊額或戴
 竹節帽素衣繡緣如半臂下體圍花布婦盤
 髻約以朱繩衣亦如男常攜葫蘆汲水蒸黍
 凡淡水各社熟番俱與通事貿易歲輸丁賦
 二百六十餘兩皮稅一兩餘

皇清職貢圖

卷三

三十八

鳳山縣山猪毛等社歸化生番



鳳山縣山猪毛等社歸化生番婦



皇清職貢圖

卷三

三十九

生番在山谷中深林密菁不知種類鳳山等縣皆有之山猪毛等社於康熙五十五年雍正二年先後歸化共七十四社自立土目的

東其居擇險隘處疊石片為屋無異穴處男女披髮裸身或以鹿皮蔽體富者偶用番錦

嗶吱之屬能績樹為布亦知耕種黍稷喜啖薯蕷見親朋以鼻相就為敬婚姻則歌唱相

合而成時挾弓矢鏢槍捕獐鹿以其肉向民

人易鹽布釜甑歲輸皮稅二十餘兩

皇清職貢圖

卷三

四十

人易鹽布釜甑歲輸皮稅二十餘兩

諸羅縣內山阿里等社歸化生番



皇清職貢圖

卷三

四十一

諸羅縣內山阿里等社歸化生番婦



內山阿里等社自康熙二十二年歸化擇其
語音頗正者為通事番人皆依山穴土以居
飲食衣服與山猪毛等社相似不諳耕作惟
植薯蕷于石罅挾弓矢獵獐鹿以佐食足趾
若雞爪履險如平地歲輸丁賦三十餘兩

皇清職貢圖

卷三

四十二

彰化縣水沙連等社歸化生番



皇清職貢圖

卷三

四十三

彰化縣水沙連等社歸化生番婦



水沙連及巴老遠沙里興等三十六社俱于康熙雍正年間先後歸化其地有大湖湖中

一山聳峙番人居其上石屋相連能動稼穡

多麥豆蓋藏饒裕身披鹿皮績樹皮橫聯之

間有著布衫者番婦掛圓石珠子項自織布

為衣善織罽染五色狗毛雜樹皮陸離如錦

婚娶以刀斧釜鑕之屬為聘雖通舟楫不至

城市或赴竹脚寮社貿易歲輸穀十五石三

皇清職貢圖

卷三

四十四

斗皮稅四兩三錢

彰化縣內山生番



皇清職貢圖

卷三

四十五

彰化縣內山生番婦



內山生番居深山窮谷人跡罕到巢居穴處
茹毛飲血裸體不知寒暑登峰越箐捷若猿
猴善鏢箭發無不中秋深水涸之候常至近
界鏢射鹿麋遇內地人輒加戕害番婦針刺
兩頤如網巾紋亦能績樹皮為屨

皇清職貢圖

卷三

四十六

淡水右武乃等社生番



淡水右武乃等社生番婦



皇清職貢圖

卷三

四十七

淡水同知屬內山右武乃等社生番倚山而居男女俱裸或聯鹿皮緝木葉為衣食生物性剛狠以殺為事隆冬草枯水涸追射麀鹿攀援樹木趨捷如飛其竹塹東南內山生番俗亦相等

謹按臺灣生番向由該督撫圖形呈進者茲乾隆五十三年福康安等追捕逆匪林爽文莊大田各生番協同擒剿傾心歸順

皇清職貢圖

卷三

四十八

是年冬番社頭目華篤哇哨等三十人來京

朝貢並記於此

永綏乾州等處紅苗



皇清職貢圖

卷三

四十九

永綏乾州等處紅苗



按文獻通考苗古三苗之裔又杜氏通典長

沙黔中五溪蠻皆盤瓠種今苗類不一然考

三苗自舜時已徙之三危而苗人至今多祀

盤瓠為祖永綏等處之紅苗歷代不通聲教

雍正八年六里紅苗歸誠特分設永綏同知

以理之苗居多依山嶺刀耕火種男蓄髮去

鬚衣綴錫片領帶俱尚紅故名紅苗出入佩

刀婦髻插銀梳衣短衫繫繡裙俗尚鬼每亥

子兩月殺牛祭神婚姻以唱歌相悅而成嫁

時母送女往索銀始歸謂之娘錢賦稅有秋

糧雜糧按戶均輸

皇清職貢圖

卷三

五七

靖州通道等處青苗



皇清職貢圖

卷三

五二

靖州通道等處青苗婦



青苗靖州通道綏寧城步各屬皆有之習俗
 與紅苗略同而性情較淳以服色俱尚青黑
 故名青苗男子勤力作時荷擔赴墟婦髻插
 木梳不著裙袴能繡蠻錦花巾所居多在深
 山密箐中間有與居民雜處者

皇清職貢圖

卷三

五十一

安化寧鄉等處蠻人



安化寧鄉等處蠻婦



皇清職貢圖

卷三

五十二

猺人裔出于苗因其不事徭役故別稱曰猺亦名獠猺其在湖南者聚處安化寧鄉武岡淑浦山谷間環紆千餘里與苗分類歷代反覆無常

本朝以來咸知向化有平地高山二種平地猺雜居州邑耕讀與民無異高山猺阻山憑險所種多黍菽或伐竹樹易穀而食男女俱以花帛抹額繫錦兜于胸前每稼穡登場後治

皇清職貢圖

卷三

五十四

酒延賓擊長鼓吹蘆笙男女跳舞而歌名曰跳歌其賦稅與齊民一體輸納

寧遠等處箭桿猺人



皇清職貢圖

卷三

五十五

寧遠等處箭桿猺婦



箭桿獨乃獨人中的一種因其用竹箭為簪
長尺餘或七枝五枝三枝不等插于髻故以
為名男女喜著青藍短衣緣以深色其居處
風俗悉與獨人同

皇清職貢圖

卷三

五十六

道州永明等處頂板獨人



皇清職貢圖

卷三

五十七

道州永明等處頂板獨婦



頂板徭道州永明江華等處皆有此種男推
髻長簪女盤髻向後橫頂木板一片兩端綴
珠繫以紅繩結之領下故名之曰頂板徭其
居處風俗俱與苗徭相似

皇清職貢圖

卷三

五八

永順保靖等處土人



皇清職貢圖

卷三

五九

永順保靖等處土婦



土人先本苗蠻自唐以蠻中大姓彭氏冉氏

分土管轄始有土人之名歷代反覆不常時

勤勤撫明時始授永保等土司為宣慰使

國初一如明制嗣因土官貪暴雍正二年改土

歸流添設永順府治土人咸登衽席美其地

山多田少刀耕火種男花布裹頭足著草履

女椎髻向後衣裙俱短婚禮以一牛餽女之

外家謂之骨種錢婦勤于紡織土綾土布民

皇清職貢圖

卷三

六十

間亦多資之賦稅各邑折徵秋糧自數十兩

至數百兩不等

皇清職貢圖

卷四

新寧縣徭人 以下廣東省

新寧縣徭婦

增城縣徭人

增城縣徭婦

曲江縣徭人

曲江縣徭婦

皇清職貢圖

卷四

樂昌縣徭人

樂昌縣徭婦

乳源縣徭人

乳源縣徭婦

東安縣徭人

東安縣徭婦

連州徭人

連州徭婦

靈山縣獮人

靈山縣獮婦

合浦縣山民

合浦縣山婦

瓊州府黎人

瓊州府黎婦

臨桂縣大良獮人

臨桂縣大良獮婦

以下廣西省

皇清職貢圖

卷四

二

永寧州梳獮人

永寧州梳獮婦

興安縣平地獮人

興安縣平地獮婦

灌陽縣竹箭獮人

灌陽縣竹箭獮婦

羅城縣盤獮人

羅城縣盤獮婦

修仁縣頂板獮人

修仁縣頂板獮婦

慶遠府過山獮人

慶遠府過山獮婦

陸川縣山子獮人

陸川縣山子獮婦

興安縣獮人

興安縣獮婦

皇清職貢圖

卷四

三

賀縣獮人

賀縣獮婦

融縣獮人

融縣獮婦

龍勝苗人

龍勝苗婦

羅城縣苗人

羅城縣苗婦

懷遠縣苗人

懷遠縣苗婦

岑溪縣狼人

岑溪縣狼婦

貴縣狼人

貴縣狼婦

懷遠縣矜人

懷遠縣矜婦

皇清職貢圖 卷四

馬平縣狩人

馬平縣狩婦

思恩府屬獮人

思恩府屬獮婦

西林縣西人

西林縣西婦

西林縣狹人

西林縣狹婦

四

太平府屬土人

太平府屬土婦

西隆州土人

西隆州土婦

皇清職貢圖 卷四

五

新寧縣徭人



皇清職貢圖

卷四

六

新寧縣徭婦



徭本槃瓠之種由楚省蔓延粵東之新寧增

城曲江樂昌乳源東安連州等七州縣明洪

武永樂時徭首槃貴等相繼來朝始立土司

正統以後屢次作亂

本朝初年復肆行劫掠先後討平至康熙四十

二年招撫歸順分隸各州縣其在新寧者居

縣屬之大隆崗言語服飾漸與內地習染同

齊民一體編戶輸糧婦人髻環衣飾亦與民

皇清職貢圖

卷四

七

無異戴笠跣足能助耕作及紡織刺繡之事

增城縣徭人



皇清職貢圖

卷四

八

增城縣徭婦



徭之在增城者居縣屬邊境山巖間刀耕火

種善用弩箭射獸其服飾與齊民相似徭婦

總髮為髻繫以紅繩衣衫裙袴亦彷彿民間

常跣足入山樵採或攜瓠貯茶以售于市

皇清職貢圖

卷四

九

曲江縣猺人



曲江縣猺婦



皇清職貢圖

卷四

十

曲江縣猺人居縣屬之西山距城百二十里
男子椎髻環耳領緣尚繡膝以下束布至脛
常用瓊囊攜物出山貿易猺婦髻貫竹箭覆
以花帕重裙無袴跣足而行能作竹木器昇
負趁墟以易鹽米因婦人髻貫竹箭故概名
曰箭猺

皇清職貢圖

卷四

十一

樂昌縣獠人



皇清職貢圖

卷四

十三

樂昌縣獠婦



樂昌縣獠人居縣屬之大嶺及龍嶺脚二處

距城五六十里其服飾與曲江箭獠彷彿或

時用花帕纏頭獠婦亦盤髻貫箭短衣短裙

能跣足登山亦常負物入市

皇清職貢圖

卷四

十三

乳源縣徭人



乳源縣徭婦



皇清職貢圖

卷四

十四

乳源縣徭人居深山中耕山為業距城百五

十里有生熟二種生徭不與華通熟徭常出

貿易頭纏花帕耳帶大環徭婦恒簪小竹桿

二三枝復纏以髮用帕蒙之身衣短衫裙不

蔽膝時有往來城鄉與民人市易鹽米者

皇清職貢圖

卷四

十五

東安縣徭人



東安縣徭婦



皇清職貢圖

卷四

六

東安縣徭人居縣屬之雲蕭雲容二峒距城

百五十里其服食耕種大概與齊民無異惟

椎髻用花帕纏頭是其俗習而言語侏離殊

不可通徭婦亦用花帕纏頭短裙跣足能耕

耘紡織

皇清職貢圖

卷四

十七

連州獠人



連州獠婦



皇清職貢圖

卷四

六

連州獠人畜髮為髻紅布纏頭喜插雞翎性

兇悍不馴亦間有識字者或時以山果入市

獠婦衣尚刺繡皆自為之青帕蒙頭飾以簪

珥常著芒鞋登山樵採婚姻以唱歌相諧所

居距州城四十里

皇清職貢圖

卷四

十九

靈山縣種人



靈山縣種婦



皇清職貢圖

卷四

二十

靈山縣種人本廣西狼兵明天順時奉調征

勦遂就此生聚散處縣屬之十萬山中性質

粗悍又謂之山人戴笠跣足衣飾亦與齊民

相仿掬水而飲搏飯而食茅茨衡板上棲下

牧男女婚姻不以禮善樂督以捕獵為生種

婦用花帛兜肚袴僅蔽膝往來墟市必持兩

傘而行

皇清職貢圖

卷四

二十一

合浦縣山民



合浦縣山婦



皇清職貢圖

卷四

五

合浦縣山民一名獾獠自荆南五溪而來本

獾獠之類而不屬於峒長故名獾獠隨溪谷

羣處斫山為業有採捕而無賦役服飾略同

齊民惟以青布纏頭所居在大山中聞民人

語輒趨避畏入城市俗呼山仔老其山婦俗

呼山仔婆喜以繡帛束胸短裙跣足常負藤

囊至墟貿易

皇清職貢圖

卷四

二十三

瓊州府黎人



皇清職貢圖

卷四

三十四

瓊州府黎婦



按黎人後漢謂之俚人俗呼山嶺為黎而俚

居其間於是訛俚為黎散處於瓊屬五指山

各峒中性兇橫時相讐殺自唐至

本朝叛服不常康熙三十八年總兵唐光堯率

兵勦撫始獲綏靖雍正七年各峒生黎咸願

入版圖悉為良民男椎髻在前首纏紅布耳

垂銅環短衣至膝下體則以布兩幅掩其前

後而已射獵耕樵為生黎婦椎髻在後首蒙

皇清職貢圖

卷四

三十五

青帕嫁時以針刺面為蟲蛾花卉狀服繡吉

貝繫花結桶桶似裙而四圍合縫長僅過膝

其俗親死不哭惟啖生肉即以為哀慟切至

臨桂縣大良徭人



臨桂縣大良徭婦



皇清職貢圖

卷四

二十六

臨桂縣大良徭多居深谷間以遠近為伍木

葉覆屋推髻跣足短衣緣繡以錦綴膝出必

攜雨蓋徭婦以銀簪遍插髻間耳綴大銀環

以蠻錦刺繡為衣時攜竹籃赴墟陳隋間時

嘯聚為居民患唐貞觀中守臣諭以禍福悉

出迎降至元明時常附獲劫掠

本朝定鼎以來懷德畏威耕鑿相安納正供與

良民等矣

皇清職貢圖

卷四

二十七

永寧州梳篦人



皇清職貢圖

卷四

二十八

永寧州梳篦婦



永寧梳篦居山谷最僻處男婦以耕織為生
無賦稅明景泰時始出與州民貿易人至其
家即非素識必具牲醴相款洽男不留髭鬚
椎髻纏花巾領袖緣以花布女布衣花帶不
事裝飾以髻中綰木梳故槩名梳篦

皇清職貢圖

卷四

二十九

興安縣平地狺婦人



興安縣平地狺婦



皇清職貢圖

卷四

三十一

興安縣平地狺傍石林結茆屋佃田輸租不
事剽竊俗醇似平民因名平地狺男花帛裹
頭帶銀手釧衣袴俱錦緣時以布囊負物女
錦纏頭綴以珠玉項飾銀圈花布巾束腰偶
詣親串家晴雨必以油蓋自隨每歲首祀祭
舛雜置魚肉酒飯於木槽叩槽羣號以為禮

皇清職貢圖

卷四

三十二

灌陽縣竹箭猺人



灌陽縣竹箭猺婦



皇清職貢圖

卷四

三二

竹箭猺類湖南之箭禪猺散處灌陽縣之歸

化上下二里耕山種畝有田輸賦者甚少性

樸易馴土民常募使佃作男女俱挽髻簪竹

簪三枝有似於箭男衣綠邊短衣女花領繡

裙時入林採茶

皇清職貢圖

卷四

三三

羅城縣盤猿人



皇清職貢圖

卷四

三十四

羅城縣盤猿婦



羅城縣猿人居縣屬之通道鎮歲時祭賽盤

古廟因名盤猿又名自在猿伐山火食俗尚

踏歌濃妝綺服一唱百和謂之會闌元夕中

秋為盛餘節亦間舉男五色布裹頭領緣花

絨帶綴制錢女以竹片綴珠覆首布衣衣社

帶亦綴錢復結制錢為佩繫之當胸行步則

瑤然有聲

皇清職貢圖

卷四

三十五

修仁縣頂板猺人



皇清職貢圖

卷四

三六

修仁縣頂板猺婦



頂板猺居修仁縣之山麓間以所耕磽瘠免

賦稅頗安業不為非男女短衣花領皆以黃

蠟膠紅板於首女則綴以琉璃珠纍纍若瓔

珞然與湖南之頂板猺同但以繩結領下者

略異其俗女嫁時攜汲桶至夫家夫擊女背

者三婦乃以桶出汲

皇清職貢圖

卷四

三十七

慶遠府過山獠人



慶遠府過山獠婦



皇清職貢圖

卷四

三八

慶遠府屬獠人向隸土司雍正七年改土歸
 流遂入版籍供賦役其過山獠僻處山顛以
 焚山種植為業地力漸薄輒他徙故以過山
 為名不知紡織布帛皆市之獠人性善走生
 子始能行燒鐵石烙其足底使痛養皆無所
 知故履險如平地男女俱插長簪短衣繡領
 結絲網為袋以負物各以繩繫額而行

皇清職貢圖

卷四

三九

陸川縣山子猿人



陸川縣山子猿婦



皇清職貢圖

卷四

甲

山子猿居深山中耕山為業遷徙無常類過
山猿故別其名曰山子性敦樸人或以物寄
藏雖久弗失時採山菓哆囉密等物鬻於墟
男椎髻纏頭著短袖衣女則以繡緣領每出
行男女皆攜葫蘆為飲器

皇清職貢圖

卷四

甲一

興安縣獮人



興安縣獮婦



皇清職貢圖

卷四

四

獮亦禁畝遺種元時自楚黔至粵蔓衍桂平

梧各郡山谷間與獮雜居而性尤獷悍喜攻

擊撞突故曰獮其在興安之富江諸處者被

化最早習俗較醇以耕種負販為生席地而

炊搏飯而食男藍布裹頭婦椎髻銀簪懸以

花勝抹額悉綴以珠衣裳俱緣以錦繡宴客

人置一器食餘則各攜去

皇清職貢圖

卷四

四三

賀縣獮人



皇清職貢圖

卷四

四四

賀縣獮婦



賀縣獮人始來自楚居縣屬南鄉有生熟二種熟者入籍輸稅生者居深山中性剽悍明隆慶時其酋楊公滿等作亂都御史殷正茂等討平之

本朝以來獮人安耕織慕文物男花巾纏頭項飾銀圈青衣繡綠女環髻遍插銀簪衣錦邊短衫繫純錦裙華麗自喜能織獮錦及巾帕其男子所攜必家自織者

皇清職貢圖

卷四

四十五

融縣撞人



融縣撞婦



皇清職貢圖

卷四

四十六

融縣之水冷峒左右藤蒼樹古多猿猱撞人

視若儕伍結廬其中號蔘欄男女羣處子娶

婦始別欄焉性雖悍頗知奉法有田者必爭

先輸課善雞卜執雄雞禱畢殺之拔兩股骨

視骨側細竅遍插竹筵斜正偏直任其自然

以定吉凶男花布纏頭女項飾銀圈衣緣以

錦花褶繡履時攜所織撞錦出售必帶竹笠

而行

皇清職貢圖

卷四

四十七

龍勝苗人



皇清職貢圖

卷四

四

龍勝苗婦



龍勝界連黔粵多層巖壘嶂苗人架竹木為

樓居相率種植射獵性獷悍賤老貴少不留

鬣鬚謂之羅漢喜結交與親暱者至以身殉

之若其人欲他往遂殺而食其肉裹骨以錦

置家祠奉之誌不忘焉歷代梗化屢討屢叛

自乾隆五年勦撫以來相戒守分悉除從前

惡習計田輸稅男纏頭插雉尾耳環項圈青

衣紫袖女挽髻遍插銀簪復以長簪綴紅絨

皇清職貢圖

卷四

四九

短衣綠錦花兜錦裙常手攜檳榔盒男女皆

跣足而行

羅城縣苗人



皇清職貢圖

卷四

五十一

羅城縣苗婦



苗之在羅城者與猺雜居而性頗不類好吹

笙男子髻插三雉尾耳環手鐲短衣繡緣苗

婦推髻長簪著鑲錦敞衣胸露花兜裳則純

錦以示靚麗能織番錦又善音操楚歌挂釵

留客能為鸚鵡舞娶婦生女則送歸母家謂

之一女來一女往食則以手搏飯和以魚鮓

為上食交易以木刻記之宋時始置縣治猶

頑梗今則奉法與齊民同村落亦有塾舍書

皇清職貢圖

卷四

五十二

聲

懷遠縣苗人



懷遠縣苗婦



皇清職貢圖

卷四

五十一

懷遠縣之武洛猛團等處苗人寨馬山產桐

茶樹收其子為油以資生計貧者或以採薪

為業婦人勤於紡織俗貴鹽非賔至不輕用

有曲直不相服者聚眾辨論謂之款坪不直

者罰酒肉餉眾以蘆管為笙每立春前一日

入城吹之先官署次紳士家且歌且舞其辭

皆時和年豐官清民樂之意男女服飾均與

龍勝苗人相同

皇清職貢圖

卷四

五十二

岑溪縣狼人



岑溪縣狼婦



皇清職貢圖

卷四

五十四

狼人亦槃瓠遺種散處粵西山谷間明弘治

間時奉調遣謂之狼兵岑溪縣之北科峒土

地肥美宜五穀萬曆時狼目韋月率兵屯種

韋衰徐勝繼之遂屬徐勝子孫管領

國朝順治初亦調狼兵二十名戍其地今為例

男椎髻績麻為衣以耕漁為生婦垂髻耳環

與民人相同喜以茜草染齒使紅以示麗貧

者時戴笠攜筐挑野蔬以佐食善雞卜與獮

皇清職貢圖

卷四

五十五

差異視骨理之明暗以定吉凶

貴縣狼人



皇清職貢圖

卷四

五十六

貴縣狼婦



明正德時粵西流賊四起貴縣民多逃亡田

地荒蕪因狼人兵征賊有功使耕其地遂居

縣屬五山九懷之中長子孫焉世以耕獵為

生亦有粗知漢字者男戴笠著履時攜巾扇

閒遊女青衣繡裳繫紅綠彩色帶喜簪花亦

喜以茜草染齒婚聘以饋肉為禮男女迎送

則歌聲互答以相歡悅

皇清職貢圖

卷四

五十七

懷遠縣矜人



懷遠縣矜婦



皇清職貢圖

卷四

五十八

矜者另也諸蠻之外另為一種與猺種又別

故曰矜人其貴少賤老不留髭鬚亦似苗但

不若苗之頑悍懷遠之永吉三峒等村多幽

崖與谷矜人依焉不室而處採橡薯為糧或

射狐掘鼠及捕蟲薑以充食婦女亦間採山

菓以佐之不識紡織以卉為衣馱舌鳥言須

重譯乃通

皇清職貢圖

卷四

五十九

馬平縣犴人



皇清職貢圖

卷四

六十一

馬平縣犴婦



犴人亦槃瓠種居馬平縣之山谷間以耕獵

為業明代屢次作亂都督韓觀等先後勦撫

百年以來奉法與齊民等男黑布裹頭黑衣

花帶婦短衫綠錦袖連彩帛三四重裙則純

錦常刺額為花草蝶狀所謂雕題漆齒也

有生熟二種在深谷者為生丁亦名黑丁雜

民居者為熟丁亦名白丁

皇清職貢圖

卷四

六十二

思恩府屬獮人



思恩府屬獮婦



皇清職貢圖

卷四

六十三

獮人自稱曰獮散居思恩及田州等處思恩

古雕題地田州則越裳故處也明時屢肆猖

獮經王守仁殷正茂等先後勦撫設那馬興

隆安定各土司分治之

本朝雍正年間改土歸流獮人悉隸版籍所居

在山頂無族姓可考尚鬼重財不好田作採

薪易穀家無宿畚男三十以上乃婚婦首綰

雙髻短衣布裙亦佐夫樵薪為業

皇清職貢圖

卷四

六十三

西林縣四人



西林縣五婦



皇清職貢圖

卷四

六四

四人即西林土人散處山谷明時置上林長
官司轄之

本朝康熙五年始設西林縣治男錦巾裏頭著
紅綠衣每逢佳節好吹笛遊玩女挽雙髻覆
以繡帕著花領衣繫綠裙素淡食嗜酸味所
種山田必待雨而耕旱則竹筧引泉以溉歲
輸正供少逋負者

皇清職貢圖

卷四

六十五

西林縣狄人



皇清職貢圖

卷四

六六

西林縣狄婦



狄人家無蓄積以多牛為富居處飲食與四

人相類而服飾稍別男花布裹頭喜著羊背

攜自織錦帕婦以絲帛約髮髻插鳳釵項飾

銀圈下垂小珠瓔珞紅衣廣袖外繫綠裙俗

信鬼疾病以巫禱為事其族類不可考

皇清職貢圖

卷四

六七

太平府屬土人



太平府屬土婦



皇清職貢圖

卷四

六十八

太平駱越地也無獠種雜居編戶皆土人其

承襲土司世職悉前代征蠻將士之後蓋當

時以邊功受賞邑使役屬其土著者土人多

以尺布裹頭不留髭鬚足著草履出必以油

蓋自隨時負絲網袋越壚負物而歸婦人手

帶銀釧多者或至三四短衣長裙行則扱於

帶間恒攜竹籃挑野蔬以佐食婚姻以檳榔

為禮自改流以來土人子弟有讀書應試為

皇清職貢圖

卷四

六十九

諸生者

西隆州土人



皇清職貢圖

卷四

七

西隆州土婦



西隆州本日南地唐宋屬田州明永樂時置
安隆長官司

本朝康熙初始設西隆州雍正五年以泗城土

府改設流官遂分隸焉土人村舍多在山脊

鋤畝種粟家無積糧男以藍布纏頭藍衣花

帶手銀錫足鷓鞋時肩絲網袋以藏什物土

婦首裹布幘髻插花簪綠衣紅領花袖外繫

細摺長裙束以飄帶能織花布巾每歲首酋

皇清職貢圖

卷四

七十一

長率所部百餘人以雉兔等物獻之官府俯
伏跪拜惟謹犒以酒食各袖所餘而去就田

輸稅不異齊民

皇清職貢圖

卷五

河州土千戶韓玉麟等所轄撒喇族土民

以下甘肅省

河州土千戶韓玉麟等所轄撒喇族土婦

河州土指揮韓雯所轄珍珠族番民

河州土指揮韓雯所轄珍珠族番婦

河州土百戶王車位所轄札藏族番民

河州土百戶王車位所轄札藏族番婦

皇清職貢圖

卷五

一

河州土指揮同知何福慧所轄土番

河州土指揮同知何福慧所轄土番婦

狄道州土指揮趙恒所轄參啞等族番民

狄道州土指揮趙恒所轄參啞等族番婦

洮州土指揮楊聲所轄卓泥多等族番民

洮州土指揮楊聲所轄卓泥多等族番婦

洮州土指揮楊聲所轄的吉巴等族番民

洮州土指揮楊聲所轄的吉巴等族番婦

洮州土指揮咎景瑜所轄左喇等族番民

洮州土指揮咎景瑜所轄左喇等族番婦

洮州土千戶楊紹先所轄著遜等族番民

洮州土千戶楊紹先所轄著遜等族番婦

洮州理番同知所轄口外陸哨蟲庫兒番民

洮州理番同知所轄口外陸哨蟲庫兒番婦

岷州土百戶馬繡所轄瓦舍坪等族番民

岷州土百戶馬繡所轄瓦舍坪等族番婦

皇清職貢圖

卷五

二

岷州土百戶后發葵所轄牟家山堡等土人

岷州土百戶后發葵所轄牟家山堡等土婦

岷州土百戶趙名俊所轄徐兒莊等堡土人

岷州土百戶趙名俊所轄徐兒莊等堡土婦

岷州土百戶后汝元等所轄馬連川等族番民

岷州土百戶后汝元等所轄馬連川等族番婦

莊浪土指揮魯鳳翥所轄上寫爾素等族番民

莊浪土指揮魯鳳翥所轄上寫爾素等族番婦

莊浪土僉事魯萬策所轄毛他喇族土民

莊浪土僉事魯萬策所轄毛他喇族土婦

莊浪土千戶王國相等所轄華藏上札爾的等

族番民

莊浪土千戶王國相等所轄華藏上札爾的等

族番婦

武威土千戶富順所轄西脫巴等族番民

武威土千戶富順所轄西脫巴等族番婦

皇清職貢圖

卷五

三

古浪縣土千戶管卜他所轄阿落等族番民

古浪縣土千戶管卜他所轄阿落等族番婦

永昌縣土千戶地木切令所轄元旦等族番民

永昌縣土千戶地木切令所轄元旦等族番婦

西寧縣土指揮祁憲邦等所轄東溝等族番民

西寧縣土指揮祁憲邦等所轄東溝等族番婦

西寧縣纏頭民

西寧縣纏頭婦

西寧縣哆吧番民

西寧縣哆吧番婦

西寧縣土指揮僉事汪于昆所轄土民

西寧縣土指揮僉事汪于昆所轄土婦

碾伯縣土指揮同知李國棟所轄東溝等族土

民

碾伯縣土指揮同知李國棟所轄東溝等族土

婦

皇清職貢圖

卷五

四

碾伯縣土指揮同知祁在璣所轄達子灣等族

番民

碾伯縣土指揮同知祁在璣所轄達子灣等族

番婦

碾伯縣南北兩山番民

碾伯縣南北兩山番婦

擺羊戎通判所轄番民

擺羊戎通判所轄番婦

大通衛土千戶納花布藏所轄興馬等族番民
大通衛土千戶納花布藏所轄興馬等族番婦

歸德所番民

歸德所番婦

肅州番目溫布所轄黑番

肅州番目溫布所轄黑番婦

高臺縣番目扎勢敦等所轄黃番

高臺縣番目扎勢敦等所轄黃番婦

皇清職貢圖 卷五

五

高臺縣番目撒爾巴所轄黑番

高臺縣番目撒爾巴所轄黑番婦

文縣番民

文縣番婦

河州土千戶韓玉麟等所轄撒喇族土民



皇清職貢圖 卷五

六

河州土千戶韓玉麟等所轄撒喇族土婦



按明史西羌族類最多其散處河湟洮岷間者為中國患尤劇元於河州設土番宣慰司統治番衆明設西寧等四衛土官與漢官參治俾其世守

本朝雍正年間以河州土百戶韓玉麟韓旭從征卓子山有功並授為千戶分轄撒喇土族其民所居距州治二百餘里男子冠履與內地民人無異著大領無袂衣女繫裙裹足亦糧一斗由河州同知徵收

皇清職貢圖

卷五

七

河州土指揮韓雲所轄珍珠族番民



皇清職貢圖

卷五

八

河州土指揮韓雲所轄珍珠族番婦



河州土指揮韓雯所管番民亦吐番部落自
其始祖韓端月堅藏於明時率眾歸誠初授

安撫司後以指揮世襲

本朝定鼎初授以外委指揮管轄珍珠族番民

男子兩耳垂環皮帽褐衣女披髮於背裹以

綵帛綴大小石珠長衣大袖或加半背以紅

帕束之婚葬與內地相仿惟不祭祀所居距

州城五十餘里

皇清職貢圖

卷五

九

河州土百戶王車位所轄乧藏族番民



皇清職貢圖

卷五

十

河州土百戶王車位所轄乧藏族番婦



河州乂藏族番民亦吐番部落明嘉靖時以百戶王官卜領之

本朝康熙年間以王氏之裔王鎮海世襲如故番民所居距州六十餘里男女衣服類珍珠族番民風俗亦與相似歲輸青稞由同知徵收其民地麥糧則由河州知州交納

皇清職貢圖

卷五

十一

河州土指揮同知何福慧所轄土番



皇清職貢圖

卷五

十二

河州土指揮同知何福慧所轄土番婦



河州土指揮同知何福慧元河州宣慰使鎖
普南之裔也明洪武三年鎖普南率眾歸附
賜姓何氏授河州衛世襲土指揮同知管其
所部番民

本朝因之其番民居河州城東男女衣服類撒
喇土族而飲食風俗俱與本城居民相同歲
納麥糧由河州知州徵解

皇清職貢圖

卷五

十三

狄道州土指揮趙恒所轄參哩等族番民



皇清職貢圖

卷五

十四

狄道州土指揮趙恒所轄參哩等族番民



狄道本西番地參啞高山二族番民世居州治之西南鄉趙恒之始祖趙安於明永樂時招撫番眾遂授世襲土指揮管轄參啞高山二族

本朝康熙十四年其曾祖趙樞贊隨征有功仍令世襲管事番民種帽褐衣女藍布或阜帕蒙頭足履鞞間有裹足者飲食風俗俱與州民相同勤於農桑計田輸賦

皇清職貢圖

卷五

十五

洮州土指揮楊聲所轄卓泥多等族番民



皇清職貢圖

卷五

十六

洮州土指揮楊聲所轄卓泥多等族番民



洮州卓泥多等四百七十五番族向為西域
生番楊聲之始祖此的于明永樂初率眾投
誠授為指揮僉事令世其職統轄番族

本朝因之康熙十四年土司楊朝梁以恢復洮
岷功授騎都尉任洮岷副將其子楊威承襲
土職三傳至聲蕃族散處洮州沿邊內外種
青稞牧牛羊以為生計居多土屋衣服與河
州之珍珠族番民相仿婦人或以色布抹額

皇清職貢圖

卷五

十七

雜綴銀飾其邊外番婦則多有粗服跣足者
婚姻以牛馬為禮喪事誦經火葬惟近州諸
族稍沿民間風俗

洮州土指揮楊聲所轄的吉巴等族番民



皇清職貢圖

卷五

十六

洮州土指揮楊聲所轄的吉巴等族番婦



洮州的吉巴等三十七番族係口外黑番向未設有土司

本朝康熙年間招撫投誠遂歸併楊氏管轄所居槌板為屋男子褐衣長領齊袖婦人多披髮於背衣用紅綠褐亦有繫裙者飲食風俗俱與卓泥多等番族相似

皇清職貢圖

卷五

十九

洮州土指揮晉景瑜所轄左喇等族番民



皇清職貢圖

卷五

二十

洮州土指揮晉景瑜所轄左喇等族番婦



洮州左喇等五十九番族本口外土番部落

明洪武三年番目南秀節率眾內向授指揮

僉事令住牧於洮州之西鄉防守邊塞

本朝順治初土司答凝和歸誠仍襲原職景瑜

其五世孫也番民冠綴紅纓衣亦長領齊袖

婦人辮髮以布抹額雜綴瑪瑙碑礮為飾衣

內長而外短飲食風俗俱與洮州諸番族同

皇清職貢圖

卷五

二十一

洮州土千戶楊紹先所轄著遜等族番民



皇清職貢圖

卷五

二十二

洮州土千戶楊紹先所轄著遜等族番婦



洮州著遜等十一番族皆古陸鋪番目楊丁哥部內土番也明洪武初丁哥率眾內附嘉靖時其子楊素防勤有功授世襲副千戶職本朝因之男女服飾大概與洮州諸番族相似居處飲食風俗亦同

皇清職貢圖

卷五

二十五

洮州理番同知所轄口外陸哨蟲庫兒番民



皇清職貢圖

卷五

二十六

洮州理番同知所轄口外陸哨蟲庫兒番婦



陸哨蟲庫兒係口外生番部落向未設立土司

本朝雍正二年歸順隸於洮州理番同知有商阿利俄谷等七十餘寨歲納稞糧由同知徵收番民冠綴紅纓衣俱長領齊袖婦人披髮於背衣用紅綠布及五色花褐其長至足亦間有效民婦短衫長裙者其居處飲食風俗與洮州諸番族相似

皇清職貢圖

卷五

二十五

岷州土百戶馬鑄所轄瓦舍坪等族番民



皇清職貢圖

卷五

二十六

岷州土百戶馬鑄所轄瓦舍坪等族番婦



岷州土百戶馬繡乃後漢馬援之裔元至正時有馬紀者為指揮使防守哈達川遂家焉明洪武初以紀子珍勦撫番族授為百戶世轄其眾

本朝因之康熙年間土司馬國棟馬天驥屢立戰功繡即驥子也所轄瓦舍坪等四十五番族皆馬氏先後所勦撫歸順者男羶帽插鳥羽婦披髮額抹紅藍褐布雜綴銀花玉石耳

皇清職貢圖

卷五

二十七

垂大環短衣褐裙亦有長衣無裙者婚姻生子後始納聘禮歲徵稞糧在岷倉交納

岷州土百戶后發葵所轄牟家山堡等土人



皇清職貢圖

卷五

二十八

岷州土百戶后發葵所轄牟家山堡等土婦



岷州牟家山堡等土人凡四十餘堡向為土

番部落明洪武初番目節木東率眾投誠授

世襲百戶遂為后姓

本朝因之康熙十四年以後之清從征有功加

授千總嗣仍原職其土人羶帽褐衣婦人綰

髻布衣布裙大概與民間婦女相似飲食風

俗亦同內地應輸土賦歲由岷倉交納

皇清職貢圖

卷五

二十九

岷州土百戶趙名俊所轄徐兎莊等堡土人



皇清職貢圖

卷五

三

岷州土百戶趙名俊所轄徐兎莊等堡土婦



岷州徐兗莊等十一堡土人其先亦係土番
部落明洪武初番目趙黨只官卜征撫生番
有功授為百戶世轄其眾

本朝因之其土人種帽褐衣婦女披髮以布約
之綴銀花磚礪為飾衣青褐左衽緣以五色
腰繫青紅褐雜綴珠石為佩亦間有著裙者
飲食風俗與諸番族略同糧賦由岷倉收納

皇清職貢圖

卷五

三十一

岷州土百戶后汝元等所轄馬連川等族番民



皇清職貢圖

卷五

三十二

岷州土百戶后汝元等所轄馬連川等族番婦



岷州馬連川等十一族番民亦土番苗裔明

洪武初以番目祥巴古子追殺逆番有功授

以百戶世轄其衆後遂為后氏

本朝因之其番民男婦服飾均與各番相似亦

有如內地民人者飲食風俗亦同歲輸番糧

由岷倉徵納

皇清職貢圖

卷五

三十三

莊浪土指揮魯鳳為所轄上寫爾素等族番民



皇清職貢圖

卷五

三十四

莊浪土指揮魯鳳為所轄上寫爾素等族番民



莊浪土指揮魯鳳翥係元平章政事脫歡之後自脫歡歸附於明授為世襲指揮

本朝定鼎以土司魯印昌拒賊殉國特加褒獎

仍令子孫世襲原職所管上寫爾素等八族

番民歷係青海分管雍正二年專交土司管

轄給以田地令習耕種額報番兵二百名聽

候調遣所居皆帳房男子皮帽褐衣女披髮

約帛綴碑礫銀花為飾衣以五色褐布緣之

皇清職貢圖

卷五

三十五

燦如錦繡男女皆赤足間有曳履者

莊浪土僉事魯萬策所轄毛他喇族土民



皇清職貢圖

卷五

三十六

莊浪土僉事魯萬策所轄毛他喇族土民



莊浪土僉事魯萬策亦元平章政事脫歡之
後明時別授為指揮僉事

本朝順治初土司魯典征勦逆獠有功仍襲原
職所管毛他喇族土民男皆衣褐女椎髻以
皂帛抹額繫裙裹足與內地民婦相似飲食
風俗亦同授田耕種歲輸軍糧津貼土軍

皇清職貢圖

卷五

三七

莊浪土千戶王國相等所轄華藏上札爾的等族番民



莊浪土千戶王國相等所轄華藏上札爾的等族番民

皇清職貢圖

卷五

三六



莊浪土千戶所轄華藏上札爾的等二十族番民向於青海歲納銀畜名曰西番實亦其部落也雍正二年勦撫歸順給地安置令習耕種歲輸額糧由莊浪同知徵收以為喇嘛衣單口糧之需至乾隆二年始設土千戶王國相以資約束其番民羶帽紅纓衣長領褐衣女盤髻戴紅羶尖頂帽綴以硨磲後插金銀鳳釵衣裙類民婦而足履草靴亦有披髮

皇清職貢圖

卷五

三十九

長衣者風俗讐盜重情認罰即釋婚嫁以牲畜為聘其色異等七族則仍住牧草地歲貢馬匹折價以補營額

武威土千戶富順所轄西脫巴等族番民



皇清職貢圖

卷五

四十

武威土千戶富順所轄西脫巴等族番民



武威土千戶所轄西脫巴等三族番民向亦
 屬於青海雍正二年撫治歸順給地習耕應
 輸糧米草束由武威縣徵收其不能耕者歲
 納馬十七匹乾隆二年始設土千戶富順專
 司約束其男子衣服與番族相類婦人披髮
 約以紅褐衣綠邊褐衣居處飲食風俗均與
 王國相所轄各番族同

皇清職貢圖

卷五

四一

古浪縣土千戶管下他所轄阿落等族番民



皇清職貢圖

卷五

四二

古浪縣土千戶管下他所轄阿落等族番民



阿落等八族番民在古浪縣原係青海西番
部落雍正二年分界編戶各耕其地歲貢馬
十一匹乾隆二年設土千戶管卜他以資約
束男種帽褐衣婦披髮結而垂之飾以碑礫
衣多綠邊足履草靴亦有跣行者

皇清職貢圖

卷五

四三

永昌縣土千戶地木切令所轄元旦等族番民



皇清職貢圖

卷五

四十四

永昌縣土千戶地木切令所轄元旦等族番民



元旦等五族番民統名西番凡五十戶舊於
 永昌縣南之橫樑山遊牧雍正二年歸順歲
 納馬六匹乾隆二年始設土千戶轄之男婦
 俱種帽衣長領褐衣足履鞞鞞婦人或披髮
 約以紅褐五族互為婚姻野合育子後始納
 幣迎娶

皇清職貢圖

卷五

四十五

西寧縣土指揮祁憲邦等所轄東溝等族番民



皇清職貢圖

卷五

四十六

西寧縣土指揮祁憲邦等所轄東溝等族番民



東溝等八族番民亦西羌苗裔所居距西寧縣七十餘里元時有祁貢哥星吉者任甘肅理問所官明初來歸授為指揮使世領番衆本朝因之番民男戴白羊皮帽著長領褐衣婦女以紅布為額箍上嵌硨磲後插銀銅鳳釵數枝雜垂珠石衣裙俱用紅綠布而裙與衣齊裹足著履多類民婦性淳朴勤於耕作其土指揮同知李承唐僉事納彩吉應魁所管

皇清職貢圖

卷五

四七

札迭等十二族番民服飾與此相同

西寧縣纏頭民



皇清職貢圖

卷五

四八

西寧縣纏頭婦



纏頭本西域人明洪武初至西寧貿易遂家
 焉居縣屬新增堡距城四十里男子戴青緞
 小帽纏以白布故名纏頭衣綾絹山繭長領
 齊袖衣靴用香牛皮婦人披髮戴紅緞銳頂
 帽綴以珊瑚瑪瑙衣長襖外披紅敞衣所居
 皆瓦屋飲食與西番同以販賣珠寶藏香積
 糴等物為生

皇清職貢圖

卷五

罕九

西寧縣哆吧番民



皇清職貢圖

卷五

五十

西寧縣哆吧番婦



西寧縣哆吧番民即繫西藏之人男子戴黃
邊紅纓帽衣十字花褶褶長領衣常持數珠
誦佛號婦人披髮約以青褐分垂之綴水石
鏡為飾衣藏布盤襖足履草靴夏月亦或跣
行俗尚佛生子多有為喇嘛者

皇清職貢圖

卷五

五十一

西寧縣土指揮僉事汪于昆所轄土民



皇清職貢圖

卷五

五十二

西寧縣土指揮僉事汪于昆所轄土婦



西寧縣土指揮僉事汪于昆所管土民亦西
番苗裔明洪武初番目南木哥率眾歸附授
以土職世管其眾

本朝因之土民所居距城五十里男種帽布衣
婦盤髮戴紅布箍垂縵覆額中貫銅簪繫以
珊瑚水珠衣裙間亦多以玉石硨磲綴之裹
足著履與東溝等族番婦相似風俗質樸勤
於耕稼

皇清職貢圖

卷五

五十三

碾伯縣土指揮同知李國棟所轄東溝等族土民



皇清職貢圖

卷五

五十四

碾伯縣土指揮同知李國棟所轄東溝等族土民



碾伯縣土指揮同知李國棟唐沙陀李克用
之後有李南哥者元時授為西寧州同知世
守西土明初率眾歸附授指揮同知

本朝定鼎以招撫番族土民有功仍襲原職所
管東溝大莊及土百戶李國鼎所管之虎喇
等族土人皆原管部落男子衣帽與民人同
婦人縮髮裹足簪珥衣裙亦均類民婦性淳
樸勤耕作間有讀書識字者其土指揮同知

皇清職貢圖

卷五

五五

阿珍趙維宋僉事冶俊祥甘靈芝朱孫林千
戶刺俊英百戶辛必正等所轄魯爾加等族
土民風俗服飾大略相同

碾伯縣土指揮同知祁在璣所轄達子灣等族番民



皇清職貢圖

卷五

五十六

碾伯縣土指揮同知祁在璣所轄達子灣等族番民



土指揮同知祁在璣本蒙古苗裔元時其始祖多爾濟實結為甘肅右丞明初率領各部落歸順通貢授指揮同知世守西土

本朝順治年間土司祁國屏屢立戰功仍襲原職所管達子灣等二十族番民皆原管部落居處飲食風俗俱與近邊齊民無異其婚葬亦與民相同間有仍沿番俗者

皇清職貢圖

卷五

五十七

碾伯縣南北兩山番民



皇清職貢圖

卷五

五十八

碾伯縣南北兩山番婦



碾伯縣南山番民係瞿曇寺所管部落按明

史洪武初番僧薩喇招降罕東諸部建佛刹

於碾伯南川以居其眾賜額瞿曇是也

本朝順治初歸順雍正元年剿撫之後將各番

民歸併內地耕種田地輸納番糧男女服飾

與西陲各番族相類其北山番民亦青海所

屬同時歸併內地者服飾同南山飲食風俗

並沿番習

皇清職貢圖

卷五

五十九

擺羊戎通判所轄番民



皇清職貢圖

卷五

六十

擺羊戎通判所轄番婦



西寧府擺羊戎地方番民亦屬青海

本朝雍正元年剿撫之後分隸西碾二縣種地

輸糧乾隆十年設理番通判專司管轄所居

多廬舍男女俱纓帽褐衣飲食風俗與諸番

相同

皇清職貢圖

卷五

六十一

大通衛土千戶納花布藏所轄興馬等族番民



皇清職貢圖

卷五

六十二

大通衛土千戶納花布藏所轄興馬等族番婦



興馬等六族番民向屬青海各扎薩克名為
黑番

本朝雍正元年歸服安插於大通衛之河燕麥
川二處乾隆元年設土千戶一員轄之番民
以游牧為生男皮帽褐衣婦人披髮衣紅綠
布長領衣以五色布及金線緣之亦有戴帽
繫裙者飲食風俗與諸番同

皇清職貢圖

卷五

六十三

歸德所番民



皇清職貢圖

卷五

六十四

歸德所番婦



歸德所番民凡二十五族古西羌苗裔也向
為青海所屬

本朝雍正元年勦撫之後投誠內附歲輸番糧

一百六十餘石即於各族中選置百戶一人

以資約束男纓帽褐衣婦披髮戴帽仍另以

皮絲約髮綴珊瑚瑪瑙銀銅等飾左右雙垂

而中絡則長拖至足衣色褐長衣所居皆黑

毛帳間有居土屋者夏秋耕作冬春則以打

皇清職貢圖 卷五

牲為事

六十五

肅州番目温布所轄黑番



皇清職貢圖 卷五

肅州番目温布所轄黑番婦



六十六

黑番係西藏喇嘛所屬俗稱黑人是也世居
肅州南山仍赴西藏進貢

本朝雍正二年在肅州報墾納糧遂傳其入藏
男子戴紅纓皮帽著長領褐衣婦人披髮戴
帽耳垂大環綴以寶石項戴素珠著長領布
衣飲食風俗並同邊民

皇清職貢圖

卷五

六十一

高臺縣番目扎勢敦等所轄黃番



皇清職貢圖

卷五

六十二

高臺縣番目扎勢敦等所轄黃番婦



高臺縣黃番二族番目扎勢敦索南什殿分
領之向為青海部落

本朝康熙三十五年歸順每年貢馬二十三匹
男女服飾均與諸番無異居處飲食風俗亦
大略相同

皇清職貢圖

卷五

六十九

高臺縣番目撒爾巴所轄黑番



皇清職貢圖

卷五

七十

高臺縣番目撒爾巴所轄黑番婦



高臺縣黑番亦係西藏喇嘛所屬之人

本朝雍正二年歸順住牧于縣屬之沿邊一帶

每年貢馬二匹男女服飾亦與諸番相類其

飲食風俗並同各族

皇清職貢圖

卷五

七十一

文縣番民



文縣番婦



皇清職貢圖

卷五

七十二

文縣地聯秦蜀所屬番民蓋亦苗蠻之一種

與西陲諸番不同居縣屬之下舍書英坡山

等處明時設王馬二百戶分領之至

本朝雍正八年改土歸流按地輸糧由縣徵解

男帽插鷄翎每農事畢常挾弓矢以射獵為

事番婦以布抹額雜綴珠石衣五色褐布綠

邊衣近亦多有效民間服飾者性蠢愚頗勤

耕織

皇清職貢圖

卷五

七十三

皇清職貢圖

卷六

松潘鎮中營轄西壩包子寺等處番民

以下四
川省

松潘鎮中營轄西壩包子寺等處番婦

松潘鎮中營轄七步我眉喜番民

松潘鎮中營轄七步我眉喜番婦

松潘鎮左營轄東壩阿思洞番民

松潘鎮左營轄東壩阿思洞番婦

皇清職貢圖

卷六

一

松潘鎮右營轄北壩元壩泥巴等寨番民

松潘鎮右營轄北壩元壩泥巴等寨番婦

威茂協轄瓦寺宣慰司番民

威茂協轄瓦寺宣慰司番婦

威茂協轄雜谷各寨番民

威茂協轄雜谷各寨番婦

兜那達番民

兜那達番婦

威茂協轄沃日各寨番民

威茂協轄沃日各寨番婦

威茂協轄小金川番民

威茂協轄小金川番婦

威茂協轄金川番民

威茂協轄金川番婦

威茂協轄岳希長寧等處番民

威茂協轄岳希長寧等處番婦

皇清職貢圖

卷六

二

松潘鎮屬龍安營轄象鼻高山等處番民

松潘鎮屬龍安營轄象鼻高山等處番婦

龍安營轄白馬路番民

龍安營轄白馬路番婦

石泉縣青片白草番民

石泉縣青片白草番婦

松潘鎮屬漳臘營轄寒盼祈命等處番民

松潘鎮屬漳臘營轄寒盼祈命等處番婦

漳臘營轄口外甲凹鵲個等處番民

漳臘營轄口外甲凹鵲個等處番婦

漳臘營轄口外三郭羅克番民

漳臘營轄口外三郭羅克番婦

漳臘營轄口外三阿樹番民

漳臘營轄口外三阿樹番婦

松潘鎮屬疊溪營轄大小姓黑水松坪番民

松潘鎮屬疊溪營轄大小姓黑水松坪番婦

皇清職貢圖

卷六

三

松潘鎮屬平番營轄上九關番民

松潘鎮屬平番營轄上九關番婦

平番營轄下六關番民

平番營轄下六關番婦

松潘鎮屬南坪營轄羊崗各寨番民

松潘鎮屬南坪營轄羊崗各寨番婦

建昌中營轄阿都沙馬猓獮

建昌中營轄阿都沙馬猓獮

建昌中左營轄祭祀田等處猓婦

建昌中左營轄祭祀田等處猓婦

建昌中右營轄阿史審扎等處猓婦

建昌中右營轄阿史審扎等處猓婦

建昌鎮屬會川永寧營轄披沙等處苗婦

建昌鎮屬會川永寧營轄披沙等處苗婦

建昌右營轄蘇州白露等處西番

建昌右營轄蘇州白露等處西番婦

皇清職貢圖 卷六

四

建昌鎮屬越嵩等營轄九枝門呆結惟土番

建昌鎮屬越嵩等營轄九枝門呆結惟土番婦

越嵩等管轄印部暖帶等處西番猓婦

越嵩等管轄印部暖帶等處西番猓婦

建昌鎮屬會鹽等營轄瓜別馬喇等處麼些

建昌鎮屬會鹽等營轄瓜別馬喇等處麼些婦

會鹽管轄右所土千戶猓婦

會鹽管轄右所土千戶猓婦

建昌鎮屬懷遠營轄虛朗等處猓婦

建昌鎮屬懷遠營轄虛朗等處猓婦

會鹽管轄中所土千戶猓獠夷人

會鹽管轄中所土千戶猓獠夷婦

會川營轄通安等處擺夷

會川營轄通安等處擺夷婦

會川營轄黎溪等處彝人

會川營轄黎溪等處彝人婦

皇清職貢圖 卷六

五

會川營轄迷易普隆寺等處擺夷

會川營轄迷易普隆寺等處擺夷婦

永寧協右營屬九姓苗民

永寧協右營屬九姓苗婦

普安等營轄雷波黃螂夷人

普安等營轄雷波黃螂夷婦

馬邊營轄蠻夷長官司夷人

馬邊營轄蠻夷長官司夷婦

泰寧協左營轄沈邊番民

泰寧協左營轄沈邊番婦

泰寧協左營轄冷邊番民

泰寧協左營轄冷邊番婦

泰寧協右營轄大田西番民

泰寧協右營轄大田西番婦

泰寧協右營轄大田獮獯

泰寧協右營轄大田獮獯婦

皇清職貢圖

卷六

六

泰寧協標右營松坪夷人

泰寧協標右營松坪夷婦

泰寧協屬黎雅營轄木坪番民

泰寧協屬黎雅營轄木坪番婦

泰寧協屬阜和營轄明正番民

泰寧協屬阜和營轄明正番婦

阜和營轄德爾格特番民

阜和營轄德爾格特番婦

泰寧協屬裏塘番民

泰寧協屬裏塘番婦

泰寧協屬巴塘番民

泰寧協屬巴塘番婦

阜和營轄革什咱番民

阜和營轄革什咱番婦

阜和營轄綽斯甲番民

阜和營轄綽斯甲番婦

皇清職貢圖

卷六

七

阜和營轄霍耳章谷等處番民

阜和營轄霍耳章谷等處番婦

阜和營轄納滾番民

阜和營轄納滾番婦

阜和營轄春科番民

阜和營轄春科番婦

阜和營轄納奪番民

阜和營轄納奪番婦

阜和營轄上下瞻對番民

阜和營轄上下瞻對番婦

阜和營轄瓦述餘科等處番民

阜和營轄瓦述餘科等處番婦

阜和營轄咱里番民

阜和營轄咱里番婦

皇清職貢圖

卷六

八

松潘鎮中營轄西壩包子寺等處番民



皇清職貢圖

卷六

九

松潘鎮中營轄西壩包子寺等處番婦



松潘古氏羌地唐置松州後為吐蕃所有宋時蕃將潘羅支領之名潘州明置松潘等衛安撫司其色子寺拈佑喀亞寨熱霧作填寨于

本朝康熙四十一年歸化毛草阿接寨麥雜蛇灣寨于雍正二年歸化各設土千戶百戶管轄給以號紙俾其承襲居多山谷番民雜髮留辮戴白氈纓帽衣用羊皮以布緣之番婦

皇清職貢圖

卷六

十

髮垂兩辮束以紅帛綴螺蚌為飾衣布褐緣邊衣常以木桶負水頗習耕織輸糧賦

松潘鎮中營轄七步我眉喜番民



皇清職貢圖

卷六

十一

松潘鎮中營轄七步我眉喜番婦



我眉喜大小十五寨七步徐之河大小十一
 寨皆番稞種也康熙四十二年歸化以土千
 戶領之其居碉房地種青稞麻麥俗狡而貪
 番民椎髻耳貫大環長領短衣披羊皮番婦
 披髮結辮短衣布裙俱跣足性亦強悍頗習
 耕織其輸納青稞充兵米則自乾隆十七年
 始

皇清職貢圖

卷六

十二

松潘鎮左營轄東壩阿思洞番民



皇清職貢圖

卷六

十三

松潘鎮左營轄東壩阿思洞番婦



東壩阿思洞大小十一寨亦西番種

本朝順治十五年歸化領以土千戶番民居處

土室狐帽羶衣屬帶草履常以牛角盛烟草

吸之番婦辮髮分垂續以牛毛細繩如荷蓑

狀胸掛素珠著綠邊長衣花布半臂頗知耕

織納青稞充兵米

皇清職貢圖

卷六

十四

松潘鎮右營轄北壩元壩泥巴等寨番民



皇清職貢圖

卷六

十五

松潘鎮右營轄北壩元壩泥巴等寨番婦



北壩元壩下泥巴大小七寨西番

本朝康熙元年歸化以土百戶領之番民居處

半山土房便于耕牧俗尚儉樸習勞苦皮帽

長衣番婦服飾與東壩畧同勤于耕織輸青

稞以充兵米

皇清職貢圖

卷六

十六

威茂協轄瓦寺宣慰司番民



皇清職貢圖

卷六

十七

威茂協轄瓦寺宣慰司番婦



古冉驪國漢為汶山郡唐改茂州明洪武中
平蜀置威茂道開府其地其瓦寺番居大江
西南之山谿中號西溝生番正統時滋擾內
地有桑納思霸者平之授為宣慰使

本朝順治七年歸化仍令承襲在汶川等縣輸
賦俗勇悍屢奉征調崇尚喇嘛病則誦經番
民衣服與內地相似婦女挽髻裹花布巾長
衣摺裙勤于耕作秋成後夫婦相攜赴內地

皇清職貢圖

卷六

十八

傭工名為下壩春月始歸播種歲以為常

威茂協轄雜谷各寨番民



皇清職貢圖

卷六

十九

威茂協轄雜谷各寨番婦



雜谷本唐時吐蕃部落

本朝康熙二十三年土目桑吉明投誠授安撫
 司土同知其後蒼旺者於乾隆十四年以効
 力金川授宣慰使十七年謀逆伏誅改土歸
 流設理番同知管轄居處碉房飲酥油熬茶
 食青稞麥麵男女相悅攜手歌舞名曰鍋椿
 俗尚喇嘛重女輕男番民戴布帽耳綴銅環
 衣褐佩刀番婦辮髮接紅牛毛盤之以珊瑚
 松石為飾短衣長裙習織毛褐又松岡寨向
 隸雜谷今以蒼旺弟根濯斯甲為長官司領
 之

皇清職貢圖

卷六

二十一

兒那達番民



皇清職貢圖

卷六

二十一

兒那達番婦



兜那達地約百里天氣常寒居處飲食與雜
谷相同番民披髮耳綴銅環著絨布短衣婦
女披髮額綴花鈿衣無袖短衣以五色布裂
片圍腰亦間有繫裙者

皇清職貢圖

卷六

二十二

威茂協轄沃日各寨番民



皇清職貢圖

卷六

二十三

威茂協轄沃日各寨番婦



沃日土司免達那之始祖喇嘛巴必泰於

本朝順治十五年歸化封沃日灌頂淨慈妙智

國師頒給印信承襲性强勇善弓矢以耕種

為生崇尚佛教番民戴皮帽著短衣披偏單

於背佩刀履革婦女辮髮絨帽短衣長裙繫

皮褐大帶亦知力作習紡織

皇清職貢圖

卷六

二十四

威茂協轄小金川番民



皇清職貢圖

卷六

二十五

威茂協轄小金川番婦



小金川即金川寺其首堅參利卜於康熙五
 年歸化頒給演化禪師印其弟吉兒卜細承
 襲所屬有美諾章固各寨性强勇好仇殺以
 耕牧為生崇信喇嘛番民椎髻氈帽綴以豹
 尾短衣摺裙身佩雙刀番婦以黃牛毛續髮
 作辮盤之珊瑚為簪短衣草帶長裙跣足往
 來負戴亦知紡織又有孫克宗石南壩等處
 男女身纏幅布蔽以羊皮婚配後始著衣裙

皇清職貢圖

卷六

二十六

俗愈朴陋

威茂協轄金川番民



皇清職貢圖

卷六

二十七

威茂協轄金川番婦



金川即金川寺種類堅參利卜異母弟罕旺

八澤之子色勒奔於雍正八年授安撫司職

銜乾隆七年身故弟色勒奔細承襲負險恃

強侵凌諸部自乾隆十三年平定之後懷德

畏威恪守蠻服番民椎髻帽用羊皮染黃色

以紅帛緣之耳綴銅環布褐短衣麻布裙出

入必佩兵械崇佛教知耕作婦女結辮於首

綴以珊瑚耳綴大環短衣長裙知紡織其居

皇清職貢圖

卷六

二十八

處土物與雜谷等處略同

威茂協轄岳希長寧等處番民



皇清職貢圖

卷六

二十九

威茂協轄岳希長寧等處番婦



岳希長官司管黑虎寨七族長寧安撫司管
二十七寨靜州長官司管十二寨隴木長官
司管赤土關諸族拗盤諸寨其酋長皆自唐
宋以來承襲

本朝因之皆輸賦於茂州番民居土室戴羊皮
帽布褐長衣以耕種為生亦有貿易者婦女
盤髮纓帽耳綴大銅環長衣革履頗勤耕織
婚禮用豕肪為餽佐以銀布俗習狡悍又有

皇清職貢圖

卷六

三十

水草坪竹木坎諸土司亦畧相同

松潘鎮屬龍安營轄象鼻高山等處番民



皇清職貢圖

卷六

三十一

松潘鎮屬龍安營轄象鼻高山等處番婦



象鼻高山黃羊關等寨本吐蕃裔與松潘平

番族同類宋進士薛嚴守龍州有功世襲土

知州安撫等官

本朝順治六年歸化授其後人以土知事其地

皆高山積雪不消疊石為重屋覆以柴薪上

居人而下飼畜番民戴氍笠插雉羽著緣邊

布褐衣褐帶革履以耕稼採藥為生性淳好

佛番婦辮髮挽髻裹以繡巾項垂珠絡著綠

皇清職貢圖

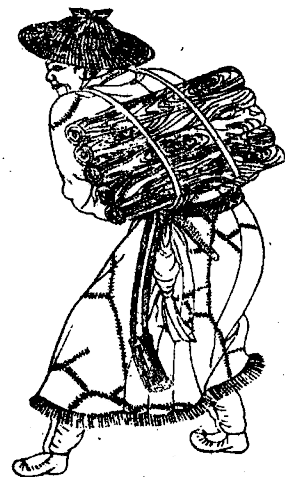
卷六

三十三

邊長衣或五色相間多跣足頗勤紡績雖行

路亦手燃毛線所食菽子青稞之屬無貢稅

龍安營轄白馬路番民



皇清職貢圖

卷六

三十三

龍安營轄白馬路番婦



白馬路十八寨亦吐蕃裔與陝西洮文番族
 同類宋進士王斯儉為龍州判官有功世襲
 明改土歸流授王氏以土通判長官司等官
 本朝順治六年歸化仍襲前職其地常寒俗好
 鬪傷人則以刀布牛羊償或爭訟理曲者亦
 以物請和解婚娶女父母同來婿家飲仍攜
 女歸踰年復同來始成禮馬生子教以射獵
 獵犬直三牛亦種青稞莠麥之屬無賦稅番

皇清職貢圖

卷六

三十四

民戴草帽著羊裘常負木柴入內地市易番
 婦辮髮垂兩肩束以布或綴珠石著綠邊長
 衣花布半臂頗知耕織

石泉縣青片白草番民



皇清職貢圖

卷六

三五

石泉縣青片白草番婦



青片白草四十二寨其先本氏羌明歸白馬
生番屬長官司

本朝康熙中改土歸流舊隸龍安營嗣改隸石

泉縣多居山麓以土為屋俗淳朴以耕稼畜

牧為生歲輸米十二石九斗為石泉汛兵食

番民服制與齊民同惟常著麻衣插雉羽於

草笠番婦薙頂髮留四周結辨為髻裹繡布

巾短衣長裙以繡緣之習紡織亦有跣足耕

皇清職貢圖

卷六

三十六

作者

松潘鎮屬漳臘營轄寒吟祈命等處番民



皇清職貢圖

卷六

三十七

松潘鎮屬漳臘營轄寒吟祈命等處番婦



寒盼祈命商巴三寨皆底羌裔明置長官司
 本朝康熙中歸化各設土千戶隸漳臘管散居
 山中以板為屋性淳良勤耕作番民氈帽褐
 衣負茶出口易牛馬售於內地番婦辦駿續
 以釐尾其長至膝著五色布衣綴瑪瑙碑磔
 為飾頗奉佛好施亦知耕織

皇清職貢圖

卷六

三十八

漳臘管轄口外甲凹鵲個等處番民



皇清職貢圖

卷六

三十九

漳臘管轄口外甲凹鵲個等處番婦



口外甲四鵲個郎情阿壩十二部落氏羌之
裔前代為生番

本朝雍正元年剿撫歸化分設土千戶百戶以
統之地皆沙漠饒水草以畜牧為生寢處布
幕飲食喜乳潼番民雜髮不留辮衣裘褐番
婦披髮不櫛雜繫珠石於髮上跣足耕種亦
能織毛褐以青稞為賦及折繳馬價有差

皇清職貢圖

卷六

四十

漳臘管轄口外三郭羅克番民



皇清職貢圖

卷六

四十一

漳臘管轄口外三郭羅克番婦



口外三郭羅克氏羌之裔

本朝康熙六十年剿撫歸化設土千戶百戶統
之半居山嶺半處平原疊石為礪房力耕者
少惟獵野獸以佐食俗狡悍貪利常出劫奪
名曰放夾壩番民戴狐帽著褐衣以虎豹皮
緣之革帶革履番婦辮髮後垂約以布囊雜
綴珠石為飾衣服與男子畧同歲輸馬價一
百餘兩

皇清職貢圖

卷六

四三

漳臘營轄口外三阿樹番民



皇清職貢圖

卷六

四三

漳臘營轄口外三阿樹番婦



口外三阿樹即郭羅克種領統於土千戶番
民戴狐帽衣裘褐著草履番婦垂髮於兩肩
著綠邊長衣其俗勇悍馳馬射獵亦習耕織

皇清職貢圖

卷六

四十四

松潘鎮屬疊溪營轄大小姓黑水松坪番民



皇清職貢圖

卷六

四十五

松潘鎮屬疊溪營轄大小姓黑水松坪番婦



疊溪明初置長官司所轄河東熟番八寨皆

大姓及馬路小關七族其土舍轄河西小姓

六寨而黑水松坪皆屬焉其酋郁氏為多

本朝康熙間先後歸化仍各授土千百戶其居

多山岡累土為屋番民戴纓笠著布衣番婦

挽髻裹花布巾綴大耳環著細摺長衣草履

勤耕作習紡織大姓小姓松坪各輸青稞糧

石折支疊溪營兵食惟黑水於乾隆元年豁

皇清職貢圖

卷六

四十六

免

松潘鎮屬平番管轄上九關番民



皇清職貢圖

卷六

四十七

松潘鎮屬平番管轄上九關番婦



上九關雲昌寺丟谷寨番西番之裔

本朝康熙中歸化隸平番營設土千戶以統之

居處碉房以耕種為生常入山樵薪負至城

市番民帶草帽著羊裘以布緣之或衣自織

褐毯番婦辨髮分垂於肩綴以瑪瑙碑磔著

細摺綠邊長衣花褐半臂項綴素珠歲輸青

稞十石折徵貝母銀四十兩

皇清職貢圖

卷六

四十八

平番營轄下六關番民



皇清職貢圖

卷六

四十九

平番營轄下六關番婦



下六關呷竹寺等寨番民其種類與上九關
同亦同時歸化風俗相似番民皮帽褐衣草
帶布履番婦挽髻裹以花巾耳綴銅環繫小
珠一串亦習耕作紡織歲輸青稞二十石折
徵貝母銀三十餘兩皆充平番兵丁月米

皇清職貢圖

卷六

五十

松潘鎮屬南坪營轄羊崗各寨番民



松潘鎮屬南坪營轄羊崗各寨番婦



皇清職貢圖

卷六

五十一

羊崗本生番有中下筒共三十四寨

本朝雍正三年勦撫歸化隸南坪營每寨設牌

長以領之番民多依山而居以耕牧為業性

愚頑好仇殺首戴皮帽插雉尾著綠邊褐衣

束帶佩刀番婦垂髮於肩綴以珠石長衫束

帶跣足不履項掛素珠富者輒三四串頗知

紅績其戶口六百餘戶輸青稞一斗充兵米

皇清職貢圖

卷六

五十二

建昌中營轄阿都沙馬猓婦



皇清職貢圖

卷六

五十三

建昌中營轄阿都沙馬猓婦



建昌本邛都地漢越萬郡唐沒於吐蕃元置

建昌路明為建昌衛阿都長官司

本朝康熙中歸化雍正七年添設副長官司又

沙馬宜撫司安民亦與阿都同歸化隸建昌

中營皆猺獮種也居深山中擇溪澗架木為

屋種菽為食頗事畜牧男挽髻垢面衣布褐

短衣披氍於背夜即為余左手常帶丹漆皮

筒所以防格鬪也婦辮髮裹青布帕以金珠

皇清職貢圖

卷六

五十四

綴抹額為飾著長衫加綠領半臂喜繫五色

細摺裙恒攜氍笠以行歲以馬匹為貢賦

建昌中左營轄祭祀田等處猺獮



皇清職貢圖

卷六

五十五

建昌中左營轄祭祀田等處猺獮婦



西昌縣祭祀田土百戶德昌所昌州長官司

俱於康熙中歸化又有會理州苦竹壩土目

皆獮獯種類性貪狡多疑以耕種為生常赴

內地貿易男挽髻著短衣束長帶跣足佩刀

左手亦常帶丹漆皮筒出必荷笠以防雨雪

婦挽髮裹青帕結五色線垂於耳後著長衣

細摺裙跣足亦知紡織歲納糧貢馬亦有服

食言語與內地民人無異且能讀書識字者

皇清職貢圖

卷六

五十六

建昌中右營轄阿史審札等處獮獯



皇清職貢圖

卷六

五十七

建昌中右營轄阿史審札等處獮獯婦



阿史安撫司賦乃土千戶於

本朝康熙中歸化雍正六年裁歸沙馬宣撫司

管轄審扎土千戶等處亦同歸化雍正六年

改歸流官歲輸雜糧其人皆獮獯種類男子

椎髻裹青布帕耳綴銅環短衣草履背披黑

氈常繫布囊於腰性悍好鬪出必佩刀弩婦

女以青布裹頭布衣褐裙亦披黑氈於背跣

足不履頗習耕織

皇清職貢圖

卷六

五八

建昌鎮屬會川永寧管轄披沙等處苗人



皇清職貢圖

卷六

五九

建昌鎮屬會川永寧管轄披沙等處苗婦



會理州披沙外委土千戶祿民者保土目祿
 氏會理村土目沙氏皆獮獵種而所管苗人
 則來自滇黔為土目佃戶者耕漁為生善用
 弓弩性疑而多畏信鬼神占卜服制與內地
 畧同惟椎髻裹以布帕苗婦梳高髻以紅綠
 布裹頭著長領衣花褐緣邊裙勤於力作

皇清職貢圖

卷六

六十一

建昌右營轄蘇州白露等處西番



皇清職貢圖

卷六

六十二

建昌右營轄蘇州白露等處西番婦



虛朗土百戶

本朝康熙中歸化於雍正六年改土歸流冕寧
 縣之蘇州土千戶白露仍設土目約束之越
 嵩衛之松林白石野豬塘等土千戶亦同
 時歸化皆西番種也在冕寧者風俗服食與
 內地無異務農力作按畝輸賦在越嵩者男
 青布裹頭帶耳環著褐衣外披青氈織草為
 履出必佩刀性朴實勤耕作婦挽髻束以紅
 布又別綴幅布於髻上飾以珠石短衣麻襦
 肩帔用五色帛布緣之亦能紡織每歲輸雜
 糧於寧越營

皇清職貢圖

卷六

六十三

建昌鎮屬越嵩等營轄九枝門呆結惟土番



皇清職貢圖

卷六

六十三

建昌鎮屬越嵩等營轄九枝門呆結惟土番



越為衛九枝門呆結惟各土番其先傳為江
 南人明洪武間以罪安置其地者依山而居
 以竹木為屋頗事耕牧性悍多疑男椎髻插
 銅簪衣短褐披黑氊束帶佩刀婦挽髻裹青
 帕飾以珠石耳環下結線穗垂之衣裙多與
 沿邊民婦相似其牛馬羊豕有稅俱于越為
 衛輸納

皇清職貢圖

卷六

六十四

越為等營轄印部暖帶等處西番探羅



皇清職貢圖

卷六

六十五

越為等營轄印部暖帶等處西番探羅婦



印部本漢印部地元置安撫司明洪武中嶺
真伯來歸授指揮使

本朝康熙年間嶺氏歸化授宣撫司世襲又煖
帶土千戶煖帶密土千戶皆嶺氏後同時歸
化者所管西番猓獮二種男子椎髻裹青布
帕短褐種衫佩刀執挺婦人以青布作大帽
覆髻垂幅向後束紅帛于額間長衫短裙皆
跣足耕作暇則績毛線以織褐印部煖帶密

皇清職貢圖

卷六

六六

向無貢賦惟煖帶於寧越營折輸貢馬銀八
兩

建昌鎮屬會鹽等營轄瓜別馬喇等處麼些



皇清職貢圖

卷六

六十七

建昌鎮屬會鹽等營轄瓜別馬喇等處麼些婦



鹽源縣瓜別安撫司馬喇長官司及兒斯瓦
 尾等十三土司所管麼些本滇夷種多處山
 澗以板為屋男子以帕裹首耳綴大環短衣
 披羊裘以褐纏腰繫牛草於足底婦女首裹
 藍帕長衫布裙知耕作績牛羊毛以織褐歲
 輸菽麥於會鹽營

皇清職貢圖

卷六

六八

會鹽營轄右所土千戶保羅



皇清職貢圖

卷六

六九

會鹽營轄右所土千戶保羅婦



鹽源縣右所土千戶居喜得寨所管猓推
髻短衣佩刀跣足常繫竹筒于腰婦女挽髻
束布帕衣裙亦同近邊民婦性頑黠頗知耕
牧織作歲輸苡麥為賦

皇清職貢圖

卷六

七十一

建昌鎮屬懷遠營轄虛朗等處猓推



建昌鎮屬懷遠營轄虛朗等處猓推婦



皇清職貢圖

卷六

七十二

冕寧縣虛朗白露土司多西番種亦有獐獮
服食與右所等處略同性頑狡喜鬪出必操
弓弩頗以耕種為業婦女多不事紡織常沿
河捕魚以食

皇清職貢圖

卷六

七十三

會鹽營轄中所土千戶格獠夷人



皇清職貢圖

卷六

七十三

會鹽營轄中所土千戶格獠夷婦



鹽源縣中所土千戶所管羣芝蘆三處狽獍夷人

本朝康熙中歸化性頑劣善用弩以射獵為食亦知耕作男子椎髻著麻布短半臂婦挽髻于頂餘垂兩耳著麻布衣短裙披羊皮常持刀入山川薪歲輸苡麥于會鹽營

皇清職貢圖

卷六

七十四

會川營轄通安等處擺夷



皇清職貢圖

卷六

七十五

會川營轄通安等處擺夷婦



擺夷即白夷本滇中種通安者保披沙各土
 司俱有之性柔畏寒嗜酒出必佩刀荷笠男
 子以布裹頭短衣跣足婦女挽髻以阜帕抹
 額綴以珠石仍常戴竹笠短衣長裙跣足嗜
 吸煙草以六月二十四日為大節羣飲必醉
 疾病惟卜禳頗勤耕織歲赴會理州納屯糧
 以供兵食

皇清職貢圖

卷六

七十六

會川營轄黎溪等處雙人



皇清職貢圖

卷六

七十七

會川營轄黎溪等處雙人婦



會理州黎溪土千戶普隆紅卜苴各土百戶
俱

本朝康熙中歸化多猓獯種類其楚人則滇種
也勤于紡織居處山岡土沃民勤男子以青
布裹頭衣服與內地同婦女亦然常攜麻線
至內地貿易其山田按畝起糧赴會理州輸
納

皇清職貢圖

卷六

七十八

會川營轄迷易普隆寺等處擺夷



皇清職貢圖

卷六

七十九

會川營轄迷易普隆寺等處擺夷婦



迷易所土千戶安氏本滇之景東府擺夷種也康熙中歸化居多茅屋以耕種為業與民人村落相聯屬男女服食亦相似性馴而多疑風俗淳樸歲輸糧賦

皇清職貢圖

卷六

八十

永寧協右營屬九姓苗民



皇清職貢圖

卷六

八十一

永寧協右營屬九姓苗婦



瀘州九姓長官司任氏自明洪武時內附授
職世襲

本朝順治初歸化設學校師儒風俗淳樸苗民
椎髻裹青布帕著花布衣披襖欄皮跣足勤
于耕常吹竹筒笙為樂苗婦挽髻以青布作
帽束以花巾著大袖花布短衣緣邊花裙恒
持傘以行其編戶五百餘輸賦三百餘兩每
三年供馬二匹

皇清職貢圖

卷六

八十三

普安等營轄雷波黃螂夷人



普安等營轄雷波黃螂夷婦



皇清職貢圖

卷六

八十三

雷波衛本阿照部落明洪武初內附賜姓楊氏黃卿所本噶哈部落亦明初承襲俱于

本朝康熙中歸化雍正六年改設衛所惟雷波

長官司妻河氏授土千總職管谷堆等處生

番仍令世襲其地多猓獮男椎髻去鬚僅留

額下髭鬚笠布衣以朱漆塗革帶佩刀裹囊

婦挽髻裹青帕耳綴銅環著長衣細摺裙行

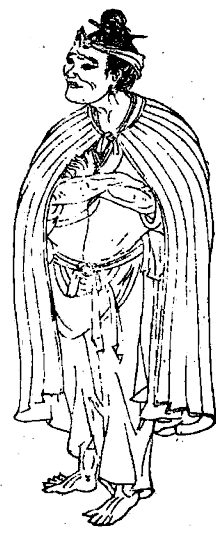
必荷笠頗勤耕作按編戶輸糧

皇清職貢圖

卷六

八十四

馬邊營轄蠻夷長官司夷人



皇清職貢圖

卷六

八十五

馬邊營轄蠻夷長官司夷婦



屏山縣蠻夷長官司亦探穰種類明洪武初授以土職

本朝順治九年歸化三年貢馬一匹以銀代之亦輸糧于官其人多居峻嶺巖阿上下便捷男椎髻裹青布帕短衣披氍衫勤于耕作婦挽髻以青布作平頂帽交纏藍布長帶飾以珠石項掛素珠衣裙俱綠邊跣足不履頗習紡織

皇清職貢圖

卷六

八十六

泰寧協左營轄沈邊番民



皇清職貢圖

卷六

八十七

泰寧協左營轄沈邊番婦



沈邊長官司余氏本江西人明初隨征有功授百戶

本朝康熙中歸化授長官司世襲番民多以板為屋男婦多以花褐為衣性淳良勤耕織地當西藏打箭爐之衝往來背負茶包獲傭直以資衣食歲輸稅銀五十兩

皇清職貢圖

卷六

八十八

泰寧協左營轄冷邊番民



皇清職貢圖

卷六

八十九

泰寧協左營轄冷邊番婦



冷邊長官司其先惡地者本西番瓦部明初授都綱後改長官司

本朝順治中歸化番民附居內地風俗服食大畧相同男子花布裹頭綴環于耳婦女常以手帕圍項長衣摺裙腰帶間繫色布一幅拖之頗勤耕作

皇清職貢圖

卷六

九十

泰寧協右營轄大田西番民



皇清職貢圖

卷六

九十一

泰寧協右營轄大田西番婦



大田土司所轄有西番本後漢馬岱之裔世為宣慰司明末力拒張獻忠

本朝順治九年歸化後因馬氏無繼嗣改歸清

溪縣管轄而夷眾構釁復選土百戶以統束

之番民首裹白布帕著麻布短衣披羶衫以

白布纏腰番婦挽髻垂辮著青布短衣白布

繫腰常以酒自隨勤于耕作歲輸地丁于清

溪縣

皇清職貢圖

卷六

九十一

泰寧協右營轄大田獮獠



皇清職貢圖

卷六

九十二

泰寧協右營轄大田獮獠婦



大田猓獮亦後漢馬岱之裔世與西番同為
大田宣慰司所轄其沿革亦同男挽髻裹青
帕布衣披氊衫女著長衣半臂繫五色褐裙
束織花褐帶勤于耕織亦于清溪縣歲輸地
丁銀兩

皇清職貢圖

卷六

九十四

泰寧協標右營松坪夷人



皇清職貢圖

卷六

九十五

泰寧協標右營松坪夷婦



松坪在明初為黎州安撫馬氏土舍所轄皆
裸獼種類

本朝康熙中歸化授土千戶歲輸地丁銀兩夷
人椎髻裹青帕或編竹為帽盡去髭鬚披氊
衫繫草帶夷婦辨髮挽雙髻以青布為高冠
復以色帛交束之衣裙類民婦其俗習强悍
能自造牛皮甲胄木弓竹箭

皇清職貢圖

卷六

九六

泰寧協屬黎雅營轄木坪番民



皇清職貢圖

卷六

九七

泰寧協屬黎雅營轄木坪番婦



木坪土司明為董卜韓胡宣慰司

本朝順治九年歸化番民居處多壘石為礪房

男雜髮留辮戴圓頂種笠著長衣披紅偏衫

番婦盤髻垂雙辮于額前交挽之著大領短

衣細摺長裙拖繡帶勤于耕織崇釋信鬼俗

尚儉樸歲貢馬四匹豆五十石俱折色交納

皇清職貢圖

卷六

九六

泰寧協屬卓和營轄明正番民



皇清職貢圖

卷六

九七

泰寧協屬卓和營轄明正番婦



明正土司其先本打箭爐番目明永樂間授
宣慰司

本朝康熙中歸化轄土千戶四十九員番民奉
佛以耕牧為業居碉房戴狐皮帽耳綴大環
長衣皮靴常以銅合貯小佛像及經咒繫肘
腋間番婦挽髻束以絳帛雜綴珠石戴狐皮
纓帽著大領短衣細摺長裙腰拖繡帶足履
繡鞋頗知紡織歲輸稅銀一百五十餘兩

皇清職貢圖

卷六

一百

阜和營轄德爾格特番民



皇清職貢圖

卷六

百一

阜和營轄德爾格特番婦



德爾格特本西海番部土目

本朝平定西藏時歸化授安撫司尋加授宣撫

司番民性勇悍善騎射饒畜牧戴狐皮帽著

布褐長衣佩刀番婦辨髮以絳帕抹額雜綴

珠石短衣長裙前繫緣邊色帛一幅能織褐

歲輸稅銀二百八十兩冬春間常以牛馬皮

革赴打箭爐易茶

皇清職貢圖

卷六

一百二

泰寧協屬裏塘番民



皇清職貢圖

卷六

百三

泰寧協屬裏塘番婦



裏塘宣撫司

本朝康熙中歸化雍正七年設宣撫司一員副
土司一員其更替于頭人內拔補所居多硯
房番民皮帽毛褐長衣佩刀番婦辮髮續以
牛毛綴珠石為飾著大領長衣五色布裙其
地寒不宜耕種皆以畜牧為生計性頗質樸

皇清職貢圖

卷六

一百四

泰寧協屬巴塘番民



皇清職貢圖

卷六

百五

泰寧協屬巴塘番婦



巴塘宣撫司一員副土司一員俱于雍正七年授職遇事故則選擇頭人充補番民衣飾與裏塘相似逢歲時佳節具酒肉跳盪歌舞以娛賓客其地較裏塘溫暖人亦多務農業

皇清職貢圖

卷六

一頁

阜和營轄草什咱番民



皇清職貢圖

卷六

百七

阜和營轄草什咱番婦



革什咱安撫司

本朝康熙中歸化番民依山建碉以居戴羊皮帽短衣短裙外披毛褐出入必佩刀執械番婦髮綰雙髻插鐵簪長尺許短衣長裙頗習耕織遇大計之歲于泰寧協折納馬價銀八兩又有巴底巴旺安撫司居處服食相似亦同時歸化者

皇清職貢圖

卷六

一百八

阜和營轄綽斯甲番民



皇清職貢圖

卷六

百九

阜和營轄綽斯甲番婦



綽斯甲安撫司

本朝康熙中歸化番民居碉房皮帽褐衣短裙
大帶番婦披髮垢面耳綴大環短衣長裙足
著草履性詭譎嗜酒貪利出必佩刀械遇大
計折納馬價與草什咱同

皇清職貢圖

卷六

百十

阜和管轄霍耳章谷等處番民



皇清職貢圖

卷六

百十一

阜和管轄霍耳章谷等處番婦



霍耳章谷孔撒等九土司俱于

本朝平定西藏時歸化各授安撫長官等職番

民多居山巔碉房戴狐帽著毛褐長衣亦有

衣帛者革帶皮靴馳馬射獵番婦披髮繫松

石為飾短衣長裙前繫幅布能織褐

皇清職貢圖

卷六

一百三

阜和營轄納滾番民



皇清職貢圖

卷六

一百三

阜和營轄納滾番婦



納滾安撫司

本朝康熙中歸化番民居碉房戴狐皮帽耳綴
 大環著毛褐長衣佩刀番婦披髮抹以紅帛
 結珠石為纓絡垂之著大領褐衣繫五色褐
 裙習俗強悍以耕牧為生冬春間多取野獸
 皮革赴裏塘打箭爐市易無貢稅

皇清職貢圖

卷六

一百四

阜和營轄春科番民



皇清職貢圖

卷六

百十五

阜和營轄春科番婦



春科安撫司一員副土司一員高日長官司一員俱于

本朝雍正六年歸化其地與霍耳等處諸番接壤居處服食亦相似惟衣裘多有用虎皮者歲輸稅銀有差副土司無稅

皇清職貢圖

卷六

頁六

阜和營轄納奪番民



皇清職貢圖

卷六

頁七

阜和營轄納奪番婦



納奪安撫司

本朝雍正六年歸化番民雜髮留辮戴深簷纓
 帽染黃羊皮或虎皮鑲之衣毛褐及無面羊
 裘束帶佩刀以耕牧為生番婦披髮以松石
 為飾耳綴大環著短衣繫五色細摺裙能織
 褐歲輸稅銀十餘兩

皇清職貢圖

卷六

卓和營轄上下瞻對番民



皇清職貢圖

卷六

卓和營轄上下瞻對番婦



上瞻對長官司下瞻對安撫司俱

本朝雍正六年歸化地多高山峭壁番民居碉房椎髻戴黃羊皮帽著毛褐長衣佩刀性貪而狡每以打牲為名掠奪近界番婦蓬首不能織毛褐

皇清職貢圖

卷六

百五

阜和營轄瓦述餘科等處番民



皇清職貢圖

卷六

百五

阜和營轄瓦述餘科等處番婦



瓦述餘科等七土司俱

本朝雍正六年歸化各授安撫長官等職番民

居處帳房就水草畜牧戴皮帽綴耳環褐衣

佩刀貪利好殺每以打牲為名攘竊裡塘等

處番婦服飾與裏塘相同能牧羊織毛褐

歲輸稅銀有差

皇清職貢圖

卷六

百五

阜和營轄咱里番民



皇清職貢圖

卷六

百五

阜和營轄咱里番婦



咱里土千戶其先阿交者於明洪武初授土
司職

本朝康熙中進勦西爐以糧運功仍授土千戶
番民耳綴大環褐衣草履多以負運茶包為
生番婦盤膝著大領長衣束帶前繫花布一
幅性嗜酒勤耕作歲輸稅銀九兩零

皇清職貢圖

卷六

一百五

皇清職貢圖

卷七

雲南等府黑羅羅

以下雲南省

雲南等府黑羅羅婦

雲南等府白羅羅

雲南等府白羅羅婦

雲南等府乾羅羅

雲南等府乾羅羅婦

皇清職貢圖

卷七

廣南等府妙羅羅

廣南等府妙羅羅婦

曲靖等府楚夷

曲靖等府楚夷婦

景東等府白人

景東等府白人婦

曲靖等府种人

曲靖等府种人婦

廣南等府沙人

廣南等府沙人婦

廣南等府儂人

廣南等府儂人婦

順寧等府蒲人

順寧等府蒲人婦

麗江等府怒人

麗江等府怒人婦

皇清職貢圖 卷七

鶴慶等府彝人

鶴慶等府彝人婦

武定等府羅娑蠻

武定等府羅娑蠻婦

臨安等府土僚

臨安等府土僚婦

元江等府窩泥蠻

元江等府窩泥蠻婦

二

臨安等府苦蔥蠻

臨安等府苦蔥蠻婦

臨安等府撲喇蠻

臨安等府撲喇蠻婦

雲南等府撒彌蠻

雲南等府撒彌蠻婦

曲靖等府苗人

曲靖等府苗人婦

皇清職貢圖 卷七

普洱等府莽人

普洱等府莽人婦

姚安等府獠獠蠻

姚安等府獠獠蠻婦

武定等府摩察蠻

武定等府摩察蠻婦

楚雄等府扯蘇蠻

楚雄等府扯蘇蠻婦

三

臨安等府梅雞蠻

臨安等府梅雞蠻婦

麗江等府麼些蠻

麗江等府麼些蠻婦

鶴慶等府古棕番

鶴慶等府古棕番婦

永北等府西番

永北等府西番婦

皇清職貢圖 卷七

四

大理等府我昌蠻

大理等府我昌蠻婦

曲靖府海裸獠

曲靖府海裸獠婦

廣西府阿者獠

廣西府阿者獠婦

曲靖府魯屋獠

曲靖府魯屋獠婦

武定府麥岔蠻

武定府麥岔蠻婦

姚安府嫪且蠻

姚安府嫪且蠻婦

順寧府利米蠻

順寧府利米蠻婦

開化府普岔蠻

開化府普岔蠻婦

皇清職貢圖 卷七

五

永昌府西南界縹人

永昌府西南界縹人婦

雲南等府黑獼婦



雲南等府黑獼婦



皇清職貢圖

卷七

六

黑獼獼為滇夷貴種凡土官營長皆其族類

散居雲南曲靖臨安潞江武定廣西東川昭

通楚雄順寧蒙化等府在鶴慶者又號海西

子自唐時隸東西兩蠻部落元收其地為郡

縣分處各屬其居處斲木代瓦名曰苦片男

子青布纏頭或戴箬帽布衣纏衫婦亦以青

布蒙首布衣披羊皮纏足著屨言語飲食頗

類齊民性樸魯好射獵歲時用雞酒搖木鐸

皇清職貢圖

卷七

七

以祝

國祈年土宜稻黍輸稅惟謹

雲南等府白獮獮



皇清職貢圖

卷七

八

雲南等府白獮獮婦



白獮獮于夷種為賤雲南等府及開化景東
皆有之一名撒馬都又稱為洒摩其部落貢
稅與黑獮獮同居處依山箐或居村落男子
以布蒙首衣短衣胸掛繡囊著革履婦女椎
髻蒙以青藍布綴海巴錫鈴為飾纏足著履
勤於耕作婚姻以牛馬納聘祭用丑月插山
榛三百枝於門誦經羅拜有占卜則投麥於
水驗其浮沉其言語飲食輸賦稅均類齊民

皇清職貢圖

卷七

九

雲南等府乾羅羅



雲南等府乾羅羅婦



皇清職貢圖

卷七

十

乾羅羅唐時隸東爨部落今與黑白二種散

處雲南曲靖東川三郡無專設土司居尚樓

屋食貴鹽蒜人貌皆黑男子束髮纏頭耳綴

圈環衣花布短衣披羊皮用麻布裹脰著草

履婦女以白麻分辦束髮頂綴海巴其婚嫁

以奢侈相誇每食插箸飯中擎拳默祝以為

報本性勇好鬪不通華言頗勤耕織樵採歲

輸賦稅

皇清職貢圖

卷七

十一

廣南等府妙獠獠



廣南等府妙獠獠婦



皇清職貢圖

卷七

十三

妙獠獠皆土蠻官舍之裔或稱虎頭營長或稱官娜與黑白諸種異廣南元江開化鎮沅大理楚雄永昌永北麗江姚安十府皆有之無部落隨各屬土流兼轄貌獠性悍善用劍弩耕種山地冬月圍爐中堂舉家卧其側男子椎髻短衣婦女青布纏頭以幅布披右肩綰於左腋短衣短裙跣足無袴婚姻聽女擇配其輪租稅與各種同

皇清職貢圖

卷七

十三

曲靖等府僂夷



曲靖等府僂夷婦



皇清職貢圖

卷七

十四

僂夷一名擺夷漢為叵邁甸唐為步雄嶧峨

二部元初內附其部落接壤緬甸車里今雲

南曲靖臨安武定廣南元江開化鎮沅普洱

大理楚雄姚安永北麗江景東十五府皆有

之隨各屬土流兼轄與齊民雜處男子青布

裹頭簪花飾以五色線編竹絲為帽青藍布

衣白布纏脛恒持巾帨婦盤髮於首裹以色

帛繫線線分垂之耳綴銀環著紅綠衣裙以

皇清職貢圖

卷七

十五

小合包二三枚各貯白金於內時時攜之地

產五穀宜蒞麥輸納糧稅常入市貿易

景東等府白人



景東等府白人婦



皇清職貢圖

卷七

六

白人其先居大理白崖川即金齒白蠻部皆
變種後居景東府地而雲南臨安曲靖開化
大理楚雄姚安永昌永北麗江等府俱有之
隨各屬土流兼轄其居處與民相雜風俗衣
食悉倣齊民有讀書應試者亦有纏頭跣足
衣短衣披羊皮者又稱民家子歲輸賦稅

皇清職貢圖

卷七

十七

曲靖等府种人



皇清職貢圖

卷七

十六

曲靖等府种人婦



种人與黔省种家苗同一族類曲靖昭通與

黔接壤故所屬皆有之在曲靖者宋時隸摩

彌部在昭通者唐以後均隸烏蒙部

本朝改設流官管轄其人好樓居男子纏頭短

衣跣足婦女以青布為額箍如僧帽然飾以

海巴耳綴大環衣花布緣邊衣裙富者或以

珠綴之白布束脛纏足著履男女皆勤耕作

輸賦稅嗜食犬鼠風俗樸陋

皇清職貢圖

卷七

十九

廣南等府沙人



皇清職貢圖

卷七

二十

廣南等府沙人婦



沙人安南土酋沙氏之裔明初隸廣南廣西
府屢不靖沐氏討平之後土官沙定洲據會
城為李定國所擒

本朝順治十五年平滇與迤東各郡同時歸順
歲輸糧賦散處廣南廣西曲靖臨安開化等
五府其居多在高山深箐名曰掌房寢無余
枕坐牛皮中擁火達旦以耕漁射獵為生出
入帶刀弩性狡而悍男女衣飾頗類齊民其

皇清職貢圖

卷七

二十一

風俗多同儂人而慄勁過之

廣南等府僮人



廣南等府僮人婦



皇清職貢圖

卷七

二十三

僮人其土酋僮姓相傳為僮智高之裔宋時地曰特磨道明改廣南府

本朝平滇設流官仍授僮氏後為土同知今廣南廣西臨安開化等府有此種喜樓居脫履而登坐卧無床榻男子以青藍布纏頭衣短衣白布纏脛婦束髮裹頭短衣密鈕繫細摺桶裙著繡花履性悍好鬪出則攜鋤耜其類與沙人相似歲納糧賦

皇清職貢圖

卷七

二十三

順寧等府蒲人



皇清職貢圖

卷七

順寧等府蒲人婦



二四

蒲人即蒲蠻相傳為百濮苗裔宋以前不通

中國元泰定間始內附以土酋猛氏為知府

明初因之宣德中改土歸流今順寧潞江鎮

沅善洱楚雄永昌景東等七府有此種居多

傍水不畏深淵寢無衾榻食惟菽稗男子青

布裹頭著青藍布衣披氈褐佩刀跣足婦青

布裹頭著花布短衣長裙跣足常負米入市

供賦稅

皇清職貢圖

卷七

二五

麗江等府怒人



皇清職貢圖

卷七

三

麗江等府怒人婦



怒人以怒江甸得名明永樂間改為潞江長
官司其部落在維西邊外過怒江十餘日環
江而居

本朝雍正八年歸附流入麗江鶴慶境內隨二
府土流兼轄性猛悍能以弓矢射獵男子編
紅藤勒首披髮麻布短衣紅帛為袴而跣足
婦亦如之常負筐持囊刷黃連亦知耕種以
虎皮麻布黃蠟等物由維西通判充貢

皇清職貢圖

卷七

三

鶴慶等府猓人



鶴慶等府猓人婦



皇清職貢圖

卷七

二十九

猓人居瀾滄江大雪山外係鶴慶麗江西域
 外野夷其居處結草為廬或以樹皮覆之男
 子披髮著麻布短衣袴跣足婦耳綴大銅環
 衣亦麻布種黍稷刷黃連為生性柔懦不通
 內地語言無貢稅更有居山巖中者衣木葉
 茹毛飲血宛然太古之民猓人與怒人接壤
 畏之不敢越界

皇清職貢圖

卷七

二十九

武定等府羅婆蠻



皇清職貢圖

卷七

武定等府羅婆蠻婦



三十一

羅婆自宋時大理段氏立羅武部長至元明俱轄於土司嘉靖中改歸流官其部落流入雲南大理楚雄姚安永昌景東等七府居多在山林高阜藉地寢處男子挽髮戴笠短衣披氊衫佩刀跣足耕種輸稅婦人辮髮垂肩飾以珠石短水長裙皆染皂色其地產火草績而為布理粗質堅衣服之餘或貿於市

皇清職貢圖

卷七

三十一

臨安等府土獠



臨安等府土獠婦



皇清職貢圖

卷七

三十三

土獠一名土老亦夕山子相傳為鳩獠種亦
 滇中烏蠻之一從蜀黔粵西之交流入滇境
 散居臨安澂江廣西廣南開化昭通等府與
 齊民雜居男子首裹青帨著麻布衣常負竹
 籠盛酒食入市貿易婦女高髻紅巾縫花布
 方幅于短褐其治生最勤生子置水中浮則
 養之沈則棄之今俗亦漸革矣鼓噪而祭謂
 之逐福其土宜雜糧輸租賦

皇清職貢圖

卷七

三十三

元江等府窩泥蠻



皇清職貢圖

卷七

三十四

元江等府窩泥蠻婦



窩泥本和泥蠻之裔南詔蒙氏置威遠賧稱

和泥為因遠部明置元江府東至元江南至

車里西至威遠北至思陀皆和泥種今雲南

臨安景東鎮沅元江五府皆有之其人居深

山中性樸魯面黧黑編麥稽為帽以火草布

及麻布為衣男女皆短衫長袴耕山牧豕納

糧賦常入市貿易亦有與齊民雜處村寨者

其俗女適人以藤束膝下為別娶婦數年無

皇清職貢圖

卷七

三十五

子則逐之祭祀宴會擊鉦鼓吹蘆笙為樂

臨安等府苦蕙蠻



臨安等府苦蕙蠻婦



皇清職貢圖

卷七

三六

苦蕙蠻蠻之別種自元時歸附今臨安元江

鎮沅普洱四府有此種居傍山谷男子椎結

以藍布裹頭著麻布短衣跣足扶刀弩獵禽

獸為食婦女短衣長裙常負竹籠入山採藥

土宜禾稻歲輸糧賦其在三猛者以六月廿

四日為年十二月廿四日為歲首至期烹羊

豕祀先醉飽歌舞

皇清職貢圖

卷七

三七

臨安等府撲喇蠻



臨安等府撲喇蠻婦



皇清職貢圖

卷七

三六

撲喇一名撲腊古蒲那九隆之苗裔南詔蒙

氏為尋甸部至元初內附今臨安廣西廣南

元江四府俱有此種多居高山峻嶺男子束

髮裹頭插雞羽著青布衣披羊皮跣足耕山

種木棉取禽鳥為生婦青布裹頭青布長衣

常負瓜蔬入市貿易其在王弄山者又名馬

喇即其種類

皇清職貢圖

卷七

三九

雲南等府撒彌蠻



皇清職貢圖

卷七

雲南等府撒彌蠻婦



四十一

撒彌或作灑美其種類不蕃惟雲南曲靖二府有之居處與齊民相雜其人面目多黑男子椎結青布裹頭衣褐披氊白布束脛著草履腰短刃俗嗜酒以角為杯頗勤耕種輸賦稅間有知書者婦女青布裹頭縫合兩鬢間如帽著綠衣披青布單繫白布短裙著履能織布及毛褐

皇清職貢圖

卷七

四十二

曲靖等府苗人



曲靖等府苗人婦



皇清職貢圖

卷七

四

苗人相傳為槃瓠之種楚粵黔皆有之其在

滇省者惟曲靖東川昭通等府花苗隨各屬

土流兼轄其人喜居水濱耐寒暑男子青布

裹頭短衣跣足性狡而懦勤耕作婦女束髮

戴五色花冠耳綴銀環著紫布短衣繫繡花

布裙跣足能織苗錦常攜竹筐入市貿易遇

節序則擊銅鼓吹角賽神土宜雜糧輸稅惟

謹

皇清職貢圖

卷七

四十三

普洱等府莽人



普洱等府莽人婦



皇清職貢圖

卷七

四

皇清職貢圖

卷七

四十五

莽人其先隸緬甸部落夷人稱其長曰莽紀
 遂以為姓明嘉靖初與孟養木邦相仇殺為
 其所破由此內附今普洱永昌二府有此種
 與齊民雜處亦有木邦阿瓦種類其人體肥
 力健男子束髮戴黑漆帽裏幅布於身跣足
 婦人挽髻窄袖短衣緣邊桶裙編竹絲為器
 盛食物狀如葫蘆俗勤耕織歲輸糧賦

姚安等府獮獮蠻婦



皇清職貢圖

卷七

四六

姚安等府獮獮蠻婦



獮獮相傳楚莊蹻開滇時便有此種無部落

散居姚安麗江大理永昌四府其居六庫山

谷者在諸夷中為最悍其居赤石崖金江邊

地與永江連界者依樹木巖穴遷徙無常男

子裹頭衣麻布披氊衫佩短刀善用弩發無

虛夫婦短衣長裙跣足負竹筐出入種苡

稗隨地輸賦

皇清職貢圖

卷七

四七

武定等府摩察蠻



皇清職貢圖

卷七

四六

武定等府摩察蠻婦



摩察本黑羅羅苗裔而種類各別自元張立

道為大理勸農使諸蠻相率來降收為郡縣

今武定大理蒙化三府皆有之居處與黑羅

羅同男子束髮裹頭耳綴大環短衣披氊衫

佩短刀以木弓藥矢射鳥獸為食婦女阜布

裹頭飾以碑礪短衣長裙跣足亦習射獵其

有田地者種稻納糧

皇清職貢圖

卷七

四九

楚雄等府扯蘇蠻



皇清職貢圖

卷七

五

楚雄等府扯蘇蠻婦



扯蘇蠻蠻部落之別種樸陋似黑獺獾而性

較強悍其歸順亦與黑獺獾同今楚雄普洱

二府有此種其居處多結板屋於山巔巖石

間男子束髮裹頭著短衣披羊皮耕山輸稅

婦女短衣長裙跣足頗知紡績俗以牛毛占

晴雨

皇清職貢圖

卷七

五十一

臨安等府拇雞蠻



皇清職貢圖

卷七

五

臨安等府拇雞蠻婦



拇雞其先隸東蠻部落元時隨諸蠻歸順臨

安開化二府皆有此種在寧州王弄山者形

貌獐惡在蒙自者侏離弁服皆轄於流官居

多負險以竹為屋遷徙無常男子推髻插雞

羽短衣跣足婦女項垂纓絡短衣長裙緣以

錦繡俗好鬪性愚而詐佩刀負弩捕生物即

食有占卜用雞骨耕山種菽輸稅

皇清職貢圖

卷七

五

麗江等府麼些蠻



皇清職貢圖

卷七

五十四

麗江等府麼些蠻婦



麼些蠻宋時其長蒙醋據麗江元初平之置

茶罕章宣慰司明以木氏為土知府今麗江

鶴慶二府皆有之居處與齊民相雜性淳樸

語多鵝舌男子雞髮戴毳帽著大領布衣披

羊皮其讀書入學者衣冠悉同士子婦女高

髻戴漆帽耳綴大環短衣長裙力作勤苦俗

以正月五日登山祭神土宜收稗歲輸糧賦

皇清職貢圖

卷七

五十五

鶴慶等府古棕番



皇清職貢圖

卷七

五

鶴慶等府古棕番婦



古棕乃西番別種先為吐蕃部落與滇西北

接壤流入鶴慶麗江景東三府土流兼轄與

民雜居男子戴紅纓黃皮帽耳綴銀環衣花

褐佩刀繫囊著皮靴婦人辮髮以珊瑚銀豆

為飾著五色布衣裙披花褐於背足履革靴

種青稞牧牛馬為生頗知禮法輸賦惟謹

皇清職貢圖

卷七

五

永北等府西番



皇清職貢圖

卷七

五八

永北等府西番婦



西蕃本滇西北徼外夷又名巴苴流入永北

麗江二府居深山聚族而處男子辨髮戴黑

皮帽麻布短衣外披氈單以藤纏左肘跣足

佩刀伐竹為業不通漢語婦女辨髮綴以瑪

瑙碑礪亦衣麻披氈繫過膝桶裙跣足地種

菽稗納糧

皇清職貢圖

卷七

五九

大理等府我昌蠻



大理等府我昌蠻婦



皇清職貢圖

卷七

六十

我昌以喇為姓大理永昌二府有此種無部

落雜處山谷間性畏暑濕男子束髮裹頭衣

青藍短衣披布單婦女裹頭長衣無襦脛繫

花褶而跣足刀耕火種畜牧紡織為生食用

儉陋得禽蟲則生噉之婚聘用牛馬祭以犬

占用竹三十枝如著莖然地產麻葛輸稅

皇清職貢圖

卷七

六十一

曲靖府海獮羅



曲靖府海獮羅婦



皇清職貢圖

卷七

空

海獮羅惟曲靖府有之一名壩獮羅居平川種水田土人以田畝廣延者為海或呼為壩故得名或云即白獮羅也與齊民雜處其服食語言俱相似惟與同類語則有別勤於耕作急公輸稅間有讀書者

皇清職貢圖

卷七

空

廣西府阿者羅羅



廣西府阿者羅羅婦



皇清職貢圖

卷七

六四

阿者羅羅東焚烏蠻之苗裔唐南詔蒙氏為

師宗彌勒維摩三部元初歸附設廣西路明

改為府

本朝因之轄於流官性愚而勤男女皆短衣袴

耳綴大環男跣足婦著履婚禮以牛為聘婿

親負女而歸歲種雜糧計田輸稅

皇清職貢圖

卷七

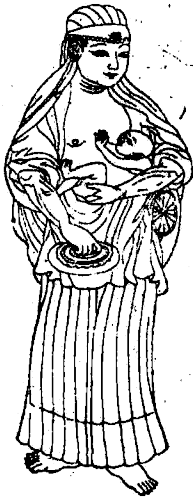
六五

曲靖府魯屋獮婦



皇清職貢圖 卷七
曲靖府魯屋獮婦

六



魯屋獮婦居處飲食類黑獮而別為一種

元初歸附今惟曲靖府有之與齊民雜居男

子束髮裹頭著青藍布短衣袴踏木履婦女

戴青抹額耳綴大環短衣長裙跣足俗勤耕

種亦能射獵土宜黍稷有甘苦二種

皇清職貢圖 卷七

六

武定府麥岔蠻



皇清職貢圖

卷七

六

武定府麥岔蠻婦



麥岔蠻惟武定府屬有之武定在漢為越為

郡黠獠諸蠻所居麥岔亦其別種又宋時段

氏使烏蠻阿歷治其地名羅婆部今與羅婆

別為二其居處雜於齊民男挽髮短衣跣足

時負米糧入市勤于治生輸賦惟謹婦人裝

束與男略同娶婦以牝牛為聘吹笙飲酒地

產花草可織為布

皇清職貢圖

卷七

六九

姚安府嫗且蠻



姚安府嫗且蠻婦



皇清職貢圖

卷七

七

嫗且蠻居姚安府姚安古百濮地漢為美棟

靖蛉二縣梁末沒於羣蠻至元始內附蠻人

居處與民相雜男婦皆纏頭衣麻布衣袴披

羊皮跣足喜歌嗜飲男吹竹笙女彈篋琴諧

婉可聽時攜酒入山竟日忘返近亦頗知治

生耕山種苡納稅惟謹

皇清職貢圖

卷七

七

順寧府利米蠻



皇清職貢圖

卷七

順寧府利米蠻婦



圭

利米蠻狀貌黧黑頗類蒲蠻宋以前不通中國元泰定間始內附聚處順寧山箐中男子戴竹絲帽著麻布短衣腰繫繡囊善踏弩每射生得之即啖性愚樸不嫻拜跪禮婦女青布裹頭短衣跣足時出樵採負薪而歸刀耕火種土宜菽稗

皇清職貢圖

卷七

十五

開化府普岔蠻



皇清職貢圖

卷七

七

開化府普岔蠻婦



普岔隸開化府東安里極邊與安南接壤蓋

交州之苗裔也漢為句町國唐屬南詔明設

教化王弄安南三部長官司

本朝康熙六年置開化府十九年平滇以土人

周應龍世襲土經歷俾領其眾男女皆著青

白長領短衣披幅布緣邊如火焰以耕漁為

業土宜穀麥其有田者皆按畝輸稅

皇清職貢圖

卷七

七

永昌府西南界縹人



皇清職貢圖

卷七

永昌府西南界縹人婦



去

縹人即驃人在永昌府西南徼外古朱波之

裔其先為金齒驃國南詔常制之元初內附

置宣撫使洪武中置府又置金齒衛保山縣

今縣境有蒲縹寨因蒲人縹人流入得名其

地青巒為圍城四隅作浮圖民居中鉛錫為

瓦荔枝為材男子束髮衣青藍布短衣袴披

毳片婦人當頂作高髻裹以白布衣短衫繫

長裙其裙以莎羅布為之綠錦綴珠為飾俗

皇清職貢圖

卷七

十七

奉佛勤耕織每織一梭輒誦佛號時負竹筐

入市貿易重約信有賒貸未嘗逋負

皇清職貢圖

卷八

貴陽大定等處花苗以下貴州省

貴陽大定等處花苗婦

銅仁府屬紅苗

銅仁府屬紅苗婦

黎平古州等處黑苗

黎平古州等處黑苗婦

皇清職貢圖 卷八

一

貴定龍里等處白苗

貴定龍里等處白苗婦

修文鎮寧等處青苗

修文鎮寧等處青苗婦

貴筑龍里等處東苗

貴筑龍里等處東苗婦

平越清平等處西苗

平越清平等處西苗婦

永豐州等處獾苗

永豐州等處獾苗婦

平越黃平等處天苗

平越黃平等處天苗婦

貴筑修文等處蔡家苗

貴筑修文等處蔡家苗婦

貴陽府屬宋家苗

貴陽府屬宋家苗婦

皇清職貢圖 卷八

二

清平縣九股苗

清平縣九股苗婦

廣順大定等處龍家苗

廣順大定等處龍家苗婦

普定永寧等處馬銜龍家苗

普定永寧等處馬銜龍家苗婦

貴定縣平伐苗

貴定縣平伐苗婦

貴陽安順等處補籠苗

貴陽安順等處補籠苗婦

貴陽安順等處狝家苗

貴陽安順等處狝家苗婦

定番州谷蘭苗

定番州谷蘭苗婦

黎平府羅漢苗

黎平府羅漢苗婦

皇清職貢圖

卷八

三

都勻平越等處紫薑苗

都勻平越等處紫薑苗婦

遵義龍泉等處楊保苗

遵義龍泉等處楊保苗婦

都勻黎平等處狝獠苗

都勻黎平等處狝獠苗婦

廣順州克孟牯羊苗

廣順州克孟牯羊苗婦

大定府威寧州裸獠

大定府威寧州裸獠婦

大定府威寧州黑裸獠

大定府威寧州黑裸獠婦

大定安順等處白裸獠

大定安順等處白裸獠婦

貴州等處犵狁

貴州等處犵狁婦

皇清職貢圖

卷八

四

餘慶施秉等處水犵狁

餘慶施秉等處水犵狁婦

貴定縣剪髮犵狁

貴定縣剪髮犵狁婦

平越黔西等處打牙犵狁

平越黔西等處打牙犵狁婦

平遠州披袍犵狁

平遠州披袍犵狁婦

平遠州鍋圈犵狫

平遠州鍋圈犵狫婦

鎮遠施秉等處犵兒

鎮遠施秉等處犵兒婦

貴定黔西等處木狫

貴定黔西等處木狫婦

荔波縣林狫狫狫狫

荔波縣林狫狫狫狫婦

皇清職貢圖 卷八

五

定番州八番

定番州八番婦

大定府屬六額子

大定府屬六額子婦

普安州屬彝人

普安州屬彝人婦

下游各屬峒人

下游各屬峒人婦

貴定縣犛人

貴定縣犛人婦

廣順貴筑等處土人

廣順貴筑等處土人婦

貴定都勻等處蠻人

貴定都勻等處蠻人婦

皇清職貢圖 卷八

六

貴陽大定等處花苗



皇清職貢圖

卷八

七

貴陽大定等處花苗婦



花苗本西南夷亦苗之一種向無土司自明

時隸之貴陽大定遵義等府民苗雜居與編

戶一體輸糧有大頭小花之稱衣以蠟繪花

於布而染之既染去蠟則花紋似錦衣無襟

衽挈領自首以貫于身男以青布裹頭女以

馬尾雜髮編髻大如斗攏以木梳俗以六月

為歲首每歲孟春擇平地為月場男吹蘆笙

女搖鈴盤旋歌舞謂之跳月相悅則共處生

皇清職貢圖

卷八

八

子乃歸夫家其性慤而畏法

銅仁府屬紅苗



皇清職貢圖

卷八

九

銅仁府屬紅苗婦



銅仁府屬紅苗元及明初分置長官司以領之萬歷間銅仁大萬二土司改土歸流設銅仁縣治

本朝雍正八年平松桃紅苗復移駐同知以資彈壓仍領省溪等八土司歲徵苗糧八十餘石其在坡東坡西者地連黔楚蜀三省山深箐密俱係生苗向頗劫掠為患自勦撫後亦俱斂戢矣苗有石麻田龍等姓衣用自織斑

皇清職貢圖

卷八

十

絲男椎髻約以紅帛女戴紫笠短衣絳裙綠以錦垂帶如佩其俗五月寅日夫婦各宿鍵戶禁語以避虎悵性悍好鬪婦勸乃解

黎平古州等處黑苗



皇清職貢圖

卷八

十一

黎平古州等處黑苗婦



黎平等處黑苗宋時設古州八萬軍民總管

府以鎮撫之明洪武初諸洞來朝分置十四

長官司後於其地設黎平府治而古州八寨

丹江一帶向居化外

本朝雍正七八年間開闢苗疆仍留古州等土

司化誨管轄認納苗賦至十三年豁免其人

衣短尚黑女縮長簪垂大環衣裙綠以色錦

皆跣足陟巉巖捷如猿猴頗勤耕織寒無重

皇清職貢圖

卷八

十一

衣夜無卧具食惟糯稻炊熟以手搏食藏肉

甕中以腐臭為佳女嫁三日仍回母家向壻

索頭錢不與則另嫁以臘月辰日為歲首每

週一紀以牡牛祭神謂之喫牯臟

貴定龍里等處白苗



皇清職貢圖

卷八

貴定龍里等處白苗婦



十三

皇清職貢圖

卷八

十四

白苗亦西南夷之一種其族類不可考歷代並無土司管轄明時始列版圖貴定龍里黔西等縣皆有之民苗雜居一體輸賦男科頭赤足婦女盤髻長簪衣尚白短僅及膝歲以牯牛祀祖惟主祭者衣青先期擇牲者與各寨牛合圖勝即為吉跳月之習與花苗同性類屬轉徙不恒

修文鎮寧等處青苗



皇清職貢圖

卷八

十五

修文鎮寧等處青苗婦



青苗亦西南夷之一種向無土司管轄修文

鎮寧黔西等縣皆有之明代始列版籍與民

人雜居一體計田輸稅其人衣尚青出入必

佩刀攜弩婦人以青布蒙首綴以珠石短衣

短裙性雖悍而知畏法不敢為盜在平遠者

名箐苗不善治田惟種菽麥稗稗衣藤衣皆

自織男未婚者剪腦後髮娶乃蓄之

皇清職貢圖

卷八

十六

貴筑龍里等處東苗



皇清職貢圖

卷八

貴筑龍里等處東苗婦



七

貴筑龍里等處東苗元時設貴筑等長官司
轄之明初改土歸流置貴筑清平等縣

本朝康熙年間復設龍里縣仍領羊腸大小谷
龍三土司其人有族無姓以花巾束髮衣衫
短不及膝婦人多服花布帔肩繫細褶短裙
中秋日以牝牛祀祖集親屬延巫師循序而
呼鬼之名竟晝夜乃已春獵獲禽必以祭跳
月與花苗同畏見官長事有不平聽鄉老決

皇清職貢圖

卷八

之急公服後比於良民

六

平越清平等處西苗



皇清職貢圖

卷八

九

平越清平等處西苗婦



西苗之名所以別乎東苗也在平越清平等

處唐時為金筑安撫司所屬明洪武時改為

揚義長官司有謝馬何羅雷盧等姓衣尚青

性質實畏法少爭訟俗以十月收穫後每寨

出牯牛三五隻延善歌祝者著瓊衣大帽履

草靴前導男婦悉青衣綵帶吹笙蹈舞隨之

歷三晝夜乃殺牛以祀名曰祭白號除夕置

酒呼老幼姓名謂之叫魂

皇清職貢圖

卷八

二十

永豐州等處獮苗婦



皇清職貢圖

卷八

永豐州等處獮苗婦



獮苗本廣西泗城土府所屬

本朝雍正五年改土歸流以其地設永豐州分

隸黔省蓋即廣西西隆州土人之類也其男

子俱雜髮衣服與漢人同婦人短衣長裙首

蒙青花巾勤於耕織歲輸苗賦頗遵禮法

皇清職貢圖

卷八

平越黃平等處天苗



平越黃平等處天苗婦



皇清職貢圖

卷八

三

天苗多姬姓相傳為周後向無土司管轄明時隸平越黃平等府州民苗雜居一體計田輸賦衣尚青左衽女工紡織善染以十一月為歲首其性柔順勤儉安貧近亦讀書應試其居陳蒙爛土天壩者緝木葉為衣繫以短裙婚姻以野合而成尚沿陋習

皇清職貢圖

卷八

三

貴筑修文等處蔡家苗



皇清職貢圖

卷八

三五

貴筑修文等處蔡家苗婦



蔡家苗本春秋蔡人之裔蔡為楚子蠻食俘

其民而放之南徼遂流為夷向無土司管轄

明時隸貴筑修文清平清鎮威寧大定平遠

等州縣民苗雜居一體計田輸賦男子以氍

為衣婦人髻高尺許用長簪縮之短衣長裙

翁婦不通言頗異苗俗

皇清職貢圖

卷八

三六

貴陽府屬宋家苗



貴陽府屬宋家苗婦



皇清職貢圖

卷八

二十七

宋家苗本春秋宋人之裔其先亦為楚子所
俘流為南夷向無土司管轄明時隸貴陽府
民苗雜居一體計田輸賦男子帽而長襟婦
人笄而短襟女嫁時夫家遣人往迎母家率
衆簪楚之謂之奪袍頗通漢語勤耕織知禮
法有讀書入泮者

皇清職貢圖

卷八

二十八

清平縣九股苗



清平縣九股苗婦



皇清職貢圖

卷八

三九

清平縣屬凱里地方之九股苗本南夷種後

漢諸葛亮南征悉勦除之僅存九人其後莫

延遂名九股先屬播州之安寧安撫司

本朝康熙四十一年改土歸流隸清平縣男女

習俗服食與黑苗同而性尤剽悍以鎧甲為

常服自膝以下用鐵片纏裹左執木牌右持

標桿口銜利刃捷走如飛又善造強弩能貫

重鎧雍正十年出肆劫掠經官兵勦撫遂搜

皇清職貢圖

卷八

三十

繳兵甲建城安汛同於內地

廣順大定等處龍家苗



皇清職貢圖

卷八

三十一

廣順大定等處龍家苗婦



龍家苗宋時為烏撒部在廣順者明初設安撫司以轄之後於其地置廣順州在大定平

遠者元明俱授其酋為宣慰使

本朝康熙三年改土歸流置大定平遠二府州

民苗一體計田輸賦男束髮不冠女螺髻上

指若狗耳狀故亦有狗耳之名衣綴五色藥

珠貧則以薏苡代之春日立竿於野男女遠

竿擇配謂之跳鬼竿女得所悅則奔之其親

皇清職貢圖

卷八

三十一

黨以牛馬贖回始通媒妁善入水捕魚如獺

然

普定永寧等處馬鐙龍家苗



皇清職貢圖

卷八

三十三

普定永寧等處馬鐙龍家苗婦



馬鐙龍家苗在普定永寧等處元明時屬西

堡等六長官司管轄置普定衛永寧州領之

本朝改衛為縣革西堡寧谷二土司餘仍分領

如故其人多張劉趙姓衣尚白男子束髮婦

人以緇布製冠若馬鐙然故以為名性淳樸

勤耕作急公輸稅與良民埒

皇清職貢圖

卷八

三十四

貴定縣平伐苗



皇清職貢圖

卷八

貴定縣平伐苗婦



三五

平伐苗在貴定縣明初置新添衛領平伐等
六長官司後又設貴定縣

本朝康熙雍正年間裁衛併縣革去丹平把平
二土司仍留平伐等四土司男子披草衣女
繫長裙婚姻及享賓皆屠狗性喜鬪出入必
持鎗棒近皆馴服力田輸稅與齊民一體

皇清職貢圖

卷八

三六

貴陽安順等處補龍苗



皇清職貢圖

卷八

貴陽安順等處補龍苗婦



三十七

補龍苗五代時楚王馬殷率管柳州兵討
兩江漢口至黔留戍其後遂流為夷散處於
貴陽安順南籠平越都勻等處宋時為普里
于矢等部元明以後各置土司分轄先後設
貴陽等府治

本朝雍正年間改土歸流以南籠廳為南籠府
并仍領各土司苗人衣尚青以帕束首女青
布蒙髻長裙細摺多至二十餘幅歲首男女

皇清職貢圖

卷八

三十八

相聚擊銅鼓吹蘆笙唱歌為樂畜蠶名金蠶
以毒藥染箭鏃出入恒持強弩利刃睚眦必
報近皆寧戢與齊民一體輸賦其子弟有讀
書識字者

貴陽安順等處仲家苗



貴陽安順等處仲家苗婦



皇清職貢圖

卷八

三九

仲家苗亦五代戍兵之後貴陽安順南籠平

越都勻等五郡皆有之其部落沿革均與補

籠苗同蓋別以氏族稱之者服飾亦俱相似

每歲孟春編五色布為小毬男女跳舞視所

歡擲之奔者不禁聘用牛視妍醜為多寡有

至三五十頭者祭尚枯魚歲時擊銅鼓或掘

地得之即以為諸葛所遺富者重價以購其

輸賦亦與齊民一體

皇清職貢圖

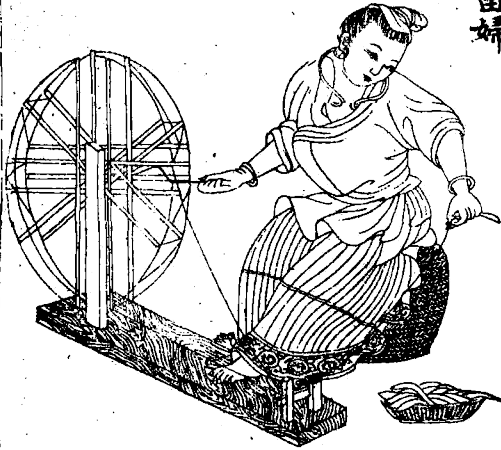
卷八

四十

定番州谷蘭苗



定番州谷蘭苗婦



皇清職貢圖

卷八

四十一

谷蘭苗在定番州明時始設州治以程番等十七長官司屬之

本朝康熙雍正年間先後革去太華等三長官司改土歸流仍領程番等十四長官司男女皆短衣男性剽悍善擊刺出入必持鎗弩諸苗皆畏之近頗寧戢婦以青布蒙髻勤紡織其布最為細密有谷蘭布之名人多爭購每歲認納苗賦三十餘兩

皇清職貢圖

卷八

四十二

黎平府羅漢苗



皇清職貢圖 卷八 黎平府羅漢苗婦



四十三

羅漢苗在黎平府屬其部落沿革俱與黑苗

相同苗有不留髭鬚而謂之羅漢者故即以

此為名蓋同類而異稱也衣尚黑男未室則

插羽於首遠者為生苗短衣挾刀弩性悍喜

鬪婦人散髮縮插木梳數日必以水沃之以

金銀作連環飾耳衣以雙帶結背長視短裙

或止繫長裙垂繡帶一幅曰衣尾能養蠶織

錦歲輸苗賦一百餘兩

皇清職貢圖 卷八

四十四

都勻平越等處紫薑苗



皇清職貢圖

卷八

四十五

都勻平越等處紫薑苗婦



紫薑苗都勻平越黃平清平丹江皆有之在

都勻平越黃平清平者舊設丹平等長官司

本朝康熙雍正年間先後改土歸流仍領邦水

等土司在丹江者明以前係化外生苗雍正

八年新開苗疆置丹江通判駐之其人衣尚

黑色男女俱椎髻纏以黑布男子肩披鐵鎧

佩刀負鎗輕生好鬪得仇人輒生啖其肉以

十一月為歲首至期閉戶持忌七日而後啟

皇清職貢圖

卷八

四十六

惟平越黃平諸苗近頗向化能通漢語亦有

讀書應試者田賦亦與民一體輸納

遵義龍泉等處楊保苗



皇清職貢圖

卷八

四七

遵義龍泉等處楊保苗婦



楊保苗係播州楊氏之裔在遵義者元時為

播州安撫司明初授為宣慰司尋改遵義府

治本隸四川

本朝雍正五年始改隸黔省在龍泉者元時屬

思州安撫司明永樂間分置龍泉坪長官司

後改為縣仍設土縣丞等官

本朝康熙初改土歸流其人衣尚青以青布蒙

首婦縮髻向前衣短衣繫細摺長裙緣以錦

皇清職貢圖

卷八

四八

繡與民雜處婚姻葬祭頗同漢人惟性怯而

狡官追攝多不肯即出田賦亦與民一體輸

納

都勻黎平等處猺獠苗



都勻黎平等處猺獠苗婦



皇清職貢圖

卷八

四十九

猺獠苗都勻黎平黃平龍泉龍里石阡施秉

餘慶等處皆有之元明時與補籠羅漢紫薑

楊保等苗同一土司管轄其部落沿革亦同

蓋亦諸苗中之同類而異名者苗種最繁衣

尚青婦推髻以藍布纏之繫絲錦細摺裙其

俗荆壁不塗門戶不扁出入以泥封之男子

計口而耕女子度身而織暇則以漁獵為事

婚葬與漢人同在黎平者認納田賦餘亦與

皇清職貢圖

卷八

五十

民一體計田輸稅

廣順州克孟牯羊苗



廣順州克孟牯羊苗婦



皇清職貢圖

卷八

五十一

克孟牯羊苗蓋亦苗之一種在廣順州深山

中明時與龍家等苗同屬金筑安撫司後改

建州治遂隸版圖苗人懸崖鑿竅而居構竹

梯上下高者百仞男青衣椎髻女盤髻短裙

耕不挽犁以錢鑄發土耨而不耘婚以躑筮

而偶生子至免乳始納聘財應輸田糧與民

一體完納

皇清職貢圖

卷八

五十二

大定府威寧州猓婦



皇清職貢圖

卷八

五十三

大定府威寧州猓婦



猓婦在威寧州之水西蜀漢時有濟火者從

諸葛亮破孟獲有功封羅甸國王其後為安

氏元明內附授宣慰使

本朝康熙初改土歸流置威寧州治領偏橋正

副二長官司仍以安氏世襲其正妻曰耐德

嗣子如幼不能主事耐德即為女官男青布

纏頭短衣大袖女辮髮亦纏以青布銀花貼

額耳垂大環拽長裙三十餘幅性悍喜鬪俗

皇清職貢圖

卷八

五十四

尚鬼又名羅鬼有黑白二種別有文字曰鬼

字夷民一體輸稅土產馬

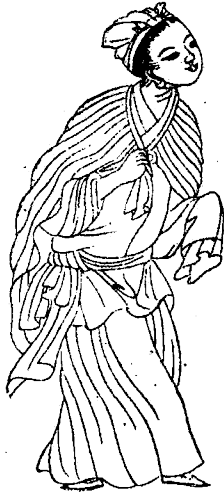
大定府威寧州黑獾獾



皇清職貢圖

卷八

大定府威寧州黑獾獾婦



五十五

黑獾獾在威寧州水西等處即係獾獾同類
宋時為烏撒部元明屬水西宣慰使其人深
目黥鼻長軀黑面雞髯而留髻以青布纏頭
衣尚黑短衫大袖女繫細摺長裙其性愚而
重信喜畜馬好馳騁習鎗弩以射獵為事歸
流以來夷民一體計田輸賦

皇清職貢圖

卷八

五十六

大定安順等處白獮婦



皇清職貢圖

卷八

五十七

大定安順等處白獮婦



白獮婦與黑獮婦同類又名白蠻惟黑為大

姓白為下姓不與通婚大定安順永寧普定

等處皆有之在大定者宋時與黑獮婦並為

烏撒部其沿革亦同在安順者宋時為普里

部明初始置安順府治在永寧普定者明時

各設長官司

本朝康熙初改土歸流仍以土司轄之男女衣

尚白纏頭亦俱以白布飲食無盤盂置物三

皇清職貢圖

卷八

五十八

足釜中男女聚而啖之居普定者為阿和以

販茶為業應輸糧賦悉按期完納

貴州等處犵狫



皇清職貢圖

卷八

五九

貴州等處犵狫婦



犵狫係西南夷黔中所在多有之向無土司

明始歸流分隸各州縣其種類亦不一男女

以幅布圍腰旁無襜積謂之桶裙花布曰花

犵狫紅布曰紅犵狫各為一族不通婚姻屋

宇去地數尺架以巨木上覆杉葉如羊棚謂

之羊樓與民雜處一體計田輸賦

皇清職貢圖

卷八

六十

餘慶施秉等處水犵狁婦



皇清職貢圖

卷八

六十一

餘慶施秉等處水犵狁婦



水犵狁亦係西南夷在餘慶施秉鎮遠等處

元及明初分設各土司管轄後改土歸流增

置郡縣仍領土司其人善捕魚雖隆冬亦能

入淵故以為名性淳謹勤耕作風俗與民間

相似男子衣服亦與民無異惟婦人喜服細

摺錦邊裙猶沿苗俗民夷雜處一體計田輸

賦

皇清職貢圖

卷八

六十一

貴定縣剪髮犵狁



貴定縣剪髮犵狁婦



皇清職貢圖

卷八

六五

剪髮犵狁亦苗人中之一種在貴定縣明時
與平伐諸苗同領於土司

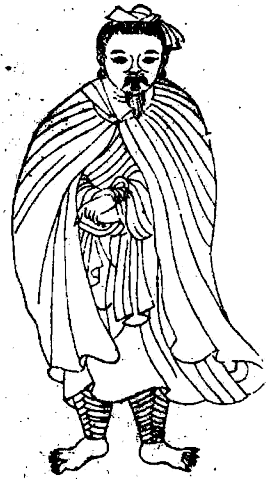
本朝雍正五年亦同時改土歸流男女挽髻於
頂蓄髮寸許四垂長則剪之故名剪髮犵狁
習俗鄙儉勤于耕織輸賦同齊民

皇清職貢圖

卷八

六四

平越黔西等處打牙狝狝



皇清職貢圖

卷八

平越黔西等處打牙狝狝婦



六五

打牙狝狝在平越黔西等處元明時並屬於土司

本朝康熙初改土歸流男藍布纏頭披牛毛氈衣女織青羊皮為長桶裙緣以層錦將嫁必先折其二齒恐妨夫家所謂鑿齒之民也又剪前髮而披後髮取齊眉之意習俗鄙儉力田輸稅頗知畏法

皇清職貢圖

卷八

六六

平遠州披袍犵狓



平遠州披袍犵狓婦



皇清職貢圖

卷八

六十七

披袍犵狓亦苗夷之一類宋時並為烏撒蠻部元明亦俱領於土司

本朝康熙初置平遠州流官遂隸版圖俗衣短衣外披無袖袍前短後長故謂之披袍犵狓女衣領間綴海巴纍纍以為飾裙以五色羊皮織成性淳謹勤耕作時操爐具鑄犁鋤以為生

皇清職貢圖

卷八

六十八

平遠州鍋圍疋佬婦



平遠州鍋圍疋佬婦



皇清職貢圖

卷八

六九

鍋圍疋佬亦在平遠州與披袍疋佬同類而
異名俗嗜酒惰於耕作男以葛織斜文為衣
婦以青布束髮如鍋圍狀短衣長裙病則延
鬼師用虎頭一具縈以色絲置箕內禱之

皇清職貢圖

卷八

七十

鎮遠施秉等處犴兜



鎮遠施秉等處犴兜婦



皇清職貢圖

卷八

七十一

犴兜亦犴狔之一類鎮遠施秉黃平等處皆有之與狔獠諸苗雜處其部落沿草亦同好居高坡不為藩籬性嗜酒時佩刀弩入山以捕獵為事計田輸稅同於齊民

皇清職貢圖

卷八

七十二

貴定黔西等處木狯



皇清職貢圖

卷八

七十三

貴定黔西等處木狯婦



木狯與剪髮狃狯同領於平伐等土司其部

落沿革並同於平伐諸苗蓋以族類而異其

稱者男以青布纏首女偏髻短衣裙僅覆膝

娶婦異寢生子後乃同室孟冬縛草龍插五

色紙旗以祀鬼其在都勻清平者風俗服食

俱類漢人有讀書為諸生者

皇清職貢圖

卷八

七十四

荔波縣林狎矜狷犛犛



皇清職貢圖

卷八

荔波縣林狎矜狷犛犛婦



七十五

荔波縣夷人有林狎矜狷犛犛六種雜居並
為一類元時同屬南丹安撫司明初改土歸
流置荔波縣隸廣西省

本朝雍正十年改隸黔省其衣服言語嗜好相
同歲時祀槃瓠雜魚肉酒飯男女連袂而舞
相悅者負之而去遂婚媾焉

皇清職貢圖

卷八

七十六

定番州八番



皇清職貢圖

卷八

七十七

定番州八番婦



八番者以元時有程番龍番方番金石番盧

番羅番韋番洪番等八長官司故以為名散

處於定番州地方其部落沿革與定番州之

谷蘭苗同男女衣服類漢人女勞男逸日出

而耕暮歸而織剝木作臼曰碓塘臨炊始取

稻舂之以寅午日為市以十月望日為歲首

宴會擊長腰鼓為樂與編民一體輸賦

皇清職貢圖

卷八

七十八

大定府屬六額子



大定府屬六額子婦



皇清職貢圖

卷八

七十九

六額子在大定府屬宋時與龍家苗及猓
同為烏撒部歷代沿革亦同風俗與龍家苗
相似其人有黑白二種則又類於猓男子
首縮尖髻婦人衣至足自歸流以來耕田輸
賦與齊民無異

皇清職貢圖

卷八

八十

普安州屬契人



皇清職貢圖 卷八

普安州屬契人婦



八十一

契人在唐為于矢部元屬普安安撫司明置
普安州仍以土州同領之

本朝康熙四十一年改土歸流男女皆披種衣
垢不沐浴以六月二十四日為歲首朔望日
不乞火性淳好佛持誦梵呪凡探獮狔狝狝
家苗言語有不通者常以契人傳之

皇清職貢圖 卷八

八十二

下游各屬峒人



皇清職貢圖

卷八

八十三

下游各屬峒人婦



峒人亦西南夷之一種散處下游各屬山谷

中向未設有土司明時始隸郡縣冬採茅花

裝衣以禦寒飲食避鹽醬性多忌夫婦出入

必偶能織峒錦

皇清職貢圖

卷八

八十四

貴定縣徭人



皇清職貢圖

卷八

八十五

貴定縣徭人婦



徭人其種類與楚粵諸徭同雍正二年自粵

西遷至歸貴定縣之平伐土司管轄居無常

所多擇溪水邊男女衣尚青長不過膝歲時

祀祭畝為祖勤耕種頗知醫暇則入山採藥

有書名榜簿皆圓印篆文其義不可解珍為

秘寶

皇清職貢圖

卷八

八十六

廣順貴筑等處土人



廣順貴筑等處土人婦



皇清職貢圖

卷八

八十七

廣順貴筑貴定等處東西龍家平伐補籠狝

家諸苗以類聚處土人蓋亦苗之一類也男

子以貿易為生婦人則勤於耕作每種植時

田歌互答清越可聽歲首迎山魁以一人戎

服假面眾吹笙擊鼓以導之蓋亦古大儺之

意其起居服食俱有華風計畝而稅同于編

戶

皇清職貢圖

卷八

八十八

貴定都勻等處蠻人



貴定都勻等處蠻人婦



皇清職貢圖

卷八

八十九

蠻人為西南蠻夷之裔舊亦與諸苗同隸於

平伐等土司歸流以來歲輸正供齊于編氓

男子披蓑衣婦人紫花裙俗以十月朔為大

節必殺牛祭鬼性喜漁獵恒佩刀弩貴定都

勻等處皆有之又石阡有丹家蠻者俗類相

同

皇清職貢圖

卷八

九十一

皇清職貢圖

卷九 續圖

愛烏罕回人

愛烏罕回婦

霍罕回人

霍罕回婦

啟齊玉蘇部努喇麗所屬回人

啟齊玉蘇部努喇麗所屬回婦

皇清職貢圖 卷九

啟齊玉蘇部巴圖爾所屬回人

啟齊玉蘇部巴圖爾所屬回婦

烏爾根齊部哈雅布所屬回人

烏爾根齊部哈雅布所屬回婦

土爾扈特台吉

土爾扈特台吉婦

土爾扈特宰桑

土爾扈特宰桑婦

土爾扈特民人

土爾扈特民人婦

整欠頭目先邁岩第

景海頭目先綱洪

巴勒布大頭人

越南國夷官

越南國官婦

越南國行人

皇清職貢圖 卷九

越南國夷人

越南國夷婦

乾隆二十八年癸未愛烏罕汗遣使奉表入貢其霍罕及西哈薩克啟齊玉蘇烏爾根齊諸部皆偕來牽駒以獻考愛烏罕距拔達克山尚三月餘程重四譯始達餘亦去伊犁葉爾羌諸城數千里纏頭旃屬之飾為前圖所未備因敷補續幘末以誌遠服昭來許御識

皇清職貢圖

卷九

三

愛烏罕回人



皇清職貢圖

卷九

四

愛烏罕回婦



愛烏罕極西回部也自拔達克山西南行須
 三月程可到其地有哈布爾嗎沙特愷達哈
 爾三大城其汗愛哈莫特沙居愷達哈爾城
 四面環山中皆沃土俗以耕種為業屬人築
 室散居不計戶籍丁口戰用烏鎗刀槊不習
 弓矢在回部中故稱強盛近復兼并鄰部温
 都斯坦部落益大乾隆二十七年十二月愛
 哈莫特沙欽仰

皇清職貢圖

卷九

五

威德遣使和卓密爾漢馬恭進金紙表文重四譯
 方至其人狀貌脩偉用花帛纏頭褐衣長領
 外曳錦緣敞衣部內婦人亦花帛纏頭飾以
 珠翹耳環綴珠纍纍覆肩衣緣邊錦衣勤於
 織衽地產良馬其所貢馬四匹皆高七尺長
 八尺

霍罕回人



皇清職貢圖

卷九

六

霍罕回婦



霍罕在拔達克山東北三千里常至葉爾羌
喀什噶爾以羊馬貿易乾隆二十四年大兵
抵拔達克山其頭目額爾得尼伯克遣使赴
軍營恭請

聖安二十七年遣使入貢男子褐衣皮帽婦人用
花布纏頭飾以珠翹花褐長衣束以錦帨其
地有城郭屋宇亦以遊牧為業

皇清職貢圖

卷九

七

啟齊王蘇部努喇歷所屬回人



皇清職貢圖

卷九

八

啟齊王蘇部努喇歷所屬回婦



啟齊玉蘇部努喇麗為西哈薩克別部在伊犁之西北二千餘里以游牧為業因大兵平定回部後時以羊馬至伊犁貿易乾隆二十七年其頭目努喇麗遣使入貢男子褐皮帽婦人花帛纏頭亦有戴小白帽者風俗與東哈薩克同

皇清職貢圖

卷九

九

啟齊玉蘇部巴圖爾所屬回人



皇清職貢圖

卷九

十

啟齊玉蘇部巴圖爾所屬回婦



啟齊玉蘇部巴圖爾亦西哈薩克別部均以
游牧貿易為業頭目巴圖爾於乾隆二十七
年遣使入貢風俗服飾亦與東哈薩克同

皇清職貢圖

卷九

十一

烏爾根齊部哈雅布所屬回人



皇清職貢圖

卷九

十二

烏爾根齊部哈雅布所屬回婦



烏爾根齊部哈雅布亦西哈薩克別部其游
牧與啟齊玉蘇相近距伊犁亦約二千餘里
時與鄰部回人同至伊犁等處貿易乾隆二
十七年其頭目哈雅布遣使入貢風俗服飾
悉與啟齊玉蘇同

皇清職貢圖

卷九

十三

土爾扈特台吉渥巴錫與策伯克多爾濟舍楞等聚
謀棄其舊居俄羅斯之額濟勒游牧率屬歸順既允
所請命掄其長朝謁至伊綿峪入覲各賜冠服鞍馬
俾隨圖仍攜之山莊宴賚封爵有差自此四衛拉特
無不隸我臣僕而其舊俗繪屬衣冠與準噶爾他部
不類並敕增繪以廣前圖所未及乾隆辛卯季秋月
御識

皇清職貢圖

卷九

十四

土爾扈特台吉



土爾扈特台吉婦



皇清職貢圖

卷九

十五

土爾扈特舊為準噶爾四衛拉特之一其先

世和鄂爾勒克汗與綽羅斯巴圖魯渾台吉

不睦遂徙入俄羅斯額濟勒地五傳而至敦

噶布喇什汗乾隆二十一年曾遣使入貢三

十六年其子渥巴錫與合族台吉謀挈全部

十萬餘衆歸順既入覲

封賞有差於伊犁附近擇地分居其俗重黃教事

游牧台吉紅纓平頂深簷冠衣長袖錦衣綠

皇清職貢圖

卷九

十六

絛草鞮婦人辮髮雙垂耳貫珠環冠紅纓高

頂衣鞮與男子同其宰桑紅纓高頂帽衣錦

衣束帶人民則素帽褐衣而已

土爾扈特宰桑



土爾扈特宰桑婦



皇清職貢圖

卷九

十七

土爾扈特民人



土爾扈特民人婦



皇清職貢圖

卷九

十八

雲南邊外整欠土目召教景海土目刁別於乾隆三十四年抒誠內附請修職貢念其地在僻遠命六年一貢用示優恤今年冬其頭目賈象牙犀角來獻令預朝正班末因繪其服飾附於圖後乾隆乙未嘉平月御識

皇清職貢圖

卷九

十九

整欠頭目先邁岩第



皇清職貢圖

卷九

二十

整欠居九龍江邊外距普洱府約千餘里產象牙犀角所屬大猛養等十數寨統大頭目十六先邁岩第其一也被紅褐錦衣草鞮不冠以紅帕抹首婦女衣飾與獮夷相仿

景海頭目先綱洪



皇清職貢圖

卷九

二十三

景海亦居九龍江邊外距整欠又數百里所
統大小頭目二十餘先綱洪其頭目之大者
物產服飾與整欠同

巴勒布大頭人



皇清職貢圖

卷九

二十三



巴勒布者在西南徼外極邊與衛藏連界原
分三部落嗣為廓爾喀部落酋長奪據自為
雄長乾隆五十三年因與唐古忒人貿易構
釁侵擾衛藏邊境尋經官兵進討惶懼內附
未幾復擾至札什倫布乾隆五十六年
特命福康安督兵征剿攻克擦木等處七戰七勝
其酋面縛乞降遣陪臣奉表進京
詔宥其罪

皇清職貢圖

卷九

二十三

封以王爵自後頗知恭順其頭人服紅褐以帛圍
領冠屨皆尚紅

安南國王阮光平受天朝勅封於庚戌年躬赴闕廷
祝

釐朝貢極形恭順是以

皇考厚加恩賚迨其子阮光縉嗣服備負

恩德窩藏逋盜繼與農耐國構兵竟將頒賜勅印遺

棄為農耐所得該國長阮福映不敢存留恭遣陪价

航海齎呈並縛獻海盜恪恭請命鑒其忱悃特予嘉

納節據該國長籲錫封號陳明該國先有越裳之地

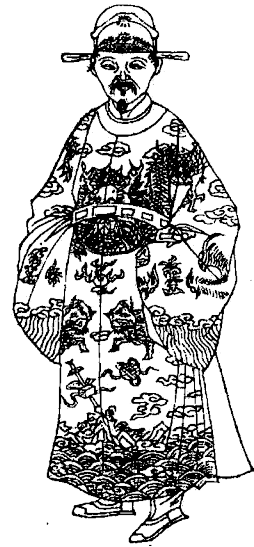
皇清職貢圖

卷九

二十四

繼得安南懇以南越名國察其畝開內附尚屬肫誠
特許以越字冠南字之上既遂其請命之忱仍制以
錫名之義且使新封舊域先後秩然爰勅下疊臣遣
員伴送該陪价赴京於嘉慶八年秋至山莊瞻覲阮
福映接奉勅封恩命遣其聿成侯黎伯品表貢虔謝
嘉慶九年萬壽節前到京因命畫院臣工寫其衣冠
狀貌增繪圖中嘉慶十年乙丑仲冬月御識

越南國吏官



皇清職貢圖

卷九

二十五

越南國官婦



越南本農耐國姓阮氏其先屬服安南

本朝乾隆五十三年安南國王黎維祁葉國內

投後阮光平據有境土屢遣使貢表投誠遂

封為安南國王傳子阮光績借

恩養冠為海盜淵藪國日不振嘉慶七年農耐國長

阮福映率兵攻克並擒獻盜匪屢表乞

封額

錫嘉名建國

皇清職貢圖

卷九

二十六

上命封為越南國王貢期一如安南冠履亦相似

其夷目服蟒及繡衣用玉帶婦人服飾與安

南同

越南國行人



皇清職貢圖

卷九

二十七

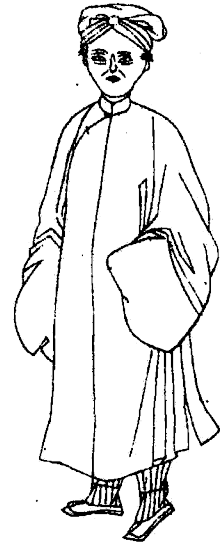
越南國行人為五品以下官有錄事書記等
名目冠用唐巾服黑袍繡補

皇清職貢圖

卷九

二十八

越南國夷人



皇清職貢圖
越南國夷婦

卷九

三九



越南國夷人以帕裹首服藍衫足用鞮屨婦
人內服長衣外服短衣以綠緣領赤足

皇清職貢圖

卷九

三九

皇清職貢圖校刊職名

監理

武英殿管理事務多羅儀郡王臣永璇

經筵講官戶部左侍郎兼署吏部侍郎臣董誥

戶部右侍郎兼署兵部侍郎臣武英殿管理事務臣金簡

正紅旗漢軍副都統武英殿管理事務臣和爾經額

總裁

經筵講官戶部左侍郎兼署吏部侍郎臣董誥

皇清職貢圖

職名

一

經筵講官內閣學士兼禮部侍郎臣嵩貴

提調

日講起居注官文淵閣閣事詹事府詹事兼翰林院侍講學士臣陸費墀

日講起居注官文淵閣閣事翰林院侍講學士臣彭紹觀

監造

廣儲司六庫郎中兼叅領臣福克精額

廣儲司六庫郎中兼叅領臣蘇楞額

營造司郎中兼佐領臣劉淳

監

造臣依靈阿

監

造臣紹言

內

副管

領臣六格

內

副管

領臣特保

庫

掌臣陸達塞

庫

掌臣海寧

繕錄兼校對

進

士臣靖本誼

皇清職貢圖

職名

二

進

士臣石養源

進

士臣徐秉文

進

士臣錢致純

進

士臣王元照

進

士臣丁履謙

進

士臣費振勳

繪圖

監

生候選

縣

丞臣門慶安

監	監	監	生臣徐溥
			生臣戴禹汲
			生臣孫大儒
皇清職貢圖			三
職名			

皇清膺

大寶命拓迹垂統四裔遐聽冠帶偕來

皇上纘

武策勲西陲大功載藏瑛堦所極莫不尊親用弼億

萬祺丕丕基訖乎無外三古之隆方斯茂矣

先是乾隆歲戊辰

王師平定金川

皇上念

皇清職貢圖

一

列朝服屬外臣式增式擴爰

敕所司繪職貢圖以詔方來而資治鏡不數年間

舉濛瀛二萬餘里悉就戎索

鴻貺響臻有若為茲圖集大成者臣等伏思自有志

乘以來交閭所處王會所登鋪陳景鑠率體

專乎史履後以圖著例如梁蕭緯所繪三十

餘圖既地限偏隅無可稱引惟唐閻立本應

詔作圖其事為後賢津逮顧尚論者猶以一

代時勢轉移於突厥回鶻不免委蛇求濟或
結為兄弟或重以和親且不足以語羈縻又

何懷德畏威之有若我

國家久道化成中外禔福

皇上以怙冒法

天而

天庥滋至以覲揚法

祖而

皇清職貢圖

跋

二

祖烈益光披茲圖也大之可以徵分野規方之略精

之可以體服食好尚之情然非我監臣所手

量我將帥所目擊我驛使所口陳者不以登

槩削焉統計以部曲區名者凡三百數以男

女別幅者凡六百數猗歟肆哉蓋

冊府傳信之鉅觀於是乎在而

皇上睿題往復惟

保泰拊循為兢兢則信乎運世有本臣等雜誦之

下尤願拜手稽首而申重之且自慶其遭逢
之盛也大學士公 臣傳恒大學士 臣來保 臣

劉統勳協辦大學士尚書公 臣兆惠尚書公

臣阿里衮尚書侯 臣富德尚書 臣劉綸都統

侍郎 臣納延泰侍郎 臣于敏中恭跋

皇清職貢圖

跋

三

使琉球雜錄目錄

序 一

卷一 二

卷二 一〇

卷三 二〇

卷四 二六

中山沿革志目錄

序 三六

卷上 三八

卷下 五三

琉球國志略目錄

總目 七一

凡例 七二

採用書目 七四

首卷 七五

卷之一 九三

卷之二 九四

卷之三 九八

皇清職貢圖目錄

卷之四上 一二六

卷之四下 一三六

卷之五 一四六

卷之六 一五九

卷之七 一六四

卷之八 一七七

卷之九 一八〇

卷之十 一八三

卷之十一 一八五

卷之十二 一九八

卷之十三 二〇〇

卷之十四 二〇六

卷之十五 二一一

卷之十六 二三四

諭旨 二三八

御題詩 二三八

諸臣恭和詩 二三九

卷一 二四七

卷二 二八六

卷三 三〇七

卷四 三三七

卷五 三七三

卷六 四〇九

卷七 四七一

卷八 五一〇

卷九 五五五

校刊職名 五七〇

跋 五七一